L. O. NOEL INC.
DEPOSITAIRES DES PORTES
modernfold
470 sud, rue Wellington

LA TRIBUNE

DEODORANT TUSSY
Prix régulier $1.25
SPECIAL 75c
PHARMACIE SAVARD
91 ouest, rue King — Tél. LO 9-3675
SHERBROOKE

47e ANNEE No 142 | DERNIERE EDITION | SHERBROOKE, JEUDI, 2 AOUT 1956 | 5 CENTS LE NUMERO

Conférence internationale sur Suez

VISITE AU FILTRE DE RICHMOND — Plusieurs personnages ont visité hier le système d'aqueduc de Richmond. On les voit ici au filtre municipal du chemin de Kingsbury. On remarque entre autres S. H. le maire Alfred Geoffroy, de Richmond, les échevins Jean-Paul Brouillette et M. V. Butler, M. Marveau Alexander, secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Paul Delaney, président du Jeune Commerce, M. Lionel Pelletier, président de la Ligue des Propriétaires, M. Eugène Bourbeau, représentant de l'Association des Marchands, et M. C. W. Armstrong, vice-président de la Chambre de Commerce.
(Photo La Tribune)

L'idée d'une action militaire repoussée

LONDRES, (Reuter) — Le premier ministre Eden a déclaré aujourd'hui, à la Chambre des communes, que le gouvernement britannique a jugé nécessaire d'"adopter certaines mesures de précaution d'une nature militaire".

Il ajoute: "Le but, c'est de renforcer notre position en Méditerranée orientale et de pouvoir faire face à tout développement nouveau".

Le chef du gouvernement a ajouté qu'au nombre des mesures se trouvent le départ de Grande-Bretagne de "certaines forces de la Marine, de l'Armée et de l'Aviation" de même que le rappel de quelques réservistes.

A ce propos, le London Evening News affirmait hier soir que le gouvernement Eden avait rédigé un arrêté ministériel autorisant le ministre des Transports à réquisitionner tous les paquebots pouvant être nécessaires au transport des troupes. Le ministère des Transports n'a pas confirmé cette nouvelle — mais il ne lui a pas non plus apporté un démenti.

Une chose certaine, toutefois, c'est que les forces armées britanniques, tant en Grande-Bretagne qu'en Méditerranée, ont reçu ordre de se tenir en état d'alerte, à cause de l'affaire du canal de Suez.

M. Churchill

C'est aujourd'hui qu'a débuté aux Communes de Londres l'important débat relatif à la nationalisation du canal, nationalisation que faisait la semaine dernière le président de la République égyptienne, M. Nasser. Sir Winston Churchill, prédécesseur d'Eden au poste de premier ministre de la Grande-Bretagne, était à la Chambre des Communes aujourd'hui à l'ouverture du débat. Les spectateurs étaient nombreux.

Eden a été applaudi chaleureusement au moment où il s'est levé pour adresser la parole.

Le secrétaire aux Affaires étrangères, M. Selwyn Lloyd, a quitté la réunion à laquelle il assistait avec M. Dulles et M. Pineau pour se rendre à la Chambre des communes.

Dans son discours, Eden a déclaré, entre autres choses:

"Je crois qu'il est vrai de dire que la cause de la colère et de l'alerte, c'est le caractère spécial du canal. Et cette colère et cette alerte, on ne les trouve pas uniquement en Grande-Bretagne, mais aussi dans tout le monde démocratique".

Grave danger

M. Eden a dit ensuite que "la vie industrielle de l'Europe occidentale dépend vraiment" du canal de Suez.

Le premier ministre a ajouté que la nationalisation du canal constitue une violation du traité anglo-égyptien de 1954. Ce traité, dit-il, a trait à l'avenir du canal de Suez et c'est en vertu de cet accord que la Grande-Bretagne a retiré de la zone du canal de Suez les troupes qu'elle y avait.

Le traité, déclare M. Eden, reconnaissait le fait que le canal "est une route maritime d'une importance internationale au point de vue économique, au point de vue commercial et au point de vue stratégique".

LONDRES (PA) — Les ministres des Affaires étrangères des trois Grandes Puissances occidentales ont convenu hier soir de convoquer, le plus tôt possible, une conférence des pays intéressés à négocier une entente pour le contrôle international du canal de Suez. L'Egypte et la Russie y seraient incluses.

Un porte-parole américain a révélé cette décision après que le secrétaire d'Etat, M. John Foster Dulles, se fut entretenu avec le premier ministre Eden et les chefs français et britanniques.

"La possibilité d'une action militaire" a été repoussée comme moyen d'obtenir un contrôle international, a déclaré le porte-parole.

L'Américain a déclaré qu'à la suite des entretiens d'une journée l'utilisation possible de la force par les Britanniques et les Français ne semble avoir été acceptée qu'en guise de "moyen ultime".

Modération

On présume que M. Dulles a obtenu l'assurance des Britanniques et des Français qu'ils n'emploieront la force que pour répondre à tout geste hostile de l'Egypte contre leurs navires.

La Grande-Bretagne serait prête à recourir aux armes seulement en cas de nécessité afin que le canal de Suez demeure sous contrôle in-

(A suivre en page 6)

Mise en garde contre le sourire soviétique

OTTAWA, (PC) — Méfions-nous du sourire soviétique!

Telle est la réaction commune de tous les députés, libéraux, conservateurs, cécéfistes et créditistes, qui ont pris part hier au débat sur la politique étrangère du Canada.

Pour M. Pearson, ministre des Affaires extérieures, la question se pose de savoir si Moscou est toujours désireux et soucieux d'aider tous et chacun des partis communistes à réaliser leurs projets de révolution et à renverser le gouvernement parlementaire.

"L'épreuve de la sincérité soviétique consiste, pour eux, à démontrer que la révolution internationale a cessé de les préoccuper . . . Pour éprouver leur bonne foi, nous pouvons leur demander avec insistance de démontrer qu'ils ne se mêlent pas de nos affaires domestiques.

"Nous n'avons pas l'assurance qu'il en est ainsi, ni dans ce pays ni dans les autres pays. Et nous n'avons aucune raison de penser, non plus . . . qu'ils ont renoncé ou abandonné de quelque manière ce qui, depuis déjà quelques années, a constitué l'objectif majeur de la politique soviétique: l'affaiblissement et la destruction de l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord."

Déstalinisation

Sous le régime de ses nouveaux chefs, a poursuivi M. Pearson, la déstalinisation n'a pas entamé la force et la puissance de l'URSS.

"A dire vrai, si Staline a été répudié, l'essence du stalinisme demeure."

". . . La nouvelle position adoptée par Moscou est exactement la même qu'elle était il y a quelques années lorsque Staline déclarait que les partis communistes seraient fort satisfaits de s'emparer du pouvoir par des moyens parlementaires, par des moyens pacifiques, mais qu'ils auraient recours à la force au besoin et que, s'emparant du pouvoir par la force ou par des moyens pacifiques, leurs objectifs resteraient les mêmes."

Le ministre est convaincu que le nouveau régime soviétique est un nouveau colonialisme, beaucoup plus terrible, réactionnaire et répandu que toute autre forme de colonialisme à travers l'histoire. Dans les Etats non communistes, a-t-il ajouté, les partis communistes se remettent présentement du choc que leur a causé la répudiation de leur "grand dieu Staline", et reprennent, avec leur traditionnelle soumission, leurs rôles d'agents du Kremlin.

Sur ses gardes

Le monde occidental, a dit M. Pearson, doit rester sur ses gardes.

Pour sa part, M. John Diefenbaker, porte-parole des conservateurs progressistes en matière de politique étrangère, estime que la convulsion idéologique opérée par les nouveaux dirigeants russes indique certes un changement d'esprit, mais rien n'indique un changemetn de coeur ou d'objectif de la politique soviétique.

A travers le monde, a dit le député, les vendeurs soviétiques réalisent, en même temps que leurs ventes, l'infiltration politique. Les bénéfices réalisés par les transactions commerciales sont secondaires au regard du nombre de personnes que le communisme vient à submerger.

Les mesures prises par le gouvernement islandais, tendant au retrait des forces américaines cantonnées dans ce pays, a dit le député, font craindre que les nouveaux sourires des Russes n'aient pour effet de dissoudre le ciment qui consolide l'unité de l'OTAN.

Un relâchement

Pour M. Alistair Stewart, député CCF de Winnipeg-Nord, les changements survenus en Russie signifient un certain relâchement de la tension, mais il convient de se montrer sceptique.

(A suivre en page 6)

Le monde est menacé de mort par les explosions nucléaires (Nehru)

NOUVELLE-DELHI, (Reuter) — Dans une brochure publiée par le gouvernement indien et intitulée "Les explosions nucléaires et leurs effets", M. Nehru met le monde entier en garde contre l'immense danger des explosions nucléaires et leurs conséquences pour les générations à venir.

L'ouvrage, rédigé par des spécialistes du gouvernement ,est préfacé par M. Nehru.

Le chef d'Etat indien y va jusqu'à affirmer que tous les autres problèmes de l'univers n'ont plus qu'une importance secondaire par comparaison aux dangers des armes nucléaires.

M. Nehru explique que si l'on tient compte de leur puissance destructrice, ces armes sont les plus économiques qui soient.

"Une seule bombe, précise-t-il, par sa simple explosion, suffirait à annihiler n'importe quelle grande ville . . . Il en découle logiquement que les bombes et les villes ne peuvent pas coexister très longtemps."

Horreurs

La brochure, qui a du reste été préparée à la demande de M. Nehru, souligne qu'une bombe de 20 mégatonnes aurait la même puissance qu'un tremblement de terre ou une tornade. Fabriquée avec des explosifs ordinaires, elle coûterait environ 3 milliards de dollars.

Une bombe d'une mégatonne équivaut à un million de tonnes de dynamite.

"Sans même être en guerre, on fait des explosions nucléaires qu'on qualifie d'expérimentales, écrit M. Nehru. Mais ces explosions n'en ont pas moins de terribles effets sur de vastes régions du globe."

"Je souhaite sincèrement, dit l'homme d'Etat, que malgré sa brièveté et ses lacunes, cette étude puisse contribuer à attirer l'attention de l'humanité sur l'horreur de tout danger de guerre et sur les désastres auxquels on s'expose en poursuivant les explosions nucléaires expérimentales.

$11 millions ont déjà été payés

LONDRES (Reuter) — Certaines dépêches, publiées dans la presse mondiale et selon lesquelles seraient retardes les paiements couvrant la valeur des pertes entraînées par le naufrage de l'Andrea Doria inspirent des inquiétudes au marché des assurances maritimes de Londres.

L'Institut des assureurs de Londres a publié hier à cet effet la déclaration suivante: "Il est intéressant de noter qu'une somme d'environ $11,000,000 a déjà été payée aux courtiers en assurance, représentant la flotte italienne, pour permettre à ceux-ci d'effectuer sans tarder les paiements à leurs clients en Italie dès que la requête sera formulée et la documentation nécessaire produite.

"Cette somme représente presque le montant total pour lequel les intéressés étaient assurés sur le marché londonien par Lloyd and Company, somme dont une grande partie a été versée le 30 juillet, soit cinq jours après le désastre".

72,000 pêcheurs profiteront désormais de l'ass.-chômage

OTTAWA, (PC) — Avant la prorogation, les Communes seront saisies d'un projet de loi aux termes duquel 72,000 pêcheurs, employés ou travaillant à leur compte, seront admissibles à l'assurance-chômage.

Le ministre du Travail, M. Gregg, a déposé hier l'avis de résolution à cet effet. La mesure prévoit également un amendement à la loi de l'assurance-chômage prévoyant la réadmission aux prestations des travailleurs qui en avaient été écartés l'an dernier.

Le projet de M. Gregg vise les pêcheurs à l'emploi d'autres personnes, les pêcheurs travaillant à leur compte et ceux qui participent aux bénéfices. Depuis plusieurs années déjà, des députés des provinces atlantiques et ceux de la Colombie britannique réclamaient une loi favorisant les pêcheurs.

La résolution porte que les pêcheurs admissibles aux prestations comprendront "les personnes qui pratiquent le métier de pêcheur, employés ou autres . . ." La mesure désigne sous le nom d'employeur "toute personne avec laquelle le pêcheur entretient des relations contractuelles ou toutes autres relations commerciales relatives à son occupation comme pêcheur".

Une formule

Un porte-parole du ministère fédéral du Travail a expliqué que les dispositions de la loi autoriseront la commission d'assurance-chômage à mettre au point une formule de prestations visant les pêcheurs. Mais la formule ne sera pas étudiée avant que la Chambre n'ait voté la loi.

Par suite de cette mesure, il est permis de prévoir que d'autres Canadiens travaillant à leur compte, comme les cultivateurs et les bûcherons, réclameront les mêmes avantages.

Présentement, au Canada, on dénombre 6,000 pêcheurs employés et quelque 66,000 travaillant à leur compte.

Les 30,000 personnes qui ont été écartées des prestations l'an dernier en raison de certains amendements seront réadmissibles cette année à l'assurance-chômage.

Bingos populaires au Cap-Breton

SYDNEY, (PC) — Les nouvelles voulant que le gouvernement fédéral songe à interdire les tirages et les jeux de hasard ont été mal accueillies au Cap-Breton, et pour cause, tout le monde joue au bingo dans cette île.

"C'est quasi comme si c'était leur sport national" a affirmé un observateur en révélant que le bingo est devenu une véritable fonction sociale dans l'île où l'on s'adonne à ce jeu tant en plein air que dans les salles de toutes grandeurs.

Ce même informateur a révélé que plus de 3,700 amateurs de bingo ont assisté à une partie de ce jeu de hasard récemment. La fête s'est déroulée sous les étoiles et les joueurs ont payé $5 le billet pour avoir droit d'y assister. Les prix comprenaient trois automobiles neuves en plus de $10,000 en primes de toutes sortes.

Pension alimentaire de $409,000 par an

SANTA MONICA, (PA) — Il en coûtera $409,000 par année, au cours des prochaines 10 années, au millionnaire Jean J. Minthorne pour vivre seul, après 31 ans de vie conjugale.

Tel est le montant de la pension alimentaire que ce richissime distributeur de gobe-sous devra payer à son ex-épouse, Marian, qui vient d'obtenir une séparation de corps, en attendant des procédures de divorce.

Vols perpétrés à Cowansville

COWANSVILLE (PC) — La Sûreté provinciale et la police municipale de Farnham ont ouvert une enquête à la suite de trois vols dont un de $8,950 dans une bijouterie. Les voleurs ont aussi pris des vêtements dans un magasin de Cowansville. Enfin au cinéma Rialto, ils ont pris la fuite sans rien emporter, semble-t-il.

Temps beau et frais, vendredi

La haute pression qu'il fait sur une assez vaste étendue juste au nord du lac Huron se déplacera lentement vers le sud-est, laissant les courants d'air frais circuler dans l'est de l'Ontario et dans le Québec. Le ciel sera également ensoleillé aujourd'hui dans le Haut St-Laurent et, au contraire, nuageux avec quelques intervalles de soleil dans le Bas St-Laurent.

Il fera beau vendredi ,mais il continuera de faire frais.

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Cantons de l'Est, des Laurentides et de Québec: généralement ensoleillé. Frais. Vent léger. Maximum à Montréal, Ottawa et Sherbrooke 75 et à Ste-Agathe et Québec 72. Aperçu pour demain: peu de changement.

Régions du St-Maurice, du Lac St-Jean et de Baie-Comeau: nuageux, avec quelques périodes ensoleillées. Frais. Vent leger. Maximum à La Tuque et Chicoutimi 68 et à Riviere-du-Loup 65. Aperçu pour demain: ensoleille et frais.

La syphilis, en train de disparaître dans le Québec

MONTREAL, (PC) — Un haut fonctionnaire du ministère québecois de la Santé affirme que la syphilis disparaît graduellement de la province de Québec.

Le Dr G. Choquette, directeur de la division des maladies vénériennes du ministère, a déclaré récemment que l'incidence annuelle des nouveaux cas de syphilis, qui était de près de 2,000 il y a dix ans, a flechi à 36.

Le Dr Choquette, qui a assisté avec quelque 900 autres médecins, à la première conférence internationale sur les maladies vénériennes, à Washington, il y a un mois, dit que 29 des 36 nouveaux cas ont été signalés à Montréal. Plusieurs cas viennent de l'extérieur.

Montréal est plus vulnérable que tout autre endroit de la province, dit-il, parce que c'est une grande cité et un important centre portuaire et touristique.

Les 36 cas signalés sont des cas nouveaux. L'an dernier, le ministère de la Santé s'est occupé de 790 cas, dont plusieurs remontent à 10 ou 15 ans. Ces gens ont subi des traitements et ne sont plus contagieux.

Soins gratuits

Le Dr Choquette a signalé que l'augmentation des cas de maladies vénériennes au cours des dernières années dans d'autres pays, y compris les Etats-Unis, provient du trop grand optimisme des autorités qui ont mis fin à l'activité des services de dépistage. Elle provient également d'une réduction des services de diagnostic et de traitement.

Par ailleurs, le progrès constant enregistré par le Québec contre les maladies vénériennes est attribuable au maintien des facilités de temps de guerre.

Le gouvernement provincial administre 22 cliniques prodiguant des soins gratuits contre ces maladies. Onze de ces cliniques sont situées à Montréal. Par ailleurs, les hôpitaux, les médecins et la Croix-Rouge ont aide au dépistage de vieux cas.

Le Dr Choquette a donné l'avertissement qu'il ne faut pas relâcher la surveillance parce qu'une seule personne atteinte d'une maladie vénérienne peut en contaminer un grand nombre d'autres.

Les CCF accusent l'Union nationale

WINNIPEG, (PC) — M. Lorne Ingle, secrétaire national du parti CCF, a affirmé, mercredi, que le parti de l'Union nationale "s'est servi de forts montants d'argent du gouvernement" pour donner des pots-de-vin electoraux au cours de la campagne de juin dernier.

Il a declaré au cours de la convention du parti CCF à Winnipeg que l'Union nationale a dépense des millions de dollars au cours de la campagne financée avec le plus de prodigalité depuis plusieurs années au Canada.

Dans son rapport annuel, M. Ingle a précisé que le parti CCF n'a affiché qu'une piètre performance parce qu'il a été coincé entre le rouage électoral sans scrupule des duplessistes et des libéraux qui ont conclu à la onzième heure une entente avec les créditistes québecois.

Le pape adoucit certaines règles de la vie monastique

CITE DU VATICAN, (Reuter) — Le pape a ordonné l'abolition de quelques-unes des clôtures qui, depuis des centaines d'années, isolent du reste du monde les religieuses des ordres contemplatifs.

Les instructions du Saint-Père, émises par la Congrégation des religieux, du Vatican, ont été publiées dans la gazette officielle du Vatican.

Elles stipulent que les religieuses qui se sont consacrées à la vie contemplative peuvent quitter leurs couvents:

1. En temps de danger de raids aériens.
2. Lorsque les couvents sont réquisitionnés par les autorités civiles et militaires.
3. Pour déposer leurs bulletins de vote en temps d'élections.
4. Pour subir une intervention chirurgicale ou visiter un spécialiste.
5. Lorsque la situation financière du couvent exige que les religieuses gagnent de l'argent.
6. Pour prendre charge d'âmes.

Réforme

Les nouvelles instructions font partie d'un mouvement général de réforme dans ces ordres religieux après qu'on eut révélé que des milliers de religieuses en Italie et ailleurs vivaient de façon très sévère, sans nourriture adéquate, soins médicaux ou chauffage en hiver.

Mais les nouvelles instructions n'élimine pas l'excommunication contre toute religieuse des ordres monastiques qui quitte son couvent sans cause valable ou pour tout autre personne qui pénètre, sans autorisation, à l'intérieur de la clôture de ces couvents.

Parmi ceux qui ont la permission de pénétrer dans ces couvents, on mentionne les chefs d'Etats et leurs épouses, les cardinaux, les médecins et les chirurgiens appelés pour prendre soin des malades, de même que les prêtres qui entendent la confession des religieuses.

Ces instructions créent une nouvelle classification des ordres religieux féminins, qui sera connue sous le nom d'ordres à "clôture papale mineure".

A venir jusqu'à maintenant les ordres à "clôture papale" étaient ceux dont les membres étaient les plus isolés du monde.

Les couvents à "clôture papale mineure" pourront permettre à leurs religieuses d'aller dans le monde aider le clergé à enseigner le catéchisme, enseigner aux enfants et à les préparer à leur première communion.

Une fillette aventurière

NEW YORK (PA) — Une adolescente de 14 ans de Queens, New York, a déserté la maison paternelle, mercredi, pour accourir à Memphis, dans le Tennessee, voir son idole, Elvis Presley. Pour tout bagage, elle n'avait emporté qu'un lot de disques du chanteur.

"Je l'aime", a confié Marian Weisbarth aux journalistes. "Je rêve depuis longtemps de le voir. Je croyais qu'en venant à Memphis, je pourrais devenir sa secrétaire ou quelque chose du genre".

Mais Presley n'était pas à Memphis.

Le père de Marian, un avocat, s'est substitué au chanteur et a ramené la jeune voyageuse au bercail.

Fin de la grève à Sorel

SOREL (PC) — Un nouveau contrat a été conclu hier entre la Marine Industries Limited et ses employés membres de la CTCC. Le règlement a mis fin à une grève qui durait depuis deux jours et qui a retardé le lancement du nouveau destroyer d'escorte "Assiniboine". — Les employés de la Marine Industries auront une augmentation globale de 14 cents et demi l'heure, répartie sur deux ans. Ils bénéficieront d'une augmentation immédiate de 7 cents et demi, et d'une autre le 1er août de l'année prochaine. De plus, le patronat versera 75 cents à l'assurance-groupe des employés, au lieu de 50. Les congés ont aussi fait l'objet d'une révision.

Malgré son charme

Lady Docker n'a pas réussi à impressionner les juges

LONDRES, (PA) — C'est en vain que Lady Docker a déployé hier tout son charme et son élégance pour plaider la cause de son mari. Sans se laisser impressionner, les actionnaires ont décidé de congédier ce dernier.

Il y a deux mois, sir Bernard a été démis de ses fonctions de directeur de la British Small Arms Corporation qui fabrique, entre autres choses, les luxueuses automobiles Daimler.

On lui reprochait notamment d'avoir dépensé près de 60,000 livres en parures et cadeaux pour son épouse, et cela au dire de certains, à titre de frais d'administration de la société.

Lady Docker a d'ailleurs fourni une pièce à conviction: sa Daimler entièrement plaquée or.

Les actionnaires ont donc rejeté, à 240 voix contre 66, une motion rétablissant sir Bernard à son poste de directeur.

Subtile plaidoirie

Celui-ci, cependant, leur avait adressé sa plaidoirie en ces termes:

"La société n'a jamais payé un seul shilling pour les vêtements de ma femme . . . J'estimais que la publicité dont nous faisions l'un et l'autre l'objet, publicité d'ailleurs considérable, ne pouvait que pousser les gens à acheter des autos."

Lady Docker, dont les grands yeux bleus et les cheveux d'une blondeur éclatante font oublier qu'elle a 50 ans, a ajouté son mot aux déclarations de son mari:

"Je n'ai jamais cherché qu'à aider la société. Si j'ai commis quelque erreur ou quelque injustice, je ne l'ai pas fait exprès et je le regrette. Mon dessein a toujours été de vous aider tous, et surtout mon mari. Il est merveilleux pour deux époux de s'aimer au point de pouvoir travailler ensemble."

Mais en dépit de ce raisonnement, les actionnaires ont porté à la direction de l'entreprise un financier de caractère plus effacé, du nom de John Sangster.

Le nouveau directeur a résumé l'affaire en quelques mots:

"Il ne fait aucun doute que sir et lady Docker ont attiré l'attention et fait l'objet d'une certaine publicité. La question est de savoir si cette publicité est d'un genre désirable. Et le conseil estime qu'elle ne l'est pas."

Nouvel échec du parti CCF

OTTAWA, (PC) — Les menées du parti CCF en vue de faire réduire le taux d'intérêt sur tous les prêts consentis au Canada ont abouti aujourd'hui à un nouvel échec, aux Communes.

La motion présentée à cet effet, par le député créditiste Hazen Argue, du comté d'Assiniboia, a en effet, été défaite par un vote de 99 voix contre 60, tous les députés libéraux ayant voté d'emblée contre les partis de l'Opposition.

La motion de M. Argue visait à faire réinscrire à l'ordre du jour son projet de loi qui, aurait fixé à maximum de 12 pour cent le taux d'intérêt exigible sur les emprunts contractés au pays.

La loi actuelle des prêts autorise les créanciers à percevoir un intérêt de 2 pour cent par mois sur les emprunts individuels ne dépassant pas $500.

Le comité bancaire des Communes étudie depuis un certain temps la révision de cette loi, mais tout indique qu'elle ne sera pas amendée au cours de la présente session.

C'est apparemment en guise de protestation contre ce délai que le député créditiste, M. Argue, a tenté de réintroduire sa motion en Chambre.

Il semble pour le moment que le gouvernement est disposé à amender la loi des prêts en portant les emprunts individuels à un maximum de $1,500, mais en ne réduisant pas le taux d'intérêt aussi considérablement que l'aurait désiré le député créditiste.

Exposition d'insectes

MONTREAL, (PC) — Cinquante réfugiés de l'ère glaciale seront exposés à Montréal à l'occasion du congrès international d'entomologie.

Les réfugiés en question sont des insectes appelés grylloblattes, parents éloignés des sauterelles et des blattes. On les trouve sur les glaciers de Colombie britannique et d'Alberta.

Selon les hommes de science, les grylloblattes sont demeurés tels qu'ils étaient à l'époque dynosaurienne. Le Dr John Stanley, président du comité montréalais du congrès international d'entomologie, affirme que ces insectes, qui mesurent 3-4 de pouce de long, ne peuvent vivre que sur la glace fondue ou dans un milieu tempéré.

Ils meurent rapidement si on les prend dans sa main. Un certain nombre de ces spécimen rares sont conservés dans un réfrigérateur spécial, à l'Université de Toronto.

Plus de 1,500 savants venant de 60 pays prendront part à ce congrès qui aura lieu à l'Université de Montréal et à l'Université McGill, du 17 au 25 août prochain.

Un sculpteur aveugle fait du pilotage

MONTREAL, (PC) — M. Georges Cohen, de Montréal, est aveugle, mais cela ne l'empêche pas de piloter des avions.

Il perdait la vue il y a déjà longtemps.

Certes, lorsqu'il est aux commandes d'un appareil il a besoin d'aide. Il faut qu'il y ait assise près de lui une personne jouissant de la vue et pouvant voir par conséquent les autres avions. Et cette personne l'aide quand il s'agit de tourner, de pencher l'avion, ainsi que dans dautres problèmes.

Par ailleurs, M. Cohen, aux commandes d'un avion, différencie très bien—et seul—les diverses sortes d'atmosphère. Il sait par exemple, s'il vole au-dessus de l'eau ou au dessus de la terre. Et il calcule très bien—et seul—la distance et la direction, de même que la vitesse de lascension et celle de la descente. Et il sait si son appareil est dans une position horizontale ou non.

M. Cohen ne s'intéresse pas qu'à l'aviation. Il est également sculpteur.

Il gagne sa vie comme vendeur pour le compte dune imprimerie.

Jeune homme noyé

BAIE-ST-PAUL, (PC) — Un garçon de 15 ans, Yvon Potvin, dont les parents habitent Baie-St-Paul, comté de Charlevoix, s'est noyé dans la rivière du Bras-du-nord-Ouest où il se baignait avec des amis.

Le lac Mule est situé à l'intérieur du Nouveau-Québec, sur la ligne de chemin de fer qui relie Sept-Iles à Schefferville.

25e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE, A SCOTSTOWN — M. et Mme Joseph Fortier, de Scotstown, autrefois de Woburn, ont été l'objet d'un beau témoignage de reconnaissance de la part de leurs enfants, à l'occasion de leurs noces d'argent. Cette photo, prise au cours de réjouissances familiales, nous fait voir sur la première rangée, de gauche à droite: Henri-Louis, Denise et Gisèle; 2e rangée: Mme Roger Brochu (Berthe), Réal, Benoit, le R. F. Anthyme, s.c., (Gilles), M. et Mme Joseph Fortier, Robert, Olivette, Roméo et Mme Fernande Vallières (Réjeanne).

(Photo studio Gérard, Lac Mégantic)

Rapport d'un comité parlementaire

Avant d'embellir la capitale il faudra assainir les eaux de la rivière Outaouais

OTTAWA (PC) — L'embellissement de la région de Hull et d'Ottawa à titre de capitale nationale ne sera jamais complet tant que la rivière Outaouais restera polluée.

C'est ce qu'affirme le rapport qu'a déposé hier, aux Communes, le comité parlementaire qui durant toute la session a étudié les plans de la Commission du district fédéral visant à l'embellissement et au développement de la capitale nationale.

Le rapport soutient que les directives propres à éliminer les causes de la pollution doivent venir des gouvernement du Québec et de l'Ontario, mais il préconise l'assistance fédérale sous des conditions précises.

"Il semble, déclare le comité, que l'objectif de l'embellissement du district de la capitale ne se trouvera jamais réalisé si on laisse persister, sans tenter de l'enrayer, la contamination de cet important cours d'eau. On déverse dans le courant, et avec des résultats alarmants, les produits bruts des égouts et les déchets industriels."

Recommandations

Mais la solution ne saurait venir exclusivement des mesures que pourraient prendre les municipalités situées le long de la rivière. Il faut aussi que les gouvernements provinciaux donnent des directives sous la forme de programmes d'ensemble.

Le rapport propose de plus au fédéral de hâter financièrement la mise en chantier de l'autoroute qui doit traverser la capitale de l'est à l'ouest. La contribution, souligne-t-il, pourrait s'effectuer dans le cadre de la route transcanadienne.

Révision de la loi

Il préconise ensuite la révision de la loi dont procède la Commission du district fédéral, de façon à la mettre à la page. Le comité souhaite que le nom de la loi soit changé pour celui de la loi de la capitale nationale, que le nom de la commission soit désormais celui de Commission de la capitale nationale, et qu'on lui affecte un président nanti des pouvoirs d'un sous-ministre.

Le comité a fait en outre les recommandations suivantes:

1. Que les plans de la capitale nationale soient soumis, pour approbation, aux gouvernements du Québec et de l'Ontario.

2. Que soient enlevés les rails de chemin de fer du pont interprovincial qui enjambe l'Outaouais et que le Pacifique Canadien abandonne ses lignes ferroviaires qui vont de la gare Union au pont ainsi que celles de la partie occidentale de la ville d'Ottawa, en plus de rénover la gare elle-même.

3. Qu'un nouveau pont soit construit sur l'Outaouais, dans le but de remplacer le pont interprovincial.

4. Que soient terminées le plus construction des édifices et autres tôt possible les restrictions à la dans la région de la "ceinture verte", une bande de terrain d'une largeur d'un mille et demi située à la périphérie des villes de Hull et d'Ottawa.

5. Que de nouvelles mesures soient adoptées en vue de l'expropriation de terrain dans cette dernière région.

6. Que l'on n'interrompe pas les efforts visant à embellir la région du parc Gatineau, au nord de Hull, comme portion importante du plan de la capitale nationale.

7. Que l'on s'occupe à éliminer progressivement la majeure partie du stationnement des automobiles sur la colline parlementaire.

8. Que tous les documents, toutes les affiches et toutes les annonces de la Commission du district fédéral soient bilingues.

9. Que le gouvernement fédéral augmente sa contribution à la caisse de la capitale nationale.

Une rescapée de l'Andrea Doria narre des épisodes du naufrage

MONTREAL, (PC) — Une rescapée de l'Andrea Doria a raconté hier aux journalistes quelques épisodes du naufrages qui apportent une touche d'humour à la tragédie.

Mme Harvey Hollinger, qui a épousé un médecin montréalais il y a environ un mois, se rappelle, par exemple qu'une des passagères qui était en train de jouer au poker au moment de la collision a tout d'abord ramassé ses gains et après, mais seulement après, s'est mise à crier: "au secours".

Une autre courait sur le pont, à la recherche d'une chaloupe de sauvetage, mais sa hâte ne lui avait pas fait oublier le nécessaire de maquillage qu'elle brandissait au-dessus de sa tête en déclarant, en guise d'adieu: "quoi qu'il arrive, au moins je serai présentable".

Mme Hollinger, née Lois Galler, est originaire d'Hoboken, au New Jersey. Elle revenait de son voyage de noces passé en Europe, et elle déplore la perte d'un trousseau disparu aussi irrémédiablement que le navire.

"Si jamais j'ai une fille, a-t-elle dit, il est certain qu'elle ne pourra pas porter la robe de noces de sa mère. Je l'ai mise à deux occasions, le jour de mes noces et au banquet du capitaine."

Prêtres et infirmières

La voyageuse a tenu à exprimer son admiration pour trois infirmières canadiennes qui se trouvaient à bord du Stockholm:

"Elles allaient passer leurs vacances en Europe. Je n'oublierai jamais la sérénité ni le dévouement avec lesquels elles se sont portées à l'aide de tous."

Mme Hollinger a dit aussi quelques mots sur deux prêtres italiens qui ont prêté leurs secours spirituels aux passagers:

"Ils ont confessé les voyageurs et administré les derniers sacrements. J'en ai vu un qui s'efforçait d'inviter à la prière un homme accompagné de deux enfants, mais il semblait impossible de le consoler. Dans le désordre général, il avait perdu ses trois autres enfants. J'espère sincèrement qu'il les a maintenant retrouvés."

Des 210,000,000 de personnes qui habitent l'Afrique, 44,500,000 sont chrétiens.

POUR QUALITE, DEMANDEZ C-I-L PEINTURES

Pour Service, VOYEZ

THE NATIONAL WALLPAPER & PAINTS LIMITED — Distributeurs de Peintures et Papiers-peints

156, nord, rue WELLINGTON — Tél.: LO 2-1537 SHERBROOKE

General Electric

TV 17"

$159.95

O'Boyle & Pearce

1430 ouest, rue King

Réparation de toutes marques de TV. Centre de réparation de petits appareils électriques G.E.

Dr JEAN-PAUL BLOUIN O.D.

OPTOMETRISTE

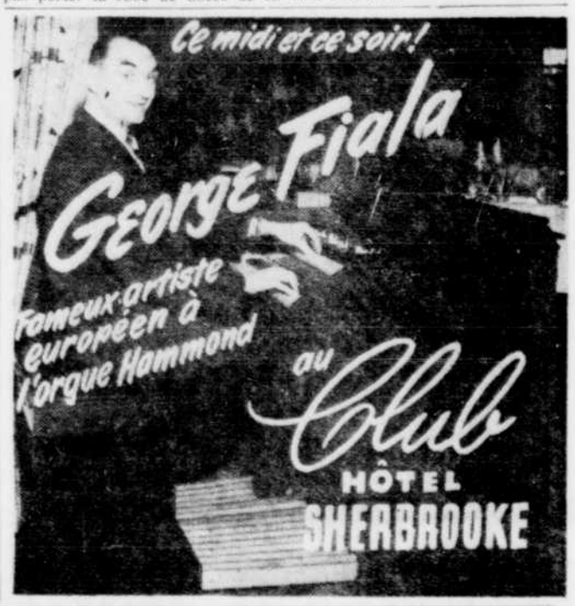
EXAMEN ANALYTIQUE DE LA VUE
TRAITEMENT DES PROBLEMES VISUELS
SPECIALISTE EN VISION SCOLAIRE

au bureau de J.-S. Brault, B.A.S.O., Enr.

92 nord, rue Wellington — Tél.: LO 9-1886

SHERBROOKE

(En face de la Banque de Montréal)



EPICIERS, RESTAURATEURS, INSTITUTIONS, HOTELIERS

SUIVEZ LE COURANT

PROCUREZ-VOUS VOS EPICERIES, TABACS, BONBONS, REMEDES BREVETES

AU

PLUS BAS PRIX

CHEZ LES

EPICIERS CO-OPERATIFS

272 SUD, RUE WELLINGTON

TEL.: LO. 2-1593

Valeur insurpassable!...

Gurney

Le poêle Gurney "Pot Burner" est reconnu comme le meilleur au monde à cause de son efficacité, de son économie et de son rendement insurpassable. Vous économiserez sur votre chauffage. Vous obtiendrez une cuisson toujours meilleure. Vous serez assurés d'une chaleur toujours constante.

POT BURNER GURNEY . . . . . $339.

JUSQU'A $200. d'ALLOCATION POUR VOTRE VIEUX POÊLE!

Aucun dépôt . . . jusqu'à 36 mois pour payer d'après notre propre plan budgétaire qui ne requiert aucun intermédiaire.

445 est, rue King
SHERBROOKE

Raby & Frère Ltée

Tél. LO 7-4808

"SATISFACTION GARANTIE CHEZ RABY"

PHARMACIE CHAGNON
Bas élastiques — Bandes herniaires — Prescriptions
Parfumerie — Elizabeth Arden — Du Barry — Fabergé
Tél. LO 2-2929 — 17 nord, rue Wellington
LIVRAISON GRATUITE — SERVICE POSTAL

LA TRIBUNE
SHERBROOKE, JEUDI, 2 AOUT 1956

Dr ALBERT TRUDEAU, O.D.
Optométriste
SPECIALISTE POUR LA VUE
EDIFICE CONTINENTAL — TEL LO 2-0517

Préparation du plan directeur d'urbanisme

ANCIENS MAIRES DE RICHMOND — A l'issue de la visite du système d'aqueduc de Richmond, hier, les visiteurs furent reçus au chalet du maire Alfred Geoffroy, au lac Brompton. Quelques anciens maires de l'endroit étaient présents à cette occasion. On voit sur la photo, de gauche à droite: M. C. W. Armstrong, l'hon. juge Gaston Desmarais, M. H. P. Stone, M. Alfred Geoffroy, maire actuel, et M. Gérard Desmarais. (Photo La Tribune)

Visite du système d'aqueduc de Richmond

Richmond — (De nos envoyés spéciaux) — Une quarantaine de personnes se sont rassemblées hier, à Richmond, pour visiter le système d'aqueduc de cette ville.

Cette visite avait été organisée par les autorités municipales de l'endroit en collaboration avec les Chambres de commerce senior et junior, la Ligue des propriétaires et l'Association des marchands de l'endroit.

Le groupe, piloté par S. H. le maire Alfred Geoffroy, se rendit en premier lieu au réservoir municipal de la rue Craig, puis au filtre situé sur le chemin de Kingsbury et au barrage du lac de Brompton. Tous furent ensuite reçus au chalet du maire Geoffroy, au lac Brompton.

Le réservoir

Donnant quelques explications sur ce réservoir municipal, le maire Geoffroy dit qu'il avait été construit au cours de l'été de 1947, bien que très peu de personnes de Richmond soient au courant de son existence et de son emplacement exact.

Entièrement construit de béton armé, il est recouvert de terre sur toute son étendue. Il mesure 175 pieds de longueur sur 118 pieds de largeur. Sa profondeur est de 12 pieds et 9 pouces.

Il est divisé en deux compartiments d'égale grandeur qui contiennent ensemble 1,500,000 gallons d'eau. Sa construction a coûté au total $66,947.

Ce n'est cependant qu'un réservoir de réserve qui permet à la cité l'approvisionnement d'eau nécessaire, même si le filtre ne fonctionne pas, pendant une semaine complète.

Le filtre municipal

Le filtre municipal situé sur le chemin de Kingsbury possède une capacité de 1,300 gallons à la minute. Il est alimenté par une pompe à eau d'une capacité de 440 gallons à la minute et par deux pompes électriques installées depuis peu, dont la capacité respective est de 333 gallons et 525 gallons à la minute.

L'eau filtrée à cet endroit s'en va directement pour les besoins de la municipalité et le surplus se dirige vers le réservoir dont nous avons parlé plus haut.

Le barrage Brompton

Le filtre est alimenté directement par la rivière Salmon Creek dont l'eau est dirigée par le barrage situé à l'entrée du lac Brompton. Ce barrage n'a été acheté par la municipalité qu'en 1954 au coût de $10,000. C'est lui qui dirige le niveau du lac Brompton.

C'est ce qui revient donc à dire que le coût total du système d'aqueduc de Richmond est de l'ordre de $88,454.

Réception

A l'issue de la visite des principaux endroits du système d'aqueduc de Richmond, toutes les personnes présentes furent l'objet d'une réception au chalet du maire de l'endroit près du lac Brompton.

On y remarquait plusieurs anciens maires de Richmond, dont l'hon. juge Gaston Desmarais, de la Cour supérieure de Sherbrooke, M. H. P. Stone, C. W. Armstrong et M. Gérard Desmarais.

Les représentants des associations responsables de cette visite étaient également présents. Nous y voyions MM. Jean-Paul Brouillette et M. V. Butler, échevins de Richmond; Marveau Alexander, secrétaire-trésorier de la municipalité; Paul Delaney, président de la Chambre de commerce des jeunes, C. W. Armstrong, vice-président de la Chambre de commerce senior, Lionel Pelletier, président de la Ligue des propriétaires et Eugène Bourbeau, représentant de l'Association des marchands.

Tout au cours de la visite, le groupe était dirigé par le chef de police de Richmond, M. Gérard Paquin, et l'agent Kenneth Moir, du service d'ordre de Windsor Mills.

LE "TAG-DAY" DES GARDES — Le capitaine Albert Dionne, à gauche, remet à S. H. le maire Armand Nadeau, à droite, le papillon qui sera en vente dès demain, à Sherbrooke, à l'occasion du 15e congrès annuel de la Fédération interdiocésaine des gardes paroissiales, les 4, 5 et 6 août. Le capitaine Dionne est président de la Garde Christ-Roi de Sherbrooke, et vice-président de l'Union diocésaine. Au centre, on remarque, M. Luc Jean, capitaine-commandant de la Garde Ste-Thérèse d'Avila. (Photo La Tribune)

La carte topographique serait bientôt prête

L'urbaniste qui s'est vu confier la tâche de tracer un plan directeur pour la cité de Sherbrooke pourra commencer son travail pour de bon au début du mois de septembre.

La carte topographique, qui est essentielle à la réalisation de ce projet, doit en effet être remise aux autorités municipales vers la fin du mois d'août.

C'est que le directeur des services extérieurs a annoncé à un représentant de "La Tribune" au cours d'une entrevue où il a également été question des travaux de pavage qui doivent être réalisés cette année et de la réorganisation du service des vidanges.

Le plan d'ensemble

M. Charles Langlois a révélé avoir reçu un appel téléphonique de l'urbaniste J.-C. Lahaie, hier matin, et que celui-ci lui a dit que le travail de compilation des nombreuses statistiques nécessaires à la réalisation d'un plan directeur avançait à un rythme satisfaisant.

Il y a déjà un an qu'une commission d'urbanisme a été fondée à Sherbrooke par la Chambre de commerce. Le conseil, par la suite, avait voté une première somme de $15,000 pour permettre d'entreprendre le tracé du plan directeur qui doit coûter une somme globale d'environ $45,000.

Auparavant, la ville avait confié à la compagnie Photographic Survey of Quebec Ltd le soin de tracer une carte topographique à une échelle de 200 pieds au pouce. C'est cette carte, qui donne également les niveaux à tous les cinq pieds, qui est tant attendue des autorités municipales et qui doit être prête d'ici la fin du mois.

L'urbaniste Lahaie doit rencontrer le directeur des services extérieurs sous peu, à Sherbrooke, pour lui rendre compte de ce qu'il y a d'accompli jusqu'à date.

Le pavage

Dans un autre domaine, M. Charles Langlois a précisé que les soumissions pour les travaux de pavage prévus au règlement d'emprunt de $980,000 n'ont pas encore été demandées, mais qu'elles le seront probablement en fin de semaine, plus précisément samedi.

Le directeur des services extérieurs a cependant mis en évidence que les trois milles et demi de rues que le employés municipaux sont à construire pourront être pavés dans environ une semaine. Cinq milles de rues seulement seront confiés à l'entreprise privée.

Les vidanges

M. Langlois a enfin annoncé que d'ici quelques semaines, les citoyens de Sherbrooke jouiront d'un service régulier d'enlèvement des vidanges. Les camionneurs passeront toujours aux mêmes endroits, les mêmes jours, dans les différents quartiers de la ville.

Le directeur a expliqué que déjà quatre des sept cédules sont terminées. On sait que le service de l'enlèvement des vidanges demande actuellement huit camions, mais, avec la réorganisation de ce département, il n'en faudra vraisemblablement que sept.

La préparation des cédules est un travail particulièrement long, car il faut entre autres que l'on tienne compte des quartiers plus populeux que les autres en proportion de leur étendue.

Programme du 24e congrès des hebdos, à Sherbrooke

Le programme du 24e congrès de l'Association canadienne des hebdomadaires de langue française, qui aura lieu à Sherbrooke les 17, 18 et 19 du mois courant, vient d'être rendu public par le secrétaire de cet organisme, M. Lionel Bertrand.

On sait que près de 250 délégués, venant de toutes les parties de la province, prendront part aux assises, qui se dérouleront à l'hôtel Sherbrooke.

Ce congrès, qui est tenu chaque année, permet aux membres de l'Association de discuter en commun des problèmes de leur profession et de prendre les moyens nécessaires pour promouvoir la cause de la presse hebdomadaire d'expression française.

L'Association groupe cent journaux, qui se trouvent pour la plupart dans les centres les plus importants de la province de Québec. Elle compte sept membres dans les autres provinces, soit quatre en Ontario, un au Nouveau Brunswick, un au Manitoba et un autre en Alberta.

Le programme

Quatre séances d'études ont été inscrites au programme du congrès, qui sera officiellement ouvert vendredi, le 17 août, par Son Honneur le maire Armand Nadeau.

Dans la même journée, les délégués seront reçus officiellement à l'hôtel de ville par le maire Nadeau et les autres membres du conseil.

Le soir, ils seront les hôtes du gouvernement provincial à un dîner offert à l'hôtel Sherbrooke et auquel assistera l'honorable Johnny S. Bourque, ministre des Terres et Forêts et des Ressources hydrauliques dans le cabinet Duplessis.

Une visite aux studios de télévision du poste CHLT-TV et aux autres départements de La Tribune suivra le banquet. Les congressistes seront accueillis à La Tribune par le président du journal, Me Paul Desruisseaux, c. r.

Elections

Dans la matinée, de samedi, les membres de l'Association procéderont à l'élection d'un nouvel exécutif.

On sait que la moitié des officiers de l'exécutif, dont le président de l'Association, M. Raymond Douville, du "Bien Public", de Trois-Rivières, abandonneront alors leur siège. Les autres demeureront en fonction pour une autre année.

Après les élections, les délégués disposeront d'un nombre imposant de résolutions et décideront de quelle façon sera célébré l'an prochain le 25e anniversaire de fondation de leur groupement.

A midi, une réception offerte par la Southern Canada Power et un buffet offert par l'Association des brasseries de la province de Québec, marqueront une halte dans les tra-

(A suivre en page 6)

Quelque 200 personnes assistent à la journée agricole à la ferme Aylmer

Disraéli. — (De notre envoyé spécial) — En dépit d'une température maussade, environ 200 personnes ont participé ici hier à la ferme Aylmer, propriété de M. W.-K. McLeod, à une journée agricole très profitable pour les cultivateurs et les fermières à la fois. Les invités de la ferme l'ont visitée dans toute son étendue, ils ont entendu des causeries d'experts sur l'élevage des bovins, celui des porcs, sur la situation avicole dans la province de Québec et sur les possibilités de succès dans ce domaine, surtout du point de vue des marchés locaux ou proches; aussi, un exposé sur l'horticulture en général et l'embellissement des maisons de fermes en particulier. Les invités ont assisté également à des séances d'expertise sur les bovins et sur les porcs, de même qu'à une démonstration sur la machinerie la plus moderne qui existe actuellement dans le domaine de l'agriculture. Enfin, la journée s'est poursuivie par le creusage d'un fosse d'égouttement à la dynamite et elle s'est terminée par le tirage au sort de quinze prix offerts par le propriétaire de la ferme, la Coopérative agricole de Weedon et la Crémerie Girard du même endroit.

La journée d'hier avait été organisée par l'agronome L.-E. Boutin, de Disraéli, en collaboration avec les firmes citées et du propriétaire de la ferme. On s'attendait à une assistance beaucoup plus nombreuse de toutes les parties du comté de Wolfe, mais les pluies diluviennes du matin avaient empêché bon nombre de cultivateurs de se rendre sur les lieux. Par ailleurs, deux orages dans le cours de l'après-midi n'ont pas réussi à décourager les participants et à la fin de la journée, rien n'avait été supprimé du programme projeté. La plupart des cultivateurs étaient accompagnés de leur épouse et enfants qui ont fait un pique-nique à l'heure de midi sur les terrains de la ferme.

Dans le groupe des invités, organisateurs et conférenciers de la journée, on remarquait M. et Mme W.-K. McLeod, M. L.-E. Boutin, agronome de comté, M. Pierre Gignac, gérant de la ferme, MM. Camille Bouchard, propagandiste en industrie animale du ministère fédéral de l'agriculture à Québec, Jules Brosseau, instructeur avicole à Sherbrooke, Ubald Pilon, chef de ce département au ministère de l'agriculture à Québec, Lucien Roy, attaché au service de la cinématographie au ministère de l'agriculture à Québec, Lucien Sévigny, publiciste agricole attaché au ministère provincial, Hector Béliveau, agronome de comté à Victoriaville, L. Girard, président de la Crémerie de Weedon, D. Vallière, président de la Coopérative de Weedon, J. D. Drainville, secrétaire-gérant et P.-E. Fontaine, vice-président.

M. L.-E. Boutin agissait comme maître de cérémonies. M. Pierre Gignac a parlé de l'exploitation et du cheptel de la ferme, M. Camille Bouchard a fait l'appréciation des bovins et des porcs, M. Hector Béliveau a parlé de grande culture et de fourrages, MM. Ubald Pilon et Jules Brosseau ont traité d'aviculture et M. Lafond, d'horticulture. Ont également dit quelques mots, M. et Mme McLeod et MM. J. D. Drainville et L. Girard.

Les prix de présence tirés au sort ont été gagnés par les personnes suivantes: Mme Emile Boisland, de St-Fortunat, M. Grégoire Faucher, de Weedon, M. Gaetan Provost, de Stratford, Mme Roland Giguère, de Weedon, M. Roch Bernier, de Marbleton, M. H.-P. Proteau, de St-Sébastien, Mlle Monique Breton, de Stratford, Mme Adrien Tétreault, de Weedon, M. Armand Laprise, de St-Jacques, Mme Alphonse Lapierre, de St-Sébastien, M. Rhéo Beaudoin, de St-Julien, M. Réal Martin, de Garthby, M. Edward Dawson de Ham Sud, M. Armand Patry, de Weedon et M. Théodore Paré, de Marbleton.

(A suivre en page 6)

Le mois d'août sera pluvieux

MAGOG. (Spéciale) — Le mois d'août sera pluvieux d'après les aperçus de la station météorologique de Magog. Des pluies légères mais fréquentes sont prévues pour le début du mois, mais à la fin elles seront plus fortes et accompagnées de vents qui pourront être dommageables aux récoltes. On prévoit une précipitation totale de 5 pouces comparativement à la normale de 3.5. La température sera généralement fraîche et les périodes de chaleurs se situeront entre le 4 et le 8 et entre le 15 et le 20.

Le relevé de juillet marque une température maximum de 85 degrés enregistrée le 20 juillet et une température minimum de 46 degrés enregistrée dans la nuit du 28 juillet. La température moyenne du mois a été de 73.3 degrés pour le jour et 56.3 degrés pour la nuit. La période d'insolation a été de 290 heures, par ailleurs, il est tombé 4 1-2 pouces de pluie durant la même période.

Plusieurs événements marqueront l'ouverture officielle du marché

Une série d'événements marquera l'ouverture officielle du nouveau marché public de la cité de Sherbrooke en fin de semaine.

Les cérémonies se dérouleront demain et samedi, en présence d'un grand nombre d'invités d'honneur.

Vendredi

L'édifice de la rue Landsdowne sera bénit par Son Excellence Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, demain matin, à 9 h.

Le ruban traditionnel sera coupé par Son Honneur le maire Armand Nadeau qui ouvrira ainsi le nouveau marché d'une façon officielle.

Après Mgr Cabana et M. Nadeau, plusieurs autres personnes adresseront des allocutions de circonstance. Il y aura entre autres l'honorable J.-S. Bourque, député du comté de Sherbrooke à l'Assemblée législative et ministre des Terres et Forêts et des Ressources hydrauliques; M. Armand Desbiens, président de l'Association des jardiniers maraîchers; ainsi que M. G. W. Dixon, représentant des bouchers.

Cette cérémonie d'inauguration sera présidée par l'échevin Robert Gauthier, président du comité municipal du marché public.

Après la visite du marché, à 10 h., il y aura des tirages de paniers de fruits et légumes, à 2 h., 4 h. et 8h.

Il y aura également le tirage d'autres paniers, à 8 h. de la soirée, à l'occasion de la clôture de la Semaine de la salade. Les animateurs de cet événement seront MM. Armand Desbiens, G. W. Dixon, Arthur Goodhue et Gérard Marchand.

Samedi

Un grand banquet, servi à la salle Mayfair de l'hôtel Sherbrooke, marquera l'inauguration du nouveau marché public, samedi, à 6 h. de la soirée.

Les principaux invités, à cette occasion, seront Mgr Georges Cabana; l'abbé Foley, aumônier des jardiniers; l'honorable J.-S. Bourque, l'honorable sénateur C. B. Howard, l'honorable Laurent Barré, ministre provincial de l'agriculture; M. Maurice Gingues, député du comté de Sherbrooke à la Chambre des Communes; M. J.-H. Lavoie, directeur du Service d'horticulture; le Dr Bruno Landry, directeur adjoint du Service d'horticulture; Me Armand Nadeau, maire; M. Robert Gauthier, M. Alphonse Moquin, président de la Fédération des jardiniers; M. David Drouin, président de l'Association des jardiniers du Québec; M. Gérard Turcotte, président diocésain de la Société St-Jean-Baptiste; M. Gaston Gendron, président de la Ligue des propriétaires de Sherbrooke.

(A suivre en page 6)

PRESIDENT GENERAL — Le R. P. Clément CORMIER, de la congrégation des Pères Ste-Croix, président général de l'ACELF qui tient son huitième congrès annuel à Sherbrooke du 10 au 13 août.

Sexagénaire blessé gravement hier soir

Un sexagénaire a été gravement blessé hier soir, lorsque l'automobile qu'il conduisait est entrée en collision avec un camion stationné.

M. Joseph Beaudoin, 61 ans, domicilié sur la route No 5, de Danville, a été conduit à l'hôpital de Richmond, souffrant d'une fracture probable du crâne.

La police a rapporté que l'accident était survenu vers 6 h., hier soir, à l'entrée de Danville. Les freins de l'automobile auraient manqué.

Juillet 1956, un mois d'automne

On se rappellera du mois de juillet 1956 comme d'un "mois d'automne"!

Ce fut en effet un mois extraordinairement froid et pluvieux. Le mercure s'est maintenu en moyenne à 63.93 degrés, soit trois degrés plus bas que la moyenne depuis 42 ans. L'an dernier, par contre, le mercure s'est maintenu à 70.77 au cours de juillet.

La journée du 20 a été la plus chaude. Le mercure a alors atteint 82 degrés, ce qui est inférieur de 17 degrés au maximum enregistré depuis 42 ans. Le 8 juillet 1921, le mercure avait atteint 99 degrés.

La plus froide journée a été celle du 5 juillet. Le mercure est alors descendu à 40 degrés. C'était l'une des plus froides températures enregistrées dans la région depuis le 30 juillet 1952, alors que le mercure ne marquait que 33 degrés.

Le soleil.

Le soleil n'a de même pas fait d'excès durant juillet!

Il n'a paru que durant 241.1 heures. L'an dernier, on s'était baigné au soleil durant un total de 324.9 heures.

Depuis 42 ans, le soleil s'est montré durant une moyenne de 244.6 heures au cours du mois de juillet.

Le chiffre de 324.9, enregistré l'an dernier, marquait un record pour cette période. C'est au cours de juillet 1938 que le soleil a paru le moins souvent, soit durant 178.7 heures.

Pluie

La précipitation a été considéra-

(A suivre en page 6)

Quatre blessés dans un accident ce matin

Quatre personnes ont reçu des blessures lorsque l'automobile dans laquelle elles avaient pris place a capoté sur la route de North Hatley. L'accident s'est produit vers 2 heures, cette nuit.

Les blessés, qui furent conduits à l'Hôtel-Dieu, sont Clément Turcotte, 22 ans, R. R. No 1, Lennoxville; Monique Garon, 19 ans, 1463 rue Union, Roger Blais, 18 ans, du 1376, rue Belvédère Sud, et Ghislaine Desruisseaux, 15 ans, de Sherbrooke.

Les deux derniers ont pu regagner leur domicile après avoir été pansés et les deux premiers sont encore sous observation à l'Hôtel-Dieu.

35 années au service du public

Les employés de la Cie Bell fêtent Mlle M.-J.-L. Labrecque

Mlle M.-J.-L. Labrecque, de Sherbrooke, après 35 années de service à l'emploi de la compagnie de téléphone Bell, succursale de notre ville, vient de prendre sa retraite, laquelle a été marquée par une réception qui lui a été offerte, hier soir, à l'hôtel Wellington, par les employés de la succursale locale.

On remarquait au banquet plusieurs dirigeants de la succursale de notre ville et de l'extérieur, et environ 150 employés et employées qui ont travaillé avec Mlle Labrecque, ou reçu ses précieux enseignements surtout au service de télécommunication. A la table d'honneur, nous relevions les noms suivants: M. K. Leigh-Smith, surintendant du service de télécommunication pour Québec; Mlle Stella Bédard, chef-opératrice à Sherbrooke; M. C. Kemp, surintendant de district et Mme Kemp; M. K. H. Forbes, surintendant du personnel de la région de Montréal; M. Frank Mitton, surintendant du service local de télécommunication et Mme Mitton; M. J. K. Gerby, surintendant de district du service de télécommunication, et Mme Gerby; M. Jacques Goudreault, gérant de la succursale de Sherbrooke; M. Marcel Vincent, gérant des succursales de la région; Mlle M. Daigneault, assistante au service local de télécommunication; Mme Charles Labrecque, mère de Mlle Labrecque; Mme Helena Langevin, soeur de Mlle Labrecque.

Dans l'adresse qu'il a lue au nom de tous les employés de la succursale, à Mlle Labrecque, M. Goudreault fit une rétrospective des années de service de Mlle La-

(A suivre en page 6)

APRES 35 ANNEES DE SERVICE — Mlle M.-J.-L. Labrecque, au service de la compagnie de téléphone Bell depuis 35 ans, et qui était institutrice de district depuis quelques années jusqu'à sa retraite, reçoit ici, des mains de M. Marcel Vincent, gérant des succursales de la région, un portefeuille. Mlle Labrecque a aussi reçu d'autres cadeaux, dont un appareil de télévision, don des employés de la succursale de Sherbrooke. On voit ici, de gauche à droite: la récipiendaire et MM. J. K. Gerby, surintendant du service de télécommunication pour le district de Sherbrooke, et Jacques Goudrault, gérant de la succursale sherbrookoise de la compagnie. (Photo La Tribune)

FONDEE EN 1910

LA TRIBUNE

LE QUOTIDIEN DES CANTONS DE L'EST

221, rue Dufferin, Sherbrooke —— Pour tous services: Téléphone: LO 9-2525
Rédacteur en chef : Louis-Philippe ROBIDOUX

La collaboration pourra vaincre la pollution

L'Association de chasse et de pêche des Cantons de l'Est poursuit un excellent travail civique qui lui donne droit à l'estime et à la reconnaissance de toute la population. En plus de promouvoir l'esprit sportif et la conservation de nos ressources naturelles, en particulier de la faune, elle possède cette grande qualité de la persévérance dans ses entreprises. C'est ce qui lui vaut, croyons-nous, les succès qu'elle connaît dans ses réalisations.

A la suite de nombreuses démarches, rencontres et entrevues, elle vient d'obtenir satisfaction au sujet de la Station piscicole des Cantons de l'Est, sise sur le lac Lyster. Nous nous réjouissons avec les amateurs de pêche qui voient, avec raison, dans cet établissement un élément indispensable au développement de la pêche sportive sur les lacs et rivières de la région.

Un travail constructif, et de plus grande envergure, se poursuit sous son égide avec la lutte contre la pollution des eaux. Il s'agit là d'une question aux implications nombreuses et dont la solution exigera la collaboration de plusieurs personnes et de nombreux organismes. Il convient de remarquer que l'Association ne semble pas disposée à partir en guerre contre qui que ce soit ; nous croyons que c'est là une condition indispensable pour atteindre l'objectif visé : l'assainissement des cours d'eau de la région.

Au lieu de s'aliéner la sympathie de nombreux intéressés, l'Association a cru préférable de les amener graduellement à reconnaître leurs responsabilités et à prendre les mesures adéquates pour remédier à la situation. Cette façon d'aborder le problème a déjà porté des fruits comme en témoignent les travaux entrepris à Windsor Mills par la Canada Paper et l'offre faite par la Southern Canada Power aux municipalités qui décideront de construire des usines d'épuration des égouts. Et ce ne sont là que deux exemples, choisis parmi plusieurs autres, de collaboration intelligente.

Nous nous plaisons à croire qu'avec la formation d'un comité spécial contre la pollution, les résultats seront encore plus appréciables et que la situation actuelle pourra être corrigée à la satisfaction de tous.

Les travaux à Saint-Benoît-du-Lac

L'immense chantier que l'on a ouvert, l'an dernier, à Saint-Benoît-du-Lac, pour la construction de l'église abbatiale, de l'hôtellerie et de l'auditorium des Pères Bénédictins, a remarquablement progressé malgré les rigueurs de l'hiver dernier, et cet été il est en pleine activité. Les travaux avancent rapidement et les édifices imposants que l'on est à ériger sur ce domaine, dans le décor enchanteur du lac Memphremagog, présentent déjà un merveilleux ensemble architectural du goût le plus sûr.

Des dons en argent et en matériaux assurent la continuation de la grande tâche qui se poursuit à Saint-Benoît, et à ces dons s'ajoutent l'apport de plusieurs groupes d'ouvriers spécialisés qui, à la suite de corvées organisées çà et là, fournissent gratuitement de nombreuses journées de travail. Bel exemple de collaboration en faveur d'un ordre religieux qui recrute des amis à travers toute l'Europe et aussi à travers tout le continent nord-américain.

Lorsque les projets qui sont en voie d'exécution à Saint-Benoît-du-Lac seront terminés, on se demandera peut-être comment tout cela a pu être réalisé . . . Chose sûre, il ne faudra pas oublier que la charité et l'esprit de foi d'un grand nombre de citoyens auront été des facteurs de première importance dans l'élaboration et la réalisation d'une magnifique entreprise.

Saine mesure de protection pour le textile

L'industrie canadienne du textile vit, dans notre pays des jours plutôt sombres depuis quelques années ; celle du coton, en particulier, se trouve presque continuellement dans une situation très précaire par suite de la rude concurrence qu'elle subit de la part des manufacturiers étrangers qui exportent au Canada une production qu'ils peuvent écouler sur notre marché à des prix excessivement bas.

Depuis le milieu de l'année 1954, un certain redressement a cependant pu être noté et les premiers mois de 1956 laissaient entrevoir une sensible amélioration sur l'an dernier. Les prix se maintenaient fermes, les inventaires n'étaient pas trop élevés et les commandes accusaient une hausse de $10 millions durant les trois premiers mois de l'année comparativement à la même période de l'an dernier.

Tous ces indices permettaient d'entretenir de belles espérances jusqu'au tour où les Etats-Unis ont manifesté leur intention de faire une petite vente de débarras et d'offrir sur le marché extérieur, à un prix inférieur à leur coût, les surplus de cotonnades accumulés par suite d'une production plus considérable que les capacités d'absorption du marché.

La lutte de notre industrie textile contre la concurrence américaine est très sérieuse et très serrée puisque dans le domaine de la production de masse nos voisins, avec une population de 167,000,000, possèdent sur nous de réels avantages. On s'en rend encore davantage compte si l'on songe que deux pour cent de la production textile américaine équivalent à presque cinquante pour cent de la production canadienne.

Le gouvernement canadien a déjà avisé le gouvernement américain qu'il appliquerait la clause anti-dumping contre les importations de coton si les manufacturiers d'outre-frontière mettent leurs produits sur notre marché à un prix inférieur à celui qui a cours sur leur propre marché. Il s'agit là d'une mesure de saine protection que la population des Cantons de l'Est verra sans doute d'un bon œil puisque notre région est l'une de celles où la concentration de l'industrie textile est la plus considérable au pays.

Grandes villes qui s'attaquent aux taudis

Si, à travers le Canada, l'industrie du bâtiment a été, depuis le début de cette année, extrêmement active, on n'oublie pas, dans plusieurs grandes villes, que la construction de nouveaux édifices commerciaux et de nouvelles maisons d'habitation doit tout de même marcher de pair avec la démolition de certains quartiers vétustes où s'entassent par centaines des taudis et des maisons délabrées.

La ville de Montréal est en train d'assurer, d'ici quelques années, la disparition d'un grand nombre des taudis qui déparent certains de ses quartiers et de remplacer ces taudis par des constructions modernes. Quant à Toronto, cette grande ville prévoit, elle aussi, un vaste plan de rénovation, qui faisait dire, l'autre jour, au maire Nathan Phillips que le capital privé s'emploiera bientôt à reconstruire tout un pâté de vieilles constructions au coeur même du district financier de la Ville-Reine. Ce projet comporte une dépense totale de plusieurs dizaines de millions, mais on a confiance d'y intéresser activement et les autorités municipales et les citoyens.

Montréal, Toronto et d'autres grandes villes canadiennes paraissent donc devoir s'intéresser résolument au problème des taudis. Ces grands centres n'entendent point laisser indéfiniment s'élever des constructions magnifiques à proximité de bâtisses qui n'offrent plus aucune sécurité du point de vue de la santé publique ou du point de vue de la protection contre le feu. Et ce sont là des exemples à proposer à des villes moins considérables, mais où il y a aussi, malheureusement, des quartiers très laids et de nombreuses maisons à peu près inhabitables.

Feuilles Volantes

Le Caire, le Caire en est le prix !

L'honneur ne doit point transiger.

L'arrogance de l'Egyptien Nasser est pyramidale.

Suez, Suez, il en restera toujours quelque chose . . .

On dirait que cet Abdel Nasser veut passer à l'histoire pour la onzième plaie d'Egypte.

Il doit y avoir un bout à cette manière de monter des bateaux aux nations de l'Occident.

Tout ce que les gens pacifiques désirent, c'est que la bonne foi finisse par se canaliser à Suez.

Quand ce canal de Suez fut construit, il ne devait jamais y avoir d'exclusions à ce jeu d'écluses.

Ce petit dictateur en carton-pâte du Caire n'est pas de taille à jouer au Pharaon. Tout au plus donne-t-il sa mesure comme fanfaron.

TRISTAN

Mon Point de Vue

UN PIONNIER DE SHERBROOKE — Avec M. Frédéric-Antoine Biron, qui est décédé mercredi matin, à l'âge vénérable de 88 ans, c'est un pionnier de la ville de Sherbrooke qui disparaît. Né à Sherbrooke même, l'année de la Confédération, M. Biron aura joué un rôle remarquable dans la vie industrielle de notre ville durant de nombreuses années. Il apportait également une attention particulière aux choses municipales et sociales et s'intéressait discrètement à plusieurs oeuvres de charité et de philanthropie.

Nous offrons aux nombreux membres de sa famille l'expression de nos condoléances.

DANS LA DIPLOMATIE FRANÇAISE — Le "Journal officiel" de France annonçait, récemment la nomination de M. Roland de Margerie comme ambassadeur auprès du Saint-Siège, où il succède à l'ancien journaliste du "Figaro", M. Wladimir d'Ormesson.

Nommé ambassadeur auprès du Vatican, en mai 1940, M. d'Ormesson, qui est âgé de 68 ans, fut mis en disponibilité par Vichy, le 3 octobre de la même année et rayé des cadres diplomatiques en février 1941, sous Pétain. Ambassadeur en Argentine en mai 1945, il fut désigné à nouveau au Vatican, en septembre 1948, où il a fait une brillante carrière.

L'ORIGINE DU MOT "BISTRO" — En 1814, après la défaite de Napoléon 1er, quand les alliés occupèrent Paris, il avait été défendu aux soldats russes de boire de l'alcool dans les estaminets et les cafés. Ainsi, quand ils pénétraient en cachette dans ces établissements, ils criaient: "Bistro"! ce qui signifie: "Vite"! en russe.

Les clients, amusés, retinrent ce mot, qui devint par la suite celui des petits cafés, peu après le départ de la capitale française, des troupes d'invasion.

DEPOTOIRS PUBLICS — C'est ainsi que l'on pourrait qualifier certaines de nos routes régionales tellement les déchêts en bordure sont abondants en de trop nombreux endroits. Les bouteilles vides ne se comptent plus, de même que les contenants de toutes sortes.

Il serait intéressant de connaître le nombre de bouteilles vides de bière, de liqueurs douces et de boissons alcooliques jetées sur la route entre Sherbrooke et Drummondville durant une seule fin de semaine. Le même phénomène pourrait être observé sur les autres principales artères de la région. Nous sommes enclins à croire que les constatations dépasseraient les prévisions les plus pessimistes.

J'EN C.

L'opinion des autres

Et ce surplus ?

En attendant le prochain budget de M. Harris, les commentaires vont leur train sur le surplus que le ministre des Finances serait en train d'accumuler. On parle d'un surplus de $300 millions, si les recettes continuent de s'accumuler au rythme actuel, par suite de l'expansion phénoménale de notre économie. C'est là une bonne nouvelle. Il reste à souhaiter que les Canadiens bénéficient sensiblement, par des réductions de taxes, de ces deniers qui, au fond, leur appartiennent. Il est vrai qu'il ne faut pas être grand clerc pour prédire, avant les élections, une diminution des impôts. Les Canadiens jugeront les motifs de cette diminution mais aucun, nous en sommes sûr, en refusera le bénéfice.

(*Le Droit* — Ottawa)

QUESTIONS D'HISTOIRE

Quand fut accordée l'érection canonique de la paroisse de Saint-Justin, comté de Maskinongé ?

Cette paroisse reçut son érection canonique le 6 juillet 1848, il y a donc cent huit ans. Mais le premier curé ne fut désigné et les registres ne s'ouvrirent que dix ans plus tard, en 1858. Pendant toute cette période de dix ans une lutte s'était livrée entre les paroissiens et ceux qui s'opposaient à l'érection de cette paroisse. Il n'y avait même pas de desserte pendant tout ce temps, et les fidèles devaient se rendre à Maskinongé pour assister aux offices. L'érection civile fut accordée, en 1859. La municipalité de la paroisse de Saint-Justin reçut son incorporation, le 8 mars 1859. Ce fut l'une des paroisses les plus progressives et les plus prospères du comté de Maskinongé.

L'Eglise, les accidents de la route et le Décalogue

NDLR — Il y a quelques jours, nous commentions un article de la revue OSSERVATORE DELLA DOMENICA, publiée au Vatican, où l'auteur exposait la position de l'Eglise à l'égard du phénomène inquiétant des accidents de la route, dont le nombre ne cesse de croître. Intitulé TU NE TUERAS PAS, l'article fait appel à la conscience chrétienne pour enrayer le désastreux fléau. En voici de larges extraits traduits de l'italien.

"Nous nous trouvons tous sous l'impression des tragiques accidents d'automobiles de ces derniers jours; comme tous nous courons le risque quotidien d'en être victimes.

Les statistiques sont effrayantes: les personnes qui laissent leur vie ou leur sang sur l'asphalte des routes se composent par dizaines de milliers. Et lorsqu'on médite les statistiques de l'augmentation des véhicules automobiles on ne peut qu'arriver à l'inquiétante conclusion que les morts augmenteront, que le nombre des mutilés s'accroîtra, que le sang coulera avec encore plus d'abondance. C'est là une certitude macabre et mathématique.

Devant la terreur qui envahit tous les parents pour leurs enfants, tout homme pour lui-même, tout coeur humain; devant l'indignation au sujet de ce vrai malheur national provoqué délibérément par certains inconscients ou criminels, c'est toute l'opinion publique qui se soulève. La loi n'existe pas. Il y a seulement la ferme et saine volonté des citoyens d'avoir une meilleure loi. Il y a une série d'initiatives privées inspirées par des sentiments d'humanité.

Nous nous élevons ainsi du plan de la loi positive à celui de l'éthique qui est la source de la loi; et nous nous élevons donc de l'éthique à la religion. En l'absence de la loi et devant le douloureux et indéniable affaiblissement de la conscience civile, c'est l'Eglise qui élève sévèrement la voix et répète le commandement de Dieu: "Tu ne tueras pas!"

Et, comme chrétiens et hommes édifiés par l'histoire, nous croyons fermement que ce sera le mérite même de l'Eglise si, tout d'abord, les consciences sont éveillées, puis si la loi est perfectionnée .

Car ce phénomène s'est toujours manifesté dans les siècles; c'est-à-dire que l'avertissement religieux est devenu une éthique vécue de la société et ensuite a été formulé en prescription de loi. C'est ce qui se passa pour l'assistance des malades; C'est ce qui se produira pareillement pour la protection du voyageur et du touriste.

Il y a tout pour imprimer la marque de Caïn sur le front de l'assassin de ses frères.

Quand, dans les siècles passés, jusqu'à voici cinquante ans, un faux esprit sportif et un hypocrite sentiment d'honneur ensanglantaient quotidiennement les près par les duels, l'Eglise fut inexorable dans la condamnation des homicides de l'épée. Il convient maintenant d'être tout autant inexorable en condamnant par des sanctions ecclésiastiques les homicides du volant.

La loi sera ensuite la bienvenue: en attendant "Ecclesia praecedat".

Sanctions possibles

Selon le professeur Pio Cipriotti, canoniste de l'Athénée pontifical du Latran, il y a deux façons au moyen desquelles l'Eglise pourrait intervenir dans le problème de la discipline de la route; ou en faisant seulement valoir sa très grande influence morale, c'est-à-dire en recourant aux exhortations ou recommandations d'une façon plus ou moins solennelle; ou bien en prenant des mesures impératives, toujours possibles quand il s'agit de prévenir ou punir les violations de la loi morale ou de toute façon d'empêcher le mal moral.

Il faut penser — précise l'éminent canoniste—au nombre de personnes qui meurent sans sacrements, à cause d'accidents d'automobiles. Au moins, maintenant, de telles mesures seraient plus opportunément prises par les évêques et conciles particuliers que par le Saint-Siège, étant donné les notables diversités des situations, tant objectives que suggestives, dans cette matière en divers endroits. D'autant plus que, dans quelque diocèse non européen on aurait déjà pris des mesures pénales ecclésiastiques dans certains cas plus graves en ce qui concerne l'indiscipline de la route, comme par exemple pour celui qui conduit en état d'ébriété.

Les cas qui plus raisonnablement pourront être l'objet de sanctions ecclésiastiques sont en particulier le cas de celui qui omet de secourir les personnes qu'il a blessées, de celui qui prend la fuite ou qui ne prétend pas verser une somme en dédommagement d'un accident, de celui qui guide sans le permis de conduire, de celui qui conduit le véhicule en état de stupéfaction volontaire, et enfin de celui qui cause du dommage à quelqu'un parce que, tout en guidant son véhicule, il est en train de commettre un péché.

Et Pio Cipriotti fait remarquer encore qu'on n'exagérerait pas pour celui qui, en ayant occasionné d'une façon coupable la mort de quelqu'un avec son véhicule, omettrait de reparer le dommage ou de rendre possible son identification, d'établir une censure si le coupable est un laïque on pourrait lui interdire l'entrée à l'église ou aussi, en cas de recidive, le frapper d'interdiction personnelle, ce qui est une peine un peu inférieure à l'excommunication.

Et le célèbre canoniste ajoute enfin que la chose principale est de former chez les citoyens et les autorités appelés à la vigilance dans ce domaine une conscience bien claire des graves responsabilités même morales qu'ils assument s'ils n'observent pas scrupuleusement les tâches qui leur incombent. Les peines ecclésiastiques pourront servir elles-mêmes à rappeler, à la mémoire des fidèles, la gravité morale de certaines transgressions à ce sujet".

L'AUTRE MOITIE

La dernière fois qu'il a donné des coups, j'ai tiré sur ce petit fil, mais maintenant il ne fait que toussoter.

35,000 pèlerins fêtent, à Loyola, le 400e anniversaire de la mort de saint Ignace

LOYOLA, (Reuter) — Plus de 35,000 pèlerins catholiques, dont le chef d'Etat de l'Espagne, le général Francisco Franco ont célébré, ici hier, le 400e anniversaire de la mort de saint Ignace de Loyola.

Le cardinal Giuseppe Siri, légat papal ,a chanté une messe pontificale en plein air, dans cette ville d'Espagne où est né le fondateur des Jésuites.

Un message du pape disait qu'il désirait "être présent en paroles aussi bien qu'en esprit."

Les Jésuites et un grand nombre de catholiques de toutes les parties du monde ont célébré l'anniversaire de la mort de l'un des plus grands saints de l'Eglise catholique, fondateur de la Société de Jésus.

Les célébrations clôturaient l'année de saint Ignace qui avait débutée le 31 juillet l'an dernier.

Né d'une famille noble espagnole, saint Ignace s'est consacré au service du Christ alors qu'il était en convalescence. Il avait été blessé au siège de Pampelune, en 1521.

Historique

La Société Jésus, qui au début était composée de saint Ignace et de neuf autres compagnons, a été approuvée par le pape en 1541.

Saint Ignace est décédé à Rome en 1556. Avant sa mort, la Société de Jésus était devenue une véritable armée répandue dans le monde entier. Les Jésuites furent parmi les premiers missionnaires au Canada.

Aujourd'hui, la Société compte 32,000 membres. Chacun d'eux est lié par un voeu spécial au pape.

Depuis leur existence, les Jésuites ont été persécutés, expulsés, supprimés et martyrisés d'une manière qui surpasse celle avec laquelle ont été traitées toutes les autres congrégations religieuses.

A SHERBROOKE — M. C.-JULES DESAULNIERS, surintendant du département de l'Instruction publique, qui présidera l'une des séances plénières de congrès de l'ACELF du 10 au 13 août à Sherbrooke.

Dans quelle mesure devriez-vous vous endetter?

Vos achats à crédit vous préoccupent-ils? Etes-vous vraiment trop endetté? Quel fardeau de dettes pouvez-vous supporter avec le revenu dont vous disposez?

SÉLECTION du Reader's Digest d'août vous propose un moyen simple et pratique d'établir jusqu'où vous pouvez vous endetter sans danger — et vous apporte les conseils de spécialistes du crédit qui vous éviteront de vous mettre la corde au cou. Achetez SÉLECTION d'août aujourd'hui: 27 articles d'intérêt durable tirés des meilleurs livres et magazines, et condensés pour vous épargner du temps.

Vivez CONFORTABLEMENT tout l'été!

Les gens avertis savent combattre les grandes chaleurs: ils ont recours à mes services pour maintenir leurs maisons et leurs bureaux frais et confortables pendant tout l'été!

Ils se disent avec raison que la fraîcheur en été est tout aussi importante que la chaleur en hiver . . . et ceci, même dans leur propre demeure.

Alors, pourquoi ne pas passer voir votre marchand d'appareils électriques aujourd'hui même? Il vous expliquera combien il est facile de rendre votre maison aussi confortable l'été que l'hiver. (Vous pouvez, si vous le désirez, ne commencer que par une seule pièce.)

Reddy Kilowatt®
Votre serviteur électrique

REDDY KILOWATT®
Votre serviteur électrique

Pourquoi ne pas garder la maison FRAÎCHE en été tout comme on la tient chaude en hiver?
CE SURPLUS DE CONFORT COÛTE SI PEU!

VOYEZ VOTRE MARCHAND PREFERE OU...

APPARTIENT À SES ABONNÉS
SOUTHERN CANADA POWER

Musicien condamné pour narcomanie

MONTREAL, (PC) — Un jeune musicien montréalais du nom d'Istvan Dardnos a été condamné hier à six mois de prison pour avoir eu en sa possession une cigarette à la marijuana et un sixième d'once de feuille de marijuana. L'accusé s'était avoué coupable.

CINEMA PREMIER

GARDE A L'AFFICHE
jusqu'à vendredi inclusivement

4 GRANDS FILMS 4

Georges NADIER — Gloria BARRETT
"ROBOT MONSTER"

John Carroll ● Adele Mara
"THE AVENGERS"

CHAMP FOR A DAY
Alec Nicol — Audrey Trotter

Laurel et Hardy
"BELOW ZERO"

CINEMA PARIS

Jusqu'à vendredi inclus.

Fernando Gomez
Julita Martinez
dans
PERSONNE NE LE SAURA

Matinée à 1.30 p.m.
Soirée à 6.30 et 8.15 p.m.

SUR LES ONDES

CHLT
900 kc
JEUDI

3.00—Nouv. de presse
3.05—Me connaissez-vous
3.15—Refrains d'hier et d'aujourd'hui
4.00—Nouv. de presse
4.05—Un peu de tout
4.30—Le Marjolaine
4.45—Moment musical
5.00—Nouvelles de presse
5.05—Rythmes et chans.
5.25—Nouv. sportives
5.30—Intermede
5.35—Avis de décès et intermède
5.45—Au jour le jour
6.00—Radio Journal Fox brooke
6.10—Pronostics Tempér.
6.15—Heure du Crépusc.
6.45—Un Homme et son Péché
7.00—Le chapelet en famille
7.15—Clinique du coeur
7.30—Chansons grises, chansons roses
7.45—Confidentiel
8.30—Artistes de renom
9.00—Sérénade pr cordes
9.30—Les idees en marche
10.00—Résumé des nouv. de la journée
10.30—Mexicana
11.00—Nouvelles sportives Dow
11.15—Orchestre de danse
11.30—Cocktails
11.55—Nouvelles
12.00—Fermeture du poste

CKTS
1240 kc
THURSDAY

3.00—Press News
3.05—Musical Caravan
4.00—Encores
4.30—Anything Goes
5.00—Press News
5.05—Bishop's News
5.15—Ridin' the Range
6.00—CBC News
6.10—Town Crier News
6.15—1240 Supper Club
6.30—Sportcast
6.35—1240 Supper Club
7.00—Rawhide
7.15—Spotlight on Mus.
7.30—Date with F. Hill
7.45—Date with Fred Hill
8.00—Bob and Ray Show
8.15—Red Foley Show
8.30—Paris Star Time
9.00—Press Conference
9.30—Platterbrain & Interlude
10.00—Court of Opinion
10.30—Music for Relaxing
10.45—Dow Sport Show
11.00—Dominion News
11.10—Music Till Midnight
12.00—Station Closing

CHLT
VENDREDI

5.55—Ouverture du poste
6.00—Nouvelles de presse
6.05—Radio Sacré-Coeur
6.20—Le domoine agricole
6.25—Interméde
6.45—Five Blue Stars
7.00—Nouvelles de presse
7.05—Bonjour voisin
7.20—Nouvelles sportives
7.25—Bonjour voisin
7.30—Nouvelles Household Finance
7.35—Bonjour voisin
8.00—Radio-Journal
8.10—Les ailes de la liberté
8.15—Bonjour voisin
9.00—Nouv. Robin Hood
9.05—Ruche ménagère
9.25—Ruche ménagère
9.30—Bon à connaître
9.40—Ruche ménagère
9.55—Ruche ménagère
10.00—Nouvelles Brodie et Harvie
10.05—Chansonnettes
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Nouv. Bourbeau
11.05—Rendez-vous musical
11.20—850 par jour
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Nouv. locales et régionales
12.05—Musique en dinant
12.30—Réveil Rural
12.59—Signal horaire du Dominion
1.00—Métropole
1.15—Radio-Journal
1.25—Intermede
1.30—Rue Principale
1.45—Variétés instrumentales
2.00—Face à la vie
2.15—Entre nous mesdames
2.30—Lettre à une Canadienne
2.45—Quelles nouvelles
3.00—Nouv. de presse
3.05—Me connaissez-vous
3.15—Refrains d'hier et d'aujourd'hui
4.00—Nouv. de presse
4.05—Un peu de tout
4.30—La Marjolaine
4.45—Moment musical
5.00—Nouvelles de presse
5.05—Rythmes et chans
5.25—Nouv. sportives
5.30—Intermede
5.35—Avis décès, inter.
5.45—Au jour le jour
6.00—Radio Journal
6.10—L'heure du Crépuscule
6.30—Five Blue Stars
6.45—Un Homme et son Péché
7.00—Le chapelet en famille
7.15—Clinique du coeur
7.30—Chansons grises, chansons roses
7.35—Musical Clock
7.45—Les affaires de l'état
8.15—Musical Clock
8.00—Programme musical
8.30—Concerts populair.
9.30—Journal d'une mere de famille
10.00—Résumé des nouv.
10.30—Romances de la journée
11.00—Nouvelles sportives Dow
11.15—Brise musicale
11.30—Cocktails
11.55—Nouvelles
12.00—Fermeture du Poste

CKTS
FRIDAY

5.55—Station Opening
6.00—Dawn News Roundup
6.05—Sacred Heart Prog
6.20—Farm Fair
6.30—Musical Clock
7.00—Press News
7.05—Musical Clock
7.30—Sports Roundup
7.35—Wake Up With Walters
8.00—CBC News
8.15—Musical Clock
8.30—Classical Music
8.45—Morning Devotions
9.00—Back to the Bible
9.05—Music for Mom
9.30—Bellingual Bandstand
9.45—National School Broadcast
10.15—Music for you
11.00—Press News
11.05—Taste of the Town
11.30—Musical Roundup
11.45—Musical Roundup
12.00—Press News
12.05—Sunshine Hour
12.30—Rosenbloom's News
12.35—Sunshine Hour
12.59—Time Signal
1.00—CBC News
1.15—Musical Masterpieces
2.00—T-Can Matinee
3.00—Press News
3.05—Music with Cowan
4.00—Encores
4.30—Anything Goes
5.00—Press News
6.00—CBC News
6.10—Town Crier News
6.15—1240 Supper Club

CHRONIQUE SUR

LE BRIDGE

par Noël DUCHESNE

A NU!

Fréquemment des joueurs laisseront passer l'occasion de réaliser une manche ou un chelem pour n'obtenir contre l'adversaire qu'une faible pénalité. Mais on voit beaucoup plus que cela. Ainsi, on peut dire que les joueurs en N-S de la main suivante, non seulement furent déroutés par les adversaires mais furent entièrement dépouillés et laissés à nu. Alors que vous détenez une main du genre de celle de Sud et que vous voyez les adversaires marquer une manche à une suite mineure, il faut un grand contrôle de ses nerfs pour encaisser sans broncher un tel revers et l'on peut se demander quel a été le défaut dans le mécanisme des enchères?

Donneur, Sud — Nord-Sud vulnérables

	♠ D-5-4-3 ♡ 10-8-7-6-4-3 ◇ 9-5-2 ♣ néant N	
♠ R-V-8-7-6-2 ♡ D-5 ◇ néant ♣ A-D-5-4-3 O		♠ néant ♡ V-9-2 ◇ 10-7-6-3 ♣ V-9-8-7-6-2 E
	♠ A-10-9 ♡ A-R ◇ A-R-D-V-8-4 ♣ R-10 S	

Sud	Ouest	Nord	Est
2-trèfles (1)	2-piques	passe	passe
contre (2)	passe	passe	3-trèfles (3)
3-carreaux	5-trèfles (4)	passe (5)	passe
contre	passe	passe	passe

De sa magnifique main, Sud n'obtenait au départ que deux levées par l'as et le roi de coeur. Procédant par coupes alternées à pique et carreau le déclarant affranchissait la suite pique et le roi de trèfle étant pris en impasse avec facilité Est réalisait son contrat.

Quel résultat décevant pour les joueurs en N-S! En sont-ils responsables?

(1) L'enchère conventionnelle 2-trèfles, pour indiquer une main puissante, n'a été acceptée par une groupe d'experts que pour laisser place aux faibles ouvertures à deux trics aux autres suites. Alors que ce n'est que très occasionnellement qu'une main peut justifier une ouverture de force à deux trics, on a préféré accorder aux ouvertures 2-piques, 2-coeurs, 2-carreaux le caractère d'enchères barrages. L'un des premiers inconvénients de l'ouverture à 2-trèfles est que très souvent une tournée d'enchères se trouve perdue et que l'annonce des véritables suites ne commencera qu'à un palier élevé.

Réellement, pour les joueurs qui n'utilisent les faibles ouvertures à deux trics, je ne puis trouver de nombreux avantages à l'enchère conventionnelle 2-trèfles. Au fond, la loi naturelle défend encore ses droits!

(2) Alors que la vulnérabilité favorise les adversaires, une penalite n'a pas d'attraits. Quand commenceront les véritables enchères?

(3) Est n'est aucunement animé par l'ambition et alors qu'à pique sa main est tout à fait sans valeur, il recherche plutôt le moindre mal. Si le partenaire ne peut accepter le contrat à trèfle, peut-être pourra-t-il annoncer les carreaux ou les coeurs. Cette recherche ne peut coûter qu'une levée de chute de plus.

(4) Application du baillon. Les enchères ont atteint le palier de cinq trics et Sud ignore encore tout de la main de son partenaire. Nord lui-même n'a encore aucune précision sur la longueur et la puissance de la suite carreau.

(5) Ce passe-parole est timoré et devient criminel après le contre de Sud.

Si Est n'entame à carreau, Nord peut réaliser 6-coeurs. Sauf contre une entame à pique, Sud aurait réalisé 6-carreaux et le contrat est abandonné aux adversaires! Du résultat, un véritable bridgeur peut être fier en se disant voici un acte de la justice immanente!

Fêtes du 25e anniversaire du grand festival de Montréal

MONTREAL, (PC) — Le Festival annuel de Montréal célèbre cette année son vingtième anniversaire. A cette occasion sera enfin réalisée l'ambition des fondateurs du Festival: constituer une troupe formée entièrement d'artistes canadiens.

Programme varié

Le Festival dure un mois et son programme comprend cette année: du théâtre, un opéra, de la musique de chambre, du ballet et de la musique légère. Cette série de manifestations artistiques débutera le 6 août avec la première du drame biblique de Jean Racine, "Athalie". Sept autres représentations de cette pièce auront lieu entre le 9 et le 30 août. Le rôle d'Athalie sera joué par Denise Pelletier.

Le deuxième grand spectacle du Festival est l'opéra de Mozart, "Les Noces de Figaro" dont les représentations s'échelonnent sur une période allant du 8 au 31 août. Pierrette Alarie, cantatrice canadienne attachée à l'Opéra Comique de Paris interprétera le rôle de Suzanne, la jeune femme de chambre, dont le mariage avec Figaro sert de prétexte à l'intrigue.

Robert Savoie, baryton canadien qui exerce son art au Canada et en Italie, jouera Figaro.

L'interprétation de la Messe en si mineur de Bach, par le choeur Bach constituera la troisième manifestation importante du 20ème Festival de Montréal. Maureen Forester en sera la vedette. La Messe de Bach se donnera en l'église Notre-Dame de Montréal, le 15 août.

Les concerts de musique de chambre sont inscrits au programme des 7, 18 et 29 août, tandis que le 25 août sera consacré à la musique légère.

Le Festival se terminera le 1er septembre par une soirée de ballet au Théâtre en plein air du Parc Lafontaine.

GRANADA — Maintenant à l'affiche

AUSSI! "THE DEEP BLUE SEA"
Vivien Leigh — Kenneth More

EN GRANDE VEDETTE CE SOIR
LES 4 RHYTHMS

DANSE
TOUS LES SOIRS ET LE SAMEDI APRES MIDI EXCEPTE LE DIMANCHE
AU Carnaval Lounge — Hotel Union
285 KING O. LO.93621

CAPITOL
A L'AFFICHE

UNE GRANDE COMÉDIE MUSICALE mexicaine

RUSA AGUIRRE
LUIS AGUILAR
DANS
9 NUITS avec TOI

Venez chanter La CHANSON-THÈME: NUITS de MAZATLAN

EN DOUBLE PROGRAMME

Zully MORENO
Carlos THOMPSON dans
FLEUR maudite

A MAGOG

au spacieux et chic GRILL
DE L'HOTEL
NEW MAGOG
Gedeon et Armand Simard, props
612, rue Sherbrooke — Magog

EN PERSONNE!
COLETTE
★ BONHEUR

ravissante chanteuse, étoile de la TV, de la radio et de la scène.

ainsi que
★ WAYNE HENNON
directement de Columbus, Ohio, sensationnel xylophoniste
★ ROLAND BRETON
pianiste, et ses musiciens

Tous les lundis soir
* WAGONMASTERS
du programme de la TV (canal 8)
"RHYTHM RANCH"

VOUS VOULEZ UN BON TUYAU?

AIDEZ VOTRE
CAMELOT
à vous bien servir
EN LE
PAYANT

CHAQUE VENDREDI SOIR
POUR VOTRE JOURNAL
QU'IL VOUS A LIVRE FIDELEMENT
TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

N'OUBLIEZ PAS: Votre petit camelot est entièrement responsable des journaux qu'il prend (ou qu'il passe) et il doit rencontrer ses paiements chaque samedi matin envers le Service de la Circulation. Si vous ne le payez pas . . . il doit payer de son propre argent votre contribution.

AIDEZ-LE DONC! IL VOUS AIDE!

LA TRIBUNE LTÉE
SERVICE DE LA CIRCULATION

Micro Potins

Quelles Nouvelles?

Jovette Bernier écrit le texte de "Quelles Nouvelles?" qui vous est présenté tous les jours, du lundi au vendredi à 1 heure. C'est une émission humoristique et amusante.

Rue Principale

Tous les jours à 1 h. 30, Procter & Gamble Co. Ltd., vous présente un intéressant roman-fleuve: "Rue Principale", sur les ondes de C.H.L.T. Soyez à l'écoute.

Lettre à une Canadienne

Lucette Robert vous lit tous les jours, "Lettre à une Canadienne", à 2 h. 30 sur les ondes de CHLT, grâce à General Foods Ltd. On vous présente aussi tous les jours, une entrevue avec une personne bien connue.

Chansons grises, chansons roses

Gérard Lagacé chantera ce soir, à 7 h. 30:

Je chante pour toi que j'aime;
Sur le pont de mon voilier,
Pastourelle à Nina,
Rien que toi.

Un des décorés de la croix Victoria, Henry Clifford, est le petit-fils d'un cardinal. Sa mère était la fille de Thomas Weld, qui, après la mort de sa femme, devint prêtre et s'éleva jusqu'au cardinalat, en 1830.

CINEMA REX

Jeu. - Ven. Fotonite $1,650.00

Auj. Françoise Arnoul
Philippe Lemaire
"Mon ami le cambrioleur"

Anna Neagle ● Trevor Howard
"Odette, agent secret"

Les tableaux des politiciens auraient une piètre influence

VANCOUVER, (PC)—Un sculpteur newyorkais declarait récemment, au cours d'une interview accordée à Vancouver, que les tableaux peints par des politiciens connus constituent "l'une des pires influences qui puissent atteindre l'Art".

Alexander Archipenko est actuellement en Colombie-Britannique pour y donner un cours de sculpture d'une durée de trois semaines, à l'université de cette province.

Selon lui, des hommes comme l'ancien premier ministre Churchill et le président Eisenhower sont admirables d'avoir choisi un violon d'Ingres tel que la peinture, mais il reste que leur art est médiocre. Leur peinture est tellement conservatrice que la publicité qu'on leur accorde nuit au progrès artistique. De même pour Hitler qui se glorifiait d'être peintre. C'était un homme épouvantable et sa peinture ne l'était pas moins.

M. Archipenko, natif de Kiev, capitale de l'Ukraine, affirme que la Science et l'Art constituent les seules sources de fierté de ce pays.

Art et Science

"La Science moderne a obtenu un tel succès parce qu'elle a su transformer des abstractions comme l'élergie électrique, les ondes courtes et l'atome, en réalités matérielles," a-t-il déclaré. C'est la même chose pour l'Art, dit-il. Nous prenons la nature telle que nous la voyons et à partir des éléments abstraits que nous en tirons, nous la recréons avec un aspect, une forme et des symboles nouveaux. C'est là le principe de base d'un progrès créateur. Le seul ennui c'est que sur ce continent il n'y ait pas suffisamment de gens à l'esprit créateur, pour le comprendre."

M. Archipenko est un excellent cuisinier, inventeur de plusieurs recettes originales.

Il a aussi inventé de l'équipement et des produits nouveaux pour faciliter la tâche des sculpteurs, et il peut écrire en plusieurs langues.

Augmentation du prix de la coupe de cheveux, à Ottawa

OTTAWA, (PC) — Le syndicat des coiffeurs d'Ottawa a décidé hier de porter de 85 cents à $1.00 le prix de la coupe de cheveux. Cette décision a été sanctionnée par les employeurs et par un comité consultatif.

A L'HOTEL LUCERNE
A ASBESTOS

CLAIRE LUSSIER, ravissante chanteuse de genre, agira comme animatrice du spectacle à cet endroit demain et samedi soir, c'est-à-dire les 3 et 4 août. Au même programme, l'on pourra aussi applaudir deux as de la comédie, MELINO et HOLLIS (autrefois avec BOB HOPE). Les spectacles de cet hôtel sont montés par Don D'Amico de Montréal. (Ann.)

CHLT

PRESENTE

"Jean et Jacques"

—TEMPERATURE
—HOROSCOPE
—POEMES
—COURRIER
—VOYAGES

DU LUNDI AU VENDREDI
10.30 a.m. à 11.00 a.m.

CAMP MUSICAL JMC
PARC NATIONAL MONT ORFORD
RECITAL
Maureen Forrester, contralto
au piano: John MENMARK
Alto: OTTO JOACHIM
4 août
A 8.45 H. P.M.
ENTREE: $2.00

L'EXPOSITION
COOKSHIRE
COMTE COMPTON
DIMANCHE — LUNDI — MARDI.
19-20-21 AOUT 1956
"MARCH SHOWS"
NOUVELLES ATTRACTIONS DEVANT LA GRANDE ESTRADE
Divertissements — Courses — Nombreux exhibits
Samedi, 18 août: Distribution des prix aux gagnants section des dames;
Art culinaire — Fleurs — Plantes, etc...

DISQUES "CAMDEN" $2.29
12 pouces, de longue durée . . .
Un produit de RCA Victor

DISQUES DE QUALITE A MOITIE PRIX
DES MARQUES DE GRANDE RENOMMEE

CAL 100—TCHAIKOWSKY: Suite Casse-Noisette.
SAINT SAENS: Carnaval des Animaux — Orchestre Symphonique Warwick.

CAL 285—CESAR FRANCK: Musique pour l'orgue — Charles M. Courboin, organiste.

CAL 146—HAYDN: Symphonie No 94 en sol "Surprise". Symphonie No 4 en la Op. 90 "Italienne". Orchestre Symphonique "Centennial".

CAL 152—TCHAIKOWSKY: Symphonie No 6 en si mineur Op. 74 "Pathétique". — Orchestre Symphonique "Star".

CAL 298—DOMENICO SAVINO: Portraits d'Italie —Orchestre Symphonique de Rome dirige par David Whitehall.

CAL 157—BEETHOVEN: Symphonie No 8 en fa Op. 93. Symphonie No 2 en re Op. 36. Orchestre Symphonique "Centennial".

CAL 180—DEBUSSY: Preludes, Livre 2. E. Robert Schmitz, pianiste.

CAL 284—DVORAK: Danses Slaves. Orchestre Symphonique "Carlisle".

DEMANDEZ LE CATALOGUE COMPLET CAMDEN
EXPEDIE GRATIS PAR LA MALLE SUR DEMANDE

H. C. WILSON & SONS
LIMITED
Département de musique
61-67 NORD, RUE WELLINGTON — TEL. LO 2-2627

Décès et funérailles

M. E. Brunelle

ST-THEODORE, (Par courrier) — Les funérailles de M. Edouard Brunelle, époux de Marie Berthiaume, décédé subitement à la demeure de M. Roland Normandin, à l'âge de 59 ans, ont eu lieu à l'église St-Théodore d'Acton.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Raoul Dufresne, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés Léon Racine, vicaire à Acton Vale, et Jean-Guy Laflamme, ecc., de la même paroisse, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs du corps étaient: MM. Gabriel et Jérôme Milette, Bernard et Jules Morin, Rosaire et Jean-Marc Savoie.

M. Pierre Larivière portait le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur, dont le défunt était membre.

Parmi l'assistance, on remarquait son épouse, ses enfants adoptifs: MM. Roland Normandin, de St-Théodore, Gaston Normandin, d'Upton, et Laurier Normandin, de Montréal, Mme Jean-Guy Vanasse, de Montréal; ses frères: MM. Armand Brunelle, de Nashua, N. H., Arcade Brunelle, de Longueil, Louis Brunelle, de St-Hyacinthe, Eugène Brunelle, de Valleyfield, Charles Brunelle, d'Upton, et Horace Brunelle, de Montréal; ses soeurs: Mmes Irénée Dufort (Régina), Raymond Picard (Simonne), de Longueuil, Emmanuel Lépine (Bertha), d'Acton Vale, J. Caya (Liliane), de Montréal, ainsi que de nombreux autres parents et amis de la famille.

Depuis quelques années, le ministère provincial des Mines poursuit l'exploration géologique de toute la région située le long de la voie ferrée longue de 360 milles qui relie le port de Sept-Iles à Schefferville, base des opérations minières sur les vastes gisements ferrifères du Nouveau-Québec.

DÉCÈS

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES des Cantons de l'Est H. N. BRIEN prop.

DESLAGES — Les funérailles de Georges Deslages époux de Liliane Pelletier, demeurant au 107, 8ième Avenue-Sud, décédé à l'âge de 60 ans, auront lieu samedi le 4 courant. Le convoi funèbre quittera les Salons Mortuaires Brien, 162 rue Murray à 7.15 heures, pour se rendre à l'église Ste-Famille où le service sera chanté à 7.30 heures. 142-2

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST Suc. Magog — Robert Brien, gér.

RUEL: Est décédé à l'âge de 30 ans, Pierre Ruel, fils de Joseph Ruel et de feu Léda Dupont, demeurant 388, rue St-Patrice Est. La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires Brien, 280 ouest, rue St-Patrice. L'heure et la date des funérailles seront annoncées demain.

Frais Funéraires GERARD MONFETTE Tél: LO 2-2349

DELAFONTAINE: Le 2 août 1956, est décédée à l'âge de 64 ans, Mme Henri Delafontaine, née Marie Talbot, demeurant à Cookshire. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gérard Monfette, 33, rue Bowen Sud. L'heure et la date des funérailles seront annoncées demain.

Frais Funéraires GERARD MONFETTE Tél: LO 2-2349

GARAND: Les funérailles de Leonard GARAND. Les funérailles de Leonard Garand, époux de Marie-Paule Leclerc, demeurant 84, rue Morris, app. 3, décédé soudainement à l'âge de 31 ans, auront lieu samedi le 4 août 1956. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Gérard Monfette, 33 sud, rue Bowen, à 8h. 45, pour se rendre à l'église St-Boniface, où le service sera chanté à 9 heures. 142-2

ANTONIO BOISVERT Windsor Est, Qué.

DION: — Est décédée à l'âge de 71 ans, Mme Jean Dion, née Amanda Bolduc. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 août 1956. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Antonio Boisvert, Troisième Avenue, à 8h. 30, pour se rendre à l'église St-Grégoire de Greenlay, où le service sera chanté à 9 heures.

J. H. FLEURY — Alph. Bolduc, rép. Windsor Mills, Qué.

DANIEL: A Windsor Mills, le 31 juillet est décédé à l'âge de 41 ans, Nova Daniel, fils de Léo Daniel et de Rose-Anne Desrochers. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 août 1956. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Alphonse Bolduc, 97 rue Main, à 8h. 45, pour se rendre à l'église St-Philippe de Windsor, où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière St-Philippe. 141-2

JOHNSTON'S FUNERAL CHAPEL 530 Prospect

MURRAY: Est décédé à sa résidence à Drummondville, mercredi, le 1er août, à l'âge de 88 ans, William Michael Murray, époux de Amelia MacDonald. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Johnston's, 530, rue Prospect, samedi, le 4 août, pour se rendre à l'église St-Patrice, où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. 142-2

Les Serres Janelle, Fleuriste.
Fleurs pour toutes occasions
Serres: 240, rue Morkill
Tels: LO 7-4180 ou LO 7-5463
Résidence:
118, rue Argyle. Tel: LO 9-2149
Sherbrooke. 137-27

NOTICES SOCIALES
Avis de décès, sans photo: $4.00 par insertion. Avis de décès, avec photo: $5.50.
Avis de naissances: $2.50
Remerciements, grands-messes, services anniversaires, Libera, In Memoriam, Requiem: $2.00 d'après formule.
Remerciements avec encadrement et croix: $5.00 l'insertion.
AVIS ACCEPTES DE 8.30 H. A.M. à 10.30 H. P.M. — PAYABLES A L'AVANCE.
TEL. LOrraine 9-2525
Pour les avis de décès, les familles sont priées de passer par les entrepreneurs de pompes funèbres dans la région.

MILFORD'S
TRIBUTS FLORAUX
143, rue Frontenac
Tél. LO 2-3757

E. PROVOST
MONUMENTS
Vendeur autorisé avec sceau et certificat double protection de garantie
ROCK OF AGES
Téls: LO 9-1700 et 9-2822
Rue King est, coin 15e Avenue
Sherbrooke

E. CHAUSSÉ & FILS
Manufacturiers de Monuments
Seuls importateurs directs, vendant au détail, de granit venant de Finlande, Suède et de Barre, Vermont. Certificat de garantie.
1650, rue King Ouest, Sherbrooke
Téléphone LO 2-2294

Mme V. Blanchard

DRUMMONDVILLE — Les funérailles de Mme Valmore Blanchard (Marie Chrétien) décédée à Valcourt à l'âge de 67 ans et 6 mois ont eu lieu en l'église St-Joseph de Drummondville. Le cortège funèbre était précédé de dames de Ste-Anne et de Tertiaires de St-François. Les porteurs étaient MM. Roger Savoie, Elzéar Dion, Alfred Dion, Joachim Côté, Roger Gauthier et J.-Paul Marier.

Parmi l'assistance l'on remarquait: son époux, M. Valmore Blanchard; ses fils Maurice et Ovila, ses filles Mme Henri Lafrenière (Bernadette), Mme Gérard Lacharité (Antoinette), ses petites-filles, Yolande, Suzanne et Claire Lacharité; Françoise Blanchard; ses petits-fils: Gilles, Michel et Jacques Blanchard; ses beaux-frères et belles-soeurs Mme Damase Blanchard, M. Alfred Blanchard, Upton Mass., M. et Mme Gédéas Bolduc, M. Oswald L'Etoile, Mme Emile Chrétien de Central Falls.

Ses neveux et nièces Mlle Gilberthe Chretien, M. et Mme Roland Bédard, Armand L'Etoile et Mme Johnson, tous de Central Falls, Mme Gaston Dufresne, Upton, Mass., Mme Georges Bolduc, Irène Bolduc, M. et Mme Maurice Beauregard, de Cowansville, Mme Ferdinand Labrecque et Mélidas Richer, de Magog, Mme Marcel Lafrenière, M. et Mme Ovila St-Louis, Mlles Lina, Gilberthe et Lise Blanchard.

Des cousins et cousines: M. et Mme Calixte Bédard, Siméon Bédard, Nazaire Bédard, M. et Mme Samuel Bédard, Mme Paul Bédard, de St-Fortunat, M. Antonio Blanchard, de Sherbrooke, M. et Mme Albert Blanchard, Mme Jean Blanchard, Mlle Fernande Blanchard, Mme Ernest Laplante, tous de Valcourt, M. Alphonse Blanchard, de Magog, M. et Mme Siméon Massé, M. Mme Alexandre Massé, de Lawrenceville, M. et Mme Amédée Blanchard, M. et Mme Armand St-Onge, de Bonsecours, M. et Mme Albert Fontaine, M. et Mme Amédée Hamel, Mme Georges Tessier, Mme Roy, tous de Granby et nombres d'amis.

M. Emile Garant

STANSTEAD, (Par courrier) — Les funérailles de M. Emile Garant ont eu lieu à l'église du Sacré-Coeur de Stanstead.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Louis Bouffard, de l'école d'agriculture Noé-Ponton, de Sherbrooke. M. l'abbé Albert Dionne, v.f., curé de la paroisse, chanta le service, assisté du Rév. Père A. Pouliot, s.j., du collège des Jésuites de Québec, et de M. l'abbé Louis Bouffard, comme diacre et sous-diacre.

M. Emile GARANT

M. Armand Beauregard dirigeait la chorale paroissiale et Mme J. Bouthillier touchait l'orgue.

La croix était portée par M. André Audet et le deuil était conduit par M. Florian Gilbert.

Les porteurs du corps étaient: MM. Arthur Baril, Georges Arcouette, n.p., Henri Routhier, Jules Parent, Maurice Lefebvre et Davila Lessard.

Parmi l'assistance, on remarquait son épouse, Mme Emile Garant, née Blanche Roy, ses fils: Roger, Paul et Guy Garant, Mlle Priscille Garant; sa belle-mère, Mme Théodore Roy, née Joséphine Baillargeon, son frère, M. Wilfrid Garant, de Bromptonville, ses soeurs: la Rév. Soeur Edouard, d'Ascot Corner, Mme Napoléon Devost (Rose-Anna), de Lewiston, Maine; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Napoléon Devost, Mme Emile Gauthier, de Sherbrooke, MM. et Mmes Albert Gendron, d'Asbestos, Victor Roy, Alcide Roy, de Windsor Mills, Ernest Roy, de Norton, Vt, Antoine Roy, de St-Elie d'Orford, Wilfrid Poulin, de Sherbrooke, ses neveux et nièces: MM. et Mmes Emilien, Gérard et Normand Gauthier, Mlle Thérèse Gauthier, MM. Delphis Trépanier, J.-Baptiste Beaudet, Jean-Louis Bruneau et Maurice Paquet, de Sherbrooke, le R. Frère Gilles Gendron, s.s.p., les RR. Soeurs Monique et Denise, des SS. de St-Paul, de Montréal, M. et Mme Jean-Louis Gendron, M. Marcel Gendron, d'Asbestos, Mme S. Guillemette, de Berlin, N. H., M. et Mme Emile Lettre, Mme Robert Lacasse, M. Maurice Lettre, MM. et Mmes Adélard et Roland Routhier, Mme Emilien Dumais, tous de Berlin, N. H., M. et Mme Antoine Roy, de Barre, Vt, Mmes Arthur Baillargeon, Elzéar Baillargeon, MM. Gilles, Lauréat et Marcel Baillargeon, de Sherbrooke, Mlle Estelle Roy et M. Raymond Roy, de Windsor Mills, MM. André et Roland Roy, Mlles Rejeanne, Denise et Annette Roy, de St-Elie d'Orford, M. et Mme Claude Roy, de Norton, Vt, Mlles Huguette et Claudette Gauthier, c.g.m., de Sherbrooke, Mlle Yolande Garant, c.g.m., M. Charles-Auguste Garant et Mlle Madeleine Garant, de Bromptonville, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Après le chant de l'adieu, par M. Dominique Hamelin, le corps fut transporté à St-Elie d'Orford, où un libera fut chanté. L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Elie, dans le lot familial.

Le village de Fort-Chimo est situé sur la rivière Koksoak, à environ 30 milles de la baie d'Ungava, dans le Nouveau-Québec.

ACCUEIL A UN FAMEUX TIREUR — Le jeune G. Warner, de Lennoxville, qui s'est classé deuxième au tournoi international de tir de Bisley, en Angleterre, a été reçu joyeusement par sa famille et ses amis, hier soir, en gare du CPR. Des amis l'ont même transporté sur une chaise, du wagon jusqu'au débarcadère. Nous voyons ici le héros, assis sur cette chaise, près de son épouse. Nous reconnaissons, parmi ceux qui l'entourent: S. H. le maire Lee Watson, de Lennoxville, S. H. le maire Armand Nadeau, de Sherbrooke, M. Harry Blue et l'officier commandant J. Hall. A l'arrière-plan, la fanfare du régiment de Sherbrooke, dont le tireur fait partie. (Photo La Tribune)

Mme J. Douillard

MAGOG, (DNC) — Les funérailles de Mme Joseph Douillard, née Régina Stébenne, épouse de feu Joseph Douillard, décédée à l'âge de 86 ans et deux mois, ont eu lieu à l'église St-Patrice de Magog.

Mgr Léon Bouhier, p.d., v.f., curé de la paroisse, fit la levée du corps et M. l'abbé Guy St-Jean chanta le service.

MM. Théodore, Clément, Jean-Claude, Normand et André Douillard et Jacques Pelletier, petits-enfants de la défunte, portaient le corps.

Parmi l'assistance, on remarquait ses enfants, brus et gendres: M. et Mme Wilbrod Douillard, de Granby, Mme Eva Dupuis, de Pawtucket, MM. Albert Douillard, de Magog, Arthur Douillard, de Montréal, MM. et Mmes Rodolphe Douillard, de Manchester, N. H., Victor Douillard, de Magog, Zéphirin Pelletier, de Westbrook, Mlles Antoinette et Mélina Douillard, de Montréal, Albertine Douillard, M. Alexandre Douillard, de Magog, Mlle Béatrice Douillard, de Montréal; ses petits-enfants: M. M. et Mmes Théodore Douillard, Edmond Larivière, Wilfrid Chaput, Jérôme-Clément Douillard, Jean-Claude Douillard, Jean-Paul Landry, Réal Charland, Gaston et Jean-Pierre Douillard, Georges Marcotte, Normand Douillard, Mlle Fernande Douillard, MM. et Mmes André et Origène Douillard, Edgar Pelletier, Jacques Pelletier, Mlles Louise, Huguette et Aline Pelletier, MM. Léonard, Jean, Réal, Paul et Lucien Pelletier, MM. Paul Douillard, Albert et Normand Dupuis, M. et Mme Roland Lapaime, Mlle Cécile Dupuis; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Elodina Bérard, de Magog, M. et Mme Henri Douillard, de Sherbrooke, le R. F. Isaïe, c.m.s., d'Enfield, MM. Omer Douillard, de Holyoke, Mass., Alfred Douillard, de Springfield, Mlles Clara et Régina Douillard, de Holyoke, Mass., ainsi que de nombreux autres parents et amis.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Patrice.

Mlle Adéline Dumas

MAGOG, (DNC) — Les funérailles de Mlle Adéline Dumas, décédée à l'âge de 92 ans et 11 mois, ont eu lieu à l'église St-Jean-Bosco.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Daniel Pagé, vicaire de la paroisse, et le service fut chanté par M. l'abbé Fernand Robert, vicaire de la paroisse Ste-Jeanne d'Arc de Sherbrooke, assisté de M. l'abbé Roch Poitras, curé de la paroisse, et de M. l'abbé Daniel Pagé, comme diacre et sous-diacre.

MM. Rosario Bergeron, Ronald Dumas, Fernand Dumas, Roch Bousquet, Victor Gaucher, Lucien Morin portaient le corps.

La disparue laisse dans le deuil son frère, M. Arthur Dumas, une soeur, Mme Joseph Dumas (Sophronie); ses neveux et nièces: M. M. et Mmes Omer Poulin, de Montréal, Odilon Bergeron et Cobry Hache, de Jackman, Maine, Clément Hache, de Waterville, Maine, Wilfrid Dumas, Mlles et MM. Marc, Monique, Estelle, Marcel, Réal et Gaétan Dumas, de Magog, M. et Mme Emile Dumas, Mlle Laurette Dumas, M. Mario Dumas, M. et Mme Charles Dumas, Mlles Carmelle et Madeleine Dumas, M. et Mme Alexandre Charland, Mlle Gabrielle Charland, MM. Jacques et Jean-Marie Charland, M. et Mme Conrad Dumas, MM. et Mlles Micheline, Robert, Denis, Jean-Guy, Claude, Christiane, Gilles et Roger Dumas, tous de Magog, Mmes Adélard Larose, de Montréal, Philippe Fournier, de Montréal, MM. Harvey Broadbent, Jean-Louis Bergeron, M. et Mme Ulric Raymond, Yvette et Yvon Raymond, la Rév. Sr St-Caliste, Mlles Victoria Decelle, Délia Bélanger, Mme N. D'Arcy, M. et Mme Sylvio Bégin et Mme Théodore Plante, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La quête fut faite par MM. Ronald Dumas et Roch Bousquet.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Patrice.

M. Albert Lallier

SOUTH DURHAM, (Par courrier) — Les funérailles de M. Albert Lallier, époux de feu dame A. Bourassa, citoyen avantageusement connu de la paroisse, décédé accidentellement à l'âge de 63 ans et 11 mois, ont eu lieu à l'église St-Fulgence de Durham. Le défunt occupait le poste de facteur rural depuis 36 ans.

Le service fut chanté par M. l'abbé J.-B. Mathieu, curé de L'Avenir. Faisaient partie de la chorale: M. l'abbé A. Vanasse, curé de la paroisse, Mlle A. Demers et les élèves du couvent. Mme Georges Ricard touchait l'orgue.

Les porteurs du corps étaient: MM. Ephrem Cloutier, Guy Desauriers, Jean Beaudoin, J. Cloutier, Léopold Préfontaine, Eugène Beauregard.

Parmi l'assistance, on remarquait ses filles et ses fils: les RR. Soeurs Ste-Claire de l'Assomption, des religieuses de l'Assomption, de Nicolet, et Anita, des Soeurs Grises de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, Mmes Thérèse Manseau, de Sherbrooke, Edgar Asselin, de St-Hyacinthe, M. Robert Lallier, de Montréal, Mlle Lise Lallier, de St-Hyacinthe; ses beaux-fils et sa belle-fille: Mme Robert Lallier, MM. Edgar Asselin, J. Manseau; ses petits-enfants: MM. Gilles et Gérard Manseau, Mlles Diane, Hélène et Aline Asselin, MM. Claude et Jacques Asselin; ses soeurs: la R. Mère Marie-Albert, de la congrégation Notre-Dame de Montréal, la R. Soeur Ste-Céline, des RR. SS. Grises de St-Hyacinthe, Mme Michel Maheu, d'Arthabaska, Mlle Cécile Lallier, de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: la R. Soeur Ste-Claire de la Croix, des religieuses de l'Assomption, de Nicolet, MM. et Mmes Frédéric Cardin, de South Durham, Emile, Hormidas et Aurèle Bourassa, de Derry, N. H., Euclide Bourassa, de Montréal, M. Michel Maheu, d'Arthabaska; son oncle et sa tante: M. et Mme Albert Moreau, de Danby, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Programme . . .

(Suite de la page 3)

vaux des comités et des assemblées.

A six heures, le même soir, la compagnie Air-France offrira un coquetel, qui précédera le banquet officiel du congrès au cours duquel seront remis aux gagnants les prix et les trophées des divers concours de 1956.

Plusieurs personnalités de la région assisteront à ces agapes, qui seront suivies d'une soirée de famille, typiquement canadienne.

Dimanche matin, les congressistes assisteront à une messe chantée à leur intention au sanctuaire du Sacré-Coeur de Beauvoir.

Une dernière réunion groupera les délégués à midi avant qu'accompagnés de leurs femmes, ils ne fassent honneur à un coquetel offert par la compagnie Imperial Oil et à un buffet offert par la Dominion Textile.

Plusieurs . . .

(Suite de la page 3)

Le banquet sera suivi d'une soirée récréative.

Les organisateurs des fêtes d'inauguration du marché sont les officiers de l'Association des jardiniers, soit M. Armand Desbiens, président; M. Ovila Auger, vice-président; M. Robert Gauthier, secrétaire-trésorier; MM. Wilfrid Aaron, Arthur Goodhue, Ovide Tardif et Gérard Marchand, directeurs.

Juillet . . .

(Suite de la page 3)

ble au cours du mois qui vient de s'achever.

Il est en effet tombé un total de 4.33 pouces d'eau, soit environ deux pouces de plus qu'au cours de la même période l'an dernier.

Depuis 42 ans, il est tombé en moyenne 4.06 pouces d'eau au cours de juillet. La précipitation record de 9.12 pouces a été enregistrée en 1931.

La chute la plus considérable, 2.03 pouces d'eau, est survenue le premier jour du mois. Elle approchait de 2.67 pouces établie le 16 juillet 1916.

Quelque 200 . . .

(Suite de la page 3)

M. Pierre Gignac

Au début de la journée, M. Pierre Gignac, agronome et gérant de la ferme McLeod, a donné quelques précisions sur cette exploitation. Il a déclaré que la ferme McLeod a trois principales productions: un troupeau Holstein de 143 têtes (pur-sang), un troupeau de 8,000 dindonneaux et un troupeau de porcs. Il souligne au sujet de cette triple exploitation qu'aujourd'hui sur les fermes, il n'est pas nécessaire de diversifier les productions, mais au contraire, qu'il est important de les spécialiser et d'organiser des fermes commerciales, avec des identités distinctes. A la ferme Aylmer, trois productions seulement constituent toute l'économie de la ferme et un jour ou l'autre, cette formule se généralisera car elle renferme en quelque sorte les raisons de la réussite. La ferme Aylmer a une superficie de 1,689 acres dont 800 sont en culture et le reste en bois; ce sont de grandes étendues à labourer à l'automne et à ensemencer au printemps, mais aujourd'hui, ce qui compte, c'est la spécialisation appuyée évidemment par une machinerie manoeuvrable et solide.

M. Camille Bouchard

M. Bouchard a procédé à l'appréciation de plusieurs sujets de la ferme dans la race Holstein, la seule développée à la ferme Aylmer. Parmi les sujets de cette ferme, on remarque des laitières et des géniteurs qui ont remporté des championnats aux expositions de Québec, de Sherbrooke, d'Ormstown et qui seront en montre à l'Exposition de Victoriaville ces jours prochains. M. Bouchard a montré aux visiteurs un taureau de quatre ans et demi, importé de la ferme Carnation à Seattle et qui fait le poids de 2,700 livres. C'est le chef du troupeau de 143 têtes.

Le propagandiste en industrie animale a déclaré entre autres choses que la première chose d'importance sur une ferme où on fait l'élevage de laitières, c'est de posséder à la tête de ce troupeau un géniteur de première qualité, de bonne lignée. Les cultivateurs devraient considérer une vache laitière comme une unité de manufacture de lait et pour cela, il faut que les sujets issus des chefs de troupeaux deviennent eux aussi de bonnes laitières, des reproducteurs de première lignée. Le temps est passé où l'on se contentait de l'à-peu-près dans l'élevage d'un troupeau. Aujourd'hui, il faut procéder avec méthodes et discernement. Au surplus, c'est un bien mauvais principe que de changer de lignée. Des cultivateurs et des éleveurs pensent aussi que l'enregistrement proprement dit est suffisant. Or l'enregistrement pur et simple, ou, ordinaire, n'est pas tout. On devrait viser ensuite à l'enregistrement supérieur, puis à la lignée dans le choix d'un reproducteur. Les mêmes précautions sont à prendre pour ce qui est des laitières. On juge des grandes qualités d'une laitière par l'apparence générale, par la valeur de la constitution et par le tempérament laitier.

MM. Pilon et Brosseau

Dans le cours de l'après-midi, MM. Pilon et Brosseau s'adressaient aux fermières cependant que M. Pierre Gignac donnait des démonstrations sur la mécanisation de la ferme, au moyen de la machinerie dont on se sert à la ferme Aylmer pour exploiter celle-ci. MM. Pilon et Brosseau ont parlé de la situation en général, dans le domaine de l'aviculture, et aussi, de ce que le ministère provincial de l'Agriculture fait pour la classe agricole dans cette sphère. Dans la province de Québec, il y a à l'heure actuelle 24 instructeurs avicoles répartis dans autant de districts et on signale que cette partie de l'agriculture progresse considérablement, sans aucun doute à cause du développement de la population.

Il y a une huitaine d'années, on produisait 208,000 dindonneaux dans le Québec. Aujourd'hui, cette production dépasse le million. Ce qui a apporté pareille augmentation, c'est la popularité du type "broilers" dans plusieurs catégories de volailles. Dans d'autres catégories de volailles, on signale une production de dix millions par année et même de six millions seulement pour les six premiers mois. Le poulet de "gril" a augmenté de cent pour cent en quatre mois seulement. C'est dire que l'élevage de la volaille dans la province de Québec a augmenté considérablement et que cette augmentation s'affirme pour rester.

On trouvera peut-être étrange qu'en face de cette situation, la production des oeufs reste la même depuis quelque 25 ans; on élève le même nombre de pondeuses, pas plus, et on produit seulement 55 pour cent des oeufs consommés, pas plus. Le reste vient de l'extérieur. C'est dire qu'il y aurait avantage à produire plus dans ce domaine, car on a remarqué que de toutes nos productions, celle-là demeure la plus stable et la plus solide, à la longue. Dans la région des Cantons de l'Est, il y a pourtant des marchés intéressants, mais la production est insuffisante pour répondre à la demande. Les producteurs dans ce domaine particulier de la ferme ne devraient pas avoir peur car le marché est bon et il serait avantageux qu'ici dans les Cantons de l'Est, on fasse ce genre d'exploitation sur une plus haute échelle, pour fournir le marché local.

Et on pourrait dire de la volaille, ce que l'on disait ce matin des autres productions, à savoir que de plus en plus, on marche vers les productions spécialisées, en certains endroits, on se limite à une seule production, on fait un meilleur travail et on a un meilleur rendement généralement parlant, on produit un meilleur volume. On a remarqué également que dans les productions qui demandent plus de précision, les femmes sont ordinairement meilleures que les hommes parce qu'elles sont plus difficiles, elles s'attachent plus aux détails, en tout ce qu'elles font, elles se montrent plus précises.

M. Victor Lafond

M. Victor Lafond, instructeur horticole pour le district, a également adressé la parole aux dames dans le cours de l'après-midi. Il a souligné que l'horticulture possède principalement trois ramifications, la culture des légumes, la culture des fruits et l'embellissement sur une ferme. Il a souligné que dans les deux premiers domaines, l'horticulture est avant tout une question de production et que cela demande des soins attentifs et réguliers, car on ne produit pas pour les insectes; il faut donc protéger les cultures et surveiller attentivement leur croissance. M. Lafond a également donné des conseils et renseignements sur les insecticides et fongicides pour en faire ressortir les qualités aussi bien que les propriétés d'autres traitements de cette famille qui détruisent plus profondément et dont l'action se généralise quant à la multiplicité des insectes à détruire. En troisième lieu, M. Lafond a parlé d'embellissement pour souligner qu'un programme d'embellissement des fermes s'adresse à la fois à la propreté à l'extérieur et à l'intérieur, à l'ordre aussi, à l'intérieur comme à l'extérieur, puis, à la plantation d'arbres, d'arbustes, et à l'entretien de fleurs. Sur la plupart des propriétés de fermes, un tel programme ne peut pas être réalisé en une seule année. Il est bon d'avoir un plan d'ensemble que l'on peut développer en quelques années pour finir avec le couronnement qui s'appelle l'ornementation. Beaucoup de fermières croient que l'embellissement d'une ferme veut dire la dépense de beaucoup d'argent. Pourtant, on serait surpris de se rendre compte qu'il n'en coûte pas autant que l'on pense, à la condition de travailler sur un plan d'ensemble que l'on développe avec les années.

Les employés . . .

(Suite de la page 3)

brecque. "J'aimerais, dit-il, que nous retournions dans le passé et que nous parcourions ensemble les étapes d'une carrière bien remplie. D'abord voyons le 30 mai 1921. A cette date, Mlle Labrecque avait complété un cours pédagogique chez les Ursulines de Québec et avait enseigné pendant trois ans au Mont Notre-Dame à Sherbrooke: elle était donc bien préparée pour entrer au service de la compagnie de téléphone Bell. En 1927, Mlle Labrecque devient téléphoniste "senior", titre qu'elle conserve un an, avant qu'elle soit promue au poste de surveillante. Au mois d'octobre 1929, un an seulement après sa nomination au poste de surveillante, elle accédait aux fonctions pleines de responsabilités de chef-opératrice et ces fonctions lui étaient confiées huit ans seulement après son entrée à la compagnie.

"Mlle Labrecque fut chef-opératrice à Sherbrooke pour une période de 16 ans". Ici, M. Goudreault relate avec humour plusieurs expériences intéressantes qui marquèrent le passage de Mlle Labrecque à la tête des téléphonistes de la succursale locale. Plus loin, il poursuit: "En 1945, Mlle Labrecque devient chef-opératrice à St-Lambert, poste qu'elle occupe jusqu'en 1952, alors qu'elle est nommée institutrice de district. Et maintenant, Mlle Labrecque, dont les supérieurs n'ont cessé de louer les bons et fidèles services, prend sa retraite. J'aimerais me faire l'interprète de tous ici présents, ainsi que de tous ceux et celles qui n'ont pu se joindre à nous pour cette fête, qui en est une de famille, pour souhaiter à Mlle Labrecque de la santé et du bonheur pour les années à venir et aussi un beau voyage dans l'Ouest canadien où elle ira faire un séjour bientôt".

Le gérant de la succursale locale termine en exprimant ses voeux personnels à l'adresse de Mlle Labrecque. "Je suis certain, dit-il, que tous ses amis, et plus spécialement les jeunes chefs-opératrices et agentes que Mlle Labrecque a aidé à former, partagent les mêmes sentiments. D'ailleurs, plusieurs chefs-opératrices m'ont dit de vous, mademoiselle: "Elle n'est pas seulement une institutrice, mais une véritable mère pour nous"."

Ont aussi adressé la parole pour présenter leurs voeux et abonder dans le sens des paroles de M. Goudreault: MM. Marcel Vincent, gérant des succursales de la région et J. K. Gerby, surintendant de district du service de télécommunication.

Dans une très brève allocution, Mlle Labrecque déclarait: "La compagnie a représenté à mes yeux une grande famille, et l'ambiance, surtout dans le travail, a toujours été comme telle. Aussi est-ce avec toute ma sincérité que je vous assure d'un perpétuel souvenir et je me rappellerai que chaque jour de mes 35 années avec vous fut un jour heureux".

Une veillée intime termina cette fête.

L'autonomie du Canada vertement critiquée

OTTAWA, (PC) — M. Alistair Stewart, cécéfiste de Winnipeg-Nord, a déclaré qu'il est temps que le Canada fasse preuve d'autonomie et cesse d'attendre, pour passer à l'action, que les Etats-Unis aient posé le premier geste. Intervenant dans le débat sur la politique étrangère, M. Stewart a recommandé l'admission de la Chine communiste aux Nations unies.

Difficultés aplanies

OTTAWA, (PC) — Les difficultés relatives à l'usage américain d'une base d'aviation en Islande seraient bientôt aplanies. Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, a expliqué en effet que la question avait été discutée au conseil des ministres de l'OTAN. Il se peut que le problème soit bientôt résolu. M. Pearson a exprimé l'espoir que l'Islande continuera d'appuyer l'OTAN.

Des milliers de lettres, de documents et autres objets appartenant au marquis de Lafayette ont été découverts dans un château français datant du 15e siècle, après être tombés dans l'oubli durant près de 100 ans.

J. Foster Dulles démissionnerait

LONDRES, (Reuter) — Le "Daily Sketch" croit savoir que M. John Foster Dulles a offert sa démission au président Eisenhower.

Le quotidien londonien annonce aujourd'hui jeudi que le chef de la diplomatie américaine a téléphoné au président en lui faisant part de l'insatisfaction que lui inspire le manque de fermeté de l'attitude américaine, dictée par la Maison Blanche, à l'égard de la crise de Suez.

Aucun autre journal de la capitale anglaise n'a fait état de cette rumeur. Par ailleurs, les autorités américaines en Grande-Bretagne n'ont pas commenté la nouvelle.

Le "Daily Sketch" précise toutefois que le président Eisenhower a refusé la démission du secrétaire d'Etat.

On sait que M. Dulles participe présentement à une conférence réunissant le ministre des Affaires étrangères de France, M. Pineau, et le chef du Foreign Office, M. Lloyd.

L'Egypte n'aurait pas demandé d'aide à l'URSS

LONDRES, (PA) — Les Russes ont déclaré hier soir que l'Egypte n'a jamais demandé l'aide soviétique pour construire le barrage d'Assouan.

Sans faire de promesses, les Russes ont dit que toute demande "serait sans aucun doute accueillie avec sympathie."

Une émission de Radio-Moscou, en langue arabe, a déclaré "que les propagandistes réactionnaires de l'Ouest font une campagne de mensonges en rapport avec les événements égyptiens.

"Le chef de la mission des experts soviétiques qui ont récemment visité le Moyen-Orient a affirmé que l'URSS était prête à offrir son aide technique pour la construction du barrage.

"On sait que l'Egypte n'a pas demandé une telle aide à l'URSS, mais si elle en a besoin et si elle la réclame de l'URSS il n'y a aucun doute que le gouvernement soviétique étudiera sa demande avec sympathie."

Comité de défense passive à Montréal

MONTREAL, (PC) — Le conseiller P. Gagliardi a annoncé hier au Conseil municipal qu'il proposera une motion invitant le comité exécutif à étudier la possibilité d'organiser à Montréal un comité de la défense passive.

Conférence . . .

(Suite de la première page)

ternational. Mais la voie est laissée libre à un compromis avec l'Egypte.

Des milieux britanniques autorisés ont déclaré que le gouvernement du premier ministre Eden est fermement décidé à ce que le canal soit retiré du contrôle unique de l'Egypte. M. Dulles aurait été averti en ce sens.

Des porte-parole américains ont déclaré que l'un des buts de M. Dulles, en se joignant aux pourparlers, était de réclamer de la modération de la part des Britanniques et des Français. Il aurait l'autorisation du président Eisenhower d'appuyer tout moyen diplomatique légitime pour assurer l'utilisation efficace et libre du canal par les navires de tous les pays du monde.

Dans un mois

La conférence internationale projetée aurait lieu d'ici un mois, probablement à la mi-août. Les milieux américains disent qu'on n'a pas encore décidé quel pays le convoquerait.

Le chef du parti communiste soviétique, Nikita Khrouchtchev, a appuyé, mardi, la saisie du canal de Suez par l'Egypte et a demandé que les gouvernements britannique et français usent de modération. La Grande-Bretagne et la France suggéraient la tenue de deux conférences.

La première, entre les Etats qui prônent la même politique, aurait ébauché les règlements sur le fonctionnement futur du canal. Ces règlements auraient ensuite été soumis à une conférence, de caractère plus étendue, incluant la Russie et l'Egypte.

Que les règlements soient acceptables ou non les Britanniques et les Français seraient prêts à les mettre en vigueur.

Les directeurs de la nouvelle compagnie égyptienne du canal de Suez se sont réunis pour la première fois hier à Ismailia, dans la zone du canal.

Des milieux près de la compagnie ont déclaré que l'Egypte a décidé que tous les navires auront la permission d'emprunter le canal peu importe que leurs propriétaires payent les droits de passage aux banques de la compagnie à Londres ou à Paris.

A Ottawa

OTTAWA, (PC) — Le ministre des Affaires extérieures a laissé entendre hier soir aux Communes que les trois grandes puissances occidentales ont bon espoir d'instituer un contrôle international sur le canal de Suez sans recourir à la force.

M. Pearson, qui tient ses renseignements de Londres où sont présentement réunis les représentants de la Grande-Bretagne, de la France et des Etats-Unis, a précisé que les intéressés se proposent de convoquer une conférence internationale dans l'essai de mettre au point une formule susceptible de protéger l'usage de la voie navigable. "Aucune autre mesure, a-t-il dit, ne sera nécessaire à cette fin."

Le ministre a souligné que les informations transmises de Londres au début de la soirée "ne confirment pas certaines manchettes alarmistes concernant les mouvements de troupes".

"Nous avons des raisons de penser qu'un accord est intervenu à Londres cet après-midi, accord prévoyant la convocation d'une réunion internationale au cours de laquelle on espère qu'un règlement sera réalisé qui soit susceptible de protéger l'usage du canal, et qu'aucune autre mesure ne sera nécessaire à cette fin."

Attitude canadienne

M. Pearson a précisé que le Canada avait donné son appui au principe du contrôle international de la voie navigable, mais le gouvernement estime qu'il serait contre-indiqué de prendre d'autres mesures à cette étape-ci.

Hier après-midi, le ministre a reçu, de son représentant diplomatique dans un pays asiatique, un télégramme dans lequel il est explique que le sentiment provoqué par la mesure égyptienne est sensiblement différent du nôtre dans ce pays.

Plus tôt, M. Pearson a déclaré que le gouvernement appuie le principe du contrôle international, contrôle que les pays les plus intéressés à l'entreprise seraient appelés à partager, préférablement si la formule se révèle, pratique, sous les auspices des Nations unies.

Attitude sévère

PARIS, (Reuter) — Le gouvernement français a dépêché hier un deuxième envoyé à Londres et lui a donné instruction de prendre une attitude sévère sur la question du canal de Suez.

Le sous-ministre aux Affaires étrangères, M. Maurice Faure, a reçu instruction de convaincre le plus tôt possible M. John Foster Dulles, secrétaire d'Etat américain, que "l'acte de force", du gouvernement égyptien ne doit pas être accepté.

M. Faure va rejoindre le ministre français des Affaires étrangères, M. Christian Pineau, à Londres pour des pourparlers sur Suez.

Le gouvernement français serait plus déterminé que jamais à ne pas permettre au premier ministre Gamal Abdel Nasser de s'en tirer avec une victoire diplomatique et du prestige.

Le gouvernement veut qu'on pose des actes immédiats.

Appui solide

Le gouvernement a obtenu de l'Assemblée Nationale un appui solide à son attitude lorsqu'il a présenté une résolution réclamant "les mesures les plus énergiques contre l'Egypte."

Cette motion serait approuvée par une forte majorité aujourd'hui.

Le premier ministre, M. Guy Mollet, a déclaré qu'il approuvait entièrement l'esprit de cette motion. Il a répété que son gouvernement insiste sur une "réplique énergique et sévère qui doit prendre la forme d'une action de la part des alliés."

Entre-temps, l'ancien premier ministre M. Paul Reynaud, a vertement critiqué les diplomates occidentaux d'avoir délibéré sur la question de Suez, durant six jours, sans prendre aucune décision.

Il a réclamé des sanctions contre Nasser et a déclaré qu'à venir jusqu'à maintenant "on a permis que le crime paie."

A la réunion du cabinet, hier, M. Robert Lacoste, ministre-résident en Algérie, a soumis un rapport personnel.

M. Lacoste aurait déclaré au cabinet que les progrès accomplis contre les insurgés en Algérie sont menacés si Nasser demeure aux yeux du monde arabe comme le provocateur victorieux de la Grande-Bretagne et de la France.

Le gouvernement prendrait actuellement les moyens d'avoir à sa disposition les forces navales, aériennes et militaires nécessaires pour une action dans "un très bref délai."

Déclaration de Nasser

LE CAIRE, (PA) — Le président Nasser a déclaré hier qu'il "repoussera les pirates" qui menacent l'Egypte "s'ils violent les droits égyptiens" dans le canal de Suez ou sur le sol de l'Egypte.

Nasser a déclaré à un groupe de boy scouts arabes, à Alexandrie, que l'Egypte "défendra le canal et assurera la liberté de navigation".

Journalistes expulsés

LE CAIRE, (Reuter) — Le ministère de l'Intérieur de l'Egypte a ordonné hier soir l'expulsion de deux correspondants de journaux britanniques.

Ce sont Sefton Delmer, du Daily Express de Londres, et Nureddin Abdel Hady, correspondant du News Chronicle, de Londres.

Influence de Tito?

VANCOUVER, (PC) — Un ancien membre du ministère yougoslave des Affaires étrangères a déclaré hier qu'il croit que le maréchal Tito a moussé l'idée de la nationalisation du canal de Suez par l'Egypte.

Le Dr Bogdan Radista, ancien chef de la presse étrangère de la Yougoslavie, a déclaré que Tito a convaincu le président égyptien, Gamal Abdel Nasser, lors de leur rencontre à Brioni, que la saisie du canal de Suez aiderait à "paralyser" l'Ouest.

Maintenant professeur d'histoire européenne moderne à l'Université de Farleigh Dickinson, au N. J., le Dr Radista est à Vancouver, invité de la Société canadienne des paysans croates.

Mise en garde . . .

(Suite de la première page)

L'influence soviétique s'est accrue depuis un an, a-t-il dit, et celle de l'Occident a décru en raison d'une "lamentable" insuffisance d'autorité. Dans la bataille des idées qu'on se livre présentement, c'est la Russie qui domine, et pourtant ce pays est la plus grande puissance coloniale au monde. Tandis que les Soviets tiennent un langage de paix, ils arment l'Egypte.

M. Stewart est d'avis que le temps est venu d'inviter la Russie à mettre cartes sur tables. Le temps est venu de faire savoir aux satellites soviétiques qu'ils seront éventuellement libérés. Si l'Occident ne parvient pas toujours à faire triompher ses conceptions de liberté et de démocratie, c'est qu'il étouffe ces conceptions en insistant sur la nécessité de conclure des pactes et des alliances.

M. A. B. Patterson, créditiste de Fraser Valley, déclare qu'il n'est pas prêt à reconnaître que la main de fer du communisme s'est détendue.

La coexistence

"Coexistence, aux yeux des communistes, signifie inexistence pour ceux qui ne partagent pas leurs vues."

L'URSS pourrait démontrer ses bonnes intentions en accordant aux peuples satellites le droit de choisir leurs propres gouvernements. M. Patterson songe ici aux Ukrainiens et aux autres peuples qui, malgré eux peut-être, sont intégrés dans l'Union des républiques soviétiques.

M. Maurice Boisvert, libéral de Nicolet-Yamaska et président du comité des Affaires extérieures des Communes, affirme que la paix ne sera défendue qu'en préparant la défense contre tout agresseur éventuel et en aidant les pays insuffisamment développés à relever leurs économies.

TRAGIQUE INDICATION — Frédéric Grant, un marin de 23 ans, fut tué près de Boston quand une auto conduite par un ami, heurta un poteau de circulation. Grant fut projeté hors du véhicule et il perdit ses souliers qui demeurèrent lacés. La police les a placés près du poteau.

Un signe de revirement vers la droite des socialistes du pays

WINNIPEG, (PC) — Le comité national de la CCF a donné hier aux socialistes du pays un signal de revirement vers la droite.

La direction du parti a présenté aux 200 délégués à l'assemblée annuelle, qui a lieu à Winnipeg, une nouvelle déclaration de principes dont le but est d'adapter à notre époque de prospérité le Manifeste de Régina, proclamé en 1933, soit en pleine période de crise économique.

Le Manifeste appelait la suppression totale du capitalisme. Le nouveau document insiste plutôt sur la liberté et l'égalité des Canadiens.

Le Manifeste établissait un programme d'étatisation. La nouvelle déclaration préconise la coexistence de l'entreprise privée et de la propriété socialiste.

Le document, dont chaque disposition doit être soigneusement étudiée par l'assemblée, déclare que la propriété publique offre le meilleur moyen de briser l'emprise des monopoles privés et d'organiser l'économie.

L'entreprise privée

Mais on y lit aussi que dans de nombreux domaines l'entreprise privée est nécessaire et peut favoriser utilement l'essor économique du pays.

"La CCF, continue le document, offrira donc la sécurité et des occasions croissantes à l'entreprise privée aussi bien qu'à l'industrie étatisée.

Dans le préambule, les auteurs de la déclaration annoncent que le but de la CCF est d'établir un régime dans lequel les bénéfices privés et les organismes corporatifs servent à l'organisation sociale qui accorderait à tous un niveau de vie élevé et une égalité de possibilités.

Le document soutient aussi que le Manifeste de Régina a exercé une profonde influence et que nombre de ses recommandations adoptées par divers gouvernements, contribuent ainsi aux progrès du pays.

Critique des autres partis

Le président de la CCF, M. David Lewis, s'en est pris vivement à tous les autres partis du pays, dans une allocution qui a provoqué les vigoureux applaudissements de toute l'assemblée.

M. Lewis a dit, entre autres choses, qu'au cours du débat portant sur le pipe-line, au parlement, les libéraux ont fait preuve de mépris pour la vérité et l'intégrité politique, les conservateurs se sont illustrés par une malhonnêteté égale, et les créditistes ont arboré un charlatanisme complet.

Reprenant son thème, M. Lewis a déclaré, toujours à propos du pipe-line, que les libéraux ont masqué la question par de fausses vérités et des mensonges pendant presque cinq ans.

Quant aux créditistes, l'avis de M. Lewis est qu'ils constituent un danger pour toutes les traditions démocratiques au Canada.

Les Russes

Le président de la CCF a eu aussi quelques mots à dire au sujet de l'URSS :

"Quiconque, au Canada et où que ce soit... entretient quelque illusion sur ce qui s'est produit en URSS et parle de démocratie en Russie, ignore complètement et totalement ce que veut dire la démocratie dans ce pays".

Grande célébration du centenaire de St-Flavien

ST-FLAVIEN, (PC) — De grandes fêtes marqueront les 12, 19 et 20 août le centenaire de cette paroisse du comté de Lotbinière.

Les célébrations débuteront le 12 août par une grand-messe qui sera célébrée par un enfant de la paroisse, M. l'abbé François Olivier, qui compte cette année 25 ans de sacerdoce. Le dimanche suivant il y aura défilé de chars allégoriques suivi d'un concert par la fanfare du royal 22e Regiment.

On clôturera les fêtes le 20 août par une messe pour les paroissiens défunts.

Plus de deux millions de réfugiés, originaires d'Asie Mineure se sont installée près d'Athènes, Grèce depuis la fin de la guerre.

OFFRE D'AUBAINE!

6 RÉCIPIENTS POUR ALIMENTS

seulement **75¢** lorsque vous achetez des Viandes en Boites Premium Swift

valeur régulière $1.50

Chaque récipient a une capacité de 16 onces.

6 récipients carrés en plastique polyéthylène translucide, avec couvercle hermétique. Gardent aux aliments leur humidité et leur fraîcheur. Ne casseront ni ne s'ébrécheront. Vont bien dans votre réfrigérateur, et s'emboîtent les uns dans les autres quand ils ne servent pas.

Indispensables dans votre cuisine . . . et pratiques pour pique-niques!

Achetez aujourd'hui le délicieux Prem, le Jambon en boîte Swift réputé, le savoureux Ragoût de Boeuf ou n'importe laquelle des autres Viandes en Boîtes Premium Swift de qualité supérieure—parfaites pour des repas vite faits, et des visiteurs inattendus. Puis découpez l'étiquette ou le dernier pouce de la bande de fermeture et faites venir les récipients pour aliments!

SWIFT CANADIAN CO., LIMITED.

VIANDES EN BOÎTES PREMIUM SWIFT

SWIFT'S PREMIUM CANNED MEATS,
FOOD SAVER SET,
BOX 1575, TORONTO, ONTARIO.

Veuillez m'envoyer les 6 récipients pour aliments. Je joins 75¢ en argent ou en mandat, et 1 étiquette ou le dernier pouce de la bande de fermeture de 1 boîte de Viande en Boîte Premium Swift.

Nom.....
(veuillez écrire en lettres moulées)

Rue.....

Ville.....Province.....

TV GALA
chez
ROSS-BIRON
Electric Limitée

"Votre Vendeur Admiral"

VOYEZ LE PROGRAMME D'OUVERTURE DE

CHLT-TV

Les appareils Admiral sont reconnus pour leur rendement incomparable, leur élégante apparence et leurs caractéristiques exclusives.

Vente d'Ecoulement de TV '56

MODÈLES ASSORTIS

48 TV A VENDRE EN 48 heures

FAITES VOTRE PRIX...

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE!

TERMES FACILES
d'après notre propre plan budgétaire.
Aussi peu que $10. par mois.
Aucun dépôt . . . commencez à payer en octobre.

SERVICE INSURPASSABLE
par des experts techniciens diplômés.
Un service rapide et efficace.

—Vous ne pouvez vous permettre de manquer cette opportunité.

ROSS-BIRON
ELECTRIC LIMITEE

183, RUE FRONTENAC TEL. LO 2-1564 SHERBROOKE

Notre conseil d'aujourd'hui

L'empoisonnement alimentaire est un des grands dangers que courent les estivants. Il est ordinairement causé par la croissance de certaines bactéries dans des aliments qui sont manipulés sans précautions pendant la préparation, le storage ou le service. Une température chaude et humide agissant sur des aliments qui se gâtent facilement procure un milieu idéal pour la croissance de ces organismes. Toutes les surfaces sur lesquelles les aliments sont préparés devraient être tenues propres et essuyées avec un linge imbibé de vinaigre; tous ceux qui s'occupent des aliments devraient avoir de bonnes habitudes de propreté et couvrir toute blessure ou coupure jusqu'à guérison complète; tous les aliments périssables devraient être préparés le plus près de l'heure des repas que possible; une réfrigération constante des aliments préparés est recommandée.

Les aliments les plus susceptibles aux bactéries sont le lait, la crème, le fromage de ferme et le fromage à la crème, la viande fraîche (spécialement si coupée ou hachée), le poisson, la volaille, les mélanges de salade, la farce et les desserts au lait.

Les aliments qui se conservent le mieux en été sont le pain et les brioches de toutes sortes, les viandes fumées et marinées, le beurre d'arachides, les confitures, la marmelade, les fromages doux, les fruits et légumes lavés, les biscuits simples, les gâteaux et beignes, les tartes aux fruits et les aliments en boîtes qui sont ouvertes seulement à l'heure des repas. Des menus bien préparés en plus de beaucoup de soins dans la préparation et la manipulation des aliments sont des moyens d'éloigner les bactéries si nuisibles.

Exposition

Deux jeunes immigrants, habitant maintenant à Montréal, ont découvert une manière originale d'exposer leurs peintures.

Yargo Delucca et Juan Greminger exposant leurs oeuvres dans un pavillon attenant aux jardins d'une galerie de Montréal. Si la température est clémente. Ils exposent ainsi tous les samedis et dimanches et le public est admis gratuitement.

Vente

DE VETEMENTS D'ETE

- Blouses — Jupes
- Costumes de bain
- Shorts, etc.

avec une réduction de 33 1/3%

LINDOR

76 nord, rue Wellington
Tél.: LO 7-5011

Carnet MONDAIN

M. et Mme Jean-Pierre Fournier (Monique Couture) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né le 26 juillet dernier, à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke.

M. et Mme Louis-Philippe Martineau et leurs enfants, de cette ville ont passé la fin de semaine à Shawinigan, les invités de M. et Mme Flavien Desmarais.

Mme Fred Bertrand, de la rue Ontario, est revenue lundi dernier d'un séjour de cinq semaines à Old Orchard.

M. et Mme Philippe Miller et leurs enfants, de cette ville, sont de retour d'un séjour d'un mois à Old Orchard, les invités de M. l'abbé Wilfrid Rodrigue, de Québec.

Le Révérend Père Jean-Louis Gagnon, o.f.m., de Rosemont, accompagné de M. J. Dubé, ont visité dernièrement M. et Mme J.-Albert Roy, de la rue Papineau.

Mlle Angéline Mongeau, de cette ville, a passé quelques jours à Asbestos, l'invitée de Mlle A. Larrivée.

Mlles Yolande et Gisèle Forest, de cette ville, ont passé quelques jours à Thetford Mines, les invités de M. et Mme Marc Roberge.

M. et Mme Lucien Latulippe et leurs enfants, Diane et Richard, de la rue Amherst, sont de retour d'une vacance à Bay View.

M. et Mme Frank Sherman, de North Adams, ainsi que M. et Mme Arthur Rongeau, de Coaticook, ont visité, ces jours derniers, M. et Mme Georges Rongeau, de Stoke Centre.

M. et Mme Célestin Allain et Mme Napoléon Corriveau, de Bishopton, ainsi que M. et Mme Roméo Délisle, de Thetford Mines, sont de retour d'un voyage en Gaspésie.

Mlle Camille Bélanger, de Montréal, passe une quinzaine avec son oncle et sa tante, M. et Mme Adrien Bélanger, d'Ascot Corner.

M. et Mme Joseph Piché, de St-Hyacinthe, étaient de passage à Drummondville à l'occasion de la naissance de leur petit-fils, Richard, enfant de M. et Mme Albert Lamoureux, de la rue Dollard.

M. H. Boutron et sa famille, de Toronto, font un séjour de quelques semaines au domaine des Hautes Roches, à Eastman.

Mlles Louise Hamel et Marie-Paule Bourgeois, de Drummondville, ont passé la semaine à Notre-Dame-du-Bon-Conseil, les invitées de M. Elphège Bourgeois.

M. et Mme Antonin Genest, M. et Mme Théo Genest, de Québec, étaient récemment de passage au lac Brome, les invités du Dr et Mme Jacques Jolin.

Shower

Un shower a eu lieu à la salle des chevaliers de Colomb de Lac Mégantic, à l'occasion du prochain mariage de Mlle Lucille Audet, fille de M. et Mme Albert Audet, à M. W. Ouellette, fils de M. et Mme Joseph Ouellette.

Au cours de la soirée, il y eut chant, musique et danse. MM. Bertrand Couture, Berthier Bilodeau et Mme T. Thivierge, de Lac Mégantic, firent les frais de la musique.

Parmi les invités, on remarquait MM. et Mmes Albert Audet, Joseph Ouellette, Mlle Réjeanne Audet, tous de Springhill, MM. Jean-Paul Gosselin, de Storpoway, Maurice Audet, Mlle Diane Audet, MM. et Mmes Joseph Lecours, Henri Lecours, MM. Henri Audet, Léo Ouellette, tous de Springhill, MM. et Mmes Albert Bilodeau, de Ste-Cécile, Félicien Lecours, Mme Jean-Denis Dupuis, de Québec, Mlle Nicole Dupuis, MM. et Mmes Léopold Turcotte, de Lac Mégantic, Jean-Paul Turmelle, de St-Jean Vianney, Léo Isabel, de St-Romain, Mme Hervé Ouellette, M. et Mme Stanislas Audet, M. Armand Audet, Mlle Thérèse Boulé, M. Raymond Audet, Mlle Réjeanne Vaillancourt, tous de Lac Mégantic, Mme Léger Roy, MM. et Mmes Armand Roy, tous de Springhill, Adrien Audet, de St-Sébastien, Réal Couture, de Springhill, Odilon Audet, de Milan, Réal Allen, de St-Romain, Mlle Gracia Audet, MM. Irénée Lapierre, Gaston Audet, Mlles Monique Julien, Thérèse Audet, tous de Springhill, MM. Claudomir Breton, de Stornoway, Léo Patry, Philippe Bolduc, de Stornoway, Mlle Aline Julien, M. Laurier Ferland, Mlle Huguette Baillargeon, M. Jean-Paul Gilbert, Mlle Yolande Julien, Mmes Lucille Wong, Gabrielle Breton, tous de Montréal, Mlle Denise Lecours, M. Paul-Yvon Lecours, tous de Springhill, Mlles Ginette et Françoise Isabel, M. Romain Isabel, de St-Romain, M. et Mme Ambroise Gosselin, M. Guy Gosselin, de Stornoway, Mlle Mariette Roy, de Lac Mégantic, M. Joseph Dion, de Springhill.

Mariages

Bellefleur-Blais

Le mariage de Mlle Raymonde Blais, fille de M. François, décédé et de Mme Blais, de Lac Mégantic, à M. Raymond Bellefleur, fils de M. Alfred Bellefleur, décédé et de Mme Bellefleur, de Notre-Dame de Fatima, a été bénit par M. l'abbé P. E. Fluet, à la paroisse Ste-Agnès.

Pour la circonstance l'église avait été décorée de fleurs de la saison et de verdure. M. l'abbé Nicolas Beaulieu fit les frais du chant, tandis que Mlle B. Roy touchait l'orgue.

La mariée, au bras de M. L. Blaise, portait une robe de tulle nylon brodé, sur fourreau de satin blanc. Son voile de tulle illusion était retenu par un diadème. Une gerbe de roses blanches et roses composait son bouquet. M. Gédéon Fillion servait de témoin au marié.

La mère de la mariée portait une robe de toile beige, avec imprimés noirs et blancs, et des accessoires noirs. Son bouquet de corsage était de roses rouges.

La mère du marié portait une robe de nylon imprimée marine, avec accessoires assortis et des roses roses à l'épaule.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut reception au club de la Baie des sables, où les tables étaient décorées de pivoines et de verdure.

Parmi les invités, on remarquait, MM. et Mmes L. Blais, Anatole Bouffard, Lucien Roy, A. Blais, Mlle F. Blais, G. Blais, M. Roy, D. Mercier, H. Louis Blais, M. B. Blais, Mlle B. Blais, Mme J. Thibodeau, MM. et Mmes Alexandre Blais, René Blais, Arthur Croteau, M. Guy Blais, Mlles Réjeanne et Claudette Blais, Lucette Blais, D. Mercier, M. S. Blais, J. Y. Mercier, Bertrand Blais, Félix Victor, Denis Blais, Mlles Rita Blais, H. Rodrigue, B. Bilodeau, Lucille et Mariette Boulet, Mmes F. Boulet, J. Vallerand, A. Bolduc, MM. et Mmes L. Lachance, J. Lacroix, L. Lachance, J.-P. Couette, Louis Lachance, Mlle V. Lachance, MM. et Mmes G. Fillion, R. Frère Maurice Bellefleur, Mlles Lise, Pierrette, Gaétane Bellefleur, M. François Fillion, Mme J. Bellefleur, A. Talbot, Elie Therrien, Ernest Roy, Damien Quirion, J. Lapierre, A. Paradis, D. Gaulin, R. Therrien, B. Therrien, Henri Rodrigue, M. Talbot, E. Gagnon, J. Bellefleur, J. G. Grondin, MM. G. Talbot, M. Therrien, Mlles L. Grenier, C. Therrien, R. Bellefleur, M. et Mme A. Fillion, MM. R. Talbot, B. Guérin, Mlle G. Beaudoin, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Puis les nouveaux mariés partirent en voyage de noces à La Sapinière, à Val David.

Proulx-Chaîné

Le mariage de Mlle Lucille Chaîné, fille de M. et Mme Elzéar Chaîné, de St-Georges de Windsor, à M. Rhéaume Roulx, fils de M. et Mme Donat Roulx, également de cette ville, a été bénit, ces jours derniers, en l'église St-Georges de Windsor, par M. l'abbé Olivier Gamache, oncle de la mariée, professeur au séminaire St-Charles Borromée.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe en tulle sur fourreau de satin; son voile long en tulle illusion était retenu par un diadème orné de perles; son bouquet se composait de roses roses et de roses blanches.

Mlles Gertrude Chaîné, dame d'honneur, portait une robe bleu pâle; Colette Roulx, qui agissait comme bouquetière, portait une robe de même teinte.

A l'issue de la cérémonie religieuse, les invités se sont rendus à l'hôtel Beaurivage, au lac Brompton. Pour voyager, Mme Roulx portait un ensemble en fin lainage bleu, un chapeau bleu et des accessoires bruns.

A leur retour les nouveaux époux demeureront à Asbestos.

Parmi les invités, on remarquait MM. et Mmes Donat Chaîné, Dionis Fréchette, Jean-Paul Roulx, Richard Roulx, Raymond, Jeannot et Darcy Roulx, MM. et Mmes E. Roulx, Jean-Louis Roulx, Jean-Paul Pellerin, V. Letendre, Laurent Dorval, M. Paul Chaîné, M. et Mme Eugène Chaîné, Mlle Réjeanne Chaîné, M. Jacques Boisvert, Mlle Martha Chaîné, M. Roland Lacerte, Mlle Yolande Chaîné, M. Bruno Chaîné, Mlle Lise et Lucille Chaîné, M. Philias Grondin, MM. et Mmes Olivier Fréchette, Amédée Lacerte, Donat Laroche, U. Croteau, Joseph Gamache, de Windsor Mills, Mlle Maria Gamache, de Sherbrooke, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Mlle Monique Fortier, fille de M. et Mme Emery-H. Fortier, de Sherbrooke, et M. Marc Mathieu, fils de M. et Mme Jean-Marie Mathieu, de Thetford Mines, dont les fiançailles ont eu lieu récemment. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 18 août prochain, en l'église St-Sacrement de Sherbrooke.

M. et Mme Jean-Yves Sévigny (Bibiane Duquette), dont le mariage fut bénit dernièrement, en l'église Ste-Agnès de Lac Mégantic, Mme Sévigny est la fille de Mme F. Duquette, autrefois de Ste-Cécile, et M. Sévigny est le fils de M. Euclide Sévigny, de Lac Mégantic.

(Photo Studio Astra, Lac Megantic.)

Domaine des recherches

Une avocate de Vancouver est en passe de devenir pionnière dans un nouveau domaine juridique au Canada. En effet, Mme Eileen Miller vient d'être nommée adjointe officielle de la Cour d'Appel de la donc la première avocate du Canada à entreprendre des recherches juridiques pour les juges, ailleurs qu'à la Cour suprême.

Bien que les tribunaux britanniques et américains possèdent déjà des adjoints juridiques, la Cour d'Appel de Vancouver est le premier tribunal provincial qui ait embauché un avocat affecté à la recherche juridique. Mme Miller devra procéder à l'analyse des jugements civils ainsi qu'à la rédaction de mémoires pour les juges de la Cour d'Appel.

Un hôpital de la Nouvelle-Zélande a recommandé récemment que les nouveau-nés soient gardés dans la chambre avec la mère plutôt que d'être laissés dans la pouponnière de l'hôpital.

L'U. C. F. de Ste-Edwidge

La semaine dernière avait lieu la réunion des dames de l'U.C.F. de Ste-Edwidge, à la salle paroissiale, au cours de laquelle on procéda à l'élection du bureau de direction pour l'année 1956-57. Mme G.-E. Hébert, secrétaire, présidait l'assemblée.

Mme Ovide Desrosiers a été élu présidente, Mme Auguste Martineau, vice-présidente, Mme Pierre Scalibrini, directrice. Ont été réélues: Mmes Joseph Hébert, Conrad Chaloux, Lionel Chapdelaine, Maurice Ladouceur et Noé Fontaine.

Les activités ne reprendront qu'en septembre.

Votre horoscope

Vendredi, le 3 août 1956

21 mars au 19 avril (LE BELIER). Nouez de nouvelles relations et apprenez à éliminer les indésirables. Recherchez les appuis efficaces. Vous recevez une invitation qu'il faudra accepter.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU). Efforcez-vous d'être un arbitre conciliant si vous êtes pris au milieu d'une discussion. Nouvelles imprévues qui vous feront grandement plaisir.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX). Ne cherchez pas à occuper le premier plan; vous y gagnerez en laissant les autres se mettre en valeur et courir votre chance. Vos réflexes sont à surveiller.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER). Vous êtes porté à laisser vos sentiments s'opposer à vos décisions et à vos projets. N'écoutez ce qui se dit autour de vous que d'une oreille distraite.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vos affections ou vos amours seront probablement contrariés au cours de la journée. Cherchez à accorder vos espoirs avec ceux de la personne que vous aimez.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE). Mieux vaut vous assurer de l'approbation de votre entourage avant d'effectuer des changements d'une certaine importance. Une lettre vous fait plaisir.

23 septembre au 22 octobre (LA BALANCE). Ne vous préoccupez pas trop de l'opinion des autres, surtout au milieu de la journée; vous aurez probablement l'impression de déplaire, mais c'est vous qui aurez raison.

23 octobre au 21 novembre (LE SCORPION). Evitez de vous révéler trop susceptible et acceptez indifféremment certaines observations que l'on pourrait vous faire. Surprise ce soir.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE). Le climat n'est pas favorable à vos projets. Vous éprouvez probablement de la fatigue et vous devriez vous reposer. Attendez que l'autre fasse la moitié du chemin.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE). Recherchez la paix et la stabilité; elles vous seront d'autant plus précieuses que des menaces de complications sont à redouter. Calme sur le plan sentimental.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU). Entourez-vous de toutes les garanties nécessaires avant de prendre des décisions importantes. La soirée vous réserve une agréable surprise.

20 février au 20 mars (LES POISSONS). Ne courez pas le risque de vous placer dans une situation qui vous ferait dépenser plus d'argent que vous ne le voudriez. Une personne se rend à votre invitation.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes caractérisé par la générosité, l'amabilité, la prudence et le tact. Vous possédez à un haut point la faculté de vous faire d'agréables relations et de les conserver. Dans votre jeunesse vous subirez des événements contrariants, mais à mesure que le temps passe, les choses s'arrangent selon vos désirs. Vous travaillerez ferme et vous connaîtrez l'aisance. Favorisé au point de vue amour et mariage.

Un petit truc facile, c'est de déposer une goutte de parfum sur les ampoules électriques juste avant d'allumer les lumières pour une soirée.

PATRON No 4587 — Ce modèle de robe soleil pour la fillette est des plus ravissantes. Remarquez la coupe originale du corsage, l'ampleur de la jupe et les jolis boucles qui ornent les épaules. Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 2, 4, 6, 8, 10. La grandeur 6 requiert 1 5-8 verge pour la robe et 7-8 verge pour le pantalon d'un tissu de 35 pouces de large.

Ce patron se vend 40c. Explication en anglais seulement. Adresser vos demandes dans les quatre mois qui suivent la publication au Service des Patrons, La Tribune, Sherbrooke.

Directrice d'une école de danse

Mary Beetles est une excellente pianiste puisqu'elle a déjà été lauréate de la médaille d'or du Conservatoire royal de musique de Londres. Née à Brighton, Angleterre, Mlle Beetles est maintenant directrice d'une école de danse de Montréal, dont elle célébrait récemment le 25e anniversaire.

Mlle Beetles commença sa carrière comme pianiste de concert, mais devint par la suite accompagnatrice professionnelle. Plus tard, elle étudia le ballet avec le directeur de l'Ecole de l'Alhambra de Londres. Elle vint ensuite s'établir à Montréal en 1921.

Depuis lors, elle s'est taillé une place de choix dans le monde du ballet québecois.

Elle est membre du Conseil d'Administration de l'Association canadienne du festival du ballet, vice-présidente de la succursale montréalaise de la guilde nationale du ballet et vice-présidente du nouveau ballet-théâtre de Montréal.

De plus, elle est également une des fondatrices de l'Association des professeurs de ballet du Québec, dont elle a déjà été la présidente.

Il arrive encore à Mlle Beetles de donner des récitals de piano dont elle donne les profits au Kingsmen Club de Montréal.

Un divorce bien mérité?

SANTA MONICA, (PA) — Mme Nellie Frances Davidson s'est plainte hier en cour de ce que son époux exige qu'elle aille danser avec lui cinq soirs sur six, après 17 années de mariage.

"N'est-ce pas là un mariage idéal", lui demanda le juge?

"Non, votre honneur, répondit-elle, j'aime bien danser, mais deux ou trois soirs par semaine me suffisent. Après tout, j'ai 81 ans!"

Le juge lui permit là-dessus de divorcer son époux.

Se débarrasser des déchets le plus vite possible et couvrir l'eau savonneuse et graisseuse sont deux moyens de garder les mouches à leur minimum.

TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Réparations générales
F. COLLETTE
77 King-Ouest — Tél. LO 2-4334
SHERBROOKE

ATTENTION! ATTENTION! REOUVERTURE
RESTAURANT & CABINES PIGALLE
sous une nouvelle direction — Mme J.-M. Lanoue, prop.
SPECIALITES: Réceptions de tous genres
Banquets — Mariages — Anniversaires — Fêtes familiales
Cuisine française — Courtoisie — Endroit idéal
Chemin de Montréal, ¾ de mille des limites de Sherbrooke
Téléphone LO 2-1946 — Bienvenue à tous!

ROCKCLIFFE
Nous vous invitons à faire vos réservations maintenant pour réceptions privées pour mariages, buffets, dîners, petites danses, etc.
GATEAUX DE NOCES
PATISSERIES FAITES A LA MAISON
Sandwiches, gâteaux assortis biscuits, pains ordinaires et de fantaisie, tartes, petits pains.
Mlle Moir, hôtesse
471, rue Québec — Tél.: LO 2-3433 — Sherbrooke

COUSEZ ET EPARGNEZ
Voyez le plus grand choix de tissus à la verge chez
TEXTILE MILL OUTLET
416, rue Marquette, Sherbrooke

Nous partirons en VACANCES
pour la semaine du 5 au 11 AOUT

Nous vous demandons surtout de vous souvenir des dates, du 5 au 11 AOUT, afin de pouvoir tracer votre programme de Nettoyage à sec et de Lavages à l'avance.

Voyez à faire faire tout votre nettoyage avant nos vacances, soit pour le 3 août, pour que nous puissions vous garantir la livraison avant notre semaine de fermeture. Nous désirons faire notre possible pour ne pas vous causer d'ennuis et nous sommes certains que vous collaborerez selon vos moyens, pour nous aider à en avoir fini avant le 4 août.

HEURE LIMITE A NOS MAGASINS DE SERVICE
Chemises et Nettoyage à Sec
Vendredi, 3 août, 9 a.m.
Lavages réguliers de famille reçus avant jeudi, le 2 août.

CROWN LAUNDRY
OF SHERBROOKE LIMITED
Le Foyer du Nettoyage à Sec Sanitone! Fameux pour ce qu'il y a de mieux!
Nous sommes membres de l'Institut canadien de recherches
Pour cueillette et livraison: LO 9-2585

$1.25 pour le nettoyage et pressage de 1 complet, robe unie ou costume
BELMONT DRY CLEANING
16, 9e Avenue Sud
Tél. LO 9-1686 — SHERBROOKE

LAISSEZ-NOUS LE REPARER TOUT COMME UN MANTEAU DE FOURRURE NEUF.
GERARD PERREAULT
52 RUE ALEXANDRE

ARTHUR BLOUIN LTEE
Rue Meadow — Sherbrooke — Tél. LO 2-1355
"Le magasin de meubles près du terrain de stationnement", rue Wellington-Nord
Avant d'acheter vos meubles, visitez nos cinq étages remplis de marchandises de toutes sortes, à des prix attrayants.
Comme nous faisons l'échange, vous trouverez aussi une variété d'articles usagés à bon marché.
● MEUBLES ● LAVEUSES ● POELES
● REFRIGERATEURS ● ACCORDEONS
● PEINTURES B-H
TERMES FACILES SI DESIRES

- Pompe de drainage à haute vitesse.
- Régulateur pour lavage
- Cuve en porcelaine pleine dimension.
- Essoreuse de sûreté émaillée blanche.
- Action de lavage à 'main humaine' 6 minutes brevetée Beatty. La plus rapide et la plus efficace au monde.
- Fameux mécanisme Econa-Mizer Beatty à action directe avec coussinets à billes.
- Fini exclusif Epon Perma-anti-rouille.
- Grandes roulettes à roulement doux et facile.

Nous vous allouons...
$70.00
POUR VOTRE LESSIVEUSE USAGEE
EN ECHANGE CONTRE CETTE
LESSIVEUSE DELUXE
Beatty
AVEC POMPE ET REGULATEUR.
Exactement telle qu'illustrée.

Prix régulier $189.59
Votre lessiveuse usagée ..... $ 70.00
Votre lessiveuse vous coûte seulement $119.50

TANT QU'IL Y EN AURA!

AUCUN DEPOT... JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
d'après notre propre plan budgétaire qui ne nécessite aucun intermédiaire.

Raby & Frère Ltée
"SATISFACTION GARANTIE CHEZ RABY"
445 EST, RUE KING TEL.: LO 7-4808 Sherbrooke

VOUS VOULEZ OBTENIR PLUS POUR VOTRE ARGENT ?
MAGASINEZ & ÉPARGNEZ chez SUPRÊME

POULET à FRIRE
Catégorie "A" prêt pour le four poids moyen 2 à 3 lbs — lb **45c**

HAMBURGER
frais, maigre, riche en protéines — lb **29c**

FRANKFURTS
marque Maple Leaf, paquet cello 1 lb — lb **37c**

ORANGEADE HI-C		Bte 48 on.	35c
SIROP FRUIT PUR COTT		Bout. 12 on.	29c
COCKTAIL aux FRUITS marque All Good, qualité de fantaisie		Bte 28 on.	39c
JUS LEGUMES V-8	2	btes 20 on.	33c
PECHES LYNN VALLEY	2	btes 20 on.	41c
MAYONNAISE HELLMAN		Pot 16 on.	59c
POULET DESOSSE A la Canadienne, blanc solide No 1		Pot 16 on.	1.69
VIANDE à SANDWICH marque Cordon bleu		Boite 7 on.	21c
SARDINES BRUNSWICK	3	boites 3 on.	26c
ALL BRAN, Kellogg		Boite 16 on.	27c
CHEERIOS-TRIX Rabais 9c Boites jumellées	2	boites	39c
MIL-KO, lait en poudre écrémé, instantané		Boite 1 lb	37c
MIL-KO mélange à breuvage au chocolat, instant, rabais 10c		Boite 1 lb	37c
SERVIETTES de Table blanches, Nap-Rite, paquet 70s	2	pour	33c
PAPIER CIRE RAP-RITE rouleau 100 pieds			27c
SARAN WRAP rouleau 25 pieds			39c
GARNITURE pour Sundae Shirriff, butterscotch, chocolat, caramel		Pot 9 on.	31c
MARSHMALLOW ANGELUS coloré ou blanc		Cello 1 lb	37c
BLANC à CHAUSSURE, Success		Bout. 2 on.	25c
NETTOYEUR OLD DUTCH	2	btes rég.	27c
INSECTICIDES KAN-KILL		Bte 6 on.	89c
CIGARETTES marques populaires, le carton			3.49

PATE A SANDWICH

PARIS PATÉ

Boite 7 on. — **25c**

2 btes 3 on., 25c

JUS de TOMATES

marque Libby, qualité surchoix

2 boites 20 on. — **29c**

JAMBON CUIT

désossé, Maple Leaf

Boite 1½ lb — **$1.69**

VIANDE A LUNCH

KLIK

Boite 12 on. — **43c**

POULET ENTIER

en conserve, marque Esta

Boite 3¼ lbs — **$1.49**

BLÉ D'INDE DORÉ

crémeux, marque York, choix

2 boites 20 on. — **29c**

RELISH

Hot Dog ou Hamburger

Marque Heinz

Pot 12 on. — **37c**

CORNICHONS

mélangés, sucrés

marque Joubert

Pot 24 on. — **27c**

MOUTARDE

préparée, French

Pot 16 on. — **25c**

A NOS COMPTOIRS DE FRUITS & LEGUMES FRAIS

CITRONS JUTEUX de Californie, grosseur 150, riche en vitamines "C"	6 pour	25c
FÈVES JAUNES fraiches, tendres, cultivées au Québec	2 lbs	29c
CHOU-FLEUR du Québec, tendre, blanc comme neige	Gros pied	23c
CONCOMBRES fermes Frais, cultivés au Québec, rafraichissants	3 pour	19c

(Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché)

Epargnez 69c; prix rég. $1.98

Procurez-vous cet ensemble de 3

Bols à mélanger

en polyéthylène, incassables

seulement **$1.29**

avec tout achat de $3.00

3 nouvelles saveurs

JELL-O

- Framboise noire
- Raisin
- Cerise noire

6 pqts — **55c**

NESCAFÉ

Réduction 5c

Pot 2 on. — **61c**

Pot 6 on., $1.81

FÈVES

cuites au four, Ovencrock, Clark

Pot 20 on. — **21c**

KETCHUP

aux tomates

AYLMER

2 bout. 11 on. — **41c**

THÉ NOIR LIPTON

Etiquette rouge

Réduction 10c

Paquet ½ lb — **51c**

MELANGE à DESSERT

FROSTEE,

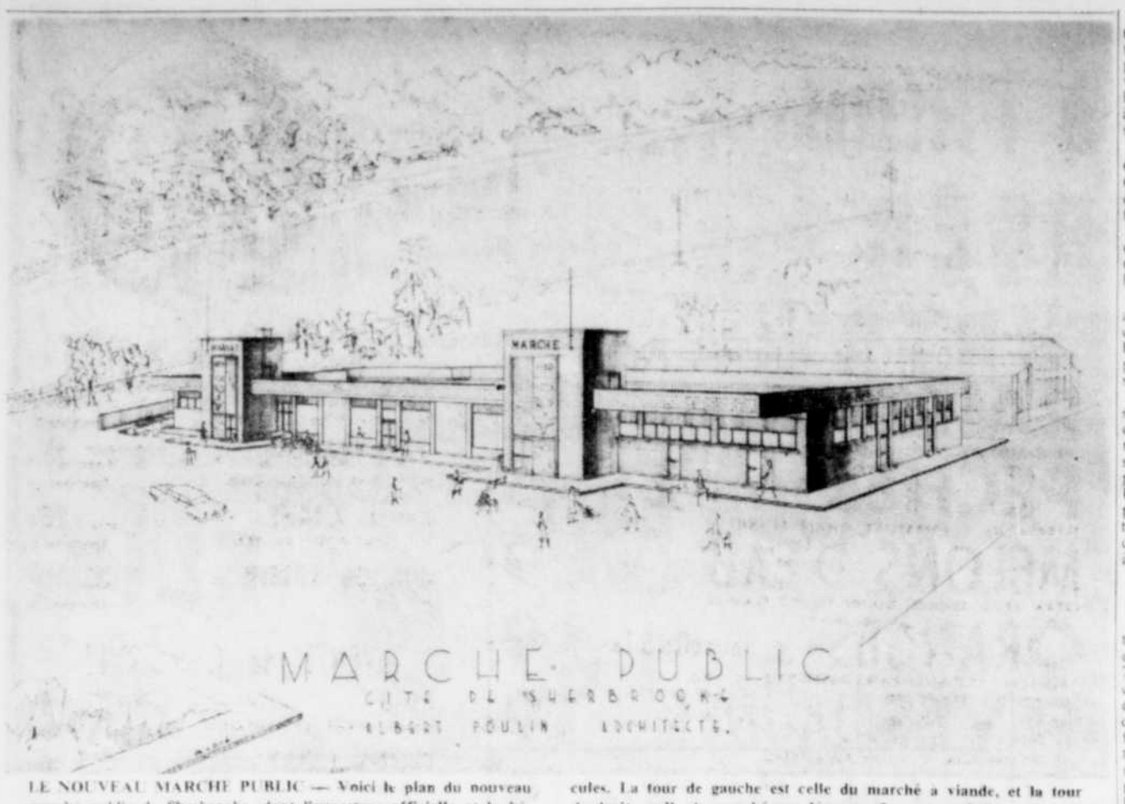
vanille, chocolat

2 pqts — **29c**

PRODUITS DE QUALITE LEVER

Détergent RINSO	grande boite boite géante	40c 79c	SURF bleu	grande boite boite géante	42c 79c	Savon SUNLIGHT	2 pains	21c
Savon RINSO	grande boite rabais 5c. boite géante. rabais 10c.	35c 71c	BREEZE bleu ou blanc	rabais 5c sur 2 grandes btes rabais 5c sur boite géante	76c 73c	Savon toilette LUX	format rég. 3 pour fprmat bain 2 p.	27c 27c
Nouveau LUX	grande boite boite géante	41c 79c	Détergent liquide LUX	réduction de 10c. sur 2 grandes boites	69c	Savon LIFEBOY	rabais 2c sur 3 pains rég.	26c

OUVERTURE OFFICIELLE ET BÉNÉDICTION SOLENNELLE DU NOUVEAU MARCHÉ DE SHERBROOKE, DEMAIN MATIN, À 9h. A.M.



LE NOUVEAU MARCHE PUBLIC — Voici le plan du nouveau marché public de Sherbrooke, dont l'ouverture officielle et la bénédiction auront lieu demain matin à 9 h. A.M. A l'extrême gauche, on remarque l'endroit ou monteront les automobilistes pour se rendre sur le toit qui est aménagé de façon à recevoir 75 véhicules. La tour de gauche est celle du marché à viande, et la tour de droite, celle du marché aux légumes. Les automobilistes peuvent se rendre à l'intérieur de l'édifice par des escaliers qui y sont construits. A l'arrière, c'est le terminus d'autobus actuel. Les plans sont de l'architecte Albert Poulin, de Sherbrooke.

Le nouvel édifice qui est entièrement à l'épreuve du feu, couvre une surface de 261 pieds de longueur par 109 pieds de largeur. Il est divisé en quatre sections principales: le marché aux légumes, le marché à viande, les locaux permanents, le service d'inspection.

Le marché aux légumes comprend 6 stalles; il occupe une section de 62 pieds de largeur par 109 pieds de longueur, à l'ouest, c'est-à-dire face à la rue des Grandes Fourches.

Le marché à viande proprement dit occupe la partie sud-est du nouvel édifice et comprend 83 stalles.

Du côté nord, c'est-à-dire face au terrain de stationnement, il y a cinq locaux permanents pour des bouchers, le local du marchand de poisson, un local pour la police, les salles de toilettes et la chaufferie.

Les services d'inspection, du côté sud, séparent le marché à légumes du marché à viande; ils comprennent également les locaux d'une salle pour écorcher les veaux ou pour d'autres opérations du genre. Un entrepôt frigorifique de 448 pieds carrés et le bureau du surintendant. Un restaurant de grandeur convenable est aménagé de façon à donner sur le corridor central.

Caractéristiques

L'une des principales caractéristiques du nouveau marché public est que l'on peut faire stationner 75 automobiles sur le toit qui est construit à cet effet; deux rampes en béton armé, installées du côté est, constituent un moyen d'accès facile pour les automobilistes au toit. De là, deux escaliers communiquent directement avec le marché proprement dit. On note enfin que le chauffage se fera par un système à vapeur à basse pression, que l'on jouit de l'air climatisé, qu'il y a plusieurs portes avec plates-formes pour le déchargement sur le côté sud.

Imposantes cérémonies

Un programme comportant d'imposantes cérémonies marquera l'ouverture officielle et la bénédiction solennelle demain matin à 9 h.

De suite après ces cérémonies, les habitués du marché pourront y magasiner librement. Les règlements qui régissent le nouveau marché aux denrées sont pratiquement les mêmes que ceux qui étaient en vigueur dans l'ancien édifice.

S. H. le Maire, Me Armand Nadeau, C.R., qui coupera le traditionnel ruban qui marquera l'ouverture du Marché de Sherbrooke.

Son Excellence Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, qui présidera à la bénédiction solennelle du Marché de Sherbrooke.

M. Robert Gauthier, échevin, président de la commission du marché.

La région du lac Mule, dans le Nouveau-Québec, est abondamment couverte de dépots morainiques et de mort-terrain qui peuvent atteindre jusqu'à 200 pieds d'épaisseur.

Le duc d'Edimbourg dans l'Antarctique

LONDRES, (Reuter) — Le duc d'Edimbourg se rendra dans l'Antarctique au cours de sa tournée dans l'hemisphère sud, tournée qu'il entreprendra afin d'aller inaugurer les Jeux olympiques à Melbourne, en Australie.

Un porte-parole du palais de Buckhinham a précisé, en annonçant cette nouvelle, que le yatch royal Britannia naviguera au large de la terre de Graham, du premier au 3 janvier prochain. Cette terre se situe plus exactement à lextrémité sud du côté américain de l'Antarctique.

"Le duc descendra à cet endroit si les conditions de navigation sont le moindrement propices", a ajouté l'informateur royal.

On a révélé que le duc sera le premier membre de la famille royale anglaise à se rendre dans l'Antarctique.

Une autre façade par la
VITRERIE DUFOUR LTEE
950 est, rue King — Sherbrooke — Tél.: LO 2-4777

Les travaux de
CIMENT ROULE,
PLATRE, CRYSTALITE, ETC.,
ont été exécutés par
DESCHENES & FRERES
ENR.
Entrepreneurs en travaux de plâtre et enduits
Gontran Deschênes, 1127, rue St-Louis, Sherbrooke — Tél.: LO 2-7720
Roland Deschênes, 1429, rue St-André, Sherbrooke — Tél.: LO 2-4023

LES TRAVAUX DE
● PLOMBERIE ● CHAUFFAGE ● VENTILATION
AU NOUVEAU MARCHE DE SHERBROOKE
ont été exécutés par
ROSAIRE LEBLANC INC.
Entrepreneurs en Plomberie - Chauffage - Ventilation
385 boul. Jacques Cartier Nord Tél. LO 2-8767 Sherbrooke

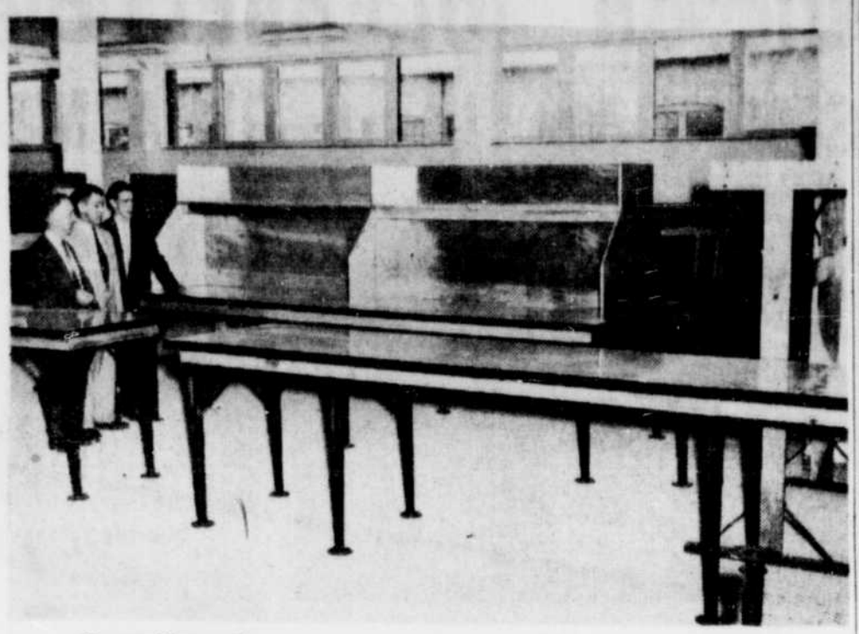
Félicitations aux autorités municipales
à l'occasion de l'inauguration
du nouveau
MARCHE
de
SHERBROOKE
dont les plans et devis
ont été préparés par
ALBERT POULIN
ARCHITECTE
1115, rue Prospect — Sherbrooke — Tél.: LO 2-4620

Tous les travaux en
FER
au nouveau
MARCHE DE SHERBROOKE
ont été exécutés par
LA METALLURGIE MODERNE
ENR.
390 sud, Dixième Avenue – Tél.: LO. 7-6211 – Sherbrooke

Les travaux d'installation et d'isolation du nouveau MARCHE de Sherbrooke
ont été exécutés par
Bouchard & Robitaille Inc.
Spécialistes en isolation
165, rue d'Argenson
St-Sauveur,
Québec, P. Q.

LES AMEUBLEMENTS
du MARCHÉ de SHERBROOKE
(VIANDES - FRUITS ET LEGUMES)
ONT ETE FOURNIS ET INSTALLES
PAR
J.-L. BELLEAU
LIMITEE
EQUIPEMENTS POUR MAGASINS, INSTITUTIONS, HOTELS et RESTAURANTS
REPRESENTANT EXCLUSIF DE { HUSSMANN REFRIGERATOR / HOBART - DAYTON / HOTPOINT
2405 OUEST, RUE KING TEL. LO 7-4544 SHERBROOKE
NOUS VOUS INVITONS A VENIR NOUS VISITER DANS NOTRE NOUVEAU LOCAL

Des étalages nombreux et modernes



De magnifiques tables serviront aux vendeurs pour l'étalage de leurs produits.

Les locataires permanents du marché à viande sont installés depuis quelques semaines et sont heureux d'y recevoir leurs clients habituels.

UN BEAU NAVIRE — Ce navire d'entrainement norvégien, le trois mâts Statsraad Lehmkuhl, est ici photographié dans le port de New York. Il doit demeurer dans la rivière Hudson pendant quelque temps, après quoi il se dirigera vers la Norvège. Le voilier transporte un équipage de 27 membres et 197 matelots à l'entrainement.

Trois aviateurs reviennent de l'île Melville

OTTAWA, (PC) — Trois aviateurs canadiens qui sont arrivés hier soir à Ottawa après avoir passé deux mois et demi sur l'île Melville — un endroit ou même à ce temps-ci de l'année le mercure est sous zéro — déclarent qu'ils ne se sont pas trop ennuyés, précisant à ce propos que Mlle Molly, de Radio-Moscou, leur tenait compagnie.

L'île Melville est en territoire canadien, au 75e parallèle, au nord de l'île Victoria.

Mlle Molly, de Moscou, est un disque-jocquey qui, grâce à la découverte de M. Hertz, peut se faire entendre jusqu'à l'île Melville et même jusqu'au pôle Nord.

Les aviateurs recevaient aussi le jazz et le rock 'n' roll que leur faisait parvenir la Voix de l'Amérique.

Les trois membres du CARC qui sont de retour du Grand Nord sont les caporaux suppléants J.-J. Latreille, 19 ans, de Montréal; J.-A. Repath, 23 ans, de Toronto, et le caporal J. E. Titus, de Sarnia, Ontario. Ils ont effectué sur l'île Melville des relevés géodésiques. La géodésie est une science qui a pour objet la description géométrique de la terre. Elle comprend les opérations nécessaires à la détermination des positions de points fondamentaux et plus généralement à l'étude des dimensions et de la forme de la terre.

Les trois aviateurs canadiens devaient revenir à leur base — Rockcliffe — il y a un mois, mais l'état des glaces dans la région de l'île Melville les a obligés à séjourner dans leur pays désertique quatre semaines de plus.

Ils communiquaient quotidiennement par radio avec leur quartier général d'Ottawa.

Un avion est allé les cueillir samedi dernier.

Latreille a tué un ours polaire qui rôdait autour de la tente du CARC, durant leur séjour prolongé dans le Nord.

Le tourisme continue de s'accentuer

OTTAWA, (PC) — Le Bureau fédéral de la statistique annonce, aujourd'hui, qu'à l'exemple des quatre dernières années, les voyageurs canadiens ont, l'an dernier, dépensé plus à l'étranger que les touristes ne l'ont fait au Canada.

Les touristes ont visité le Canada en nombre plus considérable que jamais. Par ailleurs, le nombre de Canadiens qui ont visité les pays étrangers a atteint un sommet inégalé.

Les touristes ont dépensé $328,000,000 au Canada en 1955, soit sept pour cent de plus qu'en 1954, tandis que les Canadiens ont laissé $449,000,000 — 15 pour cent de plus qu'en 1954 — aux Etats-Unis ou dans d'autres pays.

Les voyageurs américains ont dépensé $303,000,000 au Canada et les Canadiens $353,000,000 aux Etats-Unis. Ce dernier montant est près du double de celui de 1950.

A l'exception de 28,000 personnes, tous les visiteurs qui sont venus au Canada étaient Américains. Le nombre total des touristes a été de 28,283,000 à comparer à 26,413,000 en 1954.

Les Canadiens ont effectué 24,800,000 visites aux Etats-Unis, soit 1,400,000 de plus qu'en 1954. La plupart de ces visites n'ont duré qu'une journée.

On cherche des parents pour quatre chatons

LOS ANGELES, (PA) — La Société d'adoption Ste-Famille, de cette ville américaine se trouve aujourd'hui en face d'un rare dilemne. Un porte-parole de cet organisme a révélé quon a réussi à placer, l'an dernier, 14 7enfants orphelins ou déshérités. Ce travail charitable se oursuit toujours, mais on ne sait que faire aujourd'hui en marge d'une requête anonyme.

On rapporte qu'un inconnu ou une inconnue a déposé quatre chatons tout mignons sur le pas de porte de la Société. Une lettre accompagnait le pteit panier d'osier, qui servait de berceau aux jeunes félins, et priait les autorités de la Société de leur trouver des parents adoptifs.

William J. Couture, de Boston, accusé de cambriolage, a déclaré qu'il ne pouvait être le coupable puisqu'au moment même du vol, il se trouvait dans un autre quartier pour tenter d'assassiner quelqu'un.

LES TRAVAUX

D'EXCAVATION et de PAVAGE

au nouveau MARCHE DE SHERBROOKE

ont été exécutés par

FABI & FILS LIMITEE

ENTREPRENEURS GENERAUX

800 est, rue King — Tél.: LO 7-5274 — SHERBROOKE

La surveillance
des travaux de béton armé
du nouveau

MARCHE DE SHERBROOKE

a été confiée à

Côté, Lemieux, Carignan & Bourque

INGENIEURS CONSEILS

144 nord, rue Vimy — Sherbrooke — Tél.: LO 2-3876

Tous les travaux de

CIMENT, TERRAZZO et TUILE

au nouveau MARCHE DE SHERBROOKE

ont été exécutés par

SHERBROOKE TERRAZZO Enr.

ENTREPRENEURS EN TRAVAUX DE

TERRAZZO — TUILE — FINITION DE CIMENT

954, rue Cambrai - Sherbrooke, Qué. - Tél. LO. 2-7178

SI VOUS AIMEZ ÉPARGNER DE L'ARGENT...VOUS DEVRIEZ SAVOIR CECI...

A&P est le Magasin... où les Prix sont vraiment Bas!

OUI...PLUS DE BAS PRIX SUR PLUS D'ITEM PLUS DE JOURS DE LA SEMAINE CHEZ A&P!

LUNDI — 8.30 à 6 p.m.
MARDI — 8.30 à 6 p.m.
MERCREDI — 8.30 à 12.30 p.m.
JEUDI — 8.30 à 6 p.m.
VENDREDI — 8.30 à 9.30 p.m.
SAMEDI — 8.30 à 6 p.m.

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 4 août 1956.

A&P

FRUITS et LEGUMES FRAIS

RAISIN Sans Pépins lb 19¢
DE CALIFORNIE, E.-U., No. 1, GROSSES GRAPPES
PECHES - - - 2 lbs 25¢
ELBERTA, No. 1, FREESTONE, CHAIR JAUNE
MELONS D'EAU - cha. 99¢
EXTRA GROS, SUCRES, COUPE ROUGE FLAMME
ORANGES - sac cello 5 lbs 59¢
VALENCIA, DE CALIFORNIE, CATEGORIE DE CHOIX
FEVES JAUNES - lb 19¢
JEUNES, TENDRES, CULTURE DU QUEBEC
CONCOMBRES 3 pour 19¢
GROS, DOUX, No. 1, CULTURE DU QUEBEC
OIGNONS - - 3 gros pqts 10¢
DOUX, TENDRES, CULTURE DU QUEBEC

SPECIAUX TRES REDUITS

POIS A&P - - - - 2 btes 20 ozs 33¢ — DE CHOIX, NON CLASSES — Epargnez 2c
MAIS KERNEL - - 2 btes 14 ozs 21¢ — MADELEINE DE VERCHERES — Epargnez 2c
DINER KRAFT - - - 2 pqts 25¢ — UN REPAS POUR QUATRE — Epargnez 2c
JUS DE RAISIN - - - btle 24 ozs 35¢ — WELCH — Epargnez 2c

VENTE de CONSERVES

POIS - - - - - - 4 btes 16 ozs 69¢ — GREEN GIANT, DE FANTAISIE — Spécial!
FEVES LIBBY - - - 4 btes 15 ozs 59¢ — BRUNES FONCEES — Spécial!
JUS DE POMMES - - 2 btes 48 ozs 45¢ — MITCHELL'S — Spécial!
MAIS CREMEUX - - 4 btes 20 ozs 49¢ — MOWBRAY — Spécial!

VIANDES DELICIEUSES "SUPER-RIGHT" A&P

DINDES — CATEGORIE A Pret pour le four, Moyenne de 6 à 9 livres — lb 55¢
BIFTECK, RONDE — DESOSSEE "SUPER-RIGHT"
ROTI DE CROUPE — DESOSSE "SUPER-RIGHT" — lb 79¢
ROULE — COTTAGE CUIT PRET A MANGER MAPLE LEAF — lb 65¢
WEINERS — MAPLE LEAF — pqt 1 lb 33¢
BACON SANS COUENNE — TRANCHE, TOUT BON — pqt 1 lb 55¢
JAMBON CUIT - - - — TRANCHE — pqt 1 lb 99¢
POULET — CUITS - BURNS — EN Conserve boite 3 lbs 4 ozs 1.49
FILETS — CUITS — DE PERCHE 2 btes 12 ozs 89¢
FILETS — CUITS — DE Brocheton 2 btes 12 ozs 89¢

SPECIAUX de BOULANGERIE

TARTE AUX ANANAS - - - - cha. 49 — JANE PARKER — Epargnez 10¢
TARTE AU RAISIN - - - - - cha. 43¢ — JANE PARKER — Epargnez 6c
GATEAU DES ANGES - - - - cha. 49 — JANE PARKER, GROS — Epargnez 10c
BEIGNES - - - - - - - - doz. 23¢ — AU SUCRE OU A LA CANNELLE, JANE PARKER — Epargnez 4c

VEDETTES D'ALIMENTS CONGELES

LIMONADE REALEMON - - 2 btes 6 ozs 31¢
GAUFRES NIFTY - - - - 2 pqts de 8 27¢
CREME GLACEE — CASCADE Essences assorties — 2 briques 1 chop. 45¢

GINGER ALE - - - - - - - 2 btles 30 ozs 29¢ — YUKON CLUB — Contenu seulement
BREUVAGE A L'ORANGE - - - bte 48 ozs 35¢ — HI-C
JUS D'ORANGE - - - - - bte 48 ozs 35¢ — A&P, DE FANTAISIE
RELISH HEINZ - - - - - - jarre 12 ozs 37¢ — POUR CHIEN-CHAUDS ou HAMBURGERS
RITZ - - - - - - - - - - pqt 8 ozs 21¢ — CHRISTIE
SAUMON SOCKEYE - - - - bte 1/2 lb 49¢ — ROUGE, DE FANTAISIE
HUILE A SALADE - - - - - verre 32ozs 79¢ — MAZOLA
REVUE WOMAN'S DAY - - - cha. 7¢

JAVEX LIQUIDE — btle 32 ozs 27¢

NOUILLES LANCIA — ENTIERES, FINES, LARGES — 2 pqts 12 ozs 25¢

JUS D'ORANGE CONGELE A&P — QUALITE DE FANTAISIE — 2 btes 6 ozs 33¢

C'EST DU CAFE TOUT PUR!

CAFE INSTANTANE A&P — jarre 2 ozs 53¢ — jarre 4 ozs 99¢

TISSU DE TOILETTE SPRINGVALE — 2 roul. 23¢

A&P Super Markets — THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY

Le canal de Suez, source de friction internationale

Par la Presse Associée

Depuis le jour où on en a conçu le projet, le canal de Suez a été une source inégalable d'accords internationaux et de friction internationale aussi.

Les deux premiers accords avaient été conclus entre Mohammed Saïd, vice-roi d'Egypte, et son vieil ami, Ferdinand-Marie de Lesseps, qui avait été un temps consul général de France à Alexandrie.

Mohammed Saïd, khédive ottoman, avait, le 30 novembre 1854, signé une concession qui autorisait de Lesseps à former une compagnie qui devait creuser un canal allant de la mer Méditerranée jusqu'au golfe de Suez, dans la mer Rouge.

Le 5 janvier 1856, il signait un autre document d'une portée plus considérable, qui concédait à la compagnie les droits d'exploitation pour une période de 99 ans à compter du jour de l'ouverture. A la fin de cette période, le canal devait devenir propriété de l'Egypte. C'est cet accord que le décret de nationalisation qu'a prononcé la semaine dernière le président Gamal Abdel Nasser a annulé.

10 ans de travaux

Deux ans plus tard, Ferdinand de Lesseps commençait à vendre des obligations de la Compagnie universelle du canal maritime de Suez.

Les premiers ouvriers commençaient les travaux de creusage le 25 avril 1859. Dix ans plus tard, précisément le 17 novembre 1869, le navire français "Aigle" et 54 autres bateaux inauguraient le canal en le parcourant.

De Lesseps déclara un jour que le canal devrait "ouvrir le monde aux nations". Aussi les accords qu'il avait conclus avec le khédive stipulaient-ils que le cours d'eau serait d'usage "universel". Les droits de passage devaient être les mêmes pour tous les pays et le canal devait être accessible à tout navire marchand, quel que fût son pavillon.

L'occupation

Le Khédive reçut 44 pour cent des actions. En 1875, alors que le gouvernement khédivial était profondément endetté, la Grande-Bretagne racheta le lot. Quatre ans plus tard, la Grande-Bretagne et la France prenaient contrôle du canal.

En 1883, la présence des Français et des Britanniques suscitait un soulèvement. La Grande-Bretagne envoya dans la région du canal des troupes dont le commandant, sir Garnet Wolseley, ferma le canal pendant quatre jours.

C'est alors que fut soumis, à une conférence internationale qui siégeait à Constantinople, le problème qui consistait à donner à tous les pays le droit égal d'utiliser le canal. Le résultat fut un autre accord signé le 29 octobre 1888.

La convention de Constantinople déclarait que le canal devait "rester toujours libre et ouvert, en temps de guerre comme en temps de paix, à tout navire de commerce ou de guerre, sans distinction de pavillons".

Réserve britannique

Les signataires étaient au nombre de neuf — l'Autriche, la Grande-Bretagne, la France, la Russie, l'Allemagne, la Turquie, l'Italie, l'Egypte et les Pays-Bas. La Gre-Bretagne avait apporté une réserve: la convention ne devait pas la priver de sa liberté d'action en cette Egypte qu'elle occupait.

Le 8 avril 1904, la Grande-Bretagne concluait avec la France un accord en vertu duquel elle acceptait que les plus importantes dispositions de la convention prissent vigueur. Elle occupait toujours l'Egypte qui, en 1914, devenait un protectorat.

Durant la première guerre mondiale, c'est elle qui, avec la France, défendit le canal. La navigation fut interrompue pendant quelques heures, le 3 février 1915, au cours d'une bataille dans laquelle les Turcs envahisseurs furent mis en déroute. En 1922, l'Egypte devenait un royaume indépendant.

Deux traités

En 1936, Grande-Bretagne et Egypte signaient un traité d'une durée de 20 ans et délimitant une zone défensive de 5,000 milles carrés s'étendant à l'ouest du canal et nommée zone du canal de Suez.

Ce traité mettait fin à l'occupation générale de l'Egypte mais autorisait les Britanniques à entretenir et entraîner des soldats dans la zone du canal dans le but d'en assurer le fonctionnement ininterrompu.

Durant le deuxième conflit mondial, les aviateurs américains et les soldats britanniques en assurèrent la défense et les soldats allemands de l'Afrika Korps ne purent jamais s'en approcher qu'à 200 milles de distance. La guerre terminée, l'Egypte réclama la révision du traité de 1936.

80,000 soldats

Il faut comprendre qu'à ce moment-là, les soldats britanniques stationnés dans la zone du canal étaient au nombre de 80,000, alors que le traité n'en autorisait la présence que de 10,000. A la suite de nouvelles négociations, un nouvel accord était signé le 27 juillet 1954; les Britanniques s'engageaient à retirer tous leurs effectifs avant le 18 juin 1956. Les derniers soldats furent expédiés à Chypre cinq jours avant cette date.

Depuis que Nasser a nationalisé la compagnie du canal, on ne compte plus cependant les propositions françaises aussi bien que britanniques qui recommandent à la Grande-Bretagne de réoccuper la zone.

Mais les diplomates des trois grandes puissances occidentales envisagent avec plus de faveur la création d'un organisme international de régie.

AUX NOCES D'OR DE M. ET MME ACHILLE FILLION — Cette photo a été prise à l'occasion des fêtes qui ont marqué le 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Achille Fillion, de St-Ludger de Frontenac. Les jubilaires, au centre de la 2e rangee, sont ici entourés de nombreux parents et amis.

(Photo studio Lacroix, St-Ludger)

26,500 immigrants par mois aux Etats-Unis

WASHINGTON, (PA) — Plus d'immigrants sontentrés aux Etats-Unis durant les six premiers mois de l'année qu'au cours de toute autre période semblable depuis 1929. Cest ce qu'annonce aujourd'hui à Washington le Service de l'immigration.

Cet organisme précise que le nombre moyen des immigrants durant chacun des six premiers mois de 1956 a été de 26,500

NETTOYEUR DE PNEUS

Est un liquide pour vos pneus blancs, qui leur donne une apparence toute neuve. Vous n'avez pas à les brosser ou à frotter, seulement à l'appliquer et vos pneus sont comme neufs.

Dans un contenant à pression c'est propre et très facile à poser.

DEMANDEZ ALSOL CHEZ VOTRE GARAGISTE

Cultivateur nommé ministre de l'Agriculture en Ontario

TORONTO. (PC) — L'hon. William A. Goodfellow, cultivateur, a été assermenté hier comme 14e ministre de l'Agriculture de l'Ontario.

Le premier ministre Frost, en annonçant le changement au sein de son administration conservatrice progressiste, a déclaré à une conférence de presse qui a suivi une réunion du cabinet, que M. Goodfellow conservera officiellement son portefeuille de ministre des Affaires municipales.

Le premier ministre a cependant déclaré que M. William Warrender, ministre sans portefeuille, a été nommé ministre des Affaires municipales.

M. Warrender, qui représente le comté d'Hamilton centre à l'Assemblée législative ontarienne, est vice-président de la commission hydro-électrique de l'Ontario.

M. Goodfellow qui représente le comté de Northumberland, a déclaré qu'il est "très heureux" d'assumer ses nouvelles responsabilités.

Cultivateur

"Je suis né sur une ferme et j'ai été cultivateur toute ma vie," dit-il.

C'est sa troisième nomination au sein du cabinet. Il a d'abord été ministre du Bien-Etre en 1945, deux ans après son élection à la Législature.

Il remplace l'ancien ministre de l'Agriculture, M. Fletcher Thomas, obligé de quitter son poste pour raisons de santé.

La nomination de M. Goodfellow a été faite 17 jours avant son 55e anniversaire de naissance.

Diplômé du collège d'Agriculture de l'Ontario, M. Goodfellow a toujours été en faveur de l'utilisation de méthodes modernes sur les fermes.

Séance du cabinet

QUEBEC, (PC) — Le premier ministre Duplessis a présidé hier à la séance hebdomadaire du cabinet provincial. Aucune déclaration n'a été faite à l'issue de la réunion.

La Société ambulancière St-Jean a construit 25 postes de secours sur les grandes routes de la province.

Coin pour les artistes, dans la métropole

MONTREAL, (PC) — L'artiste Marc Pilon est d'avis que le carré St-Louis deviendra un jour un centre artistique renommé, analogue à Greenwich Village, à New York, et aux quais de la Seine, à Paris.

M. Pilon vit dans le carré, situé dans un vieux et charmant quartier près des rues Sherbrooke et St-Denis.

Chaque été, une centaine d'artistes du secteur exposent leurs toiles au carré St-Louis. M. Pilon espère qu'entre 600 et 700 peintures pourront être exhibées cette année, en dépit du temps défavorable.

L'artiste espère également que d'autres artistes que les peintres y exposeront leurs oeuvres avant la fin de été. Il est possible que quelques kiosques de livres soient aménagés, tout comme sur les quais de la Seine, à Paris. M. Pilon ne prévoit pas cependant que l'organisation du carré soit complétée avant quelques années.

Tout le monde peut visiter le petit parc, bien ombragé par les arbres.

L'an dernier, plusieurs artistes ont retiré près de $1,000 de la vente de leurs peintures.

Tout l'égouttement de la région de La Tuque se fait par la rivière Saint-Maurice, soit directement, soit par l'intermédiaire du lac Turcotte, de la rivière La Tuque et de la rivière aux Rats.

Voici un goût que votre bébé aime vraiment

AYLMER
POIRES BARTLETT TAMISÉES

Nourriture idéale pour bien "lancer" votre bébé. Cette spécialité Aylmer est le *seul* aliment de bébé contenant des poires Bartlett canadiennes, mûries à point, choisies et pelées à la main, finement tamisées, et auxquelles on n'a rien ajouté sauf un peu de sucre. Voyez à quel point votre bébé apprécie cette saveur douce et veloutée.

Votre bébé est-il un bébé Aylmer?

Aylmer fournit les aliments dont votre bébé a besoin pour jouir d'une meilleure croissance, d'un développement supérieur et, en général, d'une parfaite santé. Lors de vos prochaines emplettes, n'oubliez pas de choisir les Aliments Eprouvés Aylmer pour Bébés—25 variétés délicieuses!

Il n'y a pas de succédané pour le Jus d'Orange Aylmer "Bib"

Chaque boîte contient plus de Vitamine C naturelle que votre bébé n'en a besoin. Et *seul* "Bib" protège également contre l'allergie au jus et contre les dérangements d'estomac. "Bib" est aussi très commode—rien à presser ou à tamiser. Il suffit de 6 secondes pour l'ouvrir, le verser et le servir!

Employez ces couvercles pour garder frais les aliments de Votre Bébé. 3 pour 10¢ chez votre épicier.

ALIMENTS ÉPROUVÉS
AYLMER
POUR BÉBÉS

fabriqués pour les bébés canadiens par une compagnie canadienne

OFFRE AUX MAMANS!

4 Attrayantes Pinces à Couvertures SEULEMENT 50¢ avec 6 étiquettes

(Ne se vendent pas dans les magasins —une valeur de $1.75)

UTILISEZ CE COUPON

PINCES À COUVERTURES

(Quatre Pinces—indiquez la couleur ☐ Rose ☐ ou Bleu ☐) Inscrivez ci-dessous en lettres MOULÉES vos NOM et ADRESSE et envoyez ce coupon par la poste, avec 50¢ et 6 étiquettes d'Aliments AYLMER pour Bébés, à:

Canadian Canners Limited, Produits AYLMER Dept. B.C., Hamilton, Ont.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____

SLT

11F-66

Mozart LIMITÉE 200 N. WELLINGTON

Meilleures valeurs DEPUIS DES ANNEES!

- Fourrures choisies
- Choix merveilleux
- Nouveaux traitements

VENTE ANNUELLE de FOURRURES

PROFITEZ DE CES BAS PRIX ET ECONOMISEZ JUSQU'A $100.

Voici un avant-première des aubaines formidables que Mozart vous offre au début d'août. Profitez-en sans tarder et n'oubliez pas:

UN LEGER DEPOT RESERVE VOTRE MANTEAU JUSQU'A DEMANDE

Manteaux de MOUTON (Agneau traité) Qualité supérieure. Tailles: 10 à 20. NORMALEMENT 159. — 98.

Jaquettes de RAT MUSQUE Teint Vison Labrador NORMALEMENT 189. — 138.

Manteaux de MOUTON DE PERSE (Pattes) garnis de mouton de Perse gris. Tailles jus. 44. NORMALEMENT 228. — 158.

Manteaux de RAT MUSQUE Teint vison du Labrador. Tailles: 10 à 20. NORMALEMENT 298. — 198.

Manteaux de MOUTON DE PERSE (Pleines peaux) garnis de vison sauvage gris ou brun NORMALEMENT 438. — 338.

AUCUN ACOMPTE Jusqu'à 24 mois pour payer

Autres MANTEAUX et JAQUETTES de $59.50 à $498.

Mozart ltée 200 NORD, RUE WELLINGTON

BUREAUX REGIONAUX
Magog — 462, rue Principale O. — VI 3-5144
Coaticook — 45, rue Principale O. — VI 9-2601
Thetford Mines — 130, rue Bennett N. — FE 5-5537
Lac Mégantic — 116, rue Frontenac — 512
Drummondville — 115, rue des Forges — 8-1328
Victoriaville — 71, rue Notre-Dame E. — 4340

LA TRIBUNE

1906 50 ième ANNIVERSAIRE 1956
MAGASIN Fashion-Craft LIMITEE
J.-PHILIPPE DION
Autrefois comme aujourd'hui toujours le choix de l'homme élégant.
Angle des rues King et Wellington — SHERBROOKE

ON RAPPELLE DE VIEUX SOUVENIRS — Quelques visiteurs qui assistaient à la réception du maire Alfred Geoffroy, de Richmond, en ont profité pour ressasser quelques souvenirs. On voit ici, de gauche à droite, MM. Tom Southword, l'échevin Jean-Paul Brouillette, le Dr Jean Smith, M. Alphonse Bélanger et l'hon. juge Gaston Desmarais. (Photo La Tribune)

Dans la région de Drummondville

Un autre bambin trouve une mort tragique - 10 blessés à St-Cyrille

DRUMMONDVILLE — Pour la deuxième journée consécutive, un bambin a trouvé une fin tragique hier, dans la région de Drummondville. Le petit Paul Viens, 6 ans, enfant de M. et Mme Harris Viens, de St-Guillaume d'Upton, a succombé vers 4 h. hier après-midi, aux blessures subies quand il fut heurté par un camion, devant la demeure de ses parents, à l'intersection de la route de St-Bonaventure et de la route No 22.

La tragédie est survenue à 10 h. 30 hier avant-midi, alors que l'enfant, qui jouait avec un compagnon, s'élança hors de la cour pour traverser la route, en direction de la demeure de son oncle, M. Benoit Viens, située juste en face. Il fut happé par un camion propriété des Syndics apostoliques des Franciscains, de Montréal, conduit par le R. Frère Simon Dufresne, de la même communauté.

Quand le bambin fit irruption sur la route, le religieux s'empressa d'appliquer les freins, mais il était déjà trop tard: l'enfant roula sur la chaussée et fut transporté inconscient à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville, par le Dr Marcel Hyvon, de St-Guillaume.

La petite victime souffrait de blessures à la tête et d'une fracture probable du crâne. Il succomba à ses blessures vers 4 heures hier après-midi, sans avoir repris sa connaissance.

Le Dr Gilles St-Onge, de Drummondville, coroner du district, a ouvert son enquête hier soir, à la morgue Daniel Vachon, et ajourné l'enquête après l'assermentation des jurés: MM. Louis Martel, Emile Gauthier, Maurice Cartier, Louis Hénault, Jean Dion, Henri Proulx.

Les constatations d'usage ont été faite par l'agent Roger Lemire, de Pierreville, agissant sous les ordres du sergent Claude Rocheleau, de la Sûreté provinciale de Drummondville.

Un bambin du même âge avait été victime d'une tragédie similaire la veille, à Drummondville, quand il eût la tête broyée sous les roues d'un camion conduit par son père.

DRUMMONDVILLE— Dix personnes ont été transportées à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville, hier avant-midi, à la suite d'une dure collision survenue entre une auto et une camionnette entre St-Cyrille de Wendover et Notre-Dame-du-Bon-Conseil.

Parmi les blessés on compte trois hommes, trois femmes, deux religieuses et deux enfants. Le chauffeur de la camionnette, M. Henri Roy, 45 ans, de Ste-Perpétue, comté de Nicolet, dont l'état inspirait beaucoup de craintes, a été administre sur place par M. l'abbé Théophile Côté, vicaire à la paroisse St-Cyrille. Trois des blessés, soit deux dames et une fillette, n'ont subi que des coupures superficielles et ont pu réintégrer leur domicile après avoir fait panser leurs blessures, à la salle d'urgence de l'hôpital.

L'accident est survenu alors que M. Henri Roy, qui voyageait seul dans sa camionnette, tenta de doubler un camion de 5 tonnes, appartenant à M. Armand Grégoire, de St-Cyrille, stationné au bord de la route; et c'est dans cette manoeuvre que la camionnette heurta de front l'automobile de M. Rodolphe Guèvremont, qui venait en sens inverse.

Tous les occupants de l'automobile ainsi que M. Roy, ont subi des blessures de gravités diverses et les deux véhicules sont des pertes totales. Quant au camion, il a subi des dommages minimes, et le chauffeur s'en est tiré indemne.

La liste des blessés se dresse comme suit:

Henri Roy, 45 ans, de Ste-Perpétue de Nicolet, chauffeur de la camionnette: fracture à une jambe, hémorragies internes, coupures, et contusions multiples; son état inspire des craintes.

Rodolphe Guèvremont, 38 ans, Val d'Or, Abitibi, chauffeur de l'automobile: fracture du nez, coupures à la figure et aux jambes.

Mme Rodolphe Guèvremont, 32 ans: coupures à la figure, aux bras et aux jambes.

Leurs enfants: Pierre, 3 ans: blessures à la figure et fracture probable du crâne; Ruth, 1 an et demi, sous observation à l'hôpital.

Germain Guèvremont, 39 ans, de Val d'Or: fracture à un bras et coupures à la figure.

Mme Germain Guèvremont, 32 ans: contusions et coupures à la figure; elle est retournée chez elle après avoir été pansée à l'hôpital.

Mme Hermas Guèvremont, 67 ans, St-Félix de Kingsey: blessures superficielles; retournée chez elle après pansement.

La Rév. Soeur St-Louis de Gonzague (Jeannette Guèvremont), de la Congrégation des Soeurs de Notre-Dame de la Charité, de Hot Springs, Arkansas, E.-U.: choc nerveux, coupures au visage et au jambes.

La Rév. Soeur St-Léon (Eva Guèvremont, même congrégation, de Dallas, Texas, E.-U.: fracture probable du crâne; état grave.

Le Dr Roch Pélissier, de St-Cyrille, a prodigué les premiers soins aux blessés, qui ont été transportés à l'hôpital Ste-Croix par les ambulances de Daniel Vachon et Houle & Frère, de Drummondville, et Ernest Boisclair, de St-Cyrille.

Les constatations d'usage ont été faites par le sergent Claude Rocheleau et l'agent Albert Pineault, de la Sûreté provinciale de Drummondville.

Tard hier soir, on nous apprenait de l'hôpital Ste-Croix que l'état des blessés était satisfaisant malgré l'état grave de quelques-uns.

La meilleure cire en pâte

1. Nettoie à fond la poussière et autres saletés de la route;
2. Cire et donne une vitalité nouvelle au fini brillant de l'auto;
3. Pénètre les pores de la peinture... et crée un fini protecteur contre les éléments destructeurs;
4. Produit un fini dur sans laisser de marque;
5. Fait briller le chrome tout en le protégeant de la rouille et de la corrosion.

DEMANDEZ ALSOL
CHEZ
VOTRE GARAGISTE

Selon un député

Le Canada doit rompre avec les communistes

OTTAWA, (PC) — M. Paul-E. Gagnon, député indépendant de Chicoutimi aux Communes, s'est violemment élevé hier contre la prétendue intention de ceux qu'il appelle les "fabricants de traités" de reconnaître la Chine communiste.

Le Canada, a-t-il dit au cours du débat sur la politique étrangère, ne doit pas se faire l'alliée de ceux qui aspirent à dominer l'Occident.

"Les fabricants de traités, a-t-il dit, envisagent beaucoup plus que la coexistence. Ils songent à la cohabitation."

"J'affirme qu'un peuple chrétien et catholique comme le nôtre ne peut décemment vivre sous le même signe que la Chine et la Russie communistes. Nous ne devons pas flirter avec la mort."

Parlant en anglais et en français, M. Gagnon s'est dit d'avis que certaines personnes songent à offrir l'amitié du Canada à ceux qui, il n'y a pas si longtemps "ont massacré les nôtres et qui, demain, tenteront de nous imposer leur joug."

Les persécutions

A ses yeux, l'agression de la Chine communiste en Corée et en Birmanie et les persécutions des missionnaires occidentaux sont des actes de sauvagerie.

"Et pour récompenser cette sauvagerie et cette boucherie, a dit M. Gagnon, nos "hommes d'Etat" prêtent leur voix et tendent la main, non pas aux misérables et aux persécutés, mais à l'oppresseur".

Les députés cécéfistes, a-t-il dit, ont réclamé la reconnaissance diplomatique du régime de Pékin et son admission aux Nations unies.

"N'exposons pas notre génération aux accusations de l'histoire, accusations de se faire les amis des tortionnaires et des bouchers, tandis que nous abandonnons les opprimés à leur sort. Soyons réalistes!"

La reconnaissance diplomatique de la Chine communiste autoriserait le gouvernement de Pékin à ouvrir une ambassade à Ottawa et des consulats à travers le pays, lesquels pourraient servir à exercer sur de loyaux Chinois du Canada des pressions pour les amener à organiser "une cinquième colonne chinoise communiste".

Rompons avec l'URSS!

Le député de Chicoutimi a indirectement suggéré de rompre les relations diplomatiques avec tous les pays dont les gouvernements sont communistes.

"La rupture immédiate des relations diplomatiques avec tous les gouvernements communistes serait pour l'Occident une grande victoire psychologique."

On sait que la présente politique du gouvernement canadien ne prévoit pas la reconnaissance immédiate du régime de Pékin sans toutefois l'exclure complètement, à une date ultérieure.

M. Gagnon a soutenu que le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, est "un internationaliste dont l'ambition est d'unifier la communauté atlantique non seulement d'un point de vue militaire mais aussi sur les plans politique, économique, racial et culturel".

"Pour le Canada, a dit le député de Chicoutimi, l'OTAN est un organisme beaucoup plus important que les Nations unies et notre gouvernement est disposé à immoler notre souveraineté nationale à une prétendue souveraineté supra-nationale."

Révolte matée dans la république du Honduras

TEGUCIGALPA, (PA) — Le gouvernement a annoncé hier qu'il avait écrasé une révolte qui a duré sept heures et au cours de laquelle 30 personnes ont été tuées et 60 autres blessées.

Le gouvernement a déclaré que le soulèvement a été organisé par 400 militaires cantonnés à l'arsenal de San Francisco près du centre de cette capitale du Honduras.

Une déclaration antérieure du gouvernement disait que la révolte était dirigée par des civils, dont des partisans du candidat défait aux élections présidentielles, le Dr Roman Villedas Morales, et des communistes. Villedas Morales est actuellement en exil à Costa Rica.

Immédiatement après le soulèvement, le gouvernement a appelé le 1er bataillon d'infanterie qui a ouvert le feu sur l'arsenal avec des mortiers et des mitraillettes. L'attaque, qui avait débuté à 7 heures a.m., s'est poursuivie jusqu'à 8 heures alors que les rebelles ont hissé le drapeau blanc.

Au cours de l'après-midi les affaires ont repris leur cours normal dans la capitale.

Bien que le gouvernement n'ait publié aucun décret d'urgence, la capitale était dans un virtuel état de siège, la police et les soldats patrouillant la ville.

Le gouvernement a déclaré que l'un des conspirateurs est un officier nommé Santos Osorto Paz qui était temporairement commandant de l'arsenal.

Depuis plusieurs mois un malaise politique prévaut en Honduras. Il y a plusieurs semaines des étudiants ont manifesté et en sont venus aux prises avec la police. Le gouvernement a déclaré qu'ils étaient appuyés par les communistes et les ennemis politiques de Lozano.

A cause de ce malaise, Lozano n'a pas assisté à la réunion des présidents américains, à Panama le mois dernier.

Pêcheurs admissibles à l'assurance-chômage

OTTAWA, (PC) — Le ministre du Travail a inscrit hier au feuilleton de la Chambre un projet de résolution portant que les 72,000 pêcheurs canadiens, employés ou travaillant à leur compte, seront désormais admissibles à l'assurance-chômage. Cette mesure avait été préconisée par plusieurs députés des provinces atlantiques et de la Colombie Britannique.

Ceylanais à Québec

QUEBEC, (PC) — Le Dr V. Nadaradjah, directeur médical du district de Colombo, à Ceylan, et Mme Nadaradjah ont rendu visite au maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, à l'hôtel de ville, hier.

Contrat signé à l'Aluminum Co.

PITTSBURGH, (PA) — La Aluminum Company of America et l'Union internationale des ouvriers de l'aluminium ont signé, tôt ce matin, un contrat de trois ans qui touche 15,000 employés répartis entre neuf usines. Le contrat ne laisse aucun droit de grève au syndicat.

L'accord est encore sujet à la ratification de la majorité des locaux syndicaux. Il est analogue, dans les grandes lignes, à l'accord intervenu la semaine dernière entre les Métallurgistes Unis et les dirigeants de l'industrie sidérurgique.

Les deux parties sont convenues d'un délai de neuf jours durant lequel les locaux divers pourront se prononcer. Comme on lui demandait s'il se propose de recommander l'approbation générale le président du syndicat, M. Edward Stahl, a déclaré:

"Ma signature sur le contrat est une recommandation."

L'accord a été conclu peu avant minuit, limite après laquelle l'Union internationale devait déclencher la grève.

Quatre catholiques condamnés à Belgrade

BELGRADE, (Reuter) — Un tribunal de Split, en Dalmatie, a condamné hier deux professeurs et deux étudiants du séminaire catholique de la ville à des peines de travaux forcés dont la durée varie, selon les cas, de 18 mois à cinq ans et demi. Ils ont été convaincus de délits contre l'Etat.

Un quotidien de la Dalmatie précise que les accusés se sont servis de la religion à des fins politiques et qu'ils étaient en voie de transformer le séminaire en un centre de formation pour les ennemis du peuple.

Préparatifs d'élections

OTTAWA, (PC) — Le secrétaire d'Etat, M. Roch Pinard, a déclaré hier que le président général des élections a fait parvenir, le 18 juin, des instructions aux présidents d'élections les invitant à reviser la liste des bureaux de votation dans leurs circonscriptions. En réponse à une question de M. Harold Winch, député CCF de Vancouver-Est, M. Pinard a précisé que les présidents d'élections ont été priés d'écrire à tous les députés pour leur demander de nommer leurs énumérateurs.

"50" sème la joie partout!
Le "50" *Labatt*, va sans dire . . . la bière douce et légère qui plaît à tous. Comment s'étonner qu'elle soit la bière *légère* renommée du Québec! Essayez-la.

Brassée par Labatt

EMPORTEZ VOTRE LABATT DANS LE NOUVEAU "Pac-à-trois"
3 grosses bouteilles · Facile à porter · Ne coûte pas plus cher

INFLUENCE D'UN FILM — Le film américain "The Wild One" a eu un effet fort désastreux chez les jeunes gens de Berlin. Plus de cent motocyclistes, habillés de vestes de cuir, ont fait irruption dans les rues de Berlin. Après une heure, les gendarmes réussirent finalement à rétablir l'ordre. On voit ici un des jeunes lançant sa bicyclette à un agent.

SPECIAL
T.V.
RCA VICTOR

Devlin 21" RCA Victor
d'un style tout à fait élégant et d'un rendement sans pareil.
Prix rég. $299.95
Extra spéc. $259.95
SERVICE PAR DES EXPERTS DIPLOMES
Keeler & Cross
Tél. LO 7-4889

NOUS RÉPÉTONS CES SPÉCIAUX

PROFITEZ-EN DES MAINTENANT CAR LES QUANTITES SONT LIMITEES

Mozart
200 N. Wellington

75 seulement
COMPLETS
2 PANTALONS
pour hommes
Val. rég. jus. 49.50
23.75
En laine ou laine et rayonne de 1er choix. Tailles régulières, courtes, grandes et corpulentes jusqu'à 46. Nuances à la mode dans les styles les plus récents.

350
CHEMISES SPORT pour hommes
Coton frais "sanforisé" et rayonne confortable
Rég. jus. 3.95
1.79
MANCHES LONGUES
Dessins mouchetés, damiers, rayures de fantaisie, dessins multiples. Tailles: petites, moyennes et grandes.

Stock entier de
CHAPEAUX D'ETE
pour hommes
Tous laissés au bas prix de
2.98

PANTALONS pour hommes — Très spécial
Val. rég. jusqu'à 7.95 — plis, ceinture et fermoir-éclair. Gabardine de rayonne et "Tropical". Tailles 28 à 44 dans le bleu, brun, gris, beige, etc.
3.95

BAS
POUR HOMMES
Rég. jusqu'à 1.75 la paire
PRIX EXTRA SPECIAL
94c
la paire

VESTONS SPORT
tout laine pour hommes
Rég. 35.00
19.50
Lainages importés tels que "Harris Tweed", "Tremont", "Braebird", etc... Confection de premier choix dans les couleurs et patrons les plus à la mode.

AUCUN ACOMPTE
LIVRAISON IMMEDIATE
PAYEZ AUSSI PEU QUE
$1. PAR SEMAINE

et une multitude d'aubaines dans tous les rayons du magasin. Des réductions comme vous n'en avez jamais vues ! —
PROFITEZ DES AUJOURD'HUI DE LA VENTE SPECTACULAIRE D'ETE
"MOZART"

Magog

L'ENJEU DE DIMANCHE, AU MONT ORFORD — Le trophée Brading sera remis au golfeur professionnel qui se classera premier, au cours du 2e tournoi annuel de golf open O'Keefe, dimanche prochain, au mont Orford. Le gagnant touchera en outre la somme de $500 en argent.

(Photo Robert Courtemanche, Magog)

Important tournoi de golf, au mont Orford

MAGOG, (DNC) — C'est aujourd'hui que débutera le tournoi de golf open O'Keefe sur les terrains du Club de golf du mont Orford. Les meilleurs joueurs de golf professionnels et amateurs du pays se disputent un enjeu de $1,100 et le trophée Brading. Cet événement, qui a eu lieu pour la première fois l'année dernière, avait connu un immense succès. M. Jim Fowles, de Lennoxville, avait alors remporté les honneurs du tournoi chez les professionnels.

Comme l'année dernière, ce tournoi, qui est le seul d'une telle importance à se dérouler dans la région, ne manquera pas d'attirer une foule record au mont Orford. La présence de joueurs tels que Jim Fowles, de Lennoxville, Stan Horne, d'Elsmere, J. Pilkington, de St-Johnsbury, Jim Swarbrick, choisi ur l'équipe canadienne pour le tournoi national, et de nombreux autres, ne manque pas d'y être pour quelque chose.

Dimanche sera la principale journée de ce tournoi, alors que les professionnels se livreront à une savante compétition. Les $1,100 en prix seront répartis comme suit: $350 à celui qui se classera premier, $200 au second, $150 au troisième; $100 au quatrième $75 au cinquième, $25 chacun aux huit suivants; $15 au quatorzième et $10 au quinzième.

Le professionnel, qui aura assez de dextérité pour réussir tout de go, soit au troisième ou sixième "green", à compléter l'une de ces deux obstacles, touchera la somme de $500. L'amateur se verra accorder $100 pour le même exploit. M. Ernest Pouliot, organisateur du tournoi, nous a déclaré que cet exploit avait déjà été accompli par des membres du club local. Il ne serait donc pas surprenant si certains joueurs décrochent de ces prix.

Les amateurs, qui réussiront à rendre leur balle à douze pieds du trou, sur les "green" trois et six, recevront une demi-douzaine de verres.

L'entrée sur le terrain est gratuite. Les organisateurs espèrent que de nombreux amateurs de golf se prévaudront de ce privilège exceptionnel. En outre, afin de permettre à ces derniers de profiter de la journée de dimanche sans grand frais de déplacement, des autobus seront gratuitement mises à leur disposition. Il y aura deux départs, l'un à 11 heures de l'avant-midi et l'autre à 1 heure de l'après-midi. On pourra y monter à la place du Marché ou au parc des Braves. Le retour s'effectuera à 6 et 7 heures.

M. Gil Ethier, président du Club de golf mont Orford, invite la population de Magog et et des villes environnantes à venir encourager les joueurs en assistant en grand nombre à cette grande classique.

ORGANISATEUR — M. Ernest Pouliot, ancien président du Club de golf mont Orford, est l'organisateur en chef du tournoi open O'Keefe, qui débute aujourd'hui, au mont Orford.

Nouveau conseiller naval

PARIS, (Reuter) — Le général Gruenther, commandant-en-chef des troupes alliées en Europe, a choisi comme conseiller naval l'amiral français Antoine Sala. Ce dernier remplacera l'amiral André Lemonnier qui est entré en retraite mardi.

Magog fait agrandir son club de curling

MAGOG, (DNC) — On est en voie d'exécuter des travaux d'agrandissement au club de curling de Magog, dont le président est M. Ernest Pouliot. Le coût serait de quelque $16,000. Cette annexe de 25 pieds permettra d'ajouter de nombreuses nouvelles cases pour les joueurs et de créer un salon assez vaste.

Elargissement de la route au mont Orford

MAGOG, (DNC) — La voirie provinciale, grâce à des représentations qu'aurait faites le député de Stanstead à la Législature, M. Denis Gérin, élargirait la route qui conduit au mont Orford et en paverait une certaine partie, dès cet automne. Les travaux débuteraient incessamment.

Richard Nixon seul candidat

WASHINGTON, (PA) — Le président Eisenhower a déclaré hier que la convention républicaine accueillera quiconque veut soumettre sa candidature à la vice-présidence. Mais le seul candidat qui lui paraît acceptable, le seul qu'il ait mentionné par son nom, est précisément l'homme qui occupe le poste en ce moment: M. Nixon.

Au cours de sa première conférence de presse depuis l'intervention chirurgicale qu'il a subie le 9 juin, sa première également depuis que son conseiller personnel, M. Harold Stessen, a lancé une campagne pour exclure M. Nixon de la candidature à la vice-présidence, M. Eisenhower paraissait un peu moins vigoureux, sa voix était un peu rauque, son débit, plus hésitant par moments.

Mais le chef de la Maison Blanche a donné aux journalistes l'assurance qu'il se porte bien, un peu mieux tous les jours, mais sans doute pas encore aussi bien qu'il y a un an.

Enfin, et d'une voix ferme cette fois, il a déclaré qu'il ne voit aucune raison qui l'empêcherait d'assumer un deuxième mandat.

La liste républicaine

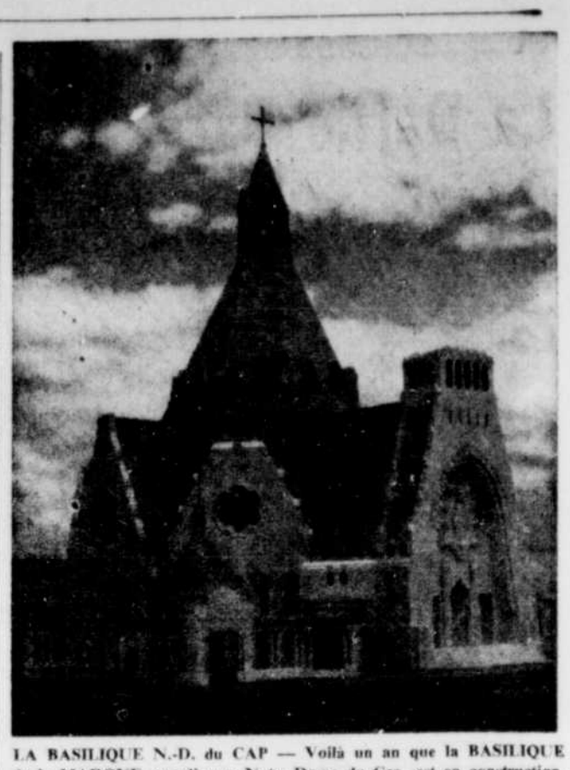
Les 311 correspondants désiraient surtout connaître les sentiments du chef de la nation à l'égard des efforts de M. Stassen tendant à modifier sensiblement la liste des candidatures républicaines.

De cette conférence, il ressort que:

1. Le président a refusé d'indiquer clairement qu'il favorise M. Nixon ou une autre personne à la vice-présidence. Loin de répudier M. Stassen, dont l'opposition à M. Nixon est bien connue, le président a fait l'éloge du conseiller en matière de désarmement.

2. Le président s'est inscrit en faux, par voix d'insinuations assez nettes, contre les accusations de M. Stassen selon lesquelles M. Nixon affaiblira la liste républicaine aux yeux de l'électorat et nuira au prestige des Etats-Unis outremer. En outre, a-t-il dit, personne n'a encore "osé" lui suggérer d'écarter M. Nixon.

Interrogé à son tour, M. Stassen s'est dit d'avis que le président a fait, au cours de sa conférence, une déclaration très opportune.



LA BASILIQUE N.-D. du CAP — Voilà un an que la BASILIQUE de la MADONE canadienne, Notre-Dame du Cap, est en construction. Le 5 août, l'an dernier, on en inaugurait officiellement les travaux au Cap-de-la-Madeleine. S.S. le Pape Pie XII a fait savoir aux Gardiens de la Madone qu'il "ne doute pas de la piété filiale avec laquelle les catholiques canadiens voudront contribuer à l'érection de ce temple, et il appelle l'abondance des grces divines, en même temps qu'il donne sa paternelle Bénédiction Apostolique, sur tous ceux qui prendront part à cette pieuse entreprise".

"Frankenstein" en Orient

OTTAWA, (PC) — M. Leon Crestohl, député libéral de Montréal-Cartier aux Communes, le seul juif à la Chambre, a déclaré hier soir que Washington et Londres doivent maintenant comprendre qu'ils ont créé un "Frankenstein" au Moyen-Orient en envoyant à l'Egypte d'importantes quantités d'armes. Le député montréalais a demandé au gouvernement de contribuer à assurer l'équilibre des forces en présence. A cette fin, le Canada pourrait convaincre ses alliés d'armer sans tarder l'Etat d'Israël.

Réouverture des terrains de jeux

MAGOG, (DNC) — L'OTJ de Magog a repris ses activités après deux semaines de répit à cause de la période des vacances à la compagnie Dominion Textile. Cette dernière période se terminera le 22 août.

Hier, 635 garçons se sont massés dans la salle paroissiale Ste-Marguerite-Marie pour assister à un film sur la vocation. Les enfants n'avaient pu se rendre sur le terrain vu la mauvaise température. "La Bataille du Clocher", l'intéressant film missionnaire que les jeunes applaudirent, fut précédé de films comiques à court métrage.

La devise de cette semaine, à l'OTJ, est "Initiative et aide aux missionnaires". De là, la raison d'être d'un film sur les missions.

RODERICK LEMIEUX, C. A.
Comptable agréé
269 ouest, rue Principale
Tél.: Victor 3-3760 — Magog

La fanfare Notre-Dame donnera un concert au parc des Braves

MAGOG, (DNC) — La fanfare Notre-Dame, composée de jeunes filles recrutées parmi les élèves du couvent du Sacré-Coeur de Magog, que dirige la congrégation des Filles de la Charité du Sacré-Coeur, a soulevé l'admiration des nombreuses personnes qui se trouvaient, dimanche dernier, à Lac Mégantic, à l'occasion du Festival annuel des fanfares amateurs de la province de Québec.

Les membres de cette fanfare ont été applaudies à plusieurs reprises par la foule massée sur les trottoirs tout le long du parcours d'un défilé, qui a duré plus d'une heure et demie. Entraînées à marcher militairement et à exécter des manoeuvres compliquées, dignes d'un vieux troupier, par M. Rivard St-Jacques, elles ont soulevé des tonnerres d'applaudissements et l'admiration de la foule. Elles ont ensuite été reçues royalement par le conseil local des Chevaliers de Colomb.

La fanfare Notre-Dame, la seule fanfare féminine du Québec et probablement du Canada tout entier, donnera un concert dimanche prochain, à huit heures du soir, au parc des Braves. Voici le programme qui sera rendu.

1—O Canada, C. Lavallée; 2—Fanfare Entrance, Paul Yoder; 3—Opera Waltz, Chas Southwell; 4—Activity, Harold Bennett; 5—Project, Harold Bennett; 6—Mockingbird Hill, V. Horton; 7—Washington Post March, J.P. Sousa; 8—March Medley, L. Buchtel; 9—Carnival of Roses Ouverture, J. Olivadoti; 10—Old Camarades March, L. Buchtel; 11—Military Escort, Harold Bennett. — God Save The Queen.

Pique-nique annuel des contremaîtres

MAGOG, (DNC) — Les contremaîtres de la compagnie Dominion Textile auront leur pique-nique annuel dimanche prochain, à la plage Crystal.

Tous pourront s'y rendre avec leur épouse et leurs enfants. De nombreux cadeaux seront distribués aux vainqueurs des différentes épreuves. Des rafraîchissements seront distribués gratuitement. Le transport par autobus sera également gratuit.

Un billet de $10 sera tiré au sort parmi l'assistance. Les étudiants qui prendront part à ce pique-nique pourront participer à tous les jeux et auront droit aux cadeaux, exception faite du tirage de $10.

LA FANFARE NOTRE-DAME — Cette photo nous montre les membres de la fanfare Notre-Dame, qui donnera un concert dimanche prochain, à 8 heures, au parc des Braves. On reconnait sur la photo, premières trompettes: Monique Dumas, Gaétane Blais, Lorraine Raymond, Lise Roy, Ginette Leclerc et Doris Viens; deuxièmes trompettes: Alice Gaudreau, Nicole Moquin et Christine Pratte; troisièmes trompettes: Nicole Lapalme, Diane Gosselin et Marguerite Rouleau; premières clarinettes: Claire Gosselin, Micheline Courtemanche, Suzanne Laurendeau et Suzanne Fortin; premières trombones: Bertrande Blouin et Monique Marchand; deuxièmes trombones: Renée St-Jacques et Francine St-Pierre; altos: Danielle Pratte et Aline Bergeron; baryton: Danielle Raymond; basse: Ghislaine Langlois; saxophones: Gisèle Gauvin et Micheline Beauchemin; grosse caisse: Micheline Hamel; tombours: Lise Rouleau, Lise Moquin, Hélène Lecomte, Charlotte Gendron, Suzanne Stébenne, Marcelle Laporte, Madeleine Beaudry et Camille Pratte; tambour-major: Juliette Thomas; majorette: Ruth Beaudry; porte-drapeau: Edna Steben.

CE QUI COMPTE D'ABORD:
votre élégance
pour rehausser le charme de votre PERSONNALITE

Mesdames et mesdemoiselles, votre personnalité est quelque chose qui vous est propre, qui n'appartient à personne d'autre. Vous pouvez la faire ressortir avantageusement, selon la façon de vous vêtir. Et cela, c'est notre domaine. Nous pouvons vous habiller de la tête aux pieds, en visant toujours à vous rendre plus belles, plus élégantes, partant plus charmantes. Nos prix sont toujours à la portée de votre bourse, et nos marchandises sont toujours du dernier cri.

FLORIANNE BEAUDRY
ENR.
36 ouest, rue Principale — Tél. Victor 3-3318
MAGOG

Les expos des Cantons de l'Est commenceront à Waterloo, le 10

GRANBY, (Spéciale) — La saison des expositions agricoles d'automne dans les Cantons de l'Est, débutera le vendredi 10 août, quand la Société agricole du comté de Shefford ouvrira son exposition de trois jours à Waterloo.

Cette dernière sera suivie des expositions annuelles des comtés de Richmond, Compton, Missisquoi, Stanstead et Mégantic. Enfin, l'exposition de Sherbrooke, organisée par l'Association agricole des Cantons de l'Est, aura lieu du 25 au 30 août.

Voici les dates auxquelles seront tenues les diverses expositions agricoles des Cantons de l'Est: dans le comté de Shefford, à Waterloo, du 10 au 12 août, dans le comté de Richmond, à Richmond, du 16 au 21 août; dans le comté de Stanstead, à Ayer's Cliff, du 23 au 25 août; dans le comté de Sherbrooke, à Sherbrooke, la plus grande exposition de l'est du Canada, du 25 au 30 août; dans le comté de Mégantic, à Inverness, du 31 août au 1er septembre; et enfin, dans le comté de Brome, à Brome, du 1er au 4 septembre. Les dates auxquelles seront tenues les expositions de Marbleton et de Danville, n'ont pas encore été dévoilées au public.

Le but premier de ces expositions est de permettre aux cultivateurs d'exposer leurs produits de choix et d'entrer en compétition avec leurs voisins. De très beaux prix encouragent l'esprit de compétition entre ceux qui étalent leurs produits, dans les diverses classes.

A l'exposition de Sherbrooke seulement, la Société agricole des Cantons de l'Est offre pour environ $16,000 de prix. Les plus beaux prix vont sans contredit aux éleveurs, mais ceux qui exposent d'autres produits, tels les produits de la terre, laitiers et de l'érable, les produits domestiques et les oeuvres d'artisanat, reçoivent aussi des prix dont la valeur ne laisse pas à désirer.

En plus d'éduquer le public sur le mode de vie du fermier, les expositions affectent aussi le rôle d'amuser le public.

Rien n'est négligé pour faire des expositions le plus vif des succès. On présente des spectacles et des divertissements des mieux choisis à l'intérieur des terrains.

On avertit cependant ceux qui sont intéressés à exposer leurs produits, de présenter leur choix des plus beaux animaux ou produits divers de la ferme, le plus tôt possible. Les participants sont aussi priés de bien lire la liste des prix donnés et la façon de faire les inscriptions. Les directeurs seront sévères sur le temps alloué aux inscriptions et ne permettent pas de retard.

1er pingouin à naître en captivité au Canada

VANCOUVER, (PC) — Le premier pingouin à naître en captivité au Canada est sorti de sa coquille au zoo Stanley Park, à Vancouver, aujourd'hui. C'est le 2e à venir au monde en captivité, en Amérique du Nord.

Le premier naquit au zoo de St. Louis, Missouri, en 1929.

La seule région où les pingouins vivent en liberté, c'est l'Antartique.

Le premier pingouin à voir le jour comme prisonnier dans notre pays est brun foncé et il n'est pas plus gros qu'une balle de tennis.

"Nous ne pouvons dire si c'est un mâle ou une femelle", déclare le directeur du zoo de Vancouver, M. Alan Best.

M. Best a reçu un déluge d'appels téléphoniques de photographes et reporters des journaux et de la télévision, et aussi de naturalistes et d'une foule d'autres gens qu'intéresse cet événement.

Le bébé provient de l'un des trois oeufs pondus il y a plusieurs semaines au zoo de Vancouver.

Mesdames . . .
Avant d'acheter votre manteau de fourrure, venez voir les nombreux modèles que vous pouvez vous procurer au prix du manufacturier. Coupes élégantes — Styles derniers cris — Qualité assurée.

Premier Fur Corp.
VOYEZ UNE DE NOS REPRESENTANTES:
Mme Antonio Goyette,
337 est, rue Saint-Patrice
Magog — Tél.: Victor 3-2800
—et—
Mme Noël Goyette,
148 est, rue Saint-Patrice
Magog — Tél. Victor 3-4805

NOTRE VENTE SE POURSUIT
POUR VOUS PERMETTRE DE REALISER DES ECONOMIES SUBSTANTIELLES

MANTEAUX ET COSTUMES
Rég. $42. à $69. pour
$9.95 à $29.50

ROBES D'ETE
Valeurs allant jusqu'à $29. pour
$3.95 à $9.00

CHAPEAUX
Valeurs $9.95 à $15. pour
95c. et $1.95

DE NOMBREUX AUTRES SPECIAUX
LÉON C. HAMEL
Confection pour dames
366 OUEST, RUE PRINCIPALE — MAGOG

BIENVENUE
LES 3-4 ET 5 AOUT 1956
AU
SECOND TOURNOI DE GOLF OPEN O'KEEFE
AU
CLUB DE GOLF MONT ORFORD
VENEZ VOIR EVOLUER LES MEILLEURS GOLFEURS DU PAYS
ENJEUX: $1,100 EN PRIX
et le magnifique trophée BRADING

M. Henri Lapointe, revendeur des produits Brading pour le comté de Stanstead.

DIMANCHE LE 5 AOUT

M. Gil Ethier, président du Club de golf du mont Orford.

Transport gratuit, aller et retour, de Magog au terrain de golf.
- RIEN A PAYER
- ENTREE GRATUITE SUR LE TERRAIN
- PROGRAMME REMIS A TOUS ET CHACUN

DEPARTS: 11 H. et 1 H. DE L'HOTEL DE VILLE ET DU PARC DES BRAVES
RETOUR: 6 H. ET 7 H.

La Garde Paroissiale Ste-Marguerite-Marie de Magog au 15e Congrès de la F.I.G.P.C. les 4,5,6 août à Sherbrooke

Il nous fait plaisir d'offrir aux membres de la Garde paroissiale de la paroisse Sainte-Marguerite - Marie nos meilleurs voeux de succès.

● Bières et porter

Epicerie - Boucherie

BRUNO

TESSIER

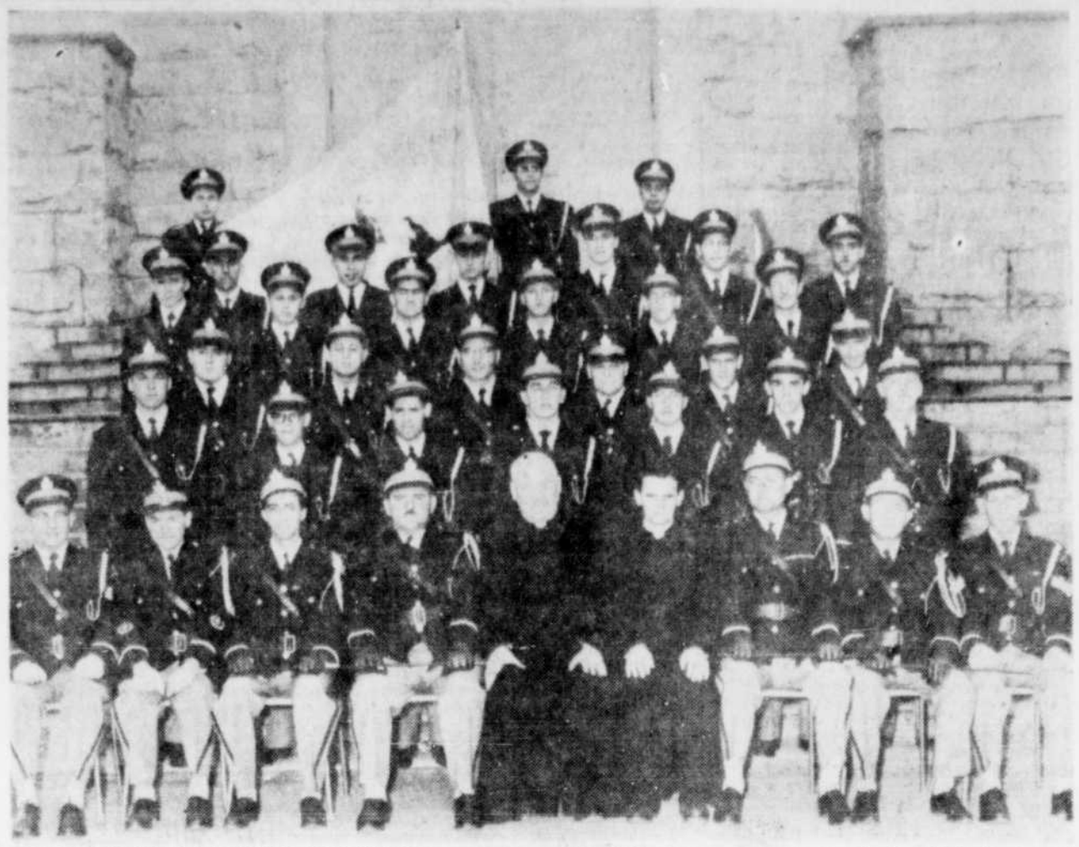
262 est, rue Saint-Patrice

MAGOG

MAGOG, (DNC) — La Garde paroissiale de Sainte-Marguerite-Marie de Magog, dont le capitaine-président est M. Adélard Lussier, a été fondée aux environs du 15 février 1956, à la demande du dévoué curé de cette paroisse, M. l'abbé Origène Vel.

Au nombre de 36, les membres portèrent l'uniforme pour la première fois, le 30 juin dernier, lors de l'arrivée d'un voyage en Europe de leur pasteur, M. le curé Vel. Depuis, on peut les voir, tous les dimanches, aux heures des messes, maintenir l'ordre dans l'église, passer l'escarcelle, placer les paroissiens, et, lors des processions, diriger le service d'ordre.

La garde possède un magnifique étendard au centre duquel apparaissent le Sacré-Coeur et Sainte-Marguerite-Marie, à genoux, à ses pieds. La devise de la garde est: "Honoré de Servir". M. l'abbé Omer Poulin en est le capitaine-aumônier.



GARDE PAROISSIALE STE-MARGUERITE-MARIE — Cette photo nous montre la garde paroissiale Ste-Marguerite. On remarque en avant, de gauche à droite: Omer Bergeron, SQM, Florent Julien, serg. major, Eloi Fontaine, lt, Adelard Lussier, capt., M. l'abbé Origène Vel, curé de la paroisse, M. l'abbé Omer Poulin, capt. aumônier, Conrad Bolduc, capt. com., Ernest Lavallée, lt., G. Charland, serg. Deuxième rangée, même ordre: M. Mircault, L. Julien, P. Julien, H. P. Lemelin, A. Lessard, R. Lavallée, O. Therrien. Troisième rangée, même ordre: C. Simard, L. Crevier, N. Latulippe, R. Lacasse, A. Julien, G. Grimard. Quatrième rangée, même ordre: R. Perron, A. Boutin, L. Provost, A. Poulin, C. Roy, H. P. Crevier. Cinquième rangée, même ordre: R. Reneaud, R. Veilleux, G. Beaudoin, G. Robinson, L. Beaulieu, P. Fontaine, G. Fontaine, H. P. Gosselin, et H. Lemelin. N'apparait pas sur cette photo, M. Guilbert Lampron.

(Photo La Tribune, par Noël Goyette.)

NOUS AVONS . . .

Nous avons vendu les uniformes aux membres de la Garde paroissiale Sainte-Marguerite-Marie.

BIEN VOUS VETIR !

Bien se vêtir est une marque d'élégance et de distinction. Si vous voulez un habit qui vous sied bien, venez choisir le vôtre à notre établissement. Nous pouvons vous assurer que vous en serez charmés.

J.-P. GAUDREAU

Confections pour hommes et garçons

189 est, rue Principale

MAGOG

MARCHANDS !

Pourquoi ne faites-vous pas comme des centaines d'autres ? Achetez vos bananes et patates de notre établissement. Vous serez satisfaits de l'excellence de nos produits et de notre service rapide.

Tél. VIctor 3-4279

PAUL FONTAINE

Importateur de bananes et patates

215, rue St-Pierre Magog

VOS IMPRIMES . . .

Vos imprimés révèlent votre personnalité ! Un travail bien fait rejaillit sur vous et votre établissement. Pour des travaux d'impression de haute qualité, voyez

IMPRIMERIE GERVAIS

ENR.

Gilles Gervais, prop.

229 est, rue Principale

Tél.: VIctor 3-3121

MAGOG

BIJOUX . . .

Nous avons en magasin et en montre un vaste assortiment de cadeaux de toutes sortes, comprenant montres bracelets pour hommes et dames, bijoux, argenterie, bibelots, etc. Nous exécutons aussi les réparations.

BIJOUTERIE DE L'EST

229 ouest, rue Principale

Téléphone VIctor 3-3121

En face des usines de la compagnie Textile

MAGOG

L'Union diocésaine des gardes paroissiales de Sherbrooke . . . son but . . . son utilité

Son Excellence Mgr Georges Cabana, après avoir pris connaissance du but et de l'utilité des Gardes Paroissiales, fonda l'Union Diocésaine des Gardes Paroissiales du Diocèse de Sherbrooke et en établi le siège social à Sherbrooke. Par un décret officiel adressé à la Fédération des Gardes à Québec et à chacune des unités du diocèse, Son Excellence daigna accorder ce grand honneur à la Garde Ste-Famille, la première à se fonder dans notre ville.

Le but d'une Union diocésaine

L'Union diocésaine a pour but de grouper toutes les gardes futures afin d'en faire un mouvement qui opère uniformément et selon les mêmes règles dans chacune des paroisses. Toutes les gardes sont autonomes en ce qui concerne la régie interne mais elles doivent toutefois faire partie de l'Union diocésaine pour être reconnues par les autorités religieuses du diocèse et en même temps faire partie de la grande famille des Gardes Paroissiales du Canada.

Le deuxième but de l'Union diocésaine est de voir et d'aider à la formation d'autres gardes dans le diocèse, de faciliter à tous points de vue l'affiliation de ces nouvelles unités à notre mouvement. Un troisième but que se propose l'Union et ce n'est pas le moindre: Guider les intéressées dans les différentes phases à suivre pour une formation solide et durable; et leur éviter, dans la mesure du possible, par ses conseils et son expérience, les nombreux obstacles et ennuis que comportent la fondation d'un tel mouvement.

Nos archevêques, évêques, prêtres et le clergé en général de notre province ont à notre endroit des paroles élogieuses, comme vous le verrez d'ailleurs dans le texte de la lettre que Son Excellence adressait aux unités de l'Union Diocésaine.

Voici le texte de la lettre de Son Excellence à nos trois unités:

Archevêché de Sherbrooke

Sherbrooke, le 8 février 1955

A M. le Secrétaire Général,

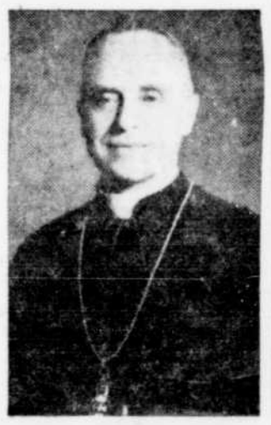
Par les présentes, en raison de la multiplicité des Gardes Paroissiales dans l'Archidiocèse de Sherbrooke, de leur utilité et de leur coordination à assurer, Nous érigeons, conformément aux statuts des Gardes d'Honneur du Canada, une Fédération diocésaine de ces mêmes gardes. Le siège social sera celui de la Sainte-Famille de Sherbrooke.

Votre religieusement dévoué,

Signé: + Georges CABANA
Archevêque de Sherbrooke
Concordat cum originali
Chan. A. LAROUCHE,
cancellarius.

M. l'abbé Origène Vel, curé fondateur de la Garde Paroissiale Ste-Marguerite de Magog.

M. l'abbé Omer Poulin, aumônier fondateur de la Garde Paroissiale Ste-Marguerite de Magog.



Son Excellence Révérendissime Mgr Georges Cabana, premier patron du 15e Congrès annuel de la Fédération interdiocésaine des Gardes paroissiales qui aura lieu à Sherbrooke les 4, 5 et 6 août.

DES DEFECTUOSITES !

Vous éviterez les défectuosités qui peuvent vous causer un mauvais filage, si vous avez la sagesse de nous confier le filage de votre nouvelle maison ou les réparations à y faire.

BEAUDOIN & FILS

Entrepreneurs - électriciens

396, rue Saint-Pierre — Téléphone VIctor 3-4974

MAGOG

PNEUS ET BATTERIES

Voilà nos spécialités ! Et vous serez surpris des aubaines que nous pouvons vous offrir dans ces deux branches. En somme, c'est dans toutes les lignes que nous pouvons vous faire économiser de l'argent, y compris sur le prix du carburant.

Firestone

STATION

ROGER SERVICE

134 est, rue Saint-Patrice — Tél. VIctor 3-3332

MAGOG

QUALITE !

Les viandes que nous vendons proviennent de troupeaux sains et bien nourris. C'est pourquoi nos produits sont de la plus haute qualité.

● Viandes fraiches, fumées et salées

BOUCHERIE

MAGASIN LONGPRE

Belanger & Frère, props

271 est, rue Saint-Patrice

MAGOG

MERCI...

Nous profitons de la circonstance pour offrir à notre clientèle nos remerciements sincères pour son encouragement soutenu. Nous offrons nos meilleurs voeux de succès à la Garde paroissiale.

Bières et porter

Epicerie-Boucherie

P.-H. LAVALLEE

Tél.: VIctor 3-3135

238 est, rue Saint-Patrice

MAGOG

Et pour vos excursions en groupe

Retenez un de nos autobus. Vous vous féliciterez de votre choix. Demandez nos prix.

MAGOG AUTOBUS LTEE

401 est, rue Principale

Tél.: VIctor 3-4332

MAGOG

Prenez l'habitude

de faire votre magasinage à notre magasin. Livraison gratuite dans toutes les parties de la ville.

SIGNALEZ: VI: 3-3151

EPICERIE

L.-P. BERGERON

219 est, rue Saint-Patrice

MAGOG

TOUT

pour la construction, sauf le bois

Si vous faites des réparations à votre maison ou si vous songez à en construire une, vous y gagnerez à nous consulter.

Quincaillerie

HENRI GOSSELIN

50, rue Saint-Loc

Tél.: VIctor 3-2969

MAGOG

MEUBLES ANATOLE PRATTE

Laissez-nous meubler votre "home". Nous avons en magasin tous les meubles nécessaires et au prix que vous désirez payer.

271 est, rue Principale

MAGOG

CADEAUX . . .

pour toutes les circonstances. Voyez nos étalages et vous trouverez ce dont vous cherchez.

MAISON DU CADEAU

199 est, rue Saint-Patrice

Tél. VIctor 3-5282

MAGOG

POURQUOI notre clientèle augmente-t-elle ?

Les raisons sont faciles à comprendre. Nos bas prix, l'excellence de nos marchandises et notre service diligent et courtois nous valent cette reconnaissance. Faites comme des centaines de familles et magasinez à

VOTRE MAGASIN AUTO-SERVICE IGA

TURGEON & FRÈRE

98 est, rue Principale

Coin Hall

MAGOG

BIERES ET PORTER

Merci...

Mille mercis à la population de Magog, plus particulièrement aux fidèles de la paroisse Sainte-Marguerite-Marie, pour l'accueil chaleureux fait à notre groupement. De formation récente, il connaît déjà une popularité grandissante, grâce à son esprit de corps, à son désintéressement et à l'appui du public, qui s'évertue à rendre le travail de ses membres plus facile.

Nous voulons continuer sur cette route de beauté ordonnée. En conséquence, nous sollicitons le concours de tous, afin que notre mouvement vive et prospère sous la protection de notre sainte patronne.

ADELARD LUSSIER,
capitaine, président de

LA GARDE PAROISSIALE DE STE-MARGUERITE-MARIE de MAGOG

Il m'est agréable d'offrir mes sincères félicitations à la Garde paroissiale Sainte-Marguerite-Marie et de lui souhaiter longue vie. Je forme des voeux pour qu'elle connaisse toujours des jours heureux comme ceux qu'elle traverse présentement.

Georges Batrie, propriétaire du magasin.

BATRIE

5-10-15 à $1.00

169 est, rue Principale

MAGOG

25% DE REDUCTION sur toutes NOS MARCHANDISES D'ÉTÉ

Voulez-vous vous habiller à bon compte, mesdames et mesdemoiselles ? Profitez des fortes réductions que nous vous offrons sur toutes nos marchandises d'été. Cette vente d'écoulement est organisée dans le but de faire place à nos commandes d'automne.

Chez MARCEL

199 est, rue Principale — Tél. VI 3-2613

En face des usines de la compagnie Dominion Textile

MAGOG

VOTRE CONFORT

et celui des vôtres !

N'est-ce pas la première chose qui compte ? Un bon système de chauffage est indispensable dans votre maison. Voyez

CHARLIE LOWE

157 est, rue Principale

Tél.: VIctor 3-2727

MAGOG

Il vous dira . . .

Il vous dira qu'il n'y a rien pour battre la fournaise Lennox. D'installation facile, elle vous donnera des années de confort et un rendement imbattable.

HOMMAGES de

GAUDREAU & FRERES

99 est, rue Principale — Tél. VIctor 3-5255 — Magog

Manufacturiers des produits

"MAPLE LEAF"

● JAMBONS et JAMBONNEAUX ● SAUCISSONS ● SAUCISSES de BOLOGNE ● FRANKFURT

NOUS FORMONS . . .

Nous formons des voeux pour que la Garde paroissiale de Sainte-Marguerite-Marie connaisse une longue vie et que son action de bienfaisance porte des fruits.

Suprême

EPICERIE SUPREME

BIERES et PORTER

HENRI GAUDREAU

195 est, rue Principale Tél. VIctor 3-4495

MAGOG

Thetford Mines

Fête-surprise bien réussie à St-Adolphe

ST-ADOLPHE, (DNC) — M. et Mme Alfred Beauregard ont été les héros d'une fête-surprise, organisée par leurs enfants, à l'occasion de leur 36e anniversaire de mariage.

Au cours de cette belle fête familiale, on remit aux jubilaires un magnifique appareil de télévision. M. et Mme Alfred Beauregard, fort émus, remercièrent chaleureusement tous ceux qui avaient contribué à l'achat de ce cadeau-souvenir et à l'organisation de cette fête.

On remarquait de l'extérieur : MM. et Mmes Sylvère Deshaies (Olivette), de Dunham, Hervé Dussault (Simonne), de St-Jean d'Iberville, Philippe Beauregard, de St-Adolphe, Camille Beauregard, de St-Jean, M. l'abbé Paul-Emile Beauregard, du séminaire des Sts-Apôtres de Lapraine, Mlle Marguerite Beauregard, de St-Jean, MM. et Mmes Léon Beauregard, de Cowansville, Réal Fournaise, d'East Angus, Mlle Jacqueline Beauregard, de St-Jean.

Grande initiation de Chevaliers de Colomb à La Guadeloupe, le 12

LA GUADELOUPE, (DNC) — Les Chevaliers de Colomb de Notre-Dame de la Guadeloupe procéderont à l'initiation de nouveaux membres, le 12 août prochain. A cette occasion, 50 membres seront reçus au 3e degré. Le conférencier sera M. J.-H. Lefèvre, de Granby.

L'initiation du 1er degré aura lieu le matin, à 8 heures, celui du 2e degré à 1 heure, tandis que celui du 3e degré prendra place à 2 heures et demie. Un banquet servi vers 6 heures, clôturera cette journée.

L'Afrique compte 22,000,000 de catholiques.

NOCES D'OR DE M. ET MME ABRAHAM THIBAULT, A STRATFORD — Cette photo a été prise à l'occasion du 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Abraham Thibault (Pamélie Lavigne), de Stratford. On remarque sur la première rangée, de gauche à droite : M. Josaphat Thibault, de Notre-Dame des Pins, Mme Georges Gauthier (Malvina), de Drummondville, M. et Mme Abraham Thibault, les jubilaires, Mme Evariste Leblanc (Osélina), de Montréal, M. Adéodat Thibault, de Stratford; 2e rangée, même ordre : M. André Thibault, de St-Gérard, Mme Maurice Couture (Rose-Aimée), de Stratford, Mme Gérard Chenard (Dorilda), de St-Gérard, Mme Roger Picard (Gilberte), de Stratford, Mme Arthur Chenard (Léa), de Stratford, Mme Robert Poulin (Rachel), de Frelighsburg, et M. Raynald Thibault, de Stratford. (Photo Cécile, Weedon)

Lac Mégantic

Pénible voyage d'un camionneur de Lac Mégantic

LAC MEGANTIC, (DNC) — Un camionneur de Lac Mégantic, M. Hormidas Foley, 36 ans, à l'emploi de la Megantic Manufacturing, a subi une crise de rhumatisme, qui aurait bien pu avoir des suites beaucoup plus graves.

M. Foley partit seul le matin comme d'habitude pour Stornoway, où il charge son camion de billots qu'il transporte à Lac Mégantic. Il se sentait un peu ankylosé au départ, mais ouribua ceci à un malaise passager. Vers une heure de l'après-midi, le mal s'accentua sensiblement, à tel point qu'il partit immédiatement avec son voyage inachevé pour Lac Mégantic. Le trajet fut très pénible pour M. Foley qui sentait ses forces décliner. Enfin arrivé à la Megantic Manufacturing, il se fit conduire chez son médecin, le Dr Viateur Bolduc, qui diagnostiqua des rhumatismes. Il fut conduit immédiatement à l'hôpital St-Joseph local.

Ourse de 350 livres abattue à Scotstown

SCOTSTOWN, (DNC) — M. Adélard Aubé a capturé au piège une ourse de 350 livres sur la terre de M. Eugène Valcourt, à Scotstown. Son fils, M. Léandre Aubé, a abattu la magnifique bête à l'aide d'une carabine de calibre .22. Depuis l'an dernier, c'est la 5e capture du même genre effectuée par M. Aubé.

Abonnez-vous à La Tribune

ASSERMENTATION AU CLUB DE CHASSE ET PECHE — S. H. le maire Rodolphe Caouette, de Thetford Mines, a présidé la cérémonie d'assermentation des officiers du Club de chasse et pêche de cette ville. Sur la photo, on remarque de gauche à droite : MM. Denis Leblanc, trésorier, Jean-Paul Paradis, président du comité de réception, Roméo Roy, roi du club, Alphonse Sheite, maître de cérémonies, Nova Boisvert, président du club, Jean-Louis Lamontagne, Emile Martin, Benoit Emery et Trefflé Jolin, directeurs, ainsi que S. H. le maire Rodolphe Caouette. (Photo studio Robert, Thetford Mines)

8 candidats à la mairie otéjiste de Lac Mégantic

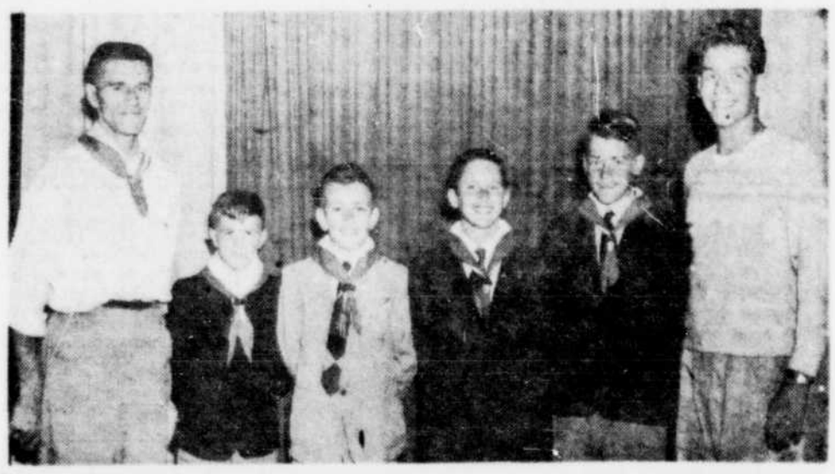
LAC MEGANTIC, (DNC)— Un grand nombre de garçons et de filles, fréquentant les terrains de jeux de Lac Mégantic, se sont réunis au sous-sol de l'église de Notre-Dame de Fatima pour procéder à la mise en nomination des candidats en vue des prochaines élections à la mairie otéjiste.

Chez les filles, 4 candidates seront en lice le 11 août prochain, ce sont: Cécile Bilodeau, Micheline Gobeil, Monique Talbot, et Nicole Lacroix.

Du côté des garçons, 4 ont aussi posé leur candidature: Jacques Dubé, Gaétan Ferland, Jacques Roy, ainsi que Gilles Paradis.

Plus tard dans la journée, les enfants participèrent à un bruyant défilé en l'honneur des 8 candidats qui brigueront les suffrages, le 11 août prochain.

LES CANDIDATES DE L'OTJ A LAC MEGANTIC — Voici les 4 candidates en lice pour l'élection à la mairie de l'OTJ, de Lac Mégantic, qui aura lieu le 11 août courant. Ce sont, de gauche à droite : Mlles Cécile Bilodeau, Micheline Gobeil, Monique Talbot et Nicole Lacroix. (Photo studio Gérard, Lac Mégantic)



LEQUEL SERA ELU MAIRE ? — Cette photo nous fait voir les quatre jeunes candidats qui ont été mis en nomination pour la mairie de l'OTJ à Lac Mégantic. On remarque de gauche à droite : MM. Fernand Grenier, moniteur en chef, Jacques Dubé, Gaétan Ferland, Jacques Roy et Gilles Paradis, candidats, et Gérald Desmarais, instructeur de natation à l'OTJ. (Photo studio Gérard, Lac Mégantic)

Election chez des Dames de Ste-Anne

COOKSHIRE, (DNC) — Une imposante réception de Dames de Ste-Anne a eu lieu à Cookshire, sous la présidence de M. l'abbé Alphonse Labrecque, curé de la paroisse, à l'occasion de la fête de Ste-Anne.

Mme Emile Viens, présidente, lut l'acte de consécration au nom des nouvelles adhérentes, Mmes Gérard Fortin, Camille Roy, Emmanuel Gelée, Florée Laplante, Orvis Maskell, Emmanuel Foley, Louis Beaudoin et Alphonse Laflamme. Cette association compte 128 membres dans la paroisse.

L'élection d'un nouveau conseil a donné les résultats suivants: Mmes Emile Viens, présidente, Philippe Paré, vice-présidente, Seraphin Bolduc, 2e vice-présidente, Auguste Hivert, Philippe Maheux, Léo Champigny, Réal Noël, Ernest Rouleau, conseillères, Maurice Talbot, sacristine, Edmond Talbot et Wilfrid Giguère, infirmières, Mme Albert Bourgeault, secrétaire.

Le réseau hydrographique de la région de Ste-Perpetue, dans le bas du fleuve, inclut deux grands lacs, le Ste-Anne et la lac de l'Est.

Triple anniversaire fêté dans une famille de Saint-Adolphe

ST-ADOLPHE, (DNC) — Une grande soirée familiale a eu lieu à la demeure de M. et Mme Marcel Breton, à l'occasion du 45e anniversaire de mariage de M. et Mme Gédéon Rodrigue.

Cette fête coïncidait avec le 41e anniversaire de naissance du fils des jubilaires, M. Ronaldo Rodrigue, de St-Roch, Abitibi, et le 26e anniversaire de naissance de leur belle-fille, Mme Jean-Claude Rodrigue.

Au cours de la soirée, il y eut musique et chant par MM. Sylvio et Raoul Breton. Une adresse fut lue par Mme Léo Ladouceur (Rollande) et une bourse bien garnie fut présentée aux jubilaires par Michel Rodrigue. Il y eut aussi présentation d'une magnifique gerbe de fleurs à Mme Gédéon Rodrigue, par Claire Breton. On offrit également des bourses à M. Ronaldo Rodrigue et Mlle Gracia Rodrigue.

Au cours d'un délicieux goûter, où les tables avaient été décorées de fleurs de la saison, les convives purent déguster tour à tour le gâteau des jubilaires et ceux de M. Ronaldo Rodrigue et de Mme Jean-Claude Rodrigue.

Le lendemain, il y eut réunion familiale sur la terre paternelle pour un pique-nique.

La famille Rodrigue compte 15 enfants vivants et 65 petits-enfants: MM. et Mmes Florimond Côté (Blanche) de l'Ontario, Irénée, Ludovic et Ronaldo Rodrigue, de St-Roch, Abitibi, Bernard Rodrigue, de Welland, Ont., Alexandre Rodrigue, de Montréal, Ernest, Jean-Charles et Gérard Rodrigue, Mme Dorila Audy (Jeanne), de St-Camille, Marcel Breton (Corine), de Weedon, Weldy Langlois (Lucienne), de Thetford Mines, Roland Morel (Bibianne), de Montréal; des petits-enfants des jubilaires: Raymond, Gaston, Gilles, Réal, Monique, Solange, Denis Rodrigue, Eugène, Anna, Viateur, André, Aurèle, Louise, Madeleine Rodrigue, Renald, Noel, Guy, Roland, Robert, Claire, Carmen, Camille, Réjean, Murielle Breton, Diane, Nelson, Rachel, Denise, Sylvie Langlois, Michel, Alain, Richard, Hélène, Charles Rodrigue, Valère, Lisette, Camille, Gaston, Noël, Jean-Paul, Michel, Daniel Audy, Rachel et Pauline Rodrigue, Nicole Morel.

A la fin de cette joyeuse réunion, M. et Mme Gédéon Rodrigue remercièrent tous ceux qui avaient contribué de près ou de loin au succès de cette fête familiale.

Bel actif de la Caisse populaire de Saint-Romain

ST-ROMAIN, (DNC) — Les dirigeants de la Caisse populaire de la paroisse St-Romain ont rendu public le bilan de cet organisme, au cours de la réunion générale annuelle.

M. Charles-B. Hallée, président, a dirigé cette réunion où on remarquait la présence de M. l'abbé Albert Carbonneau, curé de la paroisse.

Les résultats de l'année financière, se terminant le 31 mai, sont des plus encourageants. La Caisse possède actuellement un actif de $198,-654.24. Elle a pour un montant de $17,811.12 consenti en prêts, garantis par hypothèques. Elle compte 399 sociétaires et leur paye un intérêt de 4 pour cent sur les bonis réinvestis.

Les membres aux différents conseils sont, à l'administration: MM. Charles-B. Hallée, Henri-Louis Hallée, Oliva Jacques, Arthur Allen et Emile Boulanger; à la Commission de crédit: MM. Joseph Hallée, Odias Rodrigue et Anaclet Argouin; au comité de surveillance: MM. Lucien Hallée, Majorique Turcotte et Philias Marceau. M. Emile Bélanger est secrétaire-gérant et son assistante est Mme Emile Bélanger.

Rôle d'évaluation, déposé à St-Romain

ST-ROMAIN, (DNC) — Les estimateurs de la paroisse de St-Romain ont terminé leur travail et ont déposé le rôle d'évaluation au bureau du secrétaire de la municipalité. Les contribuables auront à loisir de le consulter jusqu'à la prochaine réunion du conseil où il sera pris en considération. Les estimateurs étaient: MM. Damase Bouffard, Horace Hallé et Elzear Isabel. Le secrétaire de la municipalité les accompagnait dans leur travail.

Hommage de Bishopton à son pasteur

BISHOPTON, (DNC) — Une magnifique soirée récréative a eu lieu au sous-sol de l'église de Bishopton, au profit des oeuvres paroissiales. Cette soirée, organisée par Mme Olivier Nadeau et M. François Bélisle, coïncidait avec le 14e anniversaire de prêtrise de M. l'abbé Jean Cauchon, curé de la paroisse.

A cette occasion, une adresse fut lue par M. Clément Lessard. Mlle Lucienne Dodier a présenté une jolie corbeille de fleurs au héros de la fête tandis que M. Yvan Bélisle lui remit au nom des paroissiens une bourse substantielle. L'abbé Cauchon remercia ses ouailles de leur générosité et de leur reconnaissance à son égard.

Plusieurs parties de cartes furent ensuite jouées. Les gagnants furent Mlle Carmen Lessard, Mmes Alfred Boulet, Valère Dodier, Joseph Labrecque, MM. Joseph Latulippe, Henri Morin, Normand Paré et Ernest Robert. Mme Alfred Nadeau se vit décerner un prix de consolation et Mme Victor Dupuis gagna un magnifique crucifix comme prix de présence. D'autres récompenses favorisèrent H. Marcel Labbé et Mlle Ernestine Labbé.

Les dames servirent un succulent goûter à la fin de la soirée. M. François Bélisle, animateur du programme, remercia les donateurs de prix.

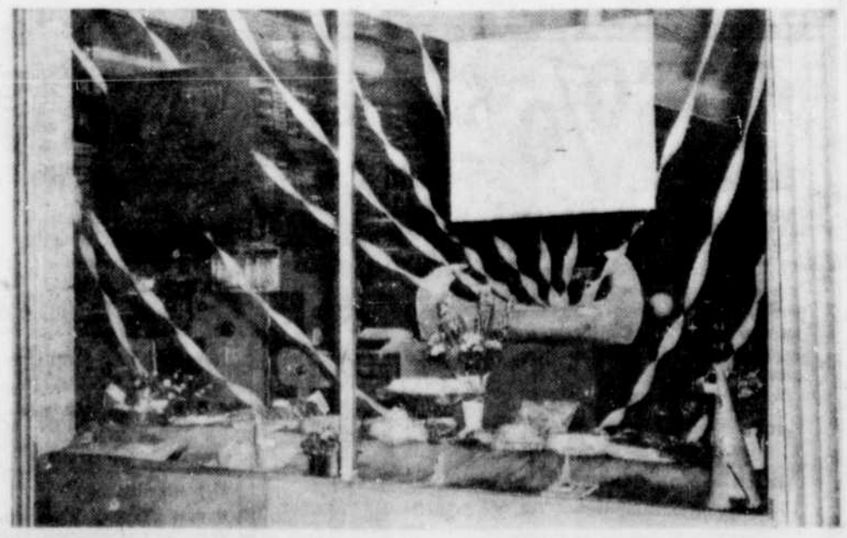
LE DEFILE DE L'OTJ A LAC MEGANTIC — La mise en nomination des candidats à la mairie de l'OTJ de Lac Mégantic a été suivie d'un défilé triomphal de la gent écolière à travers les rues de la ville. M. Gaston Lacroix ouvre ici la marche, portant le drapeau de l'OTJ. Il est suivi de la voiture portant les 4 candidates, de celle des candidats et enfin de tous les jeunes de la municipalité. (Photo studio Gérard, Lac Mégantic)

Le transport des écoliers de Weedon

WEEDON, (Par courrier) — Les membres du conseil de la municipalité scolaire de Weedon se sont réunis en vue d'accorder des contrats stipulant le transport à l'école des enfants de la campagne.

Le seul contrat donné à date est celui de M. M. Mercier, qui, tout comme l'an passé, veillera au transport des écoliers du rang St-Edouard.

Le lac Ste-Anne, dans le bas du fleuve, se déverse par un tributaire de la rivière Ouelle dans le fleuve St-Laurent.



EXPOSITION A LAC MEGANTIC — Cette photo nous fait voir une partie du magnifique travail accompli par les jeunes otéjistes de Lac Mégantic, au cours des vacances. Cette exposition est en montre à la Papeterie de Lac Mégantic. Les meilleurs travaux seront récompensés par des bienfaiteurs de la ville. (Photo studio Gérard, Lac Mégantic)

VENDEURS et MECANICIENS D'AUTOMOBILES DEMANDES

Faire application à C. P. 293, Thetford Mines

Tout le monde aime le **CANADA DRY**

Telle mère—telle fille, et pourquoi pas—le bon goût est de tradition dans la famille Canada Dry. Qu'il s'agisse du Canada Dry Ginger Ale sec, au petit goût piquant, ou de l'une des autres saveurs renommées, Canada Dry vous donne un rafraîchissement supplémentaire pour seulement quelques sous le verre ! La prochaine fois que vous ferez vos emplettes, faites-vous une provision du breuvage favori de tous . . . Canada Dry.

6 pour **36¢** PLUS LE DÉPÔT

CANADA DRY

CD-946F

Rafraîchissement durable . . . *il est sec . . . voilà pourquoi*

Drummondville

Hommage à Ste-Anne à N.-D. du Bon Conseil

BON CONSEIL, (Par courrier) — La paroisse de Notre-Dame du Bon Conseil a célébré solennellement la fête de sainte Anne.

Une messe fut chantée par M. l'abbé Lucien Lambert, à l'église paroissiale. La chorale des Dames de Ste-Anne fit les frais du chant. M. J.-Paul Chassé touchait l'orgue.

A la fin de la cérémonie religieuse, trois dames furent reçues dans la congrégation des Dames de Ste-Anne. Puis on chanta l'hymne: "Veni Creator", qui fut suivi d'un cantique.

Concert ce soir au parc Saint-Joseph

DRUMMONDVILLE — L'Harmonie de la paroisse St-Joseph donnera un concert ce soir à 8 heures, au parc St-Joseph. Le programme comprendra outre l'ouverture par O Canada, les pièces suivantes: 1. — Marche, Le Coursier, de Léon Ringuet. 2. — Sélection, The FireFly de R. Friml. 3. — Valse, Gold and Silver, de Franck Lehar. 4. — Populaire, Siboney, de Lecuona. 5. — Marche, E Pluribus Unum, de Jewell. Après l'intermission, nous entendrons un extrait l'opéra, La Fille du Régiment, de Donizetti. Pleasant Recollection, de Lake et la marche Flanders de McNicol et Dieu sauve la Reine.

HONNEUR AU MERITE — Une cérémonie fort simple a marqué mardi soir au local des facteurs de Drummondville, la remise d'une récompense au facteur-surveillant Léopold Lambert, pour son excellente suggestion au ministère des Postes, qui sera mise à exécution à travers le Canada. Il s'agit de l'agrandissement de la pochette qui se trouve à l'intérieur des sacs de malle, pour y inclure les formules nécessaires au travail des facteurs. M. Lambert était autrefois le maître de poste à la sous-station de St-Simon de Drummond, poste qu'il occupa de 1949 à 1952 avant de devenir facteur-réveillant au local des facteurs du bureau central. On remarque sur cette photo, M. Charles Lupien, maître de poste de Drummondville, M. Arthur Laporte, surintendant régional des Postes, remettant une malle de voyage à M. Lambert, M. Roland Gauthier, facteur-surveillant et M. Gérard Biron, assistant-maître de poste. A l'arrière, M. Roland Proulx, surveillant des facteurs.

L'OTJ organise un pique-nique

DRUMMONDVILLE — L'OTJ organise un grand pique-nique familial qui aura lieu dimanche le 12 août courant, à la plage de la LOC. Tous les parents des enfants qui fréquentent les terrains de jeux seront les bienvenus, ce qui leur permettra en même temps que de jouir d'une belle journée de détente, de se rendre compte quelles sont les avantages dont jouissent leurs enfants en participant aux différentes démonstrations, qui sont organisées de façon à les former non seulement au physique, mais également au point de vue moral. Pour fins d'information la ville a été divisée en 5 sections, dont les responsables sont: pour St-Frédéric, MM. Louis-Philippe Poirier, Renaud Lavergne et Valentine Benvenute. Section St-Joseph: M. Joachim Côté; Ste-Thérèse, MM. Paul Guay et Claude Jacques; St-Pierre, MM. Maurice Blanchette et Guy Trudel; St-Jean-Baptiste, MM. Gilles Rose et Armand Demers.

Le tirage de la bicyclette qui devait avoir lieu, le 1er août, au profit de la roulotte des livres pour enfants, a été remis à mercredi le 8 août, à 9 heures, juste avant le programme de vues animées après la joute de baseball au stadium municipal.

Comme on le voit les activités ne manquent pas sur nos terrains car en plus des activités soulignées plus haut, les éliminatoires des olympiades se poursuivent activement, au grand enthousiasme de nos jeunes. Dans les pointages on tiendra compte non seulement des performances sportives mais aussi de l'esprit sportif des participants.

Un touriste russe de passage à Rome avec 436 compagnons a déclaré aux journalistes qu'il n'y a que deux noms italiens connus dans son pays, ceux de Cicéron et de Gina Lollobrigida.

TECHNICIEN DEMANDE

avec expérience en télévision et radio. Bon salaire.

S'adresser à

125, rue Des Forges
DRUMMONDVILLE

NOUS AVONS LE PLAISIR D'INFORMER NOTRE CLIENTELE QUE

L'ÉPICERIE I. FLEURY

est maintenant détentrice d'un permis de la Commission des Liqueurs de Québec et vous offre un choix complet de bières et porters.

2 lignes téléphoniques à votre disposition pour un service plus rapide.

143, RUE ST-DAMIEN — TEL.: 8-1348
DRUMMONDVILLE

Nouveau! exclusif! LE BOUCLIER ACIER DE SÛRETÉ rend les **PNEUS de CAMION DOMINION ROYAL** *résistants aux entailles et aux ruptures*

ÉLIMINE LES PANNES DUES AUX OBSTACLES
Quand, par un choc soudain, un objet tranchant pénètre dans le pneu — à travers la semelle, il est arrêté par la solide barrière d'acier.

ÉLIMINE LES AVARIES DUES AUX CHOCS
Les objets pointus sont arrêtés par le BOUCLIER D'ACIER avant qu'ils ne puissent pénétrer la carcasse et causer des avaries sérieuses.

ARRÊTE LE FENDILLEMENT DE LA SEMELLE
La fatigue de la semelle est minimisée. La flexion et l'étirage, arrêtés par le BOUCLIER D'ACIER, n'affectent pas la semelle.

VULCANISATION ELECTRIQUE DRUMMOND
R. LINDSAY, PROP.
201A LOWRING — TEL.: 8-0757
DRUMMONDVILLE

Protestation des contribuables sur la livraison de l'express

DRUMMONDVILLE — Lors de la séance du conseil de ville, tenue le 9 juillet dernier, certains contribuables s'étaient plaints du fait que la livraison des colis par express, n'étaient pas faite dans certains districts de la ville. Le conseil avait cru devoir référer la chose à l'attention de la Chambre senior de commerce. La question fut portée devant la direction de la Chambre lors de son assemblée régulière tenue mardi soir.

Après une sérieuse étude de la question, la Chambre adopta une résolution, par laquelle elle demande à la ville d'intervenir auprès du CNR et du CPR afin que ces compagnies étendent à tout le territoire de la cité ainsi qu'à celui de Drummondville-Ouest et St-Simon, la livraison des colis qui leur sont confiés. Actuellement les personnes à qui sont adressés de tels colis, et qui demeurent en dehors du territoire desservi, doivent venir chercher ces colis aux bureaux d'express, qui les avisent par les moyens postaux, ce qui entraîne nécessairement des retards. Nous croyons pouvoir dire que les dernières modifications apportées remontent à quelque 7 ou 8 ans. Etant donné l'expansion qu'a prise la cité et les paroisses environnantes, il conviendrait que ces services soient étendus afin de desservir les résidents de ces différents districts. Nous ne doutons pas que les compagnies consernées accorderont une attention bienveillante aux démarches entreprises qui rencontrent le désir d'une forte partie de la population.

A St-Simon

Aucune allusion à l'égout collecteur

DRUMMONDVILLE — Contrairement à l'attente générale, la question de l'égout collecteur n'est pas venue sur la table lors de l'assemblée du conseil de St-Simon, tenue hier soir. Il semble que la municipalité n'ait pas encore été informée officiellement de la proposition qui fut étudiée par les édiles de la cité. De toute façon aucune allusion ne fut faite à la question. La municipalité a accordé un permis concernant l'érection d'un poste d'essence au coin du boulevard Mercure et de la rue Ste-Pauline.

Certains contribuables sont venus se plaindre que les derniers orages, surtout celui de samedi dernier, auraient causé des dégâts dans leurs caves. Le conseil tentera de faire déverser le surplus d'eau par de nouveaux canaux, dont l'étude sera entreprise incessamment. Dans une autre résolution il fut décidé qu'un ménage complet serait fait à l'hôtel de ville, comprenant lavage et peinturage partout ou ce sera jugé nécessaire.

Tournoi de golf

DRUMMONDVILLE — C'est cet après-midi, à 2 heures qu'aura lieu le premier tournoi de golf, pour les membres du club Richelieu, au Drummond Country Club. Le premier départ comptera 3 ou 4 équipes de 4 joueurs, qui se retrouveront, vers 6 heures, devant un buffet froid au chalet du club. A 8 heures p.m. les membres recevront leur épouse qui viendront se joindre à eux pour la remise des trophées aux gagnants. Ceux qui aimeraient participer à cette rencontre peuvent s'adresser chez M. Pierre Sylveste, pharmacien.

LECTEURS de Drummondville

N'OUBLIEZ PAS DE PAYER VOTRE JOURNAL à VOTRE CAMELOT TOUS LES VENDREDIS

Abonnez-vous à La Tribune

INSCRIPTIONS GÉNÉRALES
acceptées jusqu'au 8 août seulement

ELLIS BUSINESS COLLEGE
(dernière maison à droite, près de la rivière)
4, rue Holmes — Tél. 8-0828

OUVERTURE le 5 SEPTEMBRE
(cours anglais)

Ouverture pour le cours commercial des finissants le 6 septembre

Notre spécialité est la langue anglaise pour Canadiens français

METHODE SPECIALE POUR L'ENSEIGNEMENT DE LA LANGUE ANGLAISE

- Sténographie facile et rapide
- Mathématiques
- Cours de secrétaire bilingue
- Droit commercial
- Routine de bureau
- Dactylographie, comptomètre
- Traduction, lettres commerciales
- Dictaphone, comptabilité

Nous garantissons nos cours dans un an. Nos élèves sont recherchés pour leur connaissance approfondie de la langue anglaise et leur cours de bureau.

Nous plaçons tous nos gradués

Offre spéciale de présentation!

Heinz régalera votre bébé avec

LA NOUVELLE PURÉE DE BANANES HEINZ

DES BANANES DIGESTIBLES . . . DÉLICIEUSES . . . MÛRES — EN TOUTE SAISON

Voici une bonne nouvelle pour Bébé . . . et une *meilleure* nouvelle encore pour les mamans! Les bananes, si souvent recommandées par les médecins comme un *des aliments* les plus faciles à digérer . . . vous arrivent fraîches, mûres et délicieuses en toute saison sous la forme *pratique* de la purée de bananes Heinz.

Comme vous le savez peut-être, le secret de la digestibilité des bananes réside dans leur *maturité*. C'est pourquoi Heinz n'a choisi pour cette purée que des bananes mûres à point. Exigez la purée de bananes Heinz la prochaine fois que vous ferez vos emplettes. Elle est aussi délicieuse que nourrissante . . . et tellement *digestible* qu'elle est souvent recommandée aux bébés qui suivent un régime spécial.

ÉPARGNEZ **25¢** SUR VOS 3 PREMIÈRES BOÎTES!

Pour vous faire connaître sa purée de bananes, Heinz vous remboursera 25c sur vos 3 premières boîtes de purée de bananes Heinz. Envoyez simplement votre nom et votre adresse ainsi que les étiquettes de 3 boîtes de purée de bananes Heinz à Heinz Baby Foods, Leamington, Ontario. Vous recevrez 25c par retour du courrier. Cette offre expire le 31 août 1956. Limite—une remise par famille. BF-856AF

Aliments HEINZ pour bébés

PLUS DE 100 VARIÉTÉS DE VIANDES EN PURÉE ET VIANDES POUR ENFANTS • CÉRÉALES POUR BÉBÉS
PURÉES ET ALIMENTS POUR ENFANTS • BISCUITS POUR LA DENTITION

Bédard bat difficilement Bassett 6-2 14-16 et 6-2

RANDONNEE AVEC Jean Chartier SPORTIVE

Les amateurs de football auront ce soir un avant-goût de la prochaine saison alors que les Alouettes disputeront une rencontre aux Eskimos d'Elmonton, le club qui les éliminait lors de la grande classique de la coupe Grey en 1954 et 1955 . . . La joute sera décrite sur les ondes du poste CKTS à compter de 5 h. 45 . . . La saison de tennis bat son plein et un autre tournoi, présenté annuellement, débutera mardi soir prochain; il s'agit du tournoi du Beau-Site reconnu pour les nombreux prix et trophées qui récompensent les vainqueurs . . . Le secrétaire Albéric Cloutier a préparé jusqu'à date des programmes marqués, règle générale, par des courses très contestées . . . Les chevaux à la piste locale ne sont pas aussi nombreux que dans les grands centres tels que Montréal et Trois-Rivières de sorte qu'il est plus difficile de varier le choix des amateurs, mais la lutte demeure intéressante et elle demeure serrée chez les conducteurs... Une erreur dans les copies de l'inscription des chevaux nous a amené à publier une mauvaise liste des inscrits d'hier et nous nous en excusons auprès des lecteurs.

La lutte à trois clubs dans la ligue Senior de balle-molle de la Cité menace de durer jusqu'à la dernière joute de la saison et les résultats d'hier ajoutent à l'intérêt manifesté par les partisans des clubs Dow, Lasalle et club Sportif . . . Dale Mitchell n'a pas mis de temps à aider la cause des Dodgers, produisant hier le point de la victoire des champions du monde contre les Braves de Milwaukee . . . Milwaukee, Brooklyn et Cincinnati lutteront jusqu'à la fin pour le championnat de la ligue Nationale . . . Dans l'Américaine, il semble bien que seuls les Indiens ont des chances de devancer les Yankees et ces chances sont très minces . . .

La défaite de Bob Satterfield, hier, en cinq rondes contre un

(A suivre en page 21)

Jim Macken élimine le vétéran Rochon en 3 sets

VANCOUVER, (PC) — Sept des huit joueurs classifiés dans la catégorie des simples pour messieurs, dans le tournoi pour les championnats de tennis de la Canadian Lawn Tennis Association, ont gagné hier leurs matches de quatrième ronde et ont atteint les quarts de finale.

Il y eut cependant un surprenant revers, le premier dans la 57e reprise annuelle de ce tournoi, et deux autres concurrents favoris vinrent bien près de se voir éliminer.

Le vétéran Henri Rochon, de Montréal, classé sixième parmi les concurrents dans les matches de simples, a été éliminé par un autre vieux routier, Jim Macken, de Vancouver, au compte de 6-3, 3-6, 8-6.

Les deux autres favoris qui sont venus bien près d'être éliminés sont Robert Bédard, le meilleur joueur canadien que l'on a classé deuxième dans ce tournoi, et Glen Bassett, classé au septième rang.

Bédard ébranlé

Bédard, qui défend son championnat dans les matches de simples du Canada, a eu beaucoup de fil à retordre contre Greg Grant, un jeune de 19 ans, de Los Angeles.

Le jeune Américain, faisant preuve d'un service foudroyant, a perdu le premier set au compte de 6-2. Il s'est ressaisi dans le deuxième et s'est engagé dans un véritable marathon avec le joueur de Sherbrooke. Ce deuxième set n'a pris fin qu'après 30 parties, par une victoire de 16-14 en faveur de Grant. Dans le set décisif, Bédard a eu recours à de longs placements et à des coups coupés pour l'emporter par 6-2.

Chez les dames, les huit concurrents en tête de la classification du tournoi ont gagné leurs matches de quatrième ronde en simples. Ces favorites qui ont atteint les quarts de finale sont Linda Vail, d'Oakland, Mme Shirley Harit, de Montréal, Jean Laird, de Modesto, Californie, Mme Louise Brown, de Toronto, Donna Storey, de San Francisco, Ann Barclay, de Vancouver, Pattie Miller, de Portland, et Eleanor Dodge, de Montréal.

Voici quelques-uns des résultats des principaux matches disputés hier :

Résultats

Simples pour messieurs — quatrième ronde : Noël Brown, Los Angeles, a défait Val Harit, Montréal, 6-1, 6-1. Don Fontana, Toronto, a défait Don Stensaas, Californie, 6-3, 8-6. Bob Perry, Los Angeles, a défait Phil Seymour, San Francisco, 6-2, 6-3, 6-3.

Doubles messieurs — troisième ronde : Val Harit, de Montréal, et Jim Bentley, de Toronto, ont défait Glen Bassett et Dick Moody, San Monica, Calif., 10-8, 6-2.

Paul Willey et Lawrence Barclay, Vancouver, ont défait Bill Babson et Ross Hughes, Portland, Oregon, 6-3, 6-4.

Emery Neal et Sam Lee, Portland, ont défait Henri Richon, Montréal, et Walt Stohlberg, Vancouver, 4-6, 6-3, 6-2.

Robert Bédard, Sherbrooke, et Don Fontana, Toronto, ont défait le Dr J. A. Crane et Mike, Oakland, 2-6, 6-4, 6-1.

Doubles dames — troisième ronde : Mme Shirley Harit et Eleanor Dodge, Montréal, ont défait Mmes Natalie Hatch et Dee Edgell, Vancouver, 6-3, 6-1.

Tournoi de tennis de N.-D. du Rosaire

Résultat des dernières rencontres de la première ronde du tournoi de tennis de Notre-Dame du Rosaire, et du début de la deuxième ronde:

1ère ronde

Marcel Paradis défait Jacques Martel 8-6, 6-4.

Claude Denoncourt défait Denis Lavoie 6-0, 6-1.

Alphée Côté défait Jacques Bouchard (par défaut).

Jean-Paul Trudeau défait Richard Gaudet (par défaut).

2e ronde

Pierre Lanctôt défait Roland Forget 6-4, 6-4.

J.-P. Trudeau défait J.-Charles Collins 7-5, 6-3.

Robert Lebrun défait Dollard Lacasse 7-5, 6-4.

Gérald Cabana défait Claude Martel 6-0, 6-0.

Gaston Lebrun défait Herménégilde Côté 6-4, 7-5.

Tournoi de tennis à St-Jean-Baptiste

Un seul match a été disputé hier soir, dans la série de rencontres du tournoi de St-Jean-Baptiste, alors que Mlle Lise Therrien a disposé de Mlle Louise Charbonneau par les scores de 6-3 et 8-6.

Voici le programme des rencontres de ce soir:

7 heures: André Lefebvre vs Mike Murray.

8 heures: Louis Pelletier vs Richard Veilleux.

9 heures: Germain Lamoureux et Dick Nutter vs Roger Nadeau et Robert Faucher.

10 heures: Claude Roy vs Gilles Lamoureux.

Victoire des Royaux de la ligue "12-15"

Les Royaux de la ligue 12-15 de baseball, grâce à une belle maîtrise de leur lanceur, l'ont emporté au compte de 11 à 10 sur les Athlétiques dans une joute passablement contestée. Les Athlétiques qui alignaient un excellent lanceur en J.-Guy Mathieu et de solides frappeurs n'ont pas réussi à prendre le dessus malgré de beaux efforts de leur part.

Les perdants doivent à des erreurs coûteuses et à seulement quatre coups en lieu sûr leur défaite aux mains des Royaux.

Pour les vainqueurs, Paul-Emile Glaude a brillé en réussissant 3 coups sûrs en 4 apparitions. Julien Delafontaine et Jean-Claude Roy ont aidé la cause des Athlétiques. Jean-Guy Mathieu s'est aussi signalé avec 3 coups sûrs en autant d'apparitions.

Selon le classement actuel, les Castors sont en tête, suivis des Royaux, des Athlétiques et des Trois X.

Robert BEDARD
Victoire difficile

Henri ROCHON
Il est éliminé

Des grosses au Memphremagog

Par J. B. S. Huard

Je me suis souvent demandé avec mes amis pêcheurs s'il y avait vraiment de grosses truites arc-en-ciel au lac Menphrémagog, disons des truites approchant celles du célèbre lac Pend Oreille dans l'Idaho qui dépassent souvent trente livres ou mieux encore celle du lac Jewell en Colombie Britannique qui pesait 52 livres.

Il est vrai que ces énormes truites arc-en-ciel sont de la variété dites Kamloops dont les specimens atteignent en général des poids supérieurs. Cependant, une capture faite dernièrement dans le grand lac, par un pêcheur de Beebe dont je n'ai malheureusement pas le nom permet de grands espoirs. Ce pêcheur a en effet capturé une truite arc-en-ciel de 12 lbs. 14 on., mesurant 30 pouces de longueur et 17 pouces de tour. Cette prise a d'ailleurs été inscrite au club de Stanstead.

J'ai d'abord crû a un record pour le lac Menphrémagog en fait de truite arc-en-ciel. Mais l'ami Rolfe des Big Timber Camps m'affirme qu'en 1954 le Dr Scharfe, a capturé une arc-en-ciel pesant 13 lbs 9 on., tandis qu'en 1952 un autre pêcheur du nom de Bronsom en avait ramené une dépassant 15 livres. Il y en a donc des grosses au Memphrémagog et les pêcheurs feraient bien de s'y essayer car j'imagine qu'une truite arc-en-ciel qui dépasse les dix livres doit se défendre aussi bien qu'un saumon de l'Atlantique.

Disons pour les encourager que la pêche continue d'être bonne au Menphrémagog. La semaine dernière, Paul Gingues, de Sherbrooke attrapaient deux arc-en-ciel de quatre et six livres pendant que Paul Bernier de Granby, accompagnée de Jean Beaucher réussissait à piquer deux brunes pesant également quatre et six livres.

Les résultats du recent concours de pêche organisé par le Club de conservation du Menphrémagog nous donnent encore une idée des beaux poissons qu'on peut y pêcher. Ainsi dans la section des arc-en-ciel Andrew Joyal de Derby Line, Vt, a remporté la palme et un prix en argent de $50.00 avec une truite de 5 lbs 8 on.; 2e Frank Cloake, de Montréal, 5 lbs 5 on.; 3e Doug Jackson, Montréal, 5 lbs 4 on.; 4e Donald Brosseau, Magog, 4 lbs, 9 on.

Dans la catégorie des truites brunes, 1er Mike Nosel Thompsonville, Conn., 4 lbs 8on.; 2e Dr J. C. Dickison, Montreal, 4 lbs; Brochet Maillé, Paul Bossé, Magog, 2 lbs 1 on.; 2e Louis Rigaud, Verdun, 1 lb 8 on.; Eddy Hawley, Magog, 1 lb, 8 on.; Perchaude, Frank Stuart, Thompsonville, 1 lb; Ian Styan, Magog, 12 1-4 on.; T. A. Pizzagalli, Sherbrooke, 12 on. Il n'y eut aucune inscription pour la truite de lac et le saumon.

Disons qu'à cette occasion un prix de $100. a été gagné par M. Réal Courtemanche, de Coaticook tandis qu'un total de 17 prix de présence étaient distribués entre ceux qui avaient pris part au concours. Le secrétaire Gilles Lajoie et le président Doucet espèrent que l'an prochain, l'on verra un plus grand nombre d'inscrit à ce Derby de pêche ou les prix sont vraiment alléchants.

Au Lac Elgin

Des élections avaient lieu récemment au club de Chasse et de Pêche du lac Elgin et M. Gérard Lessard étaient réélu président tandis que M. Onésime Martel était élu vice-président et M. Marcel Collette, de Sherbrooke, secrétaire-trésorier. Les nouveaux directeurs sont MM. Paul Brunelle, de Sherbrooke, Alfred Tremblay, de Sherbrooke, Aristide Poulin, de Stratford, Edouard Saint-Pierre, de Saint-Gérard et Renaud Martel du lac Elgin.

Le club compte actuellement 180 membres qui tous ont bien hâte de capturer les truites grises qu'on a ensemencées dans le lac. Des expériences faites dernièrement ont montré qu'il y avait encore du doré dans le lac Elgin. Dû à la présence du petit poisson d'automne qui se tient en profondeur durant l'été, le doré ne semble pas très "mordeux". On espère que ces même petits poissons feront l'affaire de la truite grise qui pourra s'en nourrir

(A suivre en page 21)

Y. Pepin, favori au tournoi de tennis de la Cité à Dr'ville

Les tournois de tennis pour le championnat en simple masculin seront disputés en fin de semaine sur les courts de la Canadian Celanese et de la Dominion Textile.

Les premières rondes seront disputées samedi et dimanche.

Le tournoi est sous la présidence de Me Marcel Marier, maire de Drummondville et de M. René Lefebvre, président de la ligue de tennis de la cité.

Les responsables de ce tournoi sont Messieurs René Lefebvre, Nick Cuchuran, Pierre Guay, Paul-Emile Cormier et Yvon Doré.

Le responsable des tournois disputés à la Canadian Celanese est M René Lefebvre, et à la Dominion Textile, M. Pierre Guay.

A l'issue de ce tournoi, la coupe "Dow", don de M. Léo Loiselle, sera remise au champion en simple.

Le grand favori pour remporter ces tournois est Yvon Pépin et ses plus dangereux adversaires seront ses frères Robert et Denis, ainsi que Jean-Marie Saint-Jacques.

Le maire Marier a tenu à féliciter les organisateurs de ce tournoi.

Voici maintenant la cédule :

Rondes de samedi

1.00	Nick Cochuran vs Paul Héneault	Can. Celanese
1.00	Yvon Doré vs Pierre Paré	Can. Celanese
1.00	N. Larose vs J. Bourgeois	Dom. Textile
1.00	Robert Pépin vs Marcel Leclair	Dom. Textile
2.00	Gérard Fradet vs René Verrier	Can. Celanese
3.00	Claude St-Jacques vs P.-E. Leclair	Can. Celanese
3.00	J. Marie St-Jacques vs André Pinette	Dom. Textile
3.00	Yvon Pépin vs Gilles Charland	Dom. Textile
5.00	René Lefebvre vs Roger Précourt	Can. Celanese
5.00	Luc Fouquette vs Denis Pépin	Can. Celanese
5.00	Bernard Guay vs Roch Roy	Dom. Textile
5.00	Léo Benoit vs Germain Comeau	Dom. Textile
7.00	Bob Payette vs Marcellin Lemaire	Can. Celanese
7.00	M. Broutillard vs Pierre Guay	Can. Celanese
7.00	Ronald Larose vs André Hains	Dom. Textile
7.00	W. Sherren vs P.-E. Cormier	Dom. Textile

Dimanche le 5 août

1.00	Gagnants de la série A vs B	Can. Celanese.
1.00	Gagnants de la série C vs D.	Can. Celanese.
1.00	Gagnants de la série E vs F.	Dom. Textile.
1.00	Gagnants de la série G vs H.	Dom. Textile.
3.00	Gagnants de la série I vs J.	Can. Celanese.
3.00	Gagnants de la série K vs L.	Can. Celanese.
3.00	Gagnants de la série M vs N.	Dom. Textile.
3.00	Gagnants de la série O vs P.	Dom. Textile.

Les matchs devront être disputés aux heures et sur les terrains indiqués par les responsables du tournoi et tels qu'énumérés ci-haut. Tous les matchs ont été tirés au hasard, au club de la Canadian Celanese, mardi soir dernier.

Tous les gens de Drummondville sont invités à se rendre assister à ces tournois, en fin de semaine

Les semi-finales seront disputées, probablement jeudi prochain et la grande finale sera disputée à la Canadian Celanese, dimanche le 12 août.

S'il pleut une journée les matchs seront remis au lendemain. Si d'autres marchands désirent donner des prix pour les participants de ce tournoi, ils peuvent le faire en entrant en communication avec les responsables.

Dernières joutes de la ligue Senior de baseball

Jeudi 2 août
Plessisville vs Thetford 8.30
Samedi 4 août
Thetford vs Plessisville 8 h.
Dimanche 5 août
Coaticook vs Plessisville 8 h.
Thetford vs Coaticook 1 h. 30
Jeudi 9 août
Thetford vs Coaticook 8 h.
Samedi 11 août
Plessisville vs Thetford 8 h.
Dimanche 12 août
Coaticook vs Thetford 1 h. 30
Plessisville vs Coaticook 8 h.
Dimanche 17 août
Coaticook vs Plessisville 1 h. 30
Coaticook vs Thetford 8 h.

Parties à reprendre

Thetford vs Coaticook
Thetford vs Plessisville

Ces deux parties à reprendre peuvent être jouées le mardi 14 août et jeudi 16 août après entente avec les équipes concernées.

Les Vs devront envoyer leur trophée en Russie

MIDLAND, Ont., (PC) — George Dudley, secrétaire-gérant de la Canadian Hockey Association, a déclaré hier qu'il n'est "pas enchanté" d'apprendre que le club de hockey Penticton essaie de tromper les Russes en changeant les trophées de hockey pour le championnat mondial.

(A suivre en page 21)

Tournoi du Petit Lac

Les jeunes frères Rivard brillent dans la défaite

Les jeunes frères Jean et Michel Rivard, respectivement âgés de 15 et 13 ans, ont donné la frousse à leurs adversaires plus âgés et plus expérimentés qu'eux, hier soir, au tournoi du Petit Lac Magog, en les forçant à la limite de trois sets.

Dans les deux sets qu'ils ont perdu, les jeunes Rivard menaient par 4-0, dans chacun, et n'eut été leur manque d'expérience lorsqu'il s'agit de donner le coup de grâce, ils auraient certainement gagné. Une telle expérience peut s'acquérir en s'enregistrant dans tous les tournois qui se présentent. Ils ont été défaits 6-4, 3-6, 6-4 par Raymond Perreault et Léo Benoît.

Voici les résultats des rencontres d'hier soir: Robert Charest et Gaston Grégoire défont MM. Nadeau et Faucher 6-2, 6-3 Raymond Perreault et Léo Benoît défont Jean et Michel Rivard 6-4, 3-6, 6-4; Richard et Raymond Royer défont Maurice Proulx et Jacques Landry 6-0, 6-0

Ce soir

Voici la liste des matches qui seront disputés ce soir. Quelques changements y ont été apportés, qui sont dus au fait que plusieurs concurrents doivent travailler le vendredi soir. Les matches de demain soir seront donc cédulés après ceux de ce soir, et on prie les concurrents de se mettre au courant par la voie de ce journal.

6 h. 30 — Mlles Louise et Yolande Chevalier vs Mlles Claudette Dumesnil et Beverly Whalen.

7 h. 30 — Majella Charest et Ivan Boisvert vs Jean Lévesque et André Joubert.

8 h. 30 — Jeannine Hamel et Pierrette Lacharité vs Raymonde Choquette et Ghyslaine Labrecque.

9 h. 30 — Claude Métras et Me Camille Chazron vs Nérée Chabot et Paul Boudreau.

BASEBALL

LES CLASSEMENTS
Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	D
Milwaukee	57	36	.613	
Cincinnati	58	41	.586	2
Brooklyn	56	41	.577	3
St-Louis	48	47	.505	10
Philadelphie	46	52	.469	13½
Pittsburgh	43	53	.448	15½
Chicago	41	55	.427	17½
New York	34	58	.370	22½

LIGUE AMERICAINE

New York	67	32	.677	
Cleveland	58	39	.598	8
Boston	54	44	.551	12½
Chicago	48	46	.511	16½
Baltimore	45	54	.455	22
Detroit	43	54	.435	22
Washington	40	60	.400	27½
Kansas City	35	63	.357	31½

LIGUE INTERNATIONALE

Toronto	64	46	.582	
Miami	63	46	.578	½
Rochester	59	48	.551	3½
Montréal	58	54	.518	7
Columbus	52	59	.468	12½
Richmond	51	60	.459	13½
La Havane	50	59	.459	13½
Buffalo	43	68	.387	21½

LIGUE SENIOR

	j	g	p	moy	diff
Plessisville	20	15	5	.750	
Coaticook	20	10	10	.500	7½
Thetford	18	4	14	.222	10

LANCEURS PROBABLES

LIGUE NATIONALE

Milwaukee à Brooklyn — Crone 9-3 vs Newcombe 15-5.
Cincinnati à New York — Gross 2-0 vs Antonelli 9-10.
St-Louis à Pittsburgh — Mizell 10-8 vs Friend 12-9.

LIGUE AMERICAINE

Washington à Chicago — Weisler 3-8 vs Keegan 2-5
Baltimore à Kansas City — Fornieles 3-4 vs Ditmar 8-12.
Boston à Detroit — Nixon 4-4 vs Miller 0-1 ou Bunning 0-1.
New York à Cleveland — Sturdivant 9-4 vs Score 10-6.

COURTOISIE DE LA BRASSERIE

BRADING

JEANNOT

Balle-molle

Lutte plus contestée dans la ligue Senior

Le club Lasalle du pilote Rodolphe Gamache a remporté une victoire de 12-8, hier, sur le club Dow dans une joute remise de la ligue Senior de balle-molle de la Cité du président Gaston "Red" Roy. Dans l'autre joute au programme, le club Sportif a gagné par défaut sur le club Labatt qui n'alignait pas un nombre suffisant de joueurs pour permettre la rencontre.

Bertrand MORIN

P.-E. RUEL

La victoire du Lasalle a rendu la lutte plus vive dans le circuit Roy puisque les vainqueurs se sont rapprochés à deux points de la première position toujours détenue par le club Dow, mais ce dernier a une joute de moins à disputer. Le club Sportif n'est qu'à deux points de la deuxième position.

La lutte reprendra lundi soir prochain au parc Dufresne alors que les quatre clubs en viendront aux prises.

3 circuits

Bertrand Morin et Lou Côté ont conduit l'attaque des vainqueurs avec un circuit chacun tandis que Paul-Emile Ruel était le meilleur des perdants avec un circuit également. Bertrand Morin a également cogné un double tandis que Côté

(A suivre en page 21)

VENDEUR AUTORISE DE B. F. GOODRICH

PNEUS
NEUFS ET USAGES
CITY TIRE SALE
Tél. LO 9-4536
161, rue Dépôt — Sherbrooke

CE SOIR
A L'AUBERGE DES PINS
"Au pied du Petit Lac Magog"
DANSE
avec le populaire orchestre
QUINN-TONES

Sur demande RETENU pour une 4ème SEMAINE
Vous serez enchantés
"C'est une soirée avec le
TRIO REVI
de Naples, Italie, qui est en tournée au Canada et actuellement en vedette au
BALLERINA LOUNGE
DE
L'HÔTEL LA SALLE
SHERBROOKE
MATINEE Samedi après-midi, de 2 h. à 5 h. P.M.
sur les ondes de CHLT à 7 h.30 p.m. tous les vendredis soir

ARTISTES INTERNATIONAUX, le Trio Revi, comprenant le père et ses deux fils, vous présentera de la musique mélodieuse ainsi que des chansons italiennes et françaises à leur façon mémorable. Aldor Revi, "Le Petit Caruso", fut acclamé comme le plus jeune ténor au monde, après une tournée européenne. Pour réellement jouir du talent et de l'excellence de la musique offerte par le Trio Revi, vous devez les entendre !
HÔTEL LA SALLE
SHERBROOKE

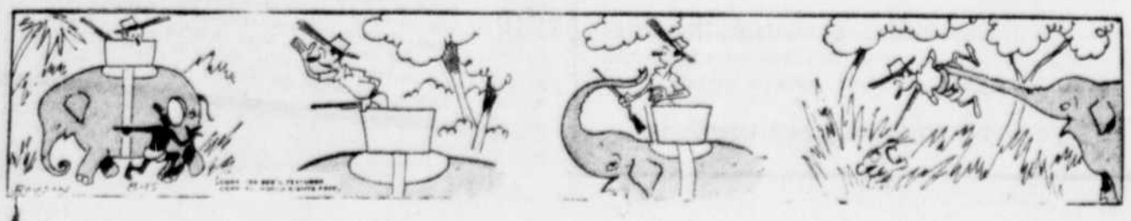
COURSES
SOUS HARNAIS
à la Piste de Sherbrooke
Merc., samedi et dimanche à 8 h. p.m.
Dames admises gratuitement les merc. et samedis
Enfants de moins de 16 ans non admis
TEL. LO 2-4445

YACHT-YACHT-YACHT
REGATES
au
PETIT LAC MAGOG
à l'
Hôtel Lake Park
DIMANCHE, 5 AOUT,
à 1 h. P.M.
Courses à moteur de toutes classes

HOTEL — 5 milles de Sherbrooke
BEAU SITE
sur les rives du Petit Lac Magog
DANSE
tous les soirs
"INDIGO QUARTET"
Les samedis au "WONDER BAR"
Réceptions et banquets

COMMENÇANT
LUNDI, LE 6 AOUT . . .
LE TRIO
"THE CASUALS"
VENANT DIRECTEMENT DE NEW YORK
Saxophone et clarinette ● Piano et drums
Venez danser au son de la musique la plus moderne, interprétée d'une façon des plus pittoresque par ce trio de grande renommée.
DANSE TOUS LES SOIRS AU . . .
MOULIN ROUGE

par ROUSON



Brooklyn et Cleveland continuent leur belle poussée

Le Larocque prend une avance de deux joutes

Belle victoire du Larocque sur le Bussière — 4 à 1

Hier soir, au parc Sangster, devant quelque 100 sportifs, le Larocque a battu le Bussière une seconde fois pour prendre une avance de deux parties dans la série finale pour le championnat de la Ligue Ste-Jeanne d'Arc, secteur ouest de la ligue de l'OTJ.

Jean-Marc St-Louis lanceur gagnant alloua deux coups sûrs aux perdants, retirant 4 frappeurs sur 3 prises et accordant 4 buts sur balle.

Malgré la défaite André Garant afficha une belle tenue au monticule pour le Bussière allouant 5 coups sûrs, retirant 5 frappeurs sur 3 prises et donnant 6 buts sur balles.

Pour les gagnants, Roger Raymond se signala avec un deux buts tandis que J.M. St-Louis Caroll Duquette, Serge Labbé et Pierre Doiron avec un simple chacun.

Pour les perdants, J.P. Marquis et A. Guillemette furent les meilleurs de leur club à l'offensive frappant un simple chacun. Tandis que Robert Desrochers au premier but et N. St-Jacques à l'arrêt-court affichèrent une tenue de professionnel.

Les joueurs du Larocque commirent 2 erreurs et le Bussière 5.

La prochaine partie aura lieu dimanche après-midi à 1 heure au parc Dufresne.

La saison achève et plusieurs jeunes joueurs espèrent encore voir leurs parents assister à une de leurs joutes. Il ne faudrait pas les décevoir n'est-ce pas ? Tous les parents à la partie de dimanche !

Roberts, des Phillies, souffre de luxation

PHILADELPHIE (PA) — Robin Roberts, l'as droitier des Phillies de Philadelphie, souffre de la luxation d'un muscle du dos depuis la fin de la saison d'entraînement, a-t-il été révélé hier.

Roberts a déclaré, mardi soir, après la joute entre les Phillies et les Cubs de Chicago, qu'il avait dû complètement changer son style au monticule afin de ne pas trop ressentir les effets de sa blessure.

Roberts a gagné 11 parties et en a perdu le même nombre depuis le début de la saison. La saison dernière, à pareille date, il avait gagné 16 parties et en avait perdu neuf.

Le fameux droitier des Phillies a déclaré qu'il s'est blessé au camp d'entraînement des Phillies, à Clearwater, Floride, au cours du mois de mars.

NEW YORK, (PA) — Carlos Ortiz, invincible poids léger de New York, a remporté hier soir sa 16e victoire consécutive alors qu'il s'est assuré une décision partagée de dix rounds sur Tommy Salem, de Cleveland, dans la rencontre principale présentée à l'arena St-Nicholas.

Ortiz pesait 135 livres, Salem 132 quart.

1 ET 2 — Lida Volo, portant le numéro un et conduit par Frank Newell gagne ici par la moitié d'une tête sur Duck Corsica, la huitième course lors du programme d'hier à la piste de Sherbrooke. Il faut noter que les deux chevaux portaient les numéros un et deux au départ. (Photo René Lafond)

Quinella de $103 avec Allie Truax

Allie Truax, propriété de Fabi et Fils de Sherbrooke et conduit par Mike Goguen s'est classé première en un temps de 2.16 3-5, son temps le plus rapide cette saison pour causer une certaine surprise et former avec Miss Brooke une quinella de $103.35, soit le plus fort montant payé au mutuel lors du programme de courses présenté hier à la piste de Sherbrooke.

Amos Pointer, propriété de Mme G. Baril de Becancour a réussi le mille le plus rapide alors qu'il effectuait une poussé dans le dernier quart pour vaincre Dave Adam qui se classait deuxième, suivi de près par Direct Song. Sara Brooke, l'un les favoris, a brisé son allure au départ et elle fut incapable de figurer dans cette course.

Janie Hutch, propriété de Paul Hauver de Waterloo et conduite par Jacques Hauver a remporté facilement les honneurs de la troisième course alors que Miko D Grattan se classait deuxième pour causer une surprise.

Dans la reprise du mille, la blonde ambleuse du sportsman de Waterloo brisait son allure dans le dernier demi et Mill Gisele Bing, propriété de l'écurie Dupont Automobile de Coaticook et conduite par Robert Dupont s'éloignait du peloton au départ pour conserver la première place jusqu'à la fin le la course et remporter une victoire surprise. Comme Janie Hutch avait emporté la première épeuve et se classait sixième dans le retour du mille, elle a valu à son propriétaire le cabaret en argent donné à chaque mercredi soir au propriétaire du cheval qui se classe le mieux dans les 3e et 7e courses.

L'une des épreuves contestées fut la huitième alors que Frank Newell conduisait Lida Volo à la victoire pour l'emporter difficilement sur Duck Corsica qui se classait deuxième.

Voici les résultats des épreuves disputées hier à la piste de Sherbrooke.

1ère course
1—Mighty Elworthy, J. Hauver $18.70, 4.50, 2.80
2—Bud A Spender, G. Adamson 3.90, 2.50
3—Wicomico Direct, G. Desrochers 3.30
Temps : 2.18 1-5—Ont aussi couru : Lady Brooke C., Buck Up, Brooke Chilcoot, Miss Brady, Del Miller.

2e course
1—Rugged Lee Volo, F. St-Denis $9.20, 4.60, 2.50
2—Gertrude Lee, A. Massé 4.50, 3.00
3—Pay Mac, L. Huckins 2.40
Temps : 2.18 1-5—Double: $50.15—Ont aussi couru: Sunday Mite, Electronic, Louisa Worthie, Playsafe, Golden Miller.

3e course
1—Janie Hutch, J. Hauver $4.60, 3.20, 3.00
2—Moko D. Grattan, A. Gravel 11.30, 6.50
3—Honey Brooke, L. Huckins 9.10
Temps : 2.16—Quinella: $29.55—Ont aussi couru: Ramuntcho, Nuzzet's Choice, Electric Hal, Winston Rosecroft, Miss Gisele Bing.

4e course
1—Amos Pointer, J. Cyrenne $9.80, 5.10, 3.00
2—Dave Adam, G. Desrochers 3.90, 3.10
3—Direct Song, R. Hamel 4.90
Temps : 2.14—Ont aussi couru: Peter R. Signal, Tiger Hum, Herbie Direct, Nancy's Highness, Sara Brooke.

5e course
1—Guilty, F. Newell $10.10, 5.60, 3.80
2—Maryland Marmite, F. St-Denis 4.70, 2.90
3—Sara's Devil, F. Ayer 3.00
Temps: 2.19—Ont aussi couru: Donald Royal, Kenneth Hanover, Spenda, Calumet Peg.

(A suivre en page 21)

Bob Kuzava mène les jets à un gain sur Montréal

MONTREAL, (PC) — Bob Kuzava a lancé une partie de cinq coups sûrs et ses coéquipiers en ont frappé 16, hier soir, alors que les Jets de Columbus ont écrasé les Royaux de Montréal au compte de 11-2 dans une joute de la ligue Internationale.

Un des coups accordés par Kuzava a été un circuit de deux points par Clyde Parris, son 12e de la saison. La victoire du vétéran gaucher était sa huitième contre cinq défaites.

Frank White, le lanceur débutant des Royaux, a duré moins de cinq manches et a encaissé sa 10e défaite contre huit victoires. Le Cristante et Dave Cole l'ont suivi au monticule des Montréalais.

Les Royaux ont réussi trois doubles-jeux mais ils ont par contre commis trois erreurs et quatre des points des Jets n'étaient pas mérités.

Columbus 302 003 003—11 16 0
Montréal 000 200 000— 2 5 3
Kuzava et Shantz; White, Cristante 3, Cole 9 et Roseboro; P—White. C: MTL—Parris.

Première joute
Richmond 000 000 0—0 7 0
Toronto 000 002 x—2 6 0
Lopat et Watlingdon; Blake et Battey. C: TOR—A. Wilson, Stevens.

Deuxième joute
Richmond 010 010 110—4 6 0
Toronto 021 200 10x—6 7 1
Cereghino, Coates 4 Eurtschy 7 et Neeman; Lovenguth et Sawatski. P—Cereghino. C: Rich—Hamilton; TOR—Sawatski.
Miami 000 020 302—7 9 0
Buffalo 010 000 000—1 6 0
Morehead et Holton; Donovan et Tompkinson. C: MIA—Bouchee. Buf—Serena.
La Havane 010 003 220—8 12 3
Rochester 400 000 021—7 11 1
Lane, Sanchez 1, Hard 6, Cueche 9 et Dotterer; Blaylock, Deal 6, Wright 8, Geiger 9 et Rand. C: LAH: Escalera, ROCH-Green, Clark G—Hard, P—Deal.

Harold Carter défait Satterfield en 5 rounds

SYRACUSE, (PA) — Harold Carter, de Linden, New Jersey, a fait preuve d'une supériorité marquée hier soir, rouant son adversaire de coups de tous les angles pour disposer de Bob Satterfield, de Chicago, par knockout technique à 2:59 du cinquième round d'une rencontre qui devait en durer 10.

Carter pesait 194 livres, Satterfield 185 ½.

Carter envoya Satterfield au plancher trois fois dans ce round, mettant automatiquement fin à la rencontre en vertu du règlement qui veut qu'un adversaire soit déclaré hors de combat après trois chutes au matelas.

Snider cogne son 26e circuit - Gain de Lemon

BROOKLYN, (PA) — Dale Mitchell, qui n'était arrivé de Cleveland à Brooklyn que depuis 24 heures à peine, a été appelé à frapper en relève hier soir et a réussi à se rendre au premier sur un léger coup au champ intérieur, à la huitième, pour briser une égalité de 1-1 et conduire les Dodgers à une victoire de 2-1 sur les Braves de Milwaukee.

Grâce à cette victoire, leur deuxième d'affilée, des Dodgers, détenteurs de la troisième place dans le classement de la ligue Nationale, se sont rapprochés à trois parties des Braves, les meneurs du circuit.

La défaite des Braves leur a laissé une avance de deux parties sur les Redlegs de Cincinnati, qui ont subi hier une défaite de 3-1 aux mains des Giants de New York.

Ce coup de Mitchell en direction d'Ed Mathews, au troisième, a gâté la superbe performance que venait de fournir Lew Burdette. Ce dernier a retiré 10 Dodgers sur des strikes mais il a néanmoins encaissé sa sixième défaite en 18 parties.

Labine vainqueur

Clem Labine a remporté sa deuxième victoire en deux soirs. Il était venu remplacer Sal Maglie à la septième, alors que les Braves ont égalisé les chances. C'est Jackie Robinson qui a compté le point décisif sur le coup de Mitchell.

Duke Snider a frappé un circuit, son 26e de la saison, à la quatrième manche. Il est maintenant le meilleur cogneur de coups de circuit de la ligue Nationale.

Joe Adcock, le roi des coups de circuit des Braves, n'a rien fait contre les Dodgers dans cette joute.
Milwaukee 000 000 100—1 8 1
Brooklyn 000 100 01x—2 8 1
Burdette et Rice, Crandall 7; Maglie, Labine 7, Craig 9 et Campanella. G-Labine. C-Brooklyn: Snider.

Echec des Redlegs

NEW YORK, (PA) — Ruben Gomez a tenu les Redlegs de Cincinnati à un seul coup sûr en sept manches, a aidé sa propre cause avec un double qui a déclenché un ralliement de deux points, à la septième manche, et s'est avéré le grand artisan de la victoire de 3-1 que les Giants de New York ont remportée hier sur les détenteurs de la deuxième place dans le classement de la ligue Nationale.

Les Redlegs ont été tenus à deux simples, un par Wally Post à la troisième et un autre par le frappeur d'urgence Stan Palys, à la huitième, après que Gomez eut été forcé de se retirer. Il s'est blessé à l'épaule en glissant au deuxième but à la septième.

Les deux derniers points des Giants ont été produits par un simple de Don Mueller, un double de Red Schoendienst, un but sur balles à Willie Mays et un ballon-sacrifice de Bill White.

Un but sur balles, un mauvais lancer et deux ballons ont fait produire l'unique point des Redlegs.
Cincinnati 000 100 000—1 2 0
New York 000 100 20x—3 9 1
Klippstein, Nuxhall 7, Lawrence 8 et Burgess; Gomez, Grissom 8 et Sarni. G-Gomez; P-Klippstein.

Gain des Cardinals

PITTSBURGH, (PA) — Willard Schmidt a lancé une partie de six coups sûrs, hier soir, pour conduire les Cardinals de St-Louis à une victoire de 4-1 sur les inoffensifs Pirates de Pittsburgh.

Cette défaite des Pirates, qui avaient occupé la première place dans le classement de la ligue Nationale le mois dernier, était leur septième en ligne. Ils s'enlisent de jour en jour dans la deuxième division du circuit.
St-Louis 020 000 200—4 10 0
Pittsburgh 010 000 000—1 6 1
Schmidt et Smith; Kline, Face 9 et Foiles. P-Kline.

Ils se rallient

PHILADELPHIE, (PA) — Un circuit de Willie Jones, alors que les buts étaient remplis à la septième manche, a donné hier aux Phillies de Philadelphie une victoire de 10-8 sur les Cubs de Chicago.

(A suivre en page 21)

La carrière de Evers tirerait à sa fin

KANSAS CITY, (PA) — La longue carrière de Walter Hoot Evers, voltigeur des Orioles de Baltimore, semble être sur le point de prendre fin.

Paul Richards, le gérant des Orioles, a déclaré hier qu'il plaçait le vétéran de 35 ans au repêchage pour faire place à Grady Hatton, quele club de Baltimore vient d'acheter des Cardinals de St-Louis au prix de $10,000.

Les autres clubs majeurs ont 72 heures pour réclamer les services d'Evers mais il semble très peu probable qu'aucun ne le fasse.

Evers pourra demeurer dans l'organisation des Orioles si personne ne réclame ses services. Richards lui a offert un poste d'éclaireur et lui a également suggéré d'accepter la gérance d'une filiale des Orioles la saison prochaine.

Evers, un bon frappeur droitier, a commencé à jouer régulièrement pour les Tigers de Detroit en 1946, après son service militaire. Il joua également pour les Red Sox de Boston, les Giants de New York et les Indians de Cleveland. Au début de la saison, sa moyenne à vie au bâton était de .279. Cette année, il a pris part à 45 parties, s'est présenté au marbre 106 fois, et a conservé une moyenne de .236.

Harris, des Royaux, sur la liste des blessés

MONTREAL, (PC) — Le droitier Billy Harris, un des plus efficaces lanceurs des Royaux de Montréal, de la ligue Internationale, souffre d'un mal de bras, a-t-il été révélé hier.

Harris, originaire de Dorchester, Nouveau-Brunswick, a tenté de garder sa place dans le système de rotation des lanceurs des Royaux mais il appert qu'il devra prendre un repos s'il ne veut pas se ruiner le bras.

Il a déclaré mardi soir à un journaliste qu'il ne ressent pas de douleurs lorsqu'il lance une balle rapide. Il a cependant ajouté qu'il souffre terriblement chaque fois qu'il tente de lancer une courbe.

Retour prochain de Ted Kluszewski

NEW YORK, (PA) — Ted Kluszewski, joueur de premier but des Redlegs de Cincinnati, devrait pouvoir revenir au jeu demain soir, alors que son club rencontrera les Phillies de Philadelphie, a déclaré hier le gérant Birdie Tebbetts.

Kluszewski a attrapé un mauvais rhume à Pittsburgh lundi soir et ne put prendre part aux deux joutes que les Redlegs ont disputées aux Giants de New York, mardi.

Tebbetts a déclaré être d'avis que c'est un rhume qui tenu Kluszewski au rancart, le gros joueur de premier but a cependant déclaré que c'est la luxation d'un muscle dans l'aine droite qui l'a empêché de jouer.

Shirley Campbell obtient plus de $8,000 en cadeaux

TORONTO, (PC) — Des cadeaux de toutes sortes, en argent et en espèces, d'une valeur de plus de $8,000, ont été donnés hier à la gracieuse Shirley Campbell comme marques d'admiration pour son exploit de mardi soir, alors qu'elle est venue à moins d'un mille de son objectif, dans sa tentative de traverser le lac Ontario à la nage.

Entre-temps, John Jaremy, de Toronto, le seul homme à avoir réussi la traversée du lac, a empoché un chèque de $1,000 à l'hôtel de ville, un gage d'admiration de la part de ses concitoyens.

Les membres du conseil de ville de Toronto ont déclaré hier qu'ils verront également à manifester de quelque façon leur admiration à l'endroit de Mlle Campbell.

La blonde sténographe-mannequin de Fergus, Ontario, a été retirée de l'eau mardi soir, 18 heures et 44 minutes après avoir entrepris son marathon du côté américain du lac. Mlle Campbell semblait bien en voie de réussir la traversée de 32 milles jusqu'à ce que des murs d'eau, les vagues géantes de sept pieds et des courants adverses ne se mettent à la repousser au large alors qu'elle se trouvait à moins d'un mille du rivage ontarien.

Fin dramatique

Durant toute la dernière heure de son marathon, Shirley a supplié son entraîneur de la retirer de l'eau. Elle se sentait épuisée et savait dès lors qu'elle ne pourrait jamais atteindre son objectif. Son entraîneur a d'abord refusé de se rendre à ses supplications mais à la fin, voyant qu'elle n'en pouvait absolument plus, ordonna qu'on la fasse monter à bord de son embarcation d'escorte.

Mlle Campbell a déclaré qu'elle ne tentera jamais plus de traverser le lac. "Il vous faut de la veine pour vaincre ce lac", a-t-elle déclaré. "De la veine et un état d'esprit tout à fait spécial."

Son médecin a déclaré que Mlle Campbell aurait pu compléter la traversée, qu'elle était encore assez forte, mais que c'est son moral qui s'est effondré. La jeune fille s'est endormie quatre ou cinq fois dans les dernières heures de son séjour dans le lac. Cliff Lumsden, un fameux nageur de marathon qui se trouvait dans l'embarcation d'escorte, a déclaré qu'il a dû lui-même la réveiller à maintes reprises dans les dernières heures du marathon.

Des cadeaux

Le "Star" de Toronto, sous les auspices duquel avait été organisée la traversée, a donné un chèque de $5,000 à Shirley. D'autres entreprises commerciales de Toronto lui ont également fait parvenir quelque $2,000 en argent. D'autres lui ont fait don d'assez de marchandises et d'effets de toutes sortes pour remplir une maison de grandeur moyenne. Elle a reçu, entre autres, une bague à diamant d'une valeur de

(A suivre en page 21)

NOUS VOUS OFFRONS

un SERVICE COMPLET

1 INSPECTION
Pour plus de millage et de sécurité, laissez-nous inspecter vos pneus.

2 RÉPARATIONS
Nous disposons de tout ce qu'il faut pour faire des réparations qui donneront entière satisfaction.

3 NOUVEAUX PNEUS
Vous pouvez être sûr d'avoir plus de millage sans difficulté avec les pneus B.F. Goodrich.

PNEUS B.F.Goodrich

GRÂCE À NOTRE SERVICE VOUS ROULEREZ DES MILLIERS DE MILLES DE PLUS

... SPÉCIAL ...

PNEU SANS TUBE "SAFETYLINER"

le pneu employé comme équipement original

No	PNEUS NOIRS		PNEUS BLANCS	
670-15	Rég. 32.30. Spécial	22.95	Rég. 37.90. Spécial	26.95
710-15	Rég. 36.30. Spécial	23.95	Rég. 42.50. Spécial	29.95

... et votre vieux pneu réchappable.

VOYEZ DES AUJOURD'HUI ...

CITY TIRE SALE

161, rue Dépôt — Sherbrooke—Tél. LO 9-4536

EN VEDETTE CE SOIR

AU MANOIR du LAC

PETIT LAC MAGOG (Deauville)

Sous une nouvelle direction

Orchestre "FLAMINGO"

PIANO — SAXOPHONE — "DRUM"

Ces musiciens réputés vous exécuteront des airs de danses populaires et anciennes de même que les derniers succès de la musique populaire.

BIENVENUE A TOUS !

Nous prions le public de noter que l'hôtel a subi des rénovations appréciables en ces derniers temps, et nous sommes sûrs que vous y passerez une agréable soirée !

DANSE TOUS LES SOIRS

CABINES et CHAMBRES A LOUER

Jeux de tennis et piscine privés pour les clients de l'hôtel

EXCELLENTE CUISINE CANADIENNE

ALSOL SPARKLEATHER
CLEANS — SOFTENS — PRESERVES LEATHER & PLASTIC

Nettoie, assouplit et préserve cuir, cuirette et plastique

Pour siège en cuirette ou en plastique de votre voiture, rien de mieux; il sera comme neuf. Il assouplit la cuirette et préserve le cuir.

Employé aussi pour les chaises de cuisine, soit en plastique ou cuir. Finies les taches de graisse ou autres saletés, votre chaise reluira comme une neuve.

DEMANDEZ ALSOL CHEZ VOTRE GARAGISTE

LUTTE À L'ARENA

DIMANCHE, LE 5 AOUT

à 8 h. 30 p.m.

Combat par équipe

FINALE, 2 dans 3 à finir.

Bobby MANAGOFF et Manuel CORTEZ

vs

Emile DUSEK et Ernie DUSEK

Semi-finale, 45 minutes

Mr. HITO vs Billy DARNELL

Préliminaires, 30 minutes

Frank VALOIS vs Joe CHRISTIE

Adm. gén. 50c — Loges 75c

Promenade $1.00 — Ringside $1.25

Qualité du pneu de sécurité aux plus bas prix !

ARRÊTEZ et ÉCHANGEZ pour la SÉCURITÉ

CHEZ Firestone

Pour Maximum de Protection ... demandez des détails à votre marchand sur l'étonnant ...

* Economies en proportion pour tous formats de Pneus

J. L. BOULANGER LTÉE

51 ouest, rue King — Téléphone LO 2-2005

SHERBROOKE

Nouvelles financières

Malgré quelques pertes dispersées, les cours avaient tendance à monter, à la Bourse de Montréal, hier. A Toronto, les nickels et les valeurs pétrolières de l'Ouest ont réalisé de nouveaux gains. La séance de la Bourse de New York fut marquée par la tendance mixte qui y prévalait.

Des ventes d'orge destinées aux pays étrangers ont retenu l'attention à la Bourse des grains de Winnipeg et, à Chicago, les cours de toutes les céréales avaient tendance à baisser. Le dollar canadien a accusé une baisse de 1-16 de cent par rapport à la devise américaine et la livre sterling a monté de 5-16 de cent.

La Bourse de Montréal

MONTREAL, (PC) — Malgré quelques pertes dispersées, les cours avaient tendance à monter, hier, à la Bourse de Montréal.

Dans le secteur des métaux communs, International Nickel a monté de 4 1-2 points, Noranda, d'un point tandis qu'Hudson Bay a baissé d'un point. Dans les aciéries, Page-Hersey a baissé de trois points et Atlas a monté d'un point.

Dans les papeteries, où la demande s'est révélée très forte, Bathurst B. a monté de cinq points; Howard Smith a monté de deux points; International a monté d'un point. Powell River a perdu un point. Dans le secteur des services publics, Bell Telephone a baissé d'un huitième.

Dans le secteur des banques, la Banque de Montréal a réalisé un gain de deux points et un quart. Les distilleries ont faibli, Seagram ayant baissé d'un demi-point.

Dans le secteur des valeurs minières et pétrolières de l'ouest, les titres ont fluctué dans une marge de 10 cents.

Au total, 122,500 actions ont changé de mains dans le compartiment des industriels et 819,200 dans celui des valeurs minières. Des 271 émissions transigées, 94 étaient à la hausse, 71 à la baisse et 106, stationnaires. On a signalé 26 nouveaux sommets et six nouveaux bas pour l'année.

En fermeture, la moyenne des indices s'établissait comme suit : les banques ont monté de 0.77 à 58.72, ce qui constitue un nouveau sommet; les services publics ont baissé de 0.5 à 145.2; les industriels ont monté de 1.9 à 329.2; les papeteries ont monté de 4.44 à 1703.45, ce qui constitue un nouveau sommet; les mines d'or sont demeurées stationnaires à 84.33.

La Bourse de Toronto

Toujours grâce à la situation internationale, les nickels et les valeurs pétrolières de l'ouest ont réalisé de nouveaux gains, à la Bourse de Toronto.

Au total, 4,791,000 actions ont changé de mains.

International Nickel, par suite des subsides promis par le gouvernement américain à l'égard de l'établissement de nouvelles mines, a monté de 4 1-4 points, comme mardi.

L'indice des pétroles canadiens a monté de quatre points, l'étatisation du canal de Suez étant de nature à couper le ravitaillement pétrolier du Moyen-Orient. Même dans les pays étrangers, les courtiers s'intéressent vivement aux pétroles canadiens depuis le début de la semaine.

L'indice des métaux communs a monté de deux points; celui des industriels, de trois points. On a dénombré 36 nouveaux sommets et 20 nouveaux bas pour l'année.

En fermeture, la moyenne des indices s'établissait comme suit : les industriels ont monté de 2.10 à 503.85; les mines d'or ont baissé de .10 à 85.55; les métaux communs ont monté de 3.34 à 259.92; les valeurs pétrolières de l'ouest ont monté de 3.96 à 171.86.

La Bourse de New York

Des tendances mixtes prévalaient à la Bourse de New York et irrégulières à la Bourse américaine.

Les principales valeurs ont fluctué dans une marge de deux points.

Dans l'ensemble, le marché a manifesté une tendance à la hausse, mais très hésitante et fort légères.

Certaines valeurs d'aciéries ont baissé; les pétroles internationaux ont aussi fléchi. Les fabriques d'avions, cependant, étaient assez fermes.

Les courtiers sont d'avis que le marché "reprend son souffle" après la dure période, tantôt bonne, tantôt défavorable, qui a suivi l'étatisation du canal de Suez.

Au total, 2,230,000 actions ont changé de mains. La moyenne de la Presse Associée pour 60 titres est demeurée stationnaire à $190.70.

Des 1,165 émissions transigées, 461 étaient à la hausse, 434 à la baisse. On a signalé 46 nouveaux sommets et 13 nouveaux bas pour l'année.

A la Bourse américaine, où dominait l'irrégularité, le virement a été de 1,050,000 actions.

Les valeurs canadiennes étaient mixtes.

Le marché des grains

Des ventes d'orge destinée à des pays étrangers ont retenu l'attention, à la Bourse des grains de Winnipeg. Des quelque 2,000,000 de boisseaux vendus, une partie va au Japon, une autre à l'Allemagne, une troisième au Royaume-Uni, et le reste à l'Irlande. De petites quantités d'orge ont aussi été vendues à la Belgique et à la Suisse.

Dans les autres secteurs, les transactions ont été peu nombreuses et monotones. Des envois de blé ont été signalés à destination du Royaume-Uni, de l'Allemagne, des Pays-Bas, du Japon, de la Belgique, de la Tchécoslovaquie, de l'Italie, de l'Union soviétique, de Hong-Kong et de la Suisse.

Les cours de toutes les céréales avaient tendance à la baisse, à la Bourse des grains de Chicago.

Les prix ont toutefois monté pendant la première partie de la séance. Mais, par suite des achats moins nombreux et des ventes trop profitables, le fléchissement s'est produit.

Dans le secteur du blé, plusieurs ventes destinées à l'exportation ont été signalées. Des envois de blé ont été signalés à destination du Brésil, de la France, du Japon et de la Finlande.

La valeur du dollar

Le dollar canadien a accusé une baisse de 1-16 de cent, faisant prime de 1 13-16 pour cent par rapport à la devise américaine.

La livre sterling, qui a monté de 5-16 de cent, s'établit à $2.73 1-2.

Cours de la Bourse de Montréal

Fournis par Savard & Hart

Fermeture hier

	Ouv.	Haut	Ferm.
Abit	42	42	42
Algo	124	124	124
Alum	141	141½	141
Asbe	41	41	41
B B	44½	47	47
Bell	46⅛	48⅛	48⅛
Braz	7½	7½	7½
B O	49⅞	49¾	49¾
B F	17	17	17
B P	46⅝	46⅝	46⅝
C C	34⅝	35	35
C C	16	16⅛	16⅛
C B	29¼	29½	29½
C I	38	38	37½
CPR	32¼	32¼	32⅛
C Z	64½	64½	64½
Cock	7	7	7
C S	31	31	30⅞
Seag	37⅝	37⅛	36⅞
N D	23	23	23
D B	35	35	35
D S	24	24¼	24
D S	42½	42½	42½
D T	16	16	15¾
D T	8¼	8¼	8
F P	16½	16½	16½
F C	24½	24½	24½
Fras	40½	41	41
G D	72½	73	
Howa	47	48	48
I O	50	50¼	50
I T	12	12	12
I N	105	106	105
I P	140	140	140
M H	8¼	8¼	8¼
McCo	65	67	67
M R	13½	13½	13½
M L	16½	16½	16½
N S	30¼	30¼	30¼
Nora	61½	61⅜	61⅜
P R	54	54	54
Pric	74⅜	74⅝	74⅝
Plac	13⅜	13¼	13⅜
S L	84⅝	84⅝	84⅝
Shwn	94	94	93¾
S C	54	54	54
S C	71½	71⅝	71¼
U S	17	17	17
Zelle	26⅛	26⅛	26½

BANQUES

Comm	56⅛	56⅛	56⅛
Mont	59½	60⅛	60⅛
Roya	66	66	66

CURB DE MONTREAL

A N	12¼	12¼	12¼
Brow	20	20¼	20⅛
C P	46½	46½	46½
F A	128	128	127
G L	50	50¼	50

Cours de la Bourse de Toronto

Fournis par la Presse Canadienne

Fermeture hier

MINES

	Haut	Bas	Ferm.
Abbi	55	55	55
A U	15	14½	15
A E	32	28	32
Algo	16¼	16¼	16¼
A D	95	93	95
A W	700	700	700
A L	22	22	22
A N	240	240	240
Anac	262	251	251
A R	150	148	148
A R	19	18	18
Arca	237	229	230
Arjo	29½	28¼	28½
Asco	19	18	18
A R	19	18	19
Aube	13	13	13
Auma	40	36	36
Auma	20	18	18
Avill	12	11	12
Baga	10	9	9
Bank	12½	12½	12½
Barn	62	62	62
Barv	102	100	100
Bary	246	245	245
B M	90	85	90
Basa	29	28	29
B D	225	215	222
Beau	240	230	230
B L	49	48	48
Bele	310	280	295
Bibi	12	11	11½
Bicr	260	255	255
B W	105	105	105
Bide	108	101	107
Bonv	10	10	10
Bord	20	19	19
Bous	19	18½	18½
Bouz	242	239	242
B P	50	49½	49½
Boym	11	10½	11
Bral	470	430	470
Bril	112	110	112
B R	139	137	139
Brun	11½	9½	11½
Brun	11	11	11
Brun	24	21	22
Brun	12¼	12¼	12¼
Buff	12	11	12
B C	16	16	16
B R	9	8	8
Bull	12	12	12
B H	16	15	16
Burc	59	51	51
Call	19½	18	18
C C	18	17⅝	17⅝
C R	375	375	375
C A	39	37	37
C M	44	44	44
C E	115	107	110
C M	200	191	191
Cari	53	53	53
Cass	870	850	870
C P	14	13	14
Cent	15	13	14
C R	480	470	475
Ches	10½	10	10½
C J	415	393	405
C K	55	55	55
C M	395	390	393
Chim	120	120	120
Chro	350	350	350
C R	82	75	75
C L	20	20	20
Cold	140	136	136
Colo	12	12	12
C B	58	55	58
C B	33	33	33
C C	17	17	17
C D	10½	10	10½
C D	380	375	375
C D	365	350	350
C F	135	135	135
C G	14	12	12
C A	26	26	26
C H	109	100	103
C M	31	30½	30½
C M	32	31	31
C M	75	75	75
C N	14	13	14
C N	120	106	110
C P	23	23	23
C L	32	32	32
C R	66	60	62
C S	16	16	16
C S	395	375	390
C T	40	40	40
C T	72	70	72
Conw	750	745	745
C C	385	385	375
C C	180	175	180
Cope	41½	41½	41½
C M	18	18	18
Coul	135	130	132
Croi	25	25	25
Crow	38	36	37
Cusc	18	17	18
D'Ara	73	64	64
D C	59	59	59
D'Eld	20	19½	19½
Desn	29	29	29
Delta	15	14	15
Dome	13⅝	13⅝	13⅝
Dona	53½	52	52
Duva	90	79	90
Dyno	113	108	111
E A	11½	11½	11½
E M	175	167	175
E S	600	600	600
E M	69	65	65
E M	645	625	635
Eldr	88	86	88
E S	13	13	13
Eure	150	143	145
E A	130	121	124
Falc	44	41½	41½
Fara	154	150	152
F W	65	65	65
F K	43	41	41
Fran	20	19	19
Frob	440	430	435
Galt	30	30	30
G M	20¼	19½	19½
Gene	36	36	36
G S	170	165	165
G Y	590	585	585
G U	115	104	112
Gold	27	27	27
Gold	23½	23	23
G M	285	270	285
G B	24	23	24
Gran	30	30	30
Gran	670	665	670
Grey	55	51	52
Gulc	42	41	42
G L	15½	15	15½
Gunn	17½	17	17½
G W	875	875	875
Gwil	12½	12½	12½
Hall	340	340	340
H R	15½	15	15½
H M	55	55	55
Hasa	14½	14½	14½
H L	14	13	14
Head	138	125	127
Heat	29	28	28¼
Heav	9¼	9¼	9¼
H B	97	97	97
Holl	28⅝	28¼	28⅝
Hoyl	810	785	810
H B	96	95	95
H P	39	39	39
I L	21	20	21
Insp	115	114	114
I N	109	104	105½
I N	128	126	128
I B	[illegible]	62	62
I C	[illegible]	285	285
I B	350	345	345
J W	28	27	28
Jaco	31	28½	28⅞
J E	123	111	118
Jean	67	59	63
Jelli	21	20	20½
Jobu	25	22	22
Jolie	134	121	127
Jons	30	28	29
Jows	119	115	115
K A	20¼	20	20
Keyb	9	8½	8½
Kile	320	313	315
K W	140	136	140
K H	74	70	73
K M	191	185	188
Labr	24	24	24
L C	91	83	90
L D	275	271	275
L L	17	17	17
L S	460	445	460
Lama	285	285	285
Leit	108	100	105
Lenc	15	15	15
Lexi	22	21	22
L L	265	245	260
Lome	17	16	17
Lora	124	120	124
Lynd	129	123	128
Macd	90	86	89
Macf	16	16	16
Mack	38	37	37
MacL	135	131	134
Mada	240	240	240
Magn	12	12	12
Mala	148	146	148
Marc	22	22	22
Mari	270	260	262
M B	82	80	80
Mart	14	14	14
Mayb	182	140	142
McIn	89	88	88
McKe	45	38	41
McMa	14	14	14
McWa	42	42	42
M N	53	51	51
Merr	270	267	270
M U	32	30	30
Midr	285	275	285
Milli	168	155	155
M C	26	25¾	25¾
M E	70	64	70
M O	26	25	26
Mogu	330	325	330
Mone	68	68	68
M M	172	155	170
N C	106	104	104
N E	55	54	55
Nello	26	26	26
N L	155	145	154
N A	22	21	21
N B	15	15	15
N C	73	70	71
N D	101	101	101
N D	170	160	170
N F	39	30	38
N G	27	24	27
N H	21½	19	20
N H	66	63	65
N H	32	32	32
N J	18	17	17
N K	19	18	19
Newl	59	55	56
N M	149	130	140
N M	69	65	69
N M	17½	16	16½
Newn	14	12½	12½
N R	385	365	375
N S	9	8½	9
N T	14	14	14
N R	465	445	460
Nipi	380	375	375
Nisi	18	17	18
N A	105	100	100
Nora	63	63	63
Norg	22	20	22
Norl	15	15	15
Norm	710	705	710
Norp	154	141	148
N I	9	8½	9
N R	153	143	150
N C	140	140	140
Norv	50	48	48
Nort	435	420	430
Obas	12	10	10
O'Bri	85	85	85
Ogam	29	28	28
O R	90	90	90
O'Lea	26	26	26
Omni	10	8½	8½
Opem	15⅛	15½	15⅛
Orms	76	72	72
Osis	41	41	41
P E	12	12	12
Pamo	52	51	51
Parb	12½	11	12½
Pate	75	73	73
Paym	30	28½	28½
P C	150	145	150
P O	12½	10	12½
Plac	13¾	13¾	13¾
P B	16	15	15
Pres	595	595	595
Pron	585	585	585
P W	245	245	245
P A	200	199	200
P M	32	30	30
Q C	225	215	223
Q C	185	177	185
Q L	18	15	18
Q L	10½	10½	10½
Q M	105	102	105
Q M	340	330	335
Quem	27⅝	27½	27⅝
Radi	115	110	115
R E	255	245	255
Rayr	173	168	169
Rena	235	235	235
Rexs	38	30	38
R R	21	21	21
R A	75	75	75
Roch	18	17	17
Rock	32	31	32
Ryan	15	15	15
S M	43	40	42
S A	78	78	78
S R	20	19	19½
Shaw	22	20	20
Sher	960	940	960
Silan	14½	14	14½
S M	117	110	117
S S	55	55	55
Sisco	85	80	85
S V	21	19½	19½
Stad	28	28	28
Star	10	10	10
Stee	11	10½	10½
S R	24⅛	23½	24⅛
Stur	62	60	62
S C	14½	14½	14½
Sulli	490	475	475
Tand	11	11	11
Sylv	127	124	124
T H	190	183	183
Tema	680	675	675
T L	165	160	165
Tiar	23	22	22
Tomb	34	34	34
Torb	80	80	80
T R	39½	39	39
U A	730	680	730
U K	650	645	650
U M	20	20	20
U C	85	85	85
Vand	42½	37	40
Vent	47	46⅛	47
Vico	132	119	130
Viol	195	190	194
W A	14½	14½	14½
W N	69	62	66
W M	25	22	22½
Willr	245	235	240
Wilt	15	14½	14½
Winc	10	10	10
Wind	27	27	27
W H	165	165	165
Yell	13½	12½	12½
Y B	223	215	219
Yuke	11½	11½	11½
Zenm	38	35	35½

CURB

G C	54	50½	54
Pato	500	490	490
Y C	64	63	63
Dalh	18⅛	18⅛	18⅛

HUILES

A C	62	57	57
A L	120	115	130
Amur	675	675	675
Anch	20	18	18
B S	17⅝	17	17
B S	35⅝	35	35⅛
Banf	310	300	305
Bata	14	14	14
Brai	105	105	105
Brit	290	285	290
C P	142	135	135
C E	28	27⅝	27⅝
Caln	39	37	39
C O	330	310	330
C O	190	190	190
C P	460	430	460
C A	64	60	64
C A	820	810	815
C C	10⅛	10	10⅛
C C	93	93	93
C D	55	55	55
C D	870	855	865
C G	665	650	665
C H	230	220	230
C P	410	400	410
C P	600	600	600
Cana	174	170	174
C O	205	201	201
C L	550	535	550
C O	212	207	210
C P	495	495	495
Conr	33	31	31
C D	55	53	54
C E	70	68	70
C M	530	505	510
C P	15	14	15
C W	12	11¾	11¾
C O	425	420	425
D R	435	430	435
D L	165	147	165
D E	950	930	930
Duve	34	31	31
E P	70	62	65
Farg	315	299	300
G P	550	545	550
G P	52	50	50
G S	350	345	350
H C	39	37	37
High	40	38	40
H O	14⅛	13½	14⅛
H O	13⅝	13¼	13½
Husk	11	10	10⅞
H W	450	450	450
Jupi	250	240	240
K O	270	264	268
L P	330	320	320
L P	15	15	15
M P	18⅝	18⅛	18⅝
Mide	135	130	134
M C	36	32	35
N P	500	500	500
N B	158	152	155
N B	240	240	240
N C	162	180	162
N C	68	66	67
N G	175	168	175
N S	250	250	250
N O	715	710	710
N O	390	375	390
Nort	80	80	80
O S	17	15	15
Okal	295	285	290
P P	19⅛	19¼	19⅛
Path	160	152	152
P R	11⅝	11⅜	11⅜
P O	225	225	225
Petr	129	120	128
P O	165	159	159
Pond	75	75	75
P G	235	230	235
R E	15	15	15
R P	205	196	203
Roxa	12	12	12
Roya	15	14½	14
R P	29	29	29
Sapp	265	235	259
S D	112	112	112
S R	295	285	295
S F	465	430	465
Sour	28	28	28
S U	60	59	59
Spoo	39	37	39
Stan	70	67	70
T C	190	185	185
S O	108	108	108
T E	224	220	220
T E	40	39	39
T P	20	18	20
T O	12	11¼	11⅝
U O	258	250	255
Vulc	75	75	75
Wesp	33	34	34
W A	15	15	15
W D	115	115	115
W D	39	34	35
W N	140	135	135
Wilr	45	44	45
W N	30	27½	30
Y C	15	15	15

BANQUES

Mont	60¼	60	60¼
NS	61½	61½	61⅝
Comm	56⅝	56⅝	56⅝
Imp	62	61½	61½
Roya	67	66	67
T D	48½	47⅝	48½

INDUSTRIELS

Alum	141½	140½	140⅛
A N	12¼	12¼	12⅛
C B	29½	29	29
D M	17⅛	17⅛	17⅛
D S	24¼	23⅞	24
N S	16	15⅞	16
Simp	23⅛	23½	23⅛
Sted	24	24	24
Walk	73	72½	72¾

Ventes st 4,791,000

Un emprunt de $130,000 à la C. scolaire de Ste-Anastasie

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Ste-Anastasie-de-Nelson, comté de Mégantic, ont reçu trois soumissions pour une émission de $130,000 d'obligations par séries vingt ans. L'adjudication a été faite à Oscar Dubé & Cie, Inc., au prix de 97.69 pour $101,000 à 4% 1957-66 et $29,000 à 4½% 1967-76. Le loyer net de l'argent est de 4.716%. Le secrétaire de la province a accordé un octroi de $92,000 pour cet emprunt.

C'est la première finance de cette commission scolaire sur le marché des obligations.

Les obligations portent la date du 1er août 1956 et elles échoient du 1er août 1957 au 1er août 1976 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er février et 1er août de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à une banque à charte à Montréal, Québec, Plessisville et Lyster. Les titres peuvent être rachetés par anticipation. Autorisé par une résolution en date du 27 mai 1956, l'emprunt est contracté pour la construction d'une école élémentaire de neuf classes dans l'arrondissement No 3. L'octroi de $92,000 applicable en entier au service de l'émission est payable en cinq versements annuels, égaux et consécutifs de $18,400 chacun, de 1957 à 1961 inclusivement.

L'évaluation imposable de la Commission scolaire pour 1955-56 est de $429,750. Au 30 juin 1955, la dette à long terme se chiffrait par $1,500 seulement, sur billets. La population du territoire placé sous la juridiction de la Commission scolaire est de 1,251 âmes.

Bourse de New York

	Ouv.	Haut	Ferm.
Anaconda	80¼	80¼	80½
Chrysler	64⅝	64⅝	64⅝
Dupont	215¾	215¾	215¾
Pepsi	22⅝	22⅝	22⅝
Rep Stl	51¼	51¼	51¼
Std Oil NJ	60⅛	60⅛	60⅛
US Rub	53½	53½	53½
US Stl	65⅝	65⅝	65⅝

Abonnez-vous à La Tribune

Diminution sensible des prêts accordés pour la construction de maisons

OTTAWA, (PC) — La Société centrale d'hypothèque et de logement annonce que le nombre des prêts accordés pour la construction d'habitations a diminué en volume, en valeur et en nombre au cours des six premiers mois de l'année comparativement aux mois correspondants de 1955. Le nombre des prêts a diminué de 15.4 pour cent en passant de 28,283 à 23,927. Leur valeur a baissé d'environ 13 pour cent de $315,367,295 à $274,108,241. Pour ce qui est du volume, la baisse enregistrée est de 17.8 pour cent de 33,038 à 27,149. Cependant, le nombre des nouvelles maisons dans les municipalités comptant 5,000 habitants et plus a augmenté légèrement de 41,375 à 41,698.

Le duc d'Edimbourg ira dans l'Antarctique

LONDRES, (PC) — Le Palais de Buckingham a annoncé hier que le duc d'Edimbourg fera un voyage dans l'Antarctique après avoir présidé à l'inauguration des Jeux Olympiques, à Melbourne, en Australie.

On retrouve un cadavre disparu depuis 1888

SION, Suisse, (Reuter) — Le cadavre d'un jeune alpiniste munichois disparu depuis 1888 a été retrouvé hier au pied du glacier du Weisshorn, en Suisse. Le corps a été conservé en parfait état par les glaces.

33 GROSSES PORTIONS PAR SAC DE 13 PINTES

TASSE ET SOUCOUPE IMPORTÉES—FAMEUX MOTIF WILLOW—DANS CHAQUE SAC DE 13 PINTES. VERRE EN CRISTAL CLAIR À REBORD ARRONDI DANS CHAQUE SAC DE 5 ET 8 PINTES.

Effet rétroactif

HAMILTON, (PC) — La Steel Company of Canada a fait savoir hier qu'elle paiera à ses employés un montant global de $2,135,000 en vertu d'un accord assorti d'une clause de rétroactivité. D'autres paiements seront effectués prochainement.

Hausse des prix agricoles

OTTAWA, (PC) — De mai à juin, l'indice des prix agricoles a monté de 4.6 pour cent. Il est passé de 207.7 à 217.2, précise le Bureau fédéral de la Statistique.

Prix des denrées

MONTREAL, (PC) — Oeufs : petites caisses, extra-gros 63; gros 62; moyens 57; petits 38; B 42 1-2; C 34. Reçus : 1,145.

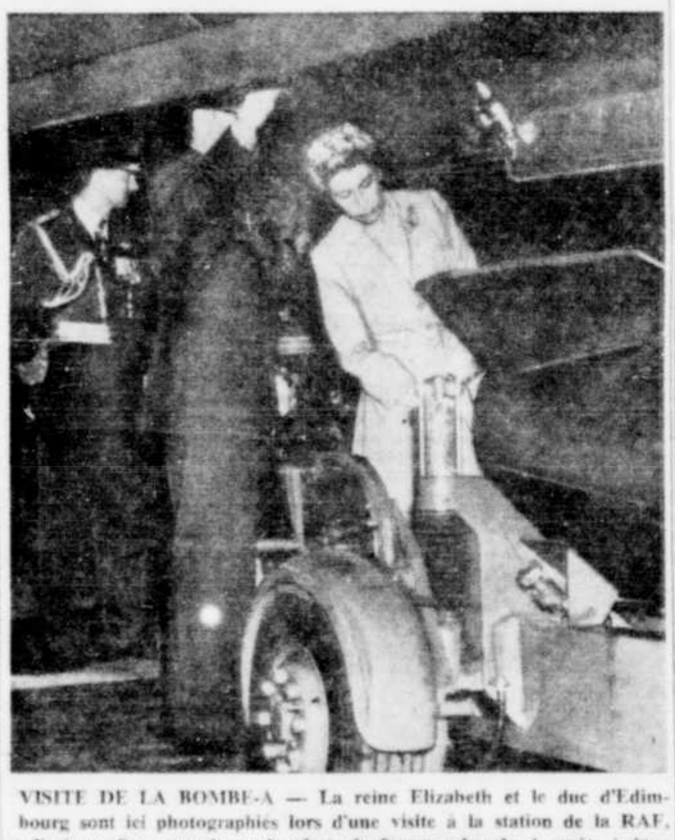
Beurre : arrivage courant : 57 1-4. Beurre de crémerie enveloppé : 57-58; frais non admissible 56 1-4. Reçu : néant.

Fromage F.A.B. manufacturé : Ontario blanc 32 3-4; coloré 33; livré à Montréal, Québec blanc 31 3-4; coloré 31 3-4; en gros Ontario blanc 34 1-4; coloré 32 3-4; en gros Québec blanc 32 3-4; coloré 32 3-4. Reçu : néant.

Pommes de terre : Québec nouvelles 75 livres : 1.50-1.75.

Transaction à St-Fortunat

ST-FORTUNAT, (DNC) — M. et Mme Paul-Eugène Breton, de St-Fortunat, ont vendu leur magasin général à M. et Mme Marcial Tardif, de Victoriaville.



VISITE DE LA BOMBE-A — La reine Elizabeth et le duc d'Edimbourg sont ici photographiés lors d'une visite à la station de la RAF, à Farham. On aperçoit sur la photo la fameuse bombe-A, prête à être transportée par un avion. Un réacté "Valiant" a été désigné pour le transport du dangereux colis.

Un repas bien ordinaire peut devenir en un tour de main

"UNE FETE DE FAMILLE"

lorsque vous apportez sur la table ce merveilleux dessert "sundae".

Préparez-le vous-même... vous verrez comme c'est facile... économique... et surtout quel plaisir vous procurerez à votre famille !

SUNDAE

"Beurre d'arachides"

1 pinte de crème glacée Leclerc, vanille;

¾ tasse de sauce au chocolat;

¼ tasse de beurre d'arachides; du sirop de maïs ou du miel.

Mélangez bien la sauce au chocolat et le beurre d'arachides, ajoutez le sirop de maïs ou le miel. Divisez la crème glacée en 8 portions et recouvrez de sauce. Garnissez d'une cerise rouge. (pour servir 8 personnes).

On trouvera dans les principales épiceries et la plupart des restaurants, la délicieuse crème glacée:

LAITERIE Leclerc LIMITÉE

NO. 22

Demandez l'empaquetage économique "demi-gallon"

Mme Giguère-Bécigneul, directrice.

EXTERNAT BECIGNEUL

13 nord, rue Wellington

Cours aux élèves de la 4e à la 9e année

COURS COMMERCIAL COMPLET

(Sténographie, dactylographie, comptabilité, etc.)

Position assurée aux gradués

A l'externat Bécigneul, l'éducation et la formation morale passent au premier plan et l'on y trouve une atmosphère de sympathie, de compréhension et de justice qui rend heureux, ambitieux et compétent.

Nos prix sont RAISONNABLES

L'école fournit GRATUITEMENT la plupart des volumes.

Les élèves viennent en classe toute la journée. — Les places sont limitées cette année.

L'Externat Bécigneul est reconnu par le Département de l'Instruction Publique de Québec, et les examens sont conformes au programme d'études officiel du Département.

OUVERTURE LE 6 SEPTEMBRE

Signalez: LO 2-9505 ou LO 7-5525, Sherbrooke

SAMEDI, LE 28 JUILLET 1956, EUT LIEU LA BÉNÉDICTION

DE CE NOUVEAU LOCAL, PAR M. LE CURE ALBERT GRAVEL, DE LA PAROISSE STE-JEANNE D'ARC

Photo prise lors de la bénédiction. De gauche à droite, l'on remarque le Rév. Pere Aurélien, des Peres Franciscains, de Lennoxville, M. Y. Donaldson, M. Guertin, l'échevin Antonio Pinard, M. H. Perron, M. Lajoie, M. le curé Albert Gravel, de Ste-Jeanne d'Arc, M. Alf. Lajoie, M. Georges Blanchard, prop.

NETTOYEURS CANADA CLEANERS

M. GEO. BLANCHARD, prop.

Un groupe des invités à la bénédiction de NETTOYEURS CANADA CLEANERS. L'on remarque: Rév. Père Godbout, de la paroisse N.-D. de l'Assomption; Rév. Pere Aurélien; deux religieuses du monastère des Pauvres Clarisses; M. Antonio Pinard, échevin; M. J.-M. Jeanson, échevin; M. Cliff Bryant; M. Sylvio Rousseau, ex-échevin; M. H. Perron; Mlle A. Perron; M. et Mme Y. Donaldson; M. M. Gagnon, gérant de la Banque Provinciale; M. et Mme Léopold Lachance et leur fille Lise; M. et Mme Omer Gendron; Mme J. Poulin; M. et Mme J.-A. Blanchette; M. et Mme C. Côté; M. et Mme William Dubreuil; M. et Mme M. Hébert; M. et Mme Albert Proulx; M. et Mme J. Laliberté; M. et Mme J. Dupuis; M. Guertin; M. et Mme Roland Péloquin; M. et Mme Alfred Lajoie; M. J. Lajoie; M. Maurice Hébert et son amie; M. et Mme Maurice Rousseau.

VOTRE NETTOYEUR DE CONFIANCE À SHERBROOKE

INSTALLATIONS DES PLUS MODERNES — SERVICE RAPIDE ET COURTOIS

CORDIALE BIENVENUE

835 OUEST, RUE GALT — SIGNALEZ LO 7-4105 — SHERBROOKE

A VENDRE

Autos à vendre

QUALITE "OK"
sur autos usagées de
FOXBROOKE
MOTORS LTD.
BUICK 1954
Super Riviera (hard top), deux couleurs: dynaflow. Radio, air climatisé. Pneus Mid-Century.
Vendeurs autorisés de Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
FOXBROOKE
MOTORS LTD.
345, Wellington-S.
Téls.: LO 9-3606
ou LO 9-3608
$ 2 5 7 5

QUALITE "OK"
sur voitures usagées, chez
FOXBROOKE
MOTORS LTD.
OLDSMOBILE 1955
88, sedan, peinturé deux couleurs. Hydramatique, radio, air climatisé.
Vendeurs autorisés Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
FOXBROOKE
MOTORS LTD.
345, Wellington-Sud
Téls: LO 9-3606
ou LO 9-3608
$ 2 6 7 5

QUALITE "OK"
sur voitures usagées chez
FOXBROOKE
MOTORS LTD.
CHEVROLET 1955
DeLuxe, coach,, deux teintes; air climatisé.
Vendeurs autorisés de Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
FOXBROOKE
MOTORS LTD.
345, Wellington-Sud
Tél. LO 9-3606
ou LO 9-3608
$ 1 8 7 5

ON DEMANDE

Hommes demandés

Dans le régiment des
"CANADIAN GUARDS"

VENEZ VIVRE
LES 3 PLUS BELLES
ANNEES
DE VOTRE VIE

Les jeunes Canadiens français se doivent d'être représentés en grand nombre dans ce nouveau régiment d'infanterie. Les "gardes" sont fiers de porter leur képi à visière métallique et large ruban rouge; ils sont fiers aussi d'avoir comme colonel en chef la reine Elizabeth II.

TROIS ANS DANS LES "CANADIAN GUARDS" VOUS VAUDRONT:

- de mieux réussir votre vie — que ce soit dans le civil ou dans l'armée — à cause de la formation précieuse que vous recevrez dans ce régiment à la discipline rigoureuse.
- de vous maintenir en excellente condition physique et d'avoir plus d'endurance . . . avantages appréciables toute la vie durant.
- de vous faire de vrais amis. Les amis qu'on acquiert dans l'armée, c'est pour la vie, parce qu'il y a communauté d'intérêts et de points de vue, entre hommes de même calibre.
- d'apprendre le maniement des armes modernes afin de pouvoir défendre votre foyer, votre famille, votre patrie, en cas d'agression.

CENTRE DE
RECRUTEMENT
DE L'ARMEE
70 sud, rue Belvédère
Sherbrooke, Qué.
Tél.: LO 2-8808

Veuillez m'envoyer sans obligation de ma part, tous les renseignements sur les vacances qui existent présentement dans l'Armée:

Nom .....
Adresse .....
Age ..... Instruction .....

DIVERS

THERRIEN & FRERES
251 Galt-Ouest — Tél.: LO 2-9204
122-27

Meubles BRUNELLE Furniture
TEL: LO 2-9300
SHERBROOKE
132-27

DIVERS

PLOMBERIE en GENERAL

PRIX SPECIAUX
Peinture C.I.L. — Bois de construction. Portes et "Veneer" Arborite. Clous. Montures chromées. Gyproc et Laine minérale, etc
GABRIEL DUBREUIL
1151 King-Est — Tél. LO 2-3892
136-27

? ?

Autobus neufs pour écoliers contenant 24 à 66 passagers, à vendre, ou à louer pour une période de 1, 2 ou 3 ans.
Nous avons aussi autobus usagés autos et ambulances
KING OUEST AUTOMOBILES
2059, King ouest — Tél. LO 9-3474
Sherbrooke
134-27

Pour Aubaines!
Visitez
MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
JEAN LOUIS dupuis
1080 King Ouest Tél.: LO 7-7805
Sherbrooke, P. Qué.
130-27

Le "Boston Post" ferme ses portes

BOSTON, (PA) — Tout indique que le "Boston Post" a fermé ses portes hier soir, pour la deuxième fois en moins d'un mois.

L'éditeur M. John Fox, ayant forfait à une promesse par laquelle il s'était engagé à payer avant 3 heures de l'après-midi les salaires et autres suppléments dûs à ses employés, les membres des principaux syndicats ont abandonné leurs postes. Le journal compte environ 800 employés.

Il a été impossible de joindre M. Fox pour l'inviter à commenter la situation. Les autres membres du bureau de direction se sont bornés à dire qu'ils ignoraient tout de la situation.

Les porte-parole des syndicats ont rappelé qu'ils ne travailleraient pas s'ils n'étaient pas payés. Les premiers à quitter leurs postes sont les typographes, les photograveurs, les clicheurs et les journalistes.

Plusieurs personnes ont manifesté l'intention d'acheter le journal. Mais les plus récentes négociations à cet effet ont échoué il y a cinq jours.

Le syndicat des journalistes se réserve toutefois le droit d'ordonner le retour au travail si les rédacteurs s'estiment fondés à travailler sans toucher la totalité des sommes qui leur sont dues.

Shirley Campbell . . .

(Suite de la page 19)

$500 et une provision de céréales pour un an.

Bert Crockett, 71 ans, l'entraîneur de Shirley, a déclaré qu'il en a fini avec le lac Ontario. Il a déclaré qu'il n'enverrait plus jamais un de ses élèves à la conquête du lac Ontario. "Ce n'est pas une épreuve sportive", a-t-il déclaré, "c'est une épreuve d'endurance insensée et brutale."

"Jamais plus," répéta Shirley à la suite de son instructeur. Mais elle avait également dit "jamais", l'an dernier, après son premier échec.

Lutte plus . . .

(Suite de la page 18)

et Ruel obtenaient un simple chacun.

Les autres joueurs à se signaler furent pour le Lasalle: Gaston Bergeron avec un triple et deux simples, Rolland Bouchard et Lord Gagné avec deux simples chacun.

Pour le Dow, Gilles Dubé et Gérard Moisan ont cogné deux doubles chacun tandis que Fernand Dubé obtenait deux simples.

Gérard Gagné a lancé durant toute la joute pour les vainqueurs, allouant neuf coups sûrs, tandis que Claude Ruel, le lanceur perdant, accordait 13 coups sûrs. Le Dow a commis quatre erreurs comparativement à trois pour le Lasalle.

Le Dow prenait une avance de 4-1 à la première manche, mais son rival opérait un ralliement de sept points à la troisième manche et il ne tira jamais de l'arrière par la suite.

Sommaire

Dow	402	011	0—	8	3 4
Lasalle	107	202	x—	12	13 3

Classement

	j	g	p	pts
Dow	15	10	5	20
Lasalle	14	9	5	18
C. Sportif	15	8	7	16
Labatt	14	2	12	4

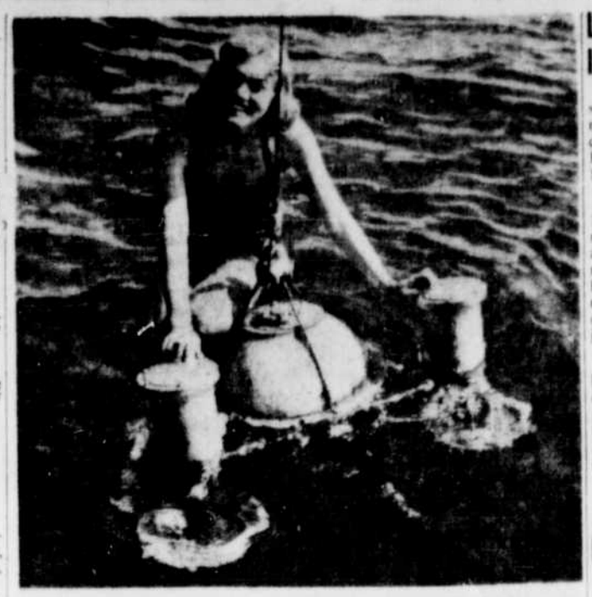
Randonnée Sportive . . .

(Suite de la page 18)

nouveau venu semble bien avoir sonné le glas de sa carrière . . . Les Royaux de Montréal continuent de dégringoler dans le classement et avec les défaites, les asistances diminuent et c'est ainsi que l'on comptait 2,700 spectateurs à la joute de mardi soir.

Ron Northey qui a passé la majeure partie de la saison sur le banc des White Sox de Chicago a finalement été invité il y a deux semaines, pour la première fois de la saison, à jouer au champ extérieur. Or Ron Northey n'avait pas négligé ses efforts durant les premiers mois de la saison en vue de participer activement à la vie du club. Quand enfin le manager des White Sox s'approcha de lui en souriant et lui fit part de la confiance qu'on lui faisait, il demanda, très pince sans rire: Le champ extérieur? Ou est-ce donc exactement le champ extérieur?

Il y a exactement 23 ans aujourd'hui, Robert Grove, le lanceur gaucher des Athlétiques de Philadelphie, empêchait les Yankees de New York de marquer un seul point et ces derniers, pour la première fois en 308 parties, terminaient un match sans avoir pu sauver l'honneur, en l'occurence par sept à zéro.



RECHERCHES NOUVEAU GENRE — Mlle Edith Parker, une habile nageuse, avec l'aide d'un nouvel appareil pour enregistrer le degré de pesanteur sous l'eau, explore le fond du lac Erié. Ses recherches sous-marines ont pour but de déterminer la structure du fond du lac pour y découvrir des puits d'huile et de gaz naturel.

Quinella de $103 . . .

(Suite de la page 19)

4e course
1—Allie Truax, M. Goguen
2—Miss Brooke, C. Poulin 6.00, 5.30
3—Norma Knight, G. Desrochers 4.20
Temps: 2.16 3-5—Quinella: $103.35.
Ont aussi couru: Bomber Grattan, Joseph Renown, Prince Dale Jr., Hillcrest Alice, Eventide Brooke, DNF.

7e course
1—Miss Gisele Bing, R. Dupont $18.20, 6.00, 6.10
2—Moko D. Grattan, A. Gravel 5.20, 4.30
3—Ramuntcho, B. Chabot 6.50
Temps: 2.15 2-5—Ont aussi couru: Winston Rosecroft, Honey Brooke, Janie Hutch, Electric Hal.

8e course
1—Lida Volo, F. Newell $9.10, 4.75, 3.70
2—Duck Corsica, A. Beaudoin 5.70, 3.20
3—Maryland Port, J. Hauver 2.60
Temps: 2.15 4-5—Ont aussi couru: Bobby Taylor, Jeanne All, Rutheford Guy.

9e course
1—Brady Signal, G. Adamson $12.30, 4.60, 3.50
2—Helen Volo H., J. Hauver 4.70, 3.10
3—Buddie Miller, W. Taylor 3.30
Temps: 2.16 4-5—Quinella: $21.15.
Ont aussi couru: Axworthy, Todd Jr., Janie B., Ray Astra, Little Lydia, Lord Mike.

Les Vs devront . . .

(Suite de la page 18)

Le joueur Bill Warwick, des Vs, a dit hier que le trophée que son club a gagné en 1955 contre les Russes, et perdu cette année, était encore en montre dans son restaurant. Le club a donné aux Russes une réplique du trophée original lorsqu'il a perdu, l'hiver dernier, à Cortina d'Ampezzo, en janvier dernier.

"C'est une bien mauvaise façon d'agir. Je verrai les officiers de notre Association pour décider de ce que l'on fera.

"Suivant moi, le véritable trophée devrait être envoyé. Si Warwick désire réclamer sa réplique des Russes, cela pourrait probablement s'arranger, aussi".

A l'ambassade

A Ottawa, un porte-parole de l'ambassade soviétique a dit que l'équipe russe championne du monde devrait avoir le droit de posséder le trophée emblématique de sa victoire.

Le porte-parole commentait la déclaration de Bill Warwick, du Penticton, qui avait dévoilé que le trophée que son équipe avait gagné et que les Dutchmen de Kitchener-Waterloo avaient perdu contre la Russie cette année, était encore bien en vue dans son restaurant de Penticton, et que les Vs avaient envoyé en Russie une copie de l'original lorsque les Russes ont défait les Dutchmen.

Alexis S. Tovstogan, 2e secrétaire de l'ambassade russe et son porte-parole pour le sport et les affaires culturelles, a dit qu'il ne savait pas que l'équipe russe n'avait qu'une réplique du trophée. Si le trophée est encore au Canada, il doit être envoyé à l'équipe russe.

"C'est seulement juste", dit-il.

Chasse et Pêche . . .

(Suite de la page 18)

à satiété et atteindre des tailles respectables.

Dynamitards

La race des braconniers n'est pas encore éteinte malheureusement et l'on a eu, cet été, à déplorer les dégâts de dynamitards qui s'ont sont pris à des fameux trous à truites de la rivière de Stoke. Le garde Laroche a cependant reussi à pincer ces pilleurs de rivieres qui ont été condamnés à de fortes amendes. Parmi les inculpés l'on relève les noms de Joseph, Henri et Germain Gagné, ainsi que Paul Blais, tous de Sherbrooke.

En convalescence

Nos meilleurs voeux de prompt rétablissement à M. Clément Bouchard, chef de district, qui se remet actuellement d'une grave operation. Nous espérons qu'il sera bientôt en forme puisque les "Jackeux" sont déjà à l'oeuvre dans la région, ce qui ne doit pas manquer de l'inquiéter.

Notre copain, Jean Chartier qui n'en finit plus d'attraper truites et achigans entre deux randonnées sportives, est allé faire la leçon au pêcheurs des pays d'en haut au cours de ses vacances alors qu'il a capturé de la truite arc-en-ciel et de la truite mouchetée dans la rivière du Nord, en plein village de Ste-Adèle-en-Haut.

Nous avons oublié de mentionner qu'il s'est capturé de fort beaux dorés au cours du Derby de pêche de dimanche dernier au Lac Brompton.. Inutile de dire que les directeurs du club dont fort contents de la chose. Le plus gros poisson pris au cours du derby l'a été par M. E. Mignault, de Windsor Mills, soit une truite de 4 livres.

Notre ami de Warwick, Roch Letarte, nous téléphonnait lundi dernier nous invitant à nous préparer pour la journée d'ouverture de la saison de chasse au Canard. Il faisait certainement assez froid pour penser à la chasse et surtout à la chasse au canard qui nous intéresse de plus en plus. En attendant, Roch nous dit qu'il pêche de la truite grise au Lac Nicolet, et en surface s'il vous plait ce qui n'est pas ordinaire pour la saison.

Brooklyn et . . .

(Suite de la page 19)

Trainant de l'arrière par 6-4 au début de la septième, les Phillies se sont rallies pour cinq points dans cette manche pour mettre la partie dans le sac.

Robin Roberts, lançant en relève depuis la septième manche, a été crédité de la victoire.

Walter Moryn, un ancien des Royaux de Montréal, et Dee Fondy ont frappé chacun un circuit pour les Cubs.

Chicago 000 230 102— 8 15 1
Phillies 220 000 51x—10 14 0

Kaiser, Hughes 7, Valentinetti 7, Davis 7, R. Meyer 8 et Chitti; Rogovin, R. Miller 5, Robert 7 et Lopata. G-Roberts; P-Valentinetti. C-Chicago: Moryn, Fondy; Philadelphie: Jones.

Cleveland gagne

CLEVELAND, (PA) — Bob Lemon, avec l'aide précieuse de quatre doubles-jeux, a joué hier un rôle de premier plan dans la victoire de 5-1 que les Indians de Cleveland ont remportée sur les Yankees de New York.

Le vétéran droitier de 35 ans, chassé du monticule à la deuxième manche de la première joute de cette série, lundi soir, est revenu à la charge hier soir pour lancer une partie de six coups sûrs. Un coup de circuit de Hank Bauer l'a privé d'un blanchissage.

Les Indians ont compté tous leurs points dans les deux premières manches. Ils ont envoyé Tommy Byrne, le perdant, aux douches dès la deuxième manche et n'ont pas tardé à tomber sur Rip Coleman à bras raccourci. Maury McDermott est venu finir la joute depuis la quatrième manche.

Les Yankees détiennent encore une avance de huit parties complètes sur les Indians, en première place dans le classement de la ligue Américaine.

New York 000 010 000—1 6 3
Cleveland 230 000 00x—5 7 0

Byrne, Coleman 2, McDermott 4 et Berra; Lemon et Hegan. P-Byrne. C-New York: Bauer.

Echec du Chicago

CHICAGO, (PA) — Les Senators de Washington, forcés de jouer en supplémentaire par un coup de circuit de Sam Esposito, se sont ralliés pour quatre points en 10e manche pour infliger hier aux White Sox de Chicago une défaite de 6-2.

Jim Wilson, qui n'avait accordé que sept coups sûrs, dont un circuit à Jim Lemon, dans les neuf premières manches, a été débité de la défaite. Chuck Stobbs, un gaucher, a lancé une partie de neuf coups sûrs et a été crédité de la victoire.

Senators 020 000 000 4—6 10 2
Chicago 100 000 100 0—2 9 2

Stobbs et Berberet, Fitzgerald 9, Wilson, Lapalme 1, Howell 10 et Lollar. P-Wilson. C-Washington: Lemon; Chicago: Esposito.

15e victoire de Brewer

DETROIT, (PA) — Tom Brewer a remporté hier sa 15e victoire de la saison alors que Ted Williams et Jackie Jensen ont frappé chacun un coup de circuit pour faire compter tous les points de leur club et conduire les Red Sox de Boston à un triomphe de 5-4 sur les Tigers de Detroit.

Brewer, qui n'a perdu que trois joutes depuis le début de la saison, a eu besoin de l'aide de Tommy Hurd en relève, dans la dernière manche, pour étouffer un superbe ralliement des Tigers. Hurd, qui s'amena dans la partie alors que les buts étaient remplis et qu'un seul homme était retiré, a lancé 3 strikes à Charley Maxwell et disposé d'Al Kaline avec un ballon facile. Maxwell avait cogné un circuit à la manche précédente.

Boston 300 000 200—5 11 3
Detroit 000 002 011—4 8 1

Brewer, Hurd 9 et Daley; Foytack, Bunning 8 et House. G-Brewer; P-Foytack. C-Boston: Williams, Jensen; Detroit: Maxwell.

Premier gain

KANSAS CITY, (PC) — Les Athletics de Kansas City ont déclenché un barrage de 12 coups sûrs aux dépens de trois lanceurs adversaires et ont battu hier soir les Orioles de Baltimore au compte de 9-4.

C'était la première fois en huit joutes à Kansas City que les A's réussissaient à disposer des Orioles. Et ce n'était que la quatrième victoire de Kansas City en 17 joutes entre les deux clubs.

Al Pilarcyk, que les A's ont récemment rappelé des Jets de Columbus, dans la ligue Internationale, a frappé deux coups sûrs, dont un circuit, en quatre présences au marbre et a fait compter deux points. Billy Gardner a frappé un circuit pour les Orioles.

Orioles 100 001 002—4 9 0
Athletics 030 023 10x—9 12 2

Johnson, Martin 5, Palica 6 et Smith, Gastall 6; Kretlow, Gorman 8, Shantz 9 et Ginsberg. G-Kretlow. P-Johnson. C-Baltimore: Gardner; Kansas City: Pilarcik.

La session la plus longue depuis 1908

OTTAWA, (PC) — Le Parlement siège aujourd'hui pour la 141e journée depuis le début de la session en cours. Jamais session n'a duré aussi longtemps depuis celle de 1907-1908.

La session actuelle débutait le 10 janvier dernier. On croit qu'elle ne se terminera pas avant le 11 août. Elle se continuera peut-être même après cette date. Jeudi de la semaine prochaine, le 9 août, elle aura été aussi longue que celle de 1907-1908, qui avait duré 148 jours.

Il est possible qu'elle devienne la plus longue de toute l'histoire canadienne. Le record est de 155 jours de réunion. Il fut atteint à la session de 1903. Pour le battre, la session actuelle devrait durer jusqu'à samedi, le 18 août.

La session de 1955 avait duré 140 jours.

Nouvelles exagérées

OTTAWA, (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, a déclaré hier que les nouvelles suivant lesquelles les Chinois auraient envahi les zones frontalières de Birmanie "sont exagérées". Il a précisé que la question de la frontière sino-birmane fait l'objet de disputes depuis plusieurs années, même lorsque le gouvernement nationaliste était au pouvoir en Chine continentale. Des incidents de frontière ont déjà été signalés auparavant.

ENCAN

LUNDI, 6 AOUT 1956,
à 9½ heures a.m.
Pour M. Robert Barrière, dans le 7ième rang de Stoke Centre à 2 milles du village.
Sera vendu: 20 bêtes à cornes; une paire de chevaux de 1,500 lbs à 1,600 lbs; 15 vaches à lait croisées dont une devant mettre bas sous peu; 1 taure de 3 ans pur sang enregistrée Holstein devant mettre bas en septembre; 1 boeuf 1 an 1-2; 1 taure 1 an 1-2; voiture sur pneus; 1 chargeuse M. C.; 1 râteau de 10 pieds; 1 rack à foin; 1 moulin à faucher; 2 herses à ressorts; 2 charrues à manchons; 1 pelle à cheval; (scrapper); voiture fine; 1 hache paille; 1 rouleau de broche; harnais double; harnais simple; 2 paires de sleigh double; 1 carriole; 1 ensileur; 1 charriot à fumier avec 125 pieds de rails; 1 baril de 45 gallons; 12 bidons de lait; 1 chaîne Pioneer (Chain-saw) 35; 40 tonnes de foin; 1 bon chien à vaches; 2 grandes échelles; fourches; pelles; chaînes; 1 poêle Enterprise neuf, combiné au gaz et à l'huile; 1 laveuse neuve General Electric; 1 radio; 1 mobilier de cuisine; 2 chaises berçantes; 2 lits avec sommiers; matelas; 2 bureaux; 1 boîte à malle; 1 part de téléphone; lingerie, ustensiles de cuisine; et beaucoup d'autres choses qu'il serait trop long d'énumérer.
Condition: comptant. Collation à midi.
Terre de 150 acres avec bonnes bâtisses, eau courante, électricité, voir le propriétaire sur les lieux.
R. A. Murphy, encanteur.
Tél: 602 x 21.
Waterville.
3-3-4 août.

A VENDRE

à l'enchère publique, un emplacement avec maison-résidence et dépendances, sur chemin rang 6, paroisse de Disraeli.
MARDI le 7 AOUT 1956
A 7.30 P.M.
Pour conditions, adressez-vous à:
COOPERATIVE AGRICOLE
DE DISRAELI
Tél. 61, Edgar Bellavance, gér.

ENCAN

Pour Edgar Fluet, 4 milles de Beebe, sur la route pour "Narrow's Bridge", samedi, 4 août, à 12 h. 30 p.m.
Avant vendu ma ferme, j'offrirai à vendre au dernier enchérisseur, pour du comptant, tout mon roulant comprenant: 13 vaches laitières; 1 taureau Hereford de 3 ans; 3 génisses de deux ans; 6 génisses d'un an; 5 veaux du printemps; 7 bidons à lait; 3 chaudières à lait; 1 couleur; tracteur Ford; herse à disques pour tracteur; charrues à tracteur, herses à ressorts; épandeur d'engrais; râteau de côté; râteau droit; faucheuse; banc de scie; poulies; paires de sleighs doubles; chargeuse à foin; harnais fin de travail; remorque; traîne à roches; poêle à bois; fournaise; table; chaises; lits; bureaux; divan-lit; machine à coudre; le foin dans les champs sera offert à vendre, ou s'il est mis en ballot avant la vente, il sera vendu à la tonne. Plusieurs autres articles qu'il serait trop long à mentionner. Aucune réserve. La ferme est vendue.
Howard Standish, encanteur,
Ayer's Cliff, tél: 801-4-2.
31 juillet—2 août

ENCAN

SAMEDI, 4 AOUT 1956,
à 10.00 a.m.
pour Philippe Bergeron, sur la grande route de Stoke Centre à 5 milles de Sherbrooke.
Sera vendu: 30 têtes de bétail, 2 chevaux 1,200 et 1,300 lbs; 14 jeunes vaches croisées; 1 taureau de 2 ans 1-2; 1 taureau de 1 an 1-2; 1 taure de 2 ans, 6 taures de 1 an 1-2; 7 veaux de l'année; 3 truies devant mettre bas en novembre; 1 mâle; 1 cochon à l'engrais; 6 poules; 6 canards; 1 voiture sur pneus; 1 brancard à foin; 1 faucheuse; 1 râteau; 1 chargeuse à foin; 2 charrues à mancherons; 1 herse à roulette; 1 herse à finir; 2 paires de "sleigh" (traineau) double; 1 fourche à foin avec 100 pieds de câble; 1 charriot à fumier; 1 sleigh express; 1 sleigh fine; 1 épandeur d'engrais; 1 moteur; 2 harnais double; 8 bidons à lait; couleur chaudières; 1 balance à comptoir; 1 hache-navets; 1 houillette; 1 tondeuse; 1 renchauffeuse à patates; 30 à 35 tonnes de foin; et beaucoup d'autres choses qu'il serait trop long d'énumérer.
Condition: comptant. Collation à midi.
Waterville.
R. A. Murphy, encanteur
Tél: 602 x 21.
1-2-3 août.

VENTE PAR ENCAN

SAMEDI, LE 4 AOUT
à 1.00 h. p.m.
Pour M. Alcide St-Cyr, 5 milles de Richmond sur la grand'route Richmond-Danville.
Seront vendus: 16 bonnes vaches laitières "Holstein" et "Ayrshire" dont quelques-unes devant mettre bas en septembre. Elles ont toutes subies l'épreuve du sang; 3 taures de 2 ans; 1 boeuf "Holstein" de 1 an; 6 beaux veaux gras prêts pour la boucherie; 2 chevaux de travail de 9 et 10 ans 1600 lbs; harnais doubles; 75 poules pondeuses New Hampshire Reds; voiture double sur pneus; faucheuse "Case"; fourche à foin; poulies; râteau à foin; herse à roulettes; traveuse "De Laval" à gasoline; 2 unités chaînes à vaches; 12 bidons à lait de 8 gallons; tous les petits outils de la ferme; équipement complet pour salle de bain: lavabo; bain tombeau; toilette; réservoir et fixtures. Cet équipement est neuf et encore dans l'emballage. Quelques articles de ménage; bon mobilier de studio complet; lits, table de cuisine et chaises. Plusieurs autres articles qu'il serait trop long d'énumérer. Condition: comptant. La ferme est à vendre et M. St-Cyr abandonne la culture.
Jos. Custeau, encanteur
535, rue Short.
Tél: LO. 2-0346 — Sherbrooke.
27-28 juillet—2 août.

MAISON NEUVE A VENDRE

située rue Lallemand, 5 chambres, finie en plâtre, extérieur en clapboard. Considererais échange.
S'adresser à
CLOVIS MASSON
Tél.: LO 2-3724 — Sherbrooke

Soif?
ESSAYEZ LE
CANADA DRY
COLA!

6 pour 36¢

ATTENTION
CULTIVATEURS!
Pour l'achat de
MACHINES A FOIN
- Presses fourragères
- Moissonneuses
- Batteuses
neuves ou usagées
voyez
LOUIDA PAYEUR
Ventes — Service — Réparations
Distributeur Allis-Chalmers et New Holland
Chemin Ascot—Tél. LO 2-5812
SHERBROOKE

AVIS AUX ENFANTS
plusieurs poneys
TRES DOUX, A
LOUER A L'HEURE
Avec loisir de se promener dans un parc privé tous les jours.
S'adresser à:
3145 ouest, rue King
Tél.: LO 9-1396

Centre d'Appareils Auditifs A.B.C.D.
C.-E. HEON, prop.
Bureau: 36 sud, Belvédère
Rés.: 422 sud, Septième Avenue
Pour rendez-vous
Tél.: LO 2-2348—Sherbrooke

Maison à vendre
(Pour régler succession)
Située coin rue Aberdeen et Laurier, 3 logements 2/6 1/5. Chauffage à l'huile. Peut être visitée après 6 heures.
Signalez
2-5207 — 2-0239 — 7-6787

LIONEL VINCENT
& FILS INC.
ENTREPRENEURS GENERAUX
Tous genres de constructions publiques et résidentielles
- BATISSES INDUSTRIELLES
- EDIFICES COMMERCIAUX
ESTIMES GRATIS
Bureau: 778, rue Westmount
Téls: LO 7-6076 ou LO 9-1915
SHERBROOKE

H. J. O'CONNELL LTEE
Contracteur général
Pavage de cours et d'entrées
Estimés gratuits
Excavation — Gravier concassé
S'adresser à:
6 sud, rue Wellington
LO 9-2344 — Sherbrooke
ou
Casier postal 310, Bromptonville
Tél.: Windsor Mills 14

Ameublements
de restaurants
- Bancs
- Comptoirs
Selon vos plans Directement de notre manufacture — aussi — neufs manufacturons
- Meubles
- Matelas
Rembourrage

MOBILIER IDEAL
47, rue Montcalm
Tél. Victor 3-4239 — MAGOG

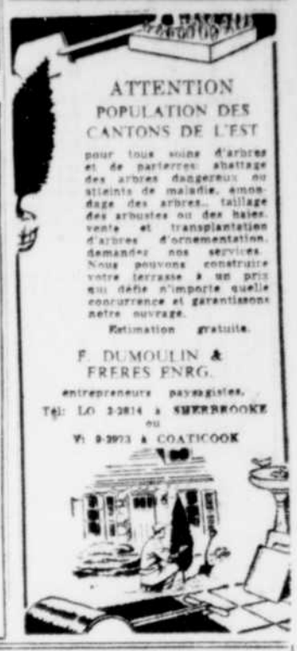
ATTENTION!
AUTOBUS A SERVICE DE TAXI
N.D. des BOIS — SHERBROOKE
En passant par les paroisses
La Patrie, Island Brook et Cookshire
Départ N.D. des Bois à 7 h. 45 a.m.
Dimanche - midi et 5 h. 30 p.m.
En semaine, départ de Sherbrooke à 5 h. p.m.
Samedi, Dimanche, à 3 h. 30 et 11 h. p.m.
Economisez en vous servant de l'autobus. Nos passagers sont assurés.
Départ du
RABY SNACK BAR
134 sud, Wellington, tel: LO 9-0244
A. St-Amant, prop.
N.D. des Bois — Tél. 15-r-3

Entrepreneurs! - Contracteurs!
POURQUOI COURIR DES RISQUES?
Utilisez notre ciment mélangé. Il est de haute qualité et sera livré n'importe où, dans un rayon de 25 milles de Sherbrooke. Signalez:

9-1003
SHERBROOKE READY MIXED CONCRETE LTD.
343 sud, 10ème Avenue
SHERBROOKE

PATATES FRITES
POELE "MOFFAT", électrique, 220, deux paniers pour patates, en bon état. S'adresser: à Mlle Drouin, La Tribune.

ATTENTION
POPULATION DES CANTONS DE L'EST
pour tous soins d'arbres et de parterres: abattage des arbres dangereux ou atteints de maladie, émondage des arbres, taillage des arbustes ou des haies, vente et transplantation d'arbres d'ornementation, demandez nos services. Nous pouvons construire votre terrasse à un prix qui défie n'importe quelle concurrence et garantissons notre ouvrage.
Estimation gratuite.
F. DUMOULIN & FRERES ENRG.
entrepreneurs paysagistes,
Tél: LO 2-3814 à SHERBROOKE
ou
Tél: 9-3973 à COATICOOK



On demande à acheter
PIANO AUTOMATIQUE
USAGE
Prière d'en indiquer l'état actuel et le prix en écrivant à Casier 101, La Tribune, Sherbrooke

FILLES DE BUREAU
La compagnie d'assurance Stanstead & Sherbrooke requiert les services de cinq (5) jeunes filles bilingues pour travail de bureau. L'expérience précédente n'est pas essentielle mais une bonne dactylographie et la facilité des chiffres sont nécessaires. Pour entrevue téléphoner à M. Mongeon, LOrraine 2-4723.

CONCIERGE DEMANDE
Pour travail de nuit dans un édifice public de Sherbrooke. Devra être sobre, travailleur. — Pourra travailler avec son épouse si désiré. Références exigées. Ecrire à Casier 6, La Tribune, Sherbrooke.

ON DEMANDE
Homme d'une trentaine d'années, de bonne apparence, parfait bilingue, pour remplir position de réceptionniste (commis de bureau) dans un hôtel. Expérience préférable. Entrevue personnelle, entre 1 h. et 3 h. p.m.
Lucien Dugré, Hôtel Union, Sherbrooke

AUTOBUS
SHERBROOKE - ST-GEORGES
(Cté Beauce)
En passant par les paroisses de:
Bury, Gould, Lingwick, Stornoway, St-Romain, Lambton, Courcelles, St-Evariste Shenley St-Benoit
Deux services chaque jour dans les deux sens.
Tous les jours, dimanches et fêtes compris.
Terminus d'autobus P.T.C. — Tél. LO 9-3656

ABANDON DES AFFAIRES
Tout doit être vendu!
- Peinture GLIDDEN, le gallon $ 3.29
- Fer à vapeur G. E. $15.89
- "Salad Maker" $15.98
- Ensemble en acier inoxydable $29.95

VOYEZ NOS VITRINES POUR SPECIAUX
FERRONNERIE DE L'EST LTEE
6 est, rue King — Tél. LO 2-0015 — Sherbrooke

PEINTURES DE MAISON
pour intérieur et extérieur — Fini luisant ou mat. Toutes les couleurs.
Aussi émail pour planchers et porches, $3.50 le gallon — $1.15 la pinte.
Email "HIGH GLOSS" séchant en 4 heures, lavable, toutes les couleurs. $4.50 le gallon. $1.50 la pinte.
Peintures à prix réduits.
Peinture de maison $2.95 le gallon. Email $3.95 le gallon. Peinture en aluminium, fini chrome $4.50 le gallon — $1.50 la pinte. Spécial: Peinture de maison, vert mousse $2.25 le gallon.
COMMANDES C.O.D. ACCEPTEES
LIVRAISON GRATUITE EN VILLE
A. GILLMAN & SON
180 sud, rue Wellington — Tél.: LO 2-0905 — Sherbrooke

1931-1956
FABI & FILS LIMITEE
25 ANS AU SERVICE DE LA POPULATION
ENTREPRENEURS GENERAUX

FABI & FILS LIMITEE
ENTREPRENEURS GENERAUX
800 EST, RUE KING — SHERBROOKE
Ciment "Ready-Mixed"
Pelles mécaniques — Compresseurs
Tracteurs de toutes grosseurs
Location de machinerie générale
Pavage d'asphalte
TELS: LO 7-5274 — LO 2-5122

Les annonces classées sont vues au moment où les gens sont prêts à acheter!

TARIF
des Annonces Classées

PRIX AU COMPTANT
pour insertions consecutives minimum de 25 mots ou moins

1 annonce	$0.75
2 "	$1.50
3 "	$2.06
4 "	$2.75
5 "	$3.44
6 "	$4.13
7 "	$4.37

PRIX A FACTURER

1 annonce	$0.87
2 "	$1.74
3 "	$2.44
4 "	$3.25
5 "	$4.06
6 "	$4.87
7 "	$5.26

Plus de 25 mots: 3 sous le mot additionnel au comptant. 3½ sous si charge est faite.

REGLEMENTS

Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 4 heures p.m. pour publication le lendemain. — Pour publication le lundi, copie doit être donnée avant 11 heures a.m. le samedi. Les annonces provenant du dehors de la ville sont STRICTEMENT PAYABLES A L'AVANCE. Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement, nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite.

Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifiée. Nous ne sommes pas responsables pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Nouvellettes

RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du St-Sacrement. — Du 10 au 12 août, retraite de piété pour dames et demoiselles, par un père Rédemptoriste. — du 17 au 19 août, pour jeunes filles, par un père du St-Sacrement. — du 24 au 26 août, retraite de piété pour dames et demoiselles. — du 28 août au 2 septembre, retraite pour dames et demoiselles, par le Père Lucien Alarie, rédemptoriste. — Prière de donner son nom à l'avance à la Directrice des retraites, 580, Dufferin, Sherbrooke. Tél.: LO 2-0626.
J.N.O.

CHEZ LES SERVANTES DU ST-SACREMENT, on est spécialement invité à prendre part aux exercices des Quarante-Heures, qui auront lieu en la chapelle des Servantes du St-Sacrement les 2, 3 et 4 du mois d'août. A cette occasion, il y aura une Heure Sainte, prêchée par M. l'abbé Roland Blais, jeudi soir à 7 heures 30; le 3 août à 8 heures 30 A.M., messe solennelle en l'honneur du Bienheureux Julien Eymard le 4 août à 6 heures 30 A. M., messe de clôture.
J. N. O.

A LOUER

Appartements à louer

APPARTEMENT 1 pièce, chauffé, cuisinette, chambre de bain complète, eau chaude, poêle à gaz, réfrigérateur. S'adresser: Edifice His Majesty, 135 Wellington-Nord, app. 209, tél: LO 2-6093. 141-2

APPARTEMENT (une chambre) neuf, chauffé, douche, poêle et chauffe-eau électrique, réfrigérateur, 1057 rue King-Ouest. S'adresser: Chez Mme Albert, Magasin de Cadeaux, 85, Meadow. 142-3

A LOUER pour 1er septembre, Quartier-Nord appartement 3 pièces, chauffé, réfrigérateur et poêle, eau chaude, stores vénitiens. Cause: départ. Signalez: LO 9-2905. 142-3

APPARTEMENT 2 pièces, entrée privée, cuisine et chambre à coucher meublées, poêle, électricité, eau chaude fournis, à louer. S'adresser: 241 Alexandre app. 4, tel: LO 9-2100. 142-3

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, poêle à gaz, glacière: $20 par mois. S'adresser: Pharmacie Budning, 39, Wellington-Nord, Sherbrooke. 142-3

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, eau chaude à l'année, à louer à compter du 1er septembre. S'adresser: 762, Argyle, app. 5, Sherbrooke. Tel: LO 9-2737. 142-7

Bureaux à louer

APPARTEMENTS 3 et 4 pièces, à louer. Conviendraient comme bureaux. Informations supplémentaires, s'adresser à 270, Avenue Dufferin, Sherbrooke.

GRANDEUR 450 à 1000 pieds carrés. Pouvant servir avantageusement pour professionnels, compagnie d'assurance, salon de beauté, etc. Situé voisin du nouvel edifice fédéral rue Alexandre. Libre immédiatement. S'adresser: 402, Alexandre, tel: LO 2-4715. 136-7

Chalet à louer

CHALET fini, à louer. Peut être habité l'hiver. Eau courante, chaloupe, gaz, huile, fournis. Libre 1er août. Prix raisonnable. Plage Viens, chemin Ste-Catherine. Tél: LO 2-1941. 140-7

Chambres à louer

CHAMBRE et pension, si désiré pour jeune homme, Quartier Est. S'adresser: 121, 8ième Avenue, Sherbrooke.

CHAMBRE meublée, eau chaude à l'année, réfrigérateur et poêle fournis. Service du téléphone, lingerie. Entrée privée. Conviendrait pour une ou deux jeunes filles. S'adresser 296, Frontenac. 141-2

CHAMBRE et cuisine meublées, chauffées, salle de bain complète, entrée privée, eau chaude et gaz fournis. Endroit idéal pour qui aime la tranquillité. Signalez: LO 2-3972.

CHAMBRES meublées, chauffées, eau chaude, lingerie fournie, service poêle à gaz, salle de bain et téléphone, balcon. Entrée privée. S'adresser 316, Laurier. Tél: LO 9-1237. 142-3

DEUX grandes chambres, privilège cuisine légère, réfrigérateur, téléphone, eau chaude, chambre de bain, service draps, serviettes. Centre. Chez adultes. 216, Montréal, près Dufferin, tel: LO 2-6709. 141-2

GRANDE chambre meublée avec lits jumeaux pour jeunes filles, service du téléphone, salle de bain, eau chaude à l'année, draps et serviettes fournis. S'adresser 1014, Courcelette, app. 7, tél: jour LO 7-4670, soir LO 7-7326. 141-3

Local à louer

LOCAL 13 x 20, façade, 2e plancher, à louer. Pourrait servir pour bureau, barbier, etc. Situé New Windsor Hotel. S'adresser: New Windsor Hotel, Sherbrooke. 136-7

Logements à louer

LOGEMENT 4 chambres, deuxième étage, deuxième maison passé Garage Montmigny: $20.00 par mois. Libre le 1er septembre. Signalez LO 2-8809. 142-3

LOGEMENT 5 pièces, situé 917, Fédéral. Prix $30. Occupation 1er septembre. Signalez: LO 2-4816.

LA TRIBUNE

Abonnement

1 AN: $8.50 — 6 MOIS: $4.50
3 mois: $2.50

Exception faite des centres desservis par camelots

Toute réclamation concernant la publication d'une annonce devra être faite dans les trois jours qui suivent et la responsabilité de l'éditeur pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi pour réimpression de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne à la Presse Associée ou à l'Agence Reuter ainsi que de toutes les informations locales que La Tribune publie. Tous droits de reproduction des dépêches particulières de La Tribune sont également réservés. Autorisée comme matière postale de seconde classe par le ministère des Postes.

Représentants

Aux Etats-Unis: Gilman, Nicoll & Ruthman, New York, Chicago, Philadelphie, Boston et San Francisco. Au Canada: A. H. Toppin, 12 Richmond Street East, Toronto.

A LOUER

Logements à louer

ENTREPOSAGE
de meubles de toutes sortes. Aussi transport général, déménagement, etc.
RAOUL MARTINEAU
316, Douzième Avenue-S.
Sherbrooke. Tél.: LO 2-4589
132-27

LOGEMENT 2ième étage, 3 pièces, chauffé, eau chaude, douche. Ménage fait à neuf. $50 par mois, situé 1233 Fairmount app. 3. Logement 3ième étage, 3 pièces, chauffé, eau chaude, $45 par mois, situé 1233, Fairmount, app. 5. Logement 5 pièces, 3ième étage, semi-chauffé, situé 537, Montréal, $40 par mois. S'adresser: Philippe Doyon, 392, Frontenac. Tél: LO 7-4694. 140-7

LOGEMENT 4 pièces, 2ième plancher, chambre de bain, $30. Possession immédiate. Adultes de préférence, situé 1200, Boul. Alexandre. S'adresser 1210, Boul. Alexandre, tél: LO 2-0590. 136-7

DEUX logements 3 et 4 pièces, chauffés, prélarts, poêles électriques fournis. Adultes seulement $35 et $40 par mois. Occupation immédiate. S'adresser L. Belanger, 115, Grandes Fourches. 138-6

LOGEMENT 4 grandes pièces, salle de bain complète, dans un bas, situé dans le centre de la ville. Occupation 1er septembre. S'adresser: 398, Bowen-Sud. 141-2

LOGEMENT 4 pièces, situé 937, Galt-EST. S'adresser 1204, Boul. McManamy. Louis Langlois, tél: LO: 2-4408. 141-5

A LOUER 3 et 4 pièces, meublées ou non, poêle et prélarts fournis. Signalez: LO 7-4304. Arpin, 1765, Marcil. 141-4

LOGEMENT 3 pièces, situé rue St-Pierre près de Galt. Libre 1er septembre. Signalez: LO 7-4200. 141-2

LOGEMENT 3 pièces, situé 1446, Denault, à louer. Pour informations signalez: LO 2-4807. 141-2

LOGEMENT 5 pièces, situé, rue Mintonon chauffé, 3ième étage, $40 par mois. Libre 1er septembre. Adultes seulement. Signalez: LO 2-6882. 141-3

LOGEMENT 2 pièces, salle de bain, bon logis pour 1 ou 2 personnes pas d'enfant. Libre 1er septembre. $15. S'adresser 840, Galt-Ouest, tel: LO: 9-3227. 141-3

LOGEMENT 6 pièces, situé dans le centre. Libre pour 1er septembre, à louer. Pour informations signalez: LO 2-2353.

LOGEMENT (3 pièces) et grand solarium, 10 x 30, fini moderne, place tranquille, grand terrain, près du parc Jacques-Cartier. Libre 1er septembre. S'adresser: Chez Mme Albert, Magasin de Cadeaux, 85 Meadow. 142-3

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, poêle à gaz fourni, eau chaude, $40, par mois. S'adresser 406, Première Avenue-Sud. 142-2

LOGEMENT 3 pièces, cuisinette, chambre de bain complète, situé 1337 McIntosh, à louer. Signalez: LO 9-2808.

LOGEMENT 3 pièces, situé 1307 St-André, à louer. S'adresser 1307, St-André.

LOGEMENT 3 grandes pièces, salle de bain complète, à louer $35, par mois. S'adresser 1173 King-Est, tel: LO 2-3892.

LOGEMENT 4 pièces, situé près église St-Colomban, à louer. S'adresser: 1003 Plessis. 142-3

LOGEMENT 3 pièces, meublé, situé 9e Avenue. Libre immédiatement ou 1er septembre. S'adresser 75, 9ième Avenue-Nord, tel: LO 2-6786. 142-2

LOGEMENT 3 grandes pièces. Libre immédiatement ou 1er septembre, à louer. S'adresser 268, Galt-Ouest, tél: LO 2-0640.

LOGEMENT 3 pièces, chauffé ou non, 3ième étage, situé à 231 Alexandre. Libre immédiatement, à louer. S'adresser 241, Alexandre app. 4, tél: LO 9-2100. 142-3

LOGEMENT 3 pièces, situé 299, Frontenac-Nord, poêle et réfrigérateur fournis, chauffé, à louer. S'adresser: 297, Frontenac Nord, (concierge). 142-2

LOGEMENT 4 pièces, et salle de bain, entrée 220, à louer pour le mois de septembre. S'adresser H. Fortier, 1353, Beckett, tel: LO 2-0191. 142-3

LOGEMENT 3 pièces, à louer à 713, rue Conseil. Occupation immédiate. Pour autres détails information, signalez: LO 9-3280.

LOGEMENTS chauffés 3 et 4 pièces, poêle et réfrigérateur fournis. S'adresser: 20, Avenue Dufferin, Sherbrooke.

LOGEMENT 4 pièces, à louer à 1176 rue Fabre. Aussi maison 2 logements de 4 pièces, à vendre. S'adresser sur les lieux à 1176, Fabre. 142-2

LOGEMENT 3 pièces, moderne, dans maison neuve. Pour autres informations signalez: LO 2-9908. 142-2

LOGEMENT 2 grandes pièces, meublé, chauffé, entrée privée. Autobus à la porte, réfrigérateur, poêle électrique, laveuse, salle de bain etc., fournis. Signalez: LO 7-7619.

LOGEMENT 5 chambres, rue Ball; adultes, de préférence. — S'adresser: 135, Alexandre, tel: LO 2-7463. 142-7

LOGEMENT 5 pièces, au 2ième étage, fini plâtre. S'adresser: Mme Raymond Mathieu, 2318, King-Ouest, tél: LO 7-6341. 142-3

GRAND 6 pièces, propre, dans centre de la ville. Libre pour 1er septembre, à louer $38 par mois. Signalez: LO 7-3798. 142-3

LOGEMENT 6 pièces, 2ième étage, Quartier-Ouest. A famille tranquille, adultes de préférence. Libre 1er septembre $35. Fournirais peinture, si désiré. S'adresser 148, 7ieme Avenue-Sud.

LOGEMENT 5 pièces, avec garage, bonne cave, dans un bas. Occupation 1er septembre. S'adresser: 798, Chapleau au deuxième.

LOGEMENT 5½ pièces, non chauffé, au deuxième. $50.00. Galeries, redécoré au goût. Parcours autobus. Quartier Est Résidentiel. Actuellement libre. Personnes tranquilles. Signalez LO 2-2984.

A VENDRE

Autos à vendre

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE!

1954	Chevrolet sedan, bonne mécanique
1953	Plymouth sedan, propre.
1951	Monarch sedan, radio, bons pneus.
1949	Monarch sedan, radio, bon ordre.
1948	Pontiac, sedan.
1947	Chevrolet sedan
1950	Hudson sedan, moteur remis à neuf.
1951	Kaiser sedan, radio, très bon ordre.
1952	Oldsmobile sedan, trans. autom., radio.
1951	Chevrolet 3-4 tonne, bonne mécanique.
1950	Ford 5 tonnes, licencié, bon moteur.

CYR AUTOMOBILES LTEE.
Tél.: LO 2-3897
142-3

PONTIAC 1953, équipé. — Chevrolet Belair 1953, 4 portes. Chevrolet 1953, Standard. Plusieurs autres vieux modèles 1940 à 1950 ainsi que parties usagées de toutes sortes, pour modèles 1930 à 1954 tels que: moteurs, transmissions, différentiels. — Achetons voitures accidentées, de modèle récent, ne pouvant être réparées. — LUC ROUTHIER, chemin Ascot, R.R. 4, Sherbrooke. Tél: LO 2-6217. 141-3

MERCURY 1947, 4 portes, radio, chaufferette, 4 pneus neufs, en bon état, à vendre. S'adresser 157, Alexandre, tél: LO 2-3322. 141-4

FORD 1949, équipé au complet, en parfait ordre. S'adresser 478, King Est, app. 2., tél: LO 7-7382. 141-3

A VENDRE

Autos à vendre

Cadillac		coupe	1954
Dodge	Regent	neuf	1956
Ford		Skiliner	1954
Ford sedan, automatique			1954
Dodge Royal		sedan	1954
Ford sedan, automatique			1953
DeSoto		sedan	1953
Chevrolet		panel	1953
Ford		sedan	1954
Chevrolet 'p-up' 1-2 ton.			1952
Mercury		sedan	1952
Pontiac		coach	1952
Ford		sedan	1952
Pontiac		sedan	1951
Chevrolet		coach	1950
Monarch		sedan	1950
Dodge		sedan	1949
Plymouth		coach	1949
Oldsmobile		coach	1949
Studebaker		sedan	1949
Dodge		coupe	1949

Aussi, plusieurs autres vieux modèles

SPECIAL

Plymouth coach 1949, radio; très propre, comme neuf. Prix: $495.00.

SPECIAL

Chevrolet "pick-up" ½ tonne 1952, propre, comme neuf; Prix:$695.00.

EDGAR MONTMIGNY AUTO.
Chemin Brompton
Tél.: LO 2-5777
Termes faciles
142-3

MORIN AUTOMOBILES INC.

DODGE — DESOTO
Vente et Service

Vous y trouverez les meilleures voitures usagées!

Spécial cette semaine: Ford Custom 1951, air climatisé, couvre-siège, pneus neufs. En bon ordre. Prix: $650.00

Meteor sedan automatique	1953
Chevrolet sedan	1952
Meteor sedan	1950
Chevrolet sedan	1949
Studebaker "pick-up"	1949
Dodge sedan	1947
Chevrolet coach	1940

ARTHUR MORIN, prop.
215, rue Queen
Tél.: LO 2-6605
Lennoxville
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures
142-2

PONTIAC 1951, très propre, moteur remis à neuf, radio, air climatisé, pneus neufs, finance, si désiré. S'adresser 217, 11ième Avenue-Sud, tél: LO 2-2224. 140-3

PONTIAC 1954, presque neuf. Vrai millage 10,000 milles. S'adresser: 176, rue Laurier, Sherbrooke. Tél: LO 2-5147. 141-3

PONTIAC 1939, en très bon état, bons pneus, bon moteur et carosserie, batterie et carburateur neufs, à vendre. Signalez le jour LO 9-3868. 141-3

PONTIAC 1950, automatique, propre, air climatisé, pneus blancs. A vendre ou échanger contre modèle plus petit. S'adresser: 1425, Lincoln. 141-4

CHEVROLET 1950, sedan; Standard 1952, très propre et en bon état. — S'adresser Roy Service, 453, King Ouest, tél: LO 2-1134. 142-2

PETIT Buick 1951, sedan, à vendre ou échanger contre plus vieux. S'adresser: 903, Worthington. 142-2

CHEVROLET 1953, très propre, en bon état, 2 couleurs, 4 pneus blancs; avec garantie, à vendre. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser 206, rue Morkill. 142-2

METEOR convertible, 1951, très bon état, tout équipé, à vendre. S'adresser: 1469, rue St-André, tél. LO 9-1490. 142-3

PONTIAC 1950; Pontiac 1952; Plymouth 1949, à vendre bon marché. Cause: Manque d'espace. Signalez: LO 7-6151 entre 6 et 8 heures p.m. 142-2

ATTENTION: J'ai un Plymouth 1952, à échanger pour plus récent modèle 54, 55 ou 56. Signalez: LO 2-6990.

CHEVROLET 1951, propre, très bon ordre, à vendre à prix raisonnable. S'adresser: 605, London après 6 heures ou téléphonez: LO 2-9989. 142-2

OLDSMOBILE 1953, 28,000 milles, automatique, radio, à vendre ou échanger contre propriété. Signalez: LO 2-7166. 142-3

PLYMOUTH 1953, sedan. "Hi-drive", radio. — Oldsmobile 1952, 98, sedan, équipé. — Buick 1951, sedan. — Meteor 1951, coach, radio. — DeSoto 1951, Club Coupe, radio. — Plymouth 1950, coach. — AUGER & FRERE ENR., Bromptonville, Tél: LO 2-1842. 142-3

Camions à vendre

CAMION Dodge 3 tonnes, 1949, avec "roxell". Bon marché pour comptant. Pour informations signalez: LO 7-7905. 141-3

Chalets à vendre

MAGNIFIQUE résidence d'été. Petit Lac Magog—8 chambres meublées. Télévision, téléphone, électricité, eau courante. Grand terrain, etc. — Voyez René Hébert, 2155, Bachand, Tél: LO 2-0874 ou LO 2-9612.

Commerces à vendre

GROS restaurant, coin de rues, deux entrées: "Quick-Lunch" et salle à diner; seul du genre à Sherbrooke; en face de 3 grosses manufactures. Peut avoir 50 personnes. Gros chiffre d'affaires. Prix: $11,500. Vendrais ou échangerais contre maison ou terrain. Cause: autre commerce dans les Laurentides. Information, signalez Lo 9-0945. 142-3

BOULANGERIE située dans village à 35 milles de Sherbrooke, à vendre ou à louer. Cause: maladie, pas d'intermédiaire. Ecrire Boîte 93, La Tribune, Sherbrooke. 136-7

RESTAURANT-EPICERIE, logement sur même plancher, bien situé, bonne clientèle établie. Cause de vente: autre commerce. Accepterais échange contre chalet ou auto. Communiquez avec LO 2-6217. 141-3

Divers

STORES VENITIENS
$4.95 chacun
pour grandeur ordinaire, tout métal, blanc ou "egg shell". Aussi, toutes autres grandeurs sur mesures. Prix sur estimés.

DECORATION MODERNE ENR.,
185, King-Ouest, Tél.: LO 7-4801.
Vente-Nettoyage-Réparation.
127-27

TREMBLAY TABAC

6 sortes tabac cigarettes, ½ lb $1.15. Tubes à cigarettes 1,000 pour .35c. Machines à cigarettes de toutes sortes. Tabac à pipes et 18 sortes de tabac en feuilles. Pipes: 35c et plus. 3 sortes de cigarettes 30c le paquet et cigars différents prix.
13, Windsor, Sherbrooke. Tél.: 9-0950
133-27

A VENDRE

Divers

MOBILIER chambre, avec matelas "Simmons". Mobilier cuisine, en bois naturel. Mobilier salon, 3 morceaux. Poêle émaillé blanc, combiné avec brûleurs à l'huile. Poêle électrique 2 feux. Prélarts différentes couleurs. Rideaux, draperies. Lampe sur pied. Laveuse émaillée. Machine à coudre. Bibelots, autres articles. Tout doit être vendu, cause: départ. Très propre. S'adresser: 284 Alexandre. LO 2-3995. 137-7

AUBAINES!
PEINTURE $2.50 GAL.

SPECIAL EMAIL BLANC OU MAT
$2.50 gal. $2.50 gal.
DUROLUX—Peinture à l'huile pour maisons, qualité garantie, blanc et 20 couleurs. Maintenant offertes avec réductions spéciales.
$2.95 gal. $2.95 gal.

DUROLUX, EMAIL BLANC gal. $3.95
DUROLUX ALUMINIUM gal. $3.95

ACCESSOIRES DE PLOMBERIE $99.95

Bains en fonte, 4½ pieds montés sur pattes, lavabo 10 x 14 avec syphon (trap) et robinets, toilettes compactes avec sièges. — Prix réduits sur nos éviers de cuisine, lavabos, toilettes, réservoirs à eau ainsi que tout autre article de tuyauterie, etc.

POUR CAMPS OU CHALETS

Sacs de couchage à partir de $6.50. — Havresacs à partir de .39c. — Toiles de fond; gourdes; équipement de cantines, compas; couteaux de chasse; lumières de poches; sacs (kit); binocles, chemises; sox; jeans; lits 2 étages; couvertures de l'armée; oreillers; lits pliants (cots); petits poêles électriques, coutelleries "Stainless"; ceintures-sauvetage; tarpaulins; boyaux pour jardins, etc.

SMITH SURPLUS STORE,
900, Wellington Sud,
Tél.: LO 2-0464
128-29

VENDONS accessoires d'automobiles, de sport, outillage pour menuisiers, mécaniciens, jardiniers. — 9,000 articles différents rivalisant avec les plus bas prix pour la même qualité. WESTERN TIRE & AUTO SUPPLY, 1045, King-Est, Sherbrooke, Tél.: LO 9-3337. 129-27

BRIQUE, brique à feux, bois de construction de toutes sortes; poêles, tuyaux, châssis, bouilloires, etc. S'adresser: Marché Lansdowne, Sherbrooke ou 131, Troisième Avenue, Tel: LO 9-1777. 141-28

ROBES, manteaux, costumes de toutes grandeurs, à prix d'aubaine. S'adresser 107, Clémenceau. 141-2

PIANO usagé, tout réparé à neuf, reaccordé. Petit modèle, très bas prix. Vendra par termes, si désiré. Signalez: LO 2-1108, Sherbrooke. 141-6

MOISSONNEUSE batteuse "Self-Propeld" Massey-Harris, 50. Presque neuve. Vendra bon marché. S'adresser Louida Payeur, Sherbrooke (chemin Ascot) tel: LO 2-5812. 138-7

BOIS de construction, neuf, planches embouvetées 2 x 4, 2ième qualité, $65 du mille. Aussi bois de 1ère qualité. Wilfrid Grégoire, La Patrie, tel: 48. 131-27

MOBILIER de salon 3 morceaux, buffet de cuisine, en bois naturel; table en arborite et fer forgé, avec panneaux automatiques, à vendre à prix d'aubaine. Signalez: LO 2-4583.

MACHINE à coudre de marque "Singer", en bon ordre, à vendre $25. — S'adresser 403, 8ième Avenue-Sud. 142-2

LIT d'hôpital, excellent ordre, à vendre. Signalez: LO 7-3775. 142-2

MOBILIERS de chambre, salon et cuisine, poêle installé avec brûleurs, machine à coudre "Singer", autres articles de ménage. Informations s'adresser 31, Alexandre, tél. LO 7-4101. 142-3

FAIN debout; 2 truies devant mettre bas bientôt; 2 vaches; bois sec, à vendre. Signalez: LO 2-5673.

ANTENNE "All Channel" avec "rooter" à vendre. S'adresser 244, Laurier. Tél.: LO 9-3537, après 6 heures. 142-3

TABLE de cuisine, 4 chaises, chaises berceuses; sofa-lit; tables de salon; lampes; cendriers; lits; bureaux. Signalez: LO 2-6473. 142-3

Hypothèques à vendre

HYPOTHEQUES, première et deuxième ainsi que 2 lots. Le tout: $20,330. — Comptant exigé: $5,000, balance payable au mois. Cause: héritier—règlement d'affaires. Grosse réduction. Ecrire Casier 5, La Tribune. 142-3

Lots à vendre

600 GRANDS LOTS
à vendre
DEVELOPPEMENT DRUMMOND
Prix à partir de $850.00
Paiements par termes si désirés.
S'adresser:
EDDY BLOUIN,
46, King-Ouest
Tél.: LO 9-1698
Sherbrooke.
135-27

MAGNIFIQUES terrains résidentiels, rues Jacques Cartier, Leclerc, St-Esprit, Bachand, etc. Construisez votre résidence maintenant. — Devenez propriétaires! Informations complètes, voyez René Hébert, 2155, Bachand. Tél.: LO 2-0874.

POURQUOI payer des prix fous pour des lots dans le Quartier Nord? Beaux lots sur les rues Dominion, Lomas et Prospect, à des prix très raisonnables et conditions faciles. Adressez-vous personnellement chez L. C. O'Neil, Chemin Prospect, Sherbrooke. J.N.O.

LOTS 60 x 100, situés rues Chartier et Leclerc, à vendre. S'adresser: H. Fortier, 1353, Beckett, tél: LO 2-0191. 142-3

LOTS situés rues Chartier et Bryant, à vendre. Pour informations, signalez LO 7-4628 ou LO 7-5065.

Machineries à vendre

AVANT D'ACHETER
votre tracteur, voyez
THIBAULT & FRERES,
agents autorisés pour les tracteurs "Massey-Harris et Ferguson"
Vente - Echange - Service.
10-20 Versailles, Sherbrooke.
Tél: LO 9-1155.
117-27

Maisons à vendre

A BROMPTONVILLE — en face de l'église, maison, deux logements de quatre chambres. Terrain 66 x 100. Cave cimentée. Chauffage à l'huile. Système électrique neuf. Beau site résidentiel ou commercial. Prix $8,000 comptant. Pour régler succession. Signalez LO 2-0415. 141-3

A VENDRE

Maisons à vendre

ATTENTION:
J'aurais à vous offrir
SUR PLAN FEDERAL
Deux bungalows neufs, 5 pièces chacun, salle de bain sur tuile céramique, finition plâtre et merisier; chauffage à l'huile automatique, situés rue Gauvin, (quartier Ouest). Prêts pour occupation au 1er juillet.
Pour tout genre de construction, réparation, etc., communiquez avec:
ERNEST FORTIN
Entrepreneur général
1524, St-Esprit — Tél.: LO 2-2461
Sherbrooke
130-27

CONFIEZ VOS
problèmes concernant l'achat, la vente, l'échange de votre propriété, commerce, lot ou autres, à:
AUREL POULIN
courtier en immeuble,
1608, King-Ouest
Tél.: LO 7-4436.
117-27

MAISON 6 pièces, salle de bain complète, moderne, à vendre. Privilège d'avoir succursale de salons mortuaires. Située dans village, près église. S'adresser M. Rosario Boucher, Weedon, Co. Wolfe, téléphone local. 142-3

MAISON 8 pièces, très moderne, système chauffage eau chaude. Avec grand terrain et rocaille. S'adresser: 1183, Fairmount.

MAISON 2 logements de 4 pièces, située à East Angus, à vendre. Tél.: East Angus 146-J.

MAGNIFIQUE RESIDENCE moderne, pouvant être facilement transformée en 2 logements vastes et spacieux. Finition plâtre peint, 6 chambres à coucher, 12 garde-robes, lingeries, foyer, salle à manger, cuisinette, 2 salles de bain, tuile de couleurs sur murs 4 1-2 pieds hauteur, planchers tuile caoutchouc dans cuisine et chambres de bain. Lavoir, salles de jeu, au sous-sol. Garage double. Chauffage à l'huile. Grand parterre. Située près église et école. S'adresser: 427, Huitième Avenue Sud, angle huitième Avenue et Chalifoux. 142-3

A QUI LA CHANCE? Maison de 4 logements, cuisine des plus modernes, avec système chauffage à l'huile, située dans le centre de la ville, rue résidentielle. S'adresser: 38 rue Brooks Nord, Sherbrooke. j.n.o.

MAISON 2 étages, avec garage, à vendre, située 74 Bryant, Sherbrooke. Pour détails s'adresser: André Campagna, 3014 Chemin Ste-Foy, Québec 10. Tél. 7-0123 Québec, Qué. 138-7

AUBAINE $3000 à $4000, en bas du prix courant. Maison neuve, 2 logements, 5 pièces, finie brique, plâtre et bois franc. Système automatique à l'huile. Située Quartier-Est. Bas libre à acheteur. Signalez: LO 2-5860. 140-5

BELLE résidence cinq chambres, située dans Quartier Ouest. Aubaine à prompt acheteur. S'adresser: 2192, rue Bachand. Tél: LO 9-2248. 140-4

très chaude, 4 logements de 4 pièces. MAISON en brique, neuve, moderne, située 24, Onzième Avenue-Nord. S'adresser: 164, Douzième Avenue-Nord, Sherbrooke. 141-2

MAISON brique, belle apparence, avec commodités; 10 pièces, hangar, grand terrain si désiré; 4 milles limites de la ville. Chemin ouvert à l'année. Située dans 6ième rang de Brompton. Prix $3,500. S'adresser Alphonse Matteau, 6ième rang, Bromptonville. 141-2

BUNGALOW neuf 5 pièces, finition moderne, chauffage air climatisée. Près église, école, Quartier-Ouest, à vendre ou échanger contre ferme. S'adresser 6, Park, Lennoxville tél: LO 9-3917. 141-7

MAISON située rue Prospect, limites de la ville, 5 pièces dont 3 chambres à coucher, salle de bain moderne. — Terrain 100 x 200. Conditions raisonnables. Faites une offre, car il faut vendre d'ici quinze jours. — Raison: déménage en dehors de la ville. — S'adresser 177, Première Avenue-Sud, tél: LO 9-3181. 142-3

MAISON 2 logements, 6 et 4 pièces, à vendre bon marché, comptant à discuter. Logement libre à l'acheteur. Signalez: LO 9-2134. 142-3

BATISSE comprenant épicerie-boucherie et logement de 4 pièces, à vendre $10,000. Signalez: LO 2-8172 entre 4 et 8 heures p.m.

MAISON "bungalow" clapboard large, 4 grandes pièces, deux chambres à coucher, cuisine moderne, salon, grand solarium vitré 7 x 22, cave cimentée, avec fournaise, garage double cimenté 20 x 30, terrain 60 x 110. Prix raisonnable $6,500. Comptant $2,000. Balance à 6%. Pour informations écrire Boîte 8 La Tribune.

BUNGALOW 4 pièces, chauffage automatique à l'huile; terrain 100 x 200. Cause de vente: départ. Signalez LO 2-6145. 142-3

MAISON 2 logements un de 5 et un de 2 pièces (pourrait facilement faire 7 pièces à peu de frais). Prix $8,800 comptant $3,800. Balance $50 par mois intérêt compris (située 1293 Champlain). Tél.: LO 9-1228. 142-3

MAISON moderne à vendre, pour être démolie ou déménagée. Pour plus de détails. Ecrire Boîte 9 La Tribune, Sherbrooke. 142-3

Poussins à vendre

NOUS POUVONS vous fournir ce dont vous avez besoin pour vos marchés d'oeufs, viande ou "broilers" — Poulettes, poussins assortis, d'un jour, certaine quantité en croissance. Cochets. (Ames In-Cross pour fin d'août ou septembre doivent être commandées maintenant). Placez aussi votre commande de "broilers" pour Sept. Oct. Bray Hatchery. Tél. LO 9-3730.

Propriétés à vendre

MAISON, 3 logements; autre maison 4 pièces; 11 garages, un terrain 118 x 282; autre terrain 135 x 150, situés rue Hatley, Magog. Comptant: $9,000. Balance facile.

EPICERIE-BOUCHERIE, très moderne, "self-service", très bien située dans gros village, chiffre d'affaires $6,000 par mois. Prix: $14,000. Comptant: $8,000. Prix spécial pour argent comptant. Accepterais maison.

EPICERIE - BOUCHERIE - RESTAURANT avec propriété, logement 7 pièces; autre maison 4 pièces, chambre de bain, située près église, dans village des Cantons de l'Est. Prix spécial pour le tout: $12,000. Accepterais terre bien située, avec roulant, en échange.

19 LOTS, situés au lac Cristal, vraie aubaine pour prompt acheteur. Prix: $3,500. Accepterais échange. Qu'avez-vous à offrir?

A compter d'aujourd'hui un bureau sera ouvert à Sherbrooke, 526, Galt Ouest, apt. 6, Tél: Lorraine 7-4785.

S'adresser à:
LUCIEN LAFONTAINE
316, rue du Collège
Tél: VICtor 3-3354
Magog.

RETENEZ
les services de
M. HORACE CARON,
courtier en immeuble, qui vous aidera à résoudre vos problèmes d'achats, ventes ou échange de propriétés de tous genres.
163, Première Ave-Sud,
Sherbrooke. Tél.: LO 2-9009.
141-24

A VENDRE

Restaurant à vendre

VRAIES AUBAINES!

A VENDRE OU ECHANGER: BON RESTAURANT situé dans une ville des Cantons de l'Est; avec logement. Très bon poste d'affaires. Prix: $5,500 dont $1,500 comptant; balance facile.

MAISON 4 pièces, située dans village de Rock-Forest. Prix: $4,000. Comptant: $2,000, balance comme loyer.

AUTRE maison avec grand emplacement, dans village près de Sherbrooke. Prix: $4,000 Comptant: $1,500, balance à discuter.

J'AURAIS aussi plusieurs maisons, fermes ou commerces; à prix d'aubaine. Qu'avez-vous à offrir!

Pour tout genre d'immeuble, adressez-vous à:
A.-D. RODRIGUE,
961, Fabre, Tel.: LO 7-6116.
142-3

DESIREZ-VOUS UNE RESIDENCE
Voyez le beau choix de maisons que nous avons:
DOMINION REAL ESTATE
REG'D
1175 Courcelette
Tél: Jour: LO-7-5410
ou soir: LO 2-1308
142-3

POUR ACHATS
VENTES — ECHANGES
Consultez:
WALTER GIGUERE
Immeuble général
1174, Courcelette. Tél.: LO 7-6576
Sherbrooke
126-27

IMMEUBLE GENERAL
Propriétés, Commerces, Maisons, fermes, etc. — Communiquez avec:
A. D. RODRIGUE,
courtier en immeuble
961, Fabre — Tél. LO 7-6116
Sherbrooke
139-27

Résidences à vendre

MAGNIFIQUE résidence neuve, brique et plâtre, 5 pièces; finition merisier partout. Chauffage automatique. Cave complète. Possession immédiate. Conditions favorables. René Hébert, 2155, Bachand, tél: LO 2-0874.

Terres à vendre

TERRE 125 acres, sans roulant, avec maison deux logements, à vendre ou échanger contre maison. S'adresser: Lucien Nadeau, Rang 8, St-Elie d'Orford, tél: LO 7-6409. 142-3

TERRE d'environ 25 acres, sur grand chemin, près Sherbrooke, bonne maison, électricité, eau courante, grange, poulailler. Accepterais automobile récent modèle comme comptant, balance très facile. Signalez: Sherbrooke LO 9-2826. 141-5

100 acres, avec ou sans roulant, 2 1-2 milles Sherbrooke. 17 vaches pur sang enregistrées, tracteur tout équipé, maison 10 pièces, système chauffage eau chaude. Cause: santé. Signalez: LO 2-5609. 142-2

A vendre ou à échanger

CHALET 4 pièces, bien meublé, bon garage, 3 acres de terre, jardin, verger, ruisseau avec réserve de poissons. Le tout situé à Compton. A vendre ou échanger contre maison, terrain ou coupe de bois. Signalez: LO 2-9693. 141-3

CONTRE propriété à Sherbrooke: Belle terre 100 acres, maison neuve, chambre de bain complète, eau chaude, et froide, électricité, bonnes bâtisses, chemin ouvert à l'année, 2 milles de l'église; stock complet, instruments aratoires; 23 bêtes à cornes, chevaux. Prix raisonnable. S'adresser: James Stratford, St-François Xavier de Brompton. Tél: 8-s-81. 141-3

ON DEMANDE

Demande à acheter

DEMANDE à acheter autos usagées de modèles 1950 à 1955. Nous payons les plus hauts prix en ville. Pour informations, signalez LO 2-5777. 142-3

Demande à louer

ON DEMANDE à louer pour septembre, maison ou appartement de 6 ou 7 pièces, de préférence Quartier Nord. Telephoner North Hatley 316 ou Sherbrooke LO 2-2611, local 48. 140-3

Agents demandés

REPRESENTANTS pour prendre commandes de vêtements sur mesures, directement du manufacturier aux clients. Plein temps ou partiel, bas prix, hautes commissions, complets gratuits en boni. Expérience pas nécessaire. Grand assortiment imposant d'échantillons toute laine, facilitant la vente. Agissez, le temps c'est de l'argent. Ecrivez maintenant pour notre agence. DAVENTRY TAILORS, Rept. S., B. P. 802, Montréal. 120-27

Femmes demandées

FILLES de tables demandées immédiatement au restaurant Chez Pitou, Windsor Mills, Qué. 140-3

JEUNE fille demandée comme assistante et secrétaire. Ecrire Casier 2, La Tribune. 140-3

SERVANTE demandée, bilingue, pour ouvrage général dans hôtel, âgée de 25 à 30 ans de préférence. Informations signalez: Ayer's Cliff 42, New Cliff House. 141-4

ATTENTION: Fille demandée comme caissière dans épicerie. Très belle situation pour personne qualifiée. Doit écrire de sa main en donnant détails Boîte 4 La Tribune, Sherbrooke. 141-3

BONNE demandée pour travail général de maison.—Famille 3 enfants.—Références requises. Signalez: LO 2-0625. 141-2

JEUNE fille demandée pour travail général de maison, chez couple avec 1 enfant. Semaine de 5 jours, soirées libres. S'adresser après 7 heures à 861, Conseil, LO 2-3173. 141-3

BONNE demandée pour ouvrage général de maison — Lundi et vendredi toute la journée et l'avant-midi seulement pour les autres jours. Deux adultes. Références exigées. S'adresser mercredi et jeudi entre 7 et 9 p.m. LO 9-3165. 141-2

VENDEUSE bilingue demandée pour le département de porcelaine et argenterie. Ecrire de sa propre main à S. Mitchell, 164, Wellington-Nord, Sherbrooke. 142-3

FEMME responsable d'âge moyen, demandée pour entretien d'appartement et avoir soin d'un garçon d'un an. Heures: 9 à 5 du lundi au vendredi; samedi 9 à midi. — Travail à compter du début de septembre. Très bons salaires. Communiquer par téléphone avec Mrs Blacklock, LO 2-9819 ou dimanche; ou écrire à 147, Vimy, Sherbrooke. 142-3

JEUNE fille demandée comme serveuse dans restaurant. S'adresser au Restaurant Chez Bédard, 41, Belvedère-Sud, Sherbrooke. Tél.: LO 7-6955. 142-3

Hommes demandés

ATTENTION: Jeune homme demandé comme apprenti-boucher. Doit avoir une à deux années d'expérience. — Très belle situation pour devenir premier boucher. Doit écrire de sa main en donnant détails à: Boîte 3 la Tribune, Sherbrooke. 141-3

HOMME d'expérience dans réparation de radios et télévisions. — Bonnes conditions de travail. Situation permanente. Signalez: LO 7-4889. 141-3

TRICOTEURS demandés sur machine 28 sections, 5; gauges reading, à St-Jacque de Montcalm. S'adresser: Philmo Industries Ltée, 144, rue Laurier, St-Jean, Qué. Tél: FI. 6-9309, Lionel Gosselin. 140-3

CARTES PROFESSIONNELLES

Avocats

BLANCHETTE, PELOQUIN ET SAVOIE, avocats, suites 305-307, Edifice Continental, Sherbrooke. Tél.: LO 2-2330 et LO 2-1549. Richmond: 433 rue Main. Tél.: 37. 122-27

DESRUISSEAUX, FORTIN et ROUILLARD, avocats et procureurs. — Paul Desruisseaux, C.R., Carrier Fortin, B.A., L.L.L., Jean Rouillard, B.A., L.L.L., 67, rue King-Ouest, suite 1. Tél.: LO 2-3313, Sherbrooke, Québec. 139-27

LEONCE COTE, C.R., avocat et procureur, suite 401, Edifice Continental. — Tél.: Bureau, LO 2-1323; rés.: LO 2-2135. — East Angus, les vendredis de 4 à 6 p.m., à l'hôtel de ville. 127-27

PAUL-M. GERVAIS, B.A.L.L.L., avocat et procureur. Chambre 502 Edifice Continental, angle King-Wellington. Tél.: LO 7-5991; rés., LO 7-6146, Sherbrooke. 122-27

LEBLANC, DELORME, BARNARD & LEBLANC, Avocats. — Albert Leblanc, C.R., Maurice Delorme, C.R., Edmund Barnard, Charles Leblanc. — 56, Wellington-N., Sherbrooke, Tél.: LO 7-5226. 127-27

CHARLES LEMIEUX, avocat et procureur. Consultations: 2 heures à 4 heures p.m. — 36 nord, rue Wellington, suites 9-11, Sherbrooke, P.Q. 122-27

Comptables agréés

HEBERT, ROY ET CIE, C.A., comptables agréés, — Armand Hébert, C.A., et Syndics de faillite, Roger Roy, C.A. — 144, Wellington-Nord, Sherbrooke, Tél.: LO 9-1778. 127-27

ANDRE TROTTIER et CIE, C.A., comptables agréés et Syndics en faillite, 6, Wellington-Sud, Sherbrooke. Tél.: LO 2-8951. 117-27

Comptables agréés

BELANGER, ST-JACQUES, SIROIS & Cie, C.A. Comptables agréés. — C. E. Bélanger, C. A. — P. Saint-Jacques, C. A. — Yvon Sirois, C. A. — Pierre Comtois, C. A. — Claude Poulin C. A. — 85 Wellington-Nord. Tél.: LO 2-2691, Sherbrooke. 141-27

LAVALLEE, BEDARD LYONNAIS, MESSIER, GASCON, Comptables agréés. David J. Crockett, C.A.; Jean Gaudreau, C.A., 504, Edifice Continental, Sherbrooke. Tél.: LO 2-9680, Montréal, Sherbrooke, Trois-Rivières. 122-27

Comptables public enregistré

P. E. GINGRAS, comptable publique, enregistré, 400, rue Alexandre, apt 1, Sherbrooke, P. Q. Téléphone: LO 2-6885. 139-27

Ingénieurs

COTE, LEMIEUX, CARIGNAN et BOURQUE, ingénieurs civils, arpenteurs-géomètres. — Gaetan-J. Côté, i.c., a.g.; Jacques Lemieux, i.c., Louis-Georges Carignan, i.c., a.g.; Marcel Bourque, i.c., a.g. — 144 nord, Vimy, C.P. 459; Tél: LO 2-3876, Sherbrooke. 127-27

Notaire

JACQUES LAGASSE Notaire, 86, Wellington-Nord, suite 2, Tél: LO 2-3223; résidence 2-8658, Sherbrooke. 142-27

Optométristes

DR JEAN-PAUL BLOUIN, O.D., optométriste. Examen analytique de la vue, traitement des troubles visuels. Spécialiste en vision scolaire. — Au bureau de J. S. Brault, B.A.S.O., Enr., 92 nord, rue Wellington. Tél.: LO 9-1886, Sherbrooke, (en face Banque Montréal). 139-27

ON DEMANDE

Hommes demandés

L'OFFICE
NATIONAL DU FILM
requiert les services d'un
DESSINATEUR EN MECANIQUE

Les fonctions comprennent le tracé d'appareils mécaniques spéciaux comportant des engrenages, des charpentes, etc. et la préparation de plans et devis à des fins de production.

Diplômé d'une école technique ou formation équivalente et plusieurs années d'expérience connexe, y compris le tracé d'outillage.

Traitement selon titres et qualités.

Conditions de travail intéressantes dans un édifice neuf et moderne. Généreux avantages offerts aux employés.

Faire demande par écrit, mentionnant titres, qualités et traitement requis au:

SERVICE DU PERSONNEL
C. P. 6100
MONTREAL, 3, P. Q.
141-3

DESSINATEURS
expérimentés en une ou plusieurs des spécialités suivantes:
MECANIQUE,
STRUCTURE D'ACIER
TUYAUTERIE,
BETON ARME,
ELECTRICITE,
ARCHITECTURE,
PLOMBERIE,
CHAUFFAGE,
VENTILATION.

Bon salaire, situation permanente et excellentes opportunités d'avancement.

Téléphonez ou écrivez mentionnant degré d'instruction et expérience à:

C D S COMPANY LTD.
3466, St-Denis, Montréal
PL 1521 — PL 5634
142-3

BUCHERONS
demandés immédiatement. Travail à St-Adrien de Ham. $6.00 la corde (Bois de papier). Billots: .01c du pied courant. Communiquez avec:
PAUL VALLEE,
St-Adrien de Ham
Tél.: Notre-Dame de Ham, 16-s-2.
(demander le comptable)
123-27

HOMMES! Aimeriez-vous faire $75.00 par semaine? Devez être du type qui se fiche de l'horloge et qui possède de l'ambition! Présentez-vous VENDREDI, 10 heures a.m. précises, à: 25, Dépôt, Sherbrooke.

$110. PAR SEMAINE
TEMPS COMPLET OU PARTIEL

Avons besoin de représentants, expérience non nécessaire. Articles nouveaux, jamais vendus à Sherbrooke et Magog. Toutes les ménagères en veulent. Voir M. Rousseau, 367, Alexandre, app. 4, Sherbrooke. 142-3

REPRESENTANT demandé par Compagnie canadienne bien établie pour district Sherbrooke et environs. Les candidats âgés de 25 à 40 ans, avantageusement connus dans cette région, auront la préférence. Salaire régulier, boni, bénéfices de l'assurance-groupe, de l'hospitalisation et pension de retraite. Voici une occasion de vous placer d'une façon permanente. Veuillez écrire à Boîte 7, La Tribune, mentionnant âge et emplois antérieurs.

ON DEMANDE

Hommes demandés

DU à notre expansion rapide, nous avons un débouché pour un autre homme énergique pour le territoire de Sherbrooke. Notre compagnie est une des plus grandes firmes internationales. L'homme que nous cherchons doit être âgé entre 22 à 28 ans, grandeur moyenne, propre, bilingue et avoir terminé sa 11ème année. — Si vous désirez aller de l'avant dans les affaires. Ecrivez-nous spécifiant vos qualifications à Boite Postale (Bureau Poste) 367, Sherbrooke. 142-2

HOMME avec expérience demandé pour travailler sur ferme. Doit parler anglais. S'adresser W. J. McCurdy, Lennoxville. Tél.: LO 2-6194. 142-2

JEUNE homme demandé comme aide-cuisinier dans restaurant. S'adresser au Restaurant Chez Bedard, 41, Belvedere-Sud, Sherbrooke. Tél.: LO 7-6955. 142-3

HOMME bilingue ayant expérience dans la livraison et comme chauffeur de camion, demandé. S'adresser chez Levesque Ltée, 38, Wellington-Sud, Sherbrooke. 141-2

DEBOSSEUR de première ou deuxième classe demandé. Signalez: LO 2-4930 ou LO 9-4276 après 6 heures. 141-2

HUIT bûcherons demandés immédiatement pour couper bois de 4 pieds, à Long Lake, New York. Paiera $8.00 la corde. Ouvrage garanti jusqu'au printemps. S'adresser après 6 heures: Maurice Boucher, 136, Windsor, Sherbrooke, tél: LO: 2-4894. 141-2

ENVIRON 20 menuisiers demandés chez Vincent et Frères Ltée, 929, rue Westmount ou se présenter sur le chantier à Rock-Forest. 141-3

Institutrices demandées

LES commissaires d'écoles de la ville de Bromptonville, demandent des institutrices diplômées, pour enseigner au Couvent (classe d'une division). S'adresser en personne à: Aimé Benoit, sec. trés., Hôtel de Ville, 88, rue Laval, Bromptonville. 131-15

LES commissaires d'écoles du Canton de Brompton, demandent institutrices diplômées, pour écoles rurales. Ecoles modernes avec logements. S'adresser en personnes à: M. Aimé Benoit, sec. trés., Hôtel de Ville, 88, rue Laval, Bromptonville. 131-15

LA Commission Scolaire de St-Grégoire-le-Grand, Co. d'Iberville, demande 4 institutrices diplômées, avec expérience et références pour enseigner dans les écoles de rang; écoles neuves et ayant toutes les commodités modernes; paiera salaire de $1450. Pour de plus amples renseignements, s'adresser: Joseph Boulais, Pré., Mont St-Grégoire, Co. Iberville, Qué. tél: St-Jean Fi 7-7157. 136-14

INSTITUTRICES diplômées pour enseigner dans les écoles de la Commission scolaire du canton de Magog. Salaire $1,400, avec augmentation annuelle de $50, jusqu'à concurrence de $1,800. S'adresser: Henri Benoit, secrétaire-trésorier, 113, est, rue St-Patrice, Magog. 136-7

LA municipalité scolaire de Stoke demande institutrices diplômées. Salaire raisonnable. S'adresser au sec., Anselme Girard, Stoke Centre, tél: 3-S-11. 141-6

LA Commission Scolaire de St-Gérard Co. Wolfe demande une institutrice diplômée pour enseigner dans une classe au couvent, bon salaire. Pour tout autre renseignement, S'adresser au sec.-trés., J. A. Gosselin, St-Gérard, Co. Wolfe. 142-3

Travail demandé

FERAIS lavage et repassage à mon domicile. Satisfaction assurée. S'adresser Mme Lionel Aubut, 1320, Lalemand (paroisse Notre-Dame du Rosaire). Tél.: LO 7-6942.

JEUNE fille avec expérience, prendrait soin de personnes âgées ou malades ou garderait enfants pendant le jour. Veuillez signaler pour informations: LO-9-1191.

Vendeurs demandés

VENDEURS possédant expérience dans la vente de pièces d'automobiles, bilingue de préférence. Doivent fournir références et posséder automobile. Ecrire Casier Postal 185, Victoriaville. 136-7

VENDEURS énergiques et de bonne apparence, possédant auto, pour compagnie progressive. Pour entrevue, écrire ou s'adresser en personne au 345 Sud, rue Bowen. 126-28

DIVERS

MASTER RADIO T.V. SERVICE
Réparations de radios, télévisions et accessoires électriques; sur plan budgétaire, aussi peu que:
$1.00 par semaine
Ouvrage garanti.
557, rue Conseil, Tél.: LO 9-4222
124-27

SI VOUS AVEZ une toiture à faire couvrir ou latter, adressez-vous à une personne d'expérience M. Robert Renaud, 185 Huitième Avenue Sud, ou téléphonez LO 7-4303. Ouvrage garanti. 137-7

ARGYLE Nursing Home. — Excellents soins par personnes qualifiées sous la direction de surveillante compétente. Chambres claires et bien ensoleillées, équipement moderne. Magnifique facilité pour patiente de langue anglaise et française. Signalez: LO 2-4346.

PRENDRAIS passagers pour récolte de tabac en Ontario. Prix: $20.00. Départ le 3 août. Signalez LO 7-4510. 140-3

DIVERS

GOUTEZ UNE FOIS LE BON PAIN

ALLATT'S

et vous l'adopterez pour toujours

Spécialités : Pains, Gâteaux, Tartes et "Rolls" de qualité
878, Blvd Queen-Nord
Tél.: LO 2-2744
139-27

LECONS DE PIANO à domiciles, à partir de septembre prochain. Prix modéré.

Prof. J. E. LACROIX.

Aussi,

ORCHESTRE RIGOLETTO

pour toute occasion. Musique ancienne et nouvelle.

290, Short Sherbrooke
Tél.: LO 2-1108
142-27

Argent à prêter

ARGENT obtenu rapidement. Strictement confidentiel. Ville, Campagne. — Première, deuxième hypothèques. Evitez démarches inutiles. Ecrire à SOCIETE DE PRETS Hypothécaires, 2037 St-Denis, Montréal, MA 5554 129-27

Non responsabilité

A COMPTER de cette date, nous ne nous tenons plus responsables d'aucune dette contractée par notre fils Bernardin Boivin. (Signé) M. et Mme Alphonse Boivin, Dixville, P. Q. 2 août 1956.

Trouvé

TROUSSEAU de clefs trouvé à la dame du Lac Brompton. Pourra être réclamé en donnant détails et payant frais d'annonces à: Mme Grenon, Bureau de Poste, Lac Brompton. Tél.: LO 2-5802. 142-2

DRUMMONDVILLE
Tél.: 8-1328

A VENDRE

Maisons à vendre

MAISON 4 logements et 3 garages. Chambres de bains complètes. Coin de rue, 1112, rue St-Adélard, tél: 2-6815, Drummondville.

Mort théorique de milliers de soldats

CAMP GAGETOWN, N.-B. (PC) — Une bataille fictive de huit jours entre deux pays également fictifs s'est terminée hier par un véritable décès et la mort théorique de milliers de soldats.

Le major-général E. C. Plow a déclaré que les exercices "Morning Star" ont été un "très grand succès".

La seule note réellement tragique de l'exercice, a été la mort du lieutenant d'aviation Ian Gordon-Johnson, dont l'appareil à réaction a heurté des arbres alors qu'il volait en rase-motte.

Mais théoriquement, des milliers d'hommes sont morts par suite des radiations de bombes atomiques simulées, d'explosion de bombes conventionnelles et de feu nourri des canons.

Le combat s'est terminé sans qu'on ait déclaré de vainqueur.

Le major-général Plow a dit "il est impossible de préciser qui a gagné la guerre". Il a ajouté que le but des manoeuvres" a été atteint et nous avons pris d'intéressantes leçons".

CONFERENCIER — M. Gaston VINCENT, d'Ottawa, l'un des conférenciers au congrès annuel de l'ACELF qui se déroulera à Sherbrooke dans la deuxième semaine d'août.

MEMBRES DU COLLEGE DES MEDECINS VETERINAIRES — Les délégués au congrès annuel du Collège des médecins vétérinaires de la province de Québec ont élu les membres du bureau des gouverneurs de ce corps professionnel pour l'année en cours. Ce sont, dans la première rangée, de gauche à droite, les docteurs Laurent Choquette, secrétaire-trésorier; Paul Villeneuve, président; Edouard Breton, vice-président; et Louis-Emile Gosselin, régistraire. Debout, à l'arrière, dans le même ordre, les docteurs André Pelletier, Charles Baker, Roland Filion et Edouard Roy, gouverneurs.

LA TRIBUNE presente

RENE ARTHUR

QUESTIONS

1—On dit que Byron se réfugia dans sa tour divoire. Ou se trouvait cette tour et quelles en étaient les dimensions ?

2—A quel moment de la journée est-on le plus petit, physiquement ?

3—Le poète et philosophe qui a écrit le roman LE DERNIER PURITAIN est mort, il y a quelques années à l'âge de 89 ans. Qui était-il ?

4—Quelle est la personne qui possédait, il y a une douzaine d'années encore, une résidence fameuse à Berchesgaden, (Bavière)?

5—Quel avantage LE MALADE IMAGINAIRE espère-t-il du mariage de sa fille ?

6—Dans quel piège sa femme Béline tombe-elle ?

7—Quel est l'auteur du poème où une femme, avant de se métamorphoser en vampire, se vante de faire "rire les vieux du rire des enfants"?

8—Le président Eisenhower descend d'immigrants anabaptistes qui ne donnent le baptême qu'aux adultes, condamnent la guerre, le serment et la peine de mort. Sous quel nom est connu cette secte d'anabaptistes fondée au 16e siècle et qui possède des adeptes dans l'Ouest canadien ?

9—D'ou vient ce nom de Mennonites ?

10—A midi tapant, deux autos partent d'un même point. La première, qui va vers le nord, fait 40 milles à l'heure. La seconde, qui va vers l'est, fait 60 milles à l'heure, mais culbute dans un fossé à midi trente. A quelle distance les deux autos sont-elles l'une de l'autre à une heure p.m.?

REPONSES

1—Monter dans sa tour d'ivoire est une expression qui designe le geste accompli par celui qui veut se tenir écarté de ceux qui ne le comprennent pas.
2—Juste avant le coucher, car les cartilages de la colonne vertébrale ont été comprimés pendant toute la journée. Plus on veille tard, plus on rapetisse.
3—George Santayana.
4—Hitler.
5—Il veut marier sa fille à un médecin, "afin d'être à même des consultations et des ordonnances".
6—Orgon simule la mort et sa veuve prématurée donne libre cours à sa joie.
7—Baudelaire.
8—Les Mennonites.
9—Du fondateur Menno Simons, prêtre hollandais qui quitta l'église romaine en 1536.
10—A 50 milles. Il s'agit de calculer l'hypothénuse d'un triangle rectangle.

3 ans de pénitencier pour un vol de $45

MONTREAL, (PC) — Rosaire Dionne, 26 ans, a été condamné hier à trois ans de pénitencier pour avoir volé la somme totale de $45 à un restaurant et pharmacie de la rue Ste-Catherine. Il s'était avoué coupable du délit.

Massacre en masse d'une délégation

KATMANDU, (PA) — Des rapports en provenance du Tibet disent que des rebelles tibétains ont massacré une délégation de plusieurs centaines de communistes chinois après que des pourparlers de paix eurent dégénéré en bataille.

Des sources généralement bien informées déclarent que les communistes tentaient de négocier la paix avec les rebelles de l'Himalaya après avoir tenté inutilement de les subjuguer avec l'aide de chars-d'assaut et d'avions de combat. Les rebelles auraient consenti à entamer des pourparlers de paix à la condition que les communistes chinois mettent bas les armes.

Les rebelles détiendraient six forteresses dans la région montagneuse du sud-est de Lhassa, la capitale. Des rapports de rébellion contre les occupants communistes chinois n'ont pas cessé de circuler depuis le mois d'avril dernier.

Manifestation en Inde

BOMBAY, (PA) — La police indienne a arrêté hier 800 manifestants à Pouna où M. Nehru venait d'arriver pour présider à l'inauguration d'une bibliothèque universitaire. Les manifestants réclamaient l'inclusion de Bombay dans le futur Etat de Marahastra, mesure à laquelle est opposé M. Nehru.

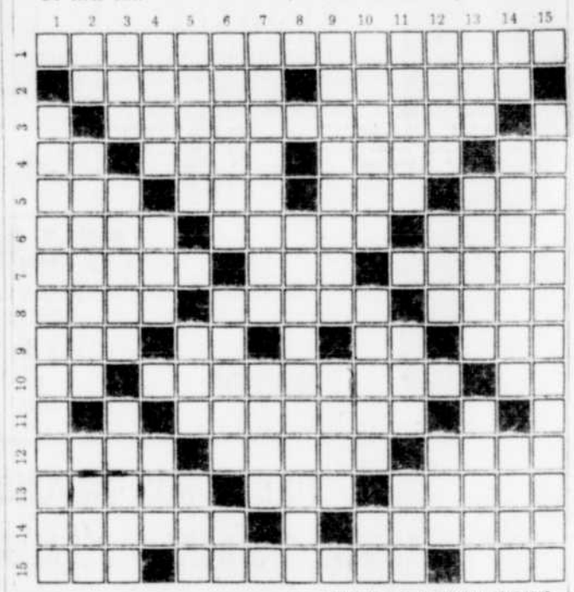
Mots croisés de "LA TRIBUNE"

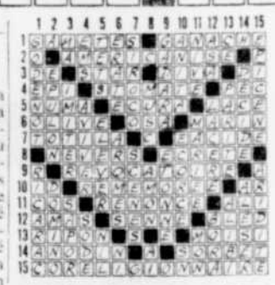
HORIZONTALEMENT

1—Traité de Botanique, par Jussieu.
2—Empereur romain (14-37). Ch. L de C (Morbinan).
3—Dont la structure se compose de petites lames (Pl.)
4—Préfixe. Espèce de tonneau. En cause (Pl.) Déjà.
5—Poesie de Lamartine. Frère de cham. Légumineuse. Jaillissement d'un liquide.
6—Monnaie italienne. Habita. Edité.
7—Qui a droit d'user. Général américain. Vendre.
8—Elevé au cube. Couleur entre le bleu et le violet. Sommes d'une montagne.
9—Colère. Symbole chimique. Du verbe lire. Acide jaune ou rouge.
10—Négation. Célèbre médecin suisse (1493-1541). Article espagnol.
11—Alidé à la fuite.
12—Ville de la Colombie. Quittance (pl.) Anciens régistres de Paris.
13—Prenom féminin. Peigne. Gouffre profond.
14—Travaux à un résultat. On le tire des pommes de terre.
15—Venus au monde. Premier usage qu'on fait d'une chose. Du verbe être.

VERTICALEMENT

1—Illusion d'une personne dont les perceptions ne correspondent pas à une réalité extérieure.
2—Conjonct. Contact d'un pain avec un autre dans le four. Globe des corps célestes.
3—Fleuve d'Egypte. Crustacé comestible. Poisson de mer (pl.)
4—Action de se divertir. Division du compas. Simple.
5—Barcommode. Frère de Joseph (Bible). Dans la rose des vents.
6—Kniabler. Embellir. Note musicale.
7—En désordre. Consul sous Caligula.
8—Qui a rapport à l'élevage des vers à Soie.
9—Vierges qui vivaient en communauté. Bienheureux.
10—Inondera. Pron. pers. Douze mois.
11—De la Turquie. Fait usage. Habitant.
12—Mesures agraires. Hareng en caque. Fleuve de Sibérie.
13—Thomas du veau. Autrefois. Protection (fig.)
14—Ulite. Grand prophète. Petit prophète.
15—D'une manière simple.





(Solution du dernier problème)

Loi votée au Sénat

OTTAWA, (PC) — Le sénat a voté hier, en deuxième lecture, la loi autorisant la commission d'énergie électrique des Territoires du Nord-Ouest à procéder à l'aménagement hydro-électrique de certains emplacements qui s'y prêtent. Le projet de loi, qui avait été adopté aux Communes lundi, a fait l'objet d'un examen détaillé au comité de la banque et du commerce de la Chambre avant que le sénat n'en soit saisi.

POUR VOS PROGRAMMES DE TELEVISION CONSULTEZ CE TABLEAU

COUTURE & DUSSAULT ENR.
Jules Couture — Marcel Dion
VENTE — TELEVISION — SERVICE
RCA VICTOR
80 est, rue King — Tél. LO 7-4074

IDEAL ELECTRIQUE SERVICE ENR.
988 ouest, rue Galt — Lucien Nault, prop. LO. 2-3482
Vente d'appareils électriques — Service
MARCONI TV — ELECTROHOME
Bert. Cadieux — LO 2-8931 — G. BOUTIN — LO 9-3123

JEUDI	CBFT (2) Mtl	WCAX (3) Bur.	CFCM (4) Qué.	WPTZ (5) Platts.	CBMT (6) Mtl	WMTW (8) Mt. W.
5 00	Dessins animés	Polar Bear Playtime	Dessins animés	Junior Jamboree	Howdy Doody	Mickey Mouse Club
15	Jeannot Prudent	Chuckwagon Tales	Jeannot Prudent	Junior Jamboree	Howdy Doody	Mickey Mouse Club
30	Olympiades '56	Chuckwagon Tales	Olympiades '56	Bar 5 Ranch	Fun Time	Mickey Mouse Club
45	Olympiades '56	Chuckwagon Tales	Olympiades '56	Bar 5 Ranch	Fun Time	Mickey Mouse Club
6 00	Musique	Chuckwagon Tales	Images du Canada	News	Science in Action	Tri-State News
15	Musique	Chuckwagon Tales	Images du Canada	Chet's Den	Science in Action	The Early Show
30	Musique	Newstime	Kit Carson	Flash Gordon	Eddie Arnold Show	The Early Show
45	Musique	Weatherwise	Kit Carson	Flash Gordon	CBC TV News	The Early Show
7 00	Ce soir	Green Mountain Boys	Parlons sports	Sports Scorebook	Tabloid	The Early Show
15	Tele Journal	The Passer By	Télé-Journal	John Daly & News	Tabloid	John Daly & News
30	Bougamma	Sergeant Preston	Bougamma	Holiday Horizons	Beulah	Sgt. Preston of Yuk.
45	Arts et Lettres	Sergeant Preston	Beau, bon, frais	Holiday Horizons	Beulah	Sgt. Preston
8 00	Sneak Preview	Bob Cummings	A l'Opéra	Best of Groucho		Gov. Dwinell's
15	Sneak Preview	Bob Cummings	A l'Opéra	Best of Groucho		Gov. Dwinell's
30	Concerts promenade	Climax	My Little Margie	Dragnet	Theatre of Stars	Climax
45	Concerts promenade	Climax	My Little Margie	Dragnet	Theatre of Stars	Climax
9 00	Concerts promenade	Climax	Boxe à son meilleur	This is Your Life	City Detective	Climax
15	Concerts promenade	Climax	Boxe à son meilleur	This is Your Life	City Detective	Climax
30	Rendez-vous	Four Star Playhouse	Rendez-vous	Gangbusters	Kraft Theatre	Father Knows Best
45	Rendez-vous	Four Star Playhouse	Rendez-vous	Gangbusters	Kraft Theatre	Father knows best
10 00	Dernière édition	Arthur Murray Par.	Dernière édition	Lux Video Theatre	Kraft TV Theatre	Western Playhouse
15	Dernière édition	Arthur Murray Par.	Dernière édition	Lux Video Theatre	Kraft TV Theatre	Western Playhouse
30	Sérénade pour cord.	Quiz Kids	Play of the week	Lux Video Theatre	Sport Guesses and	Western Playhouse
45	Sr nade pour cord.	Quiz Kids	Play of the week	Lux Video Theatre	Sport Guesses and	Western Playhouse
11 00	Télé-Journal	Final Edition	News	Late News	CBC News	Tomorrow's Sports
15	Cinéfeuilleton		Dernières nouvelles		Feature Film	Sports Final
30			Cinéfeuilleton		Feature Film	
45			Colonel March		Feature Film	

AUDET & DELISIO
RADIO — TELEVISION
VENTE et SERVICE
DUMONT
147 sud, rue Wellington
Tél. LO 2-2198
Rés. LO 7-5829

GERARD BLAIS LTEE
PHILIPS
VENTES ET SERVICE
204, rue Alexandre
Téls: LO 2-7886 — Rés. 7-5638
SHERBROOKE

VENDREDI	CBFT (2) Mtl	WCAX (3) Bur.	CFCM (4) Qué.	WPTZ (5) Platts.	CBMT (6) Mtl	WMTW (8) Mt. W.
5 00	Martin et Martine	Polar Bear Playtime	Martin et Martine	Hank McCune	Howdy Doody	Mickey Mouse Club
15	Lili	Chuckwagon Tales	Lili	Hank Cune	Howdy Doody	Mickey Mouse Club
30	Les ailes de l'Aven.	Chuckwagon Tales	Les ailes de l'Aven.	Bar 5 Ranch	Roy Rogers	Mickey Mouse Club
45	Les ailes de l'Aven.	Chuckwagon Tales	Les ailes de l'Aven.	Bar 5 Ranch	Roy Rogers	Mickey Mouse Club
6 00	Musique	Wild Bill Hickok	Observez	News	TBA	Tri-State News
15	Musique	Will Bill Hickok	Observez	Music Hall Varieties	TBA	The Early Show
30	Musique	Newstime	Observez	Paris Precinct	Scenes of Britain	The Early Show
45	Musique	Weatherwise	Horizons	Paris Precinct	CBC TV News	The Early Show
7 00	Ce soir	This is your Gover'n	Parlons sports	Sports Scorebook	Tabloid	The Early Show
15	Tele-Journal	News	Télé-Journal	John Daly & News	Tabloid	John Daly & News
30	Esquisses modernes	My Friend Flicka	Film	Rin Tin Tin	Douglas Fairbanks	Rin Tin Tin
45	Notre Ville	My Friend Flicka	Film	Rin Tin Tin	Douglas Fairbanks	Rin Tin Tin
8 00	Sport en Revue	Ford Theatre	Sport en revue	Truth or Consequen.	Guest Stage	Combat Sergeant
15	Sport en Revue	Ford Theatre	Sport en revue	Truth or Cons ...	Guest Stage	Combat Sergeant
30	Nérée Tousignant	I led three lives	Long métrage	Life of Riley	The Millionnaire	Crossroads
45	Nérée Tousignant	I led three lives	Long métrage	Life of Riley	The Millionnaire	Crossroads
9 00	Le Ciné-Club	The Crusader	Long métrage	The Vise	Lolly Too Dum	G. E. Summer Orig.
15	Le Ciné-Club	The Crusader	Long métrage	The Vise	Lolly Too Dum	G. E. Summer Origin.
30	Le Ciné-Club	Schlitz Playhouse	Long métrage	Screen Dir. Playho.	Star Stage	Schlitz Playhouse
45	Le Ciné-Club	Schlitz Playhouse	Long métrage	Screen Dir. Playhou.	Star Stage	Schlitz Playhouse
10 00	Le Ciné-Club	Undercurrent	Cavalcade of sports	Cavalcade of Sports	Cavalcade of Sports	The Vise
15	Le Ciné-Club	Undercurrent	Cavalcade of sports	Cavalcade of Sports	Cavalcade of Sports	The Vise
30	Le Ciné-Club	Pantomime Quiz	Cavalcade of sports	Cavalcade of Sports	Cavalcade of Sports	The Big Picture
45	Le Ciné-Club	Pantomime Quiz	Cavalcade of sports	Cavalcade of Sports	Jim Coleman Show	The Big Picture
11 00	Télé-journal	Final Edition	News	Late news & Sports	CBC News	Tomor. Headlines
15	Cinéfeuilleton	Portfolio of Plays	Dernières nouvelles		Greatest fights of ..	Sports Final
30	Cinéfeuilleton	Portfolio of Plays	Cinéfeuilleton		Revival Night	
45		Portfolio of Plays	Long métrage		Revival Night	

ROYAL T.V. SERVICE ENR.
J.-R. BRUNEAU, tec., prop.
Ventes — Réparations — Installations
Service sur toutes marques de télévisions, Radios et accessoires électriques
507, rue Mercier — Tél. LO 7-4470 — Sherbrooke

AGENT AUTORISE POUR LA T. V. EMERSON
L. NICOL
Radio et Télévision — Ventes et Service
244, rue Alexandre — Tél. LO 9-2244 — Sherbrooke

Un ex-constable condamné au fouet

QUEBEC, (PC) — "Vous êtes un monstre et vous vous acheminez vers le meurtre comme les vicieux de votre calibre", a déclaré hier le juge Achille Pettigrew de la Cour des sessions de la paix en condamnant un ex-constable de la police municipale à deux ans de pénitencier et à cinq coups de fouet.

Le prévenu, Pierre Roy, âgé de 28 ans, de Québec, rayé des cadres de la police municipale pour mauvaise conduite, s'était auparavant reconnu coupable à deux accusations d'attentat à la pudeur sur des fillettes de 11 et 9 ans et d'avoir eu en sa possession des images obscènes.

"Tous les jours, a ajouté le juge, nous lisons dans les journaux que des enfants sont enlevés pour être violés, mutilés et mis à mort. Les tribunaux doivent protéger la société contre la répétition d'actes semblables. La tâche est dure, pénible, mais nous ne devons pas reculer devant la sentence à imposer".

La région limitée par les lacs Waconno, Harold et Mole, dans le Nouveau-Québec, représente un ancien fond de lac aujourd'hui disparu.

Neveu de l'historien

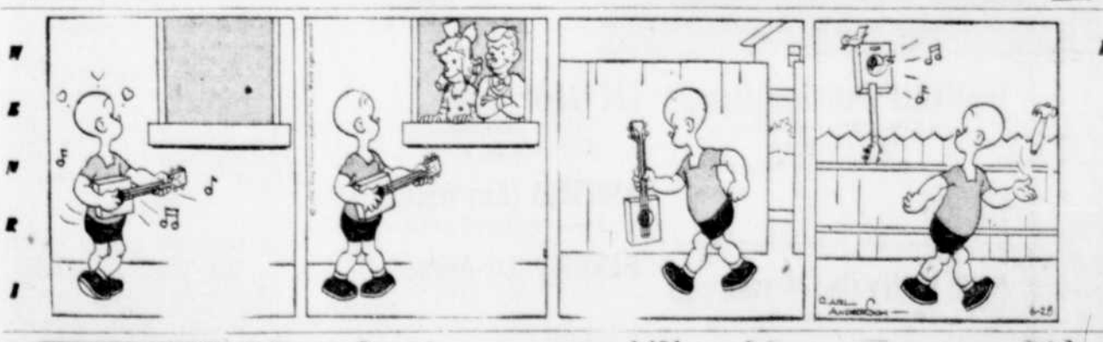
OTTAWA, (PC) — Un neveu du grand historien et écrivain anglais Thomas Carlyle est mort hier à Ottawa. Il s'agit de M. Robert Carlyle, qui était âgé de 83 ans. Né en Ecosse, M. Carlyle était tailleur de son métier. Il vivait à Ottawa depuis 50 ans et depuis 10 ans il était hébergé par un refuge religieux.

TARZAN — Par R. BURROUGHS

RIPLEY — DETECTIVE

BLONDIE — Par CHIC YOUNG

HENRI — Par C. ANDERSON



L'AGENT X9 — Par MEC GRAFF

Feuilleton de "LA TRIBUNE"

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de France

LE COEUR ENCHAÎNÉ

par

Jean de Kerlecq

No. 24.

L'orpheline pensa: "J'ai bien dépouillé mon coeur."

Et elle choisit les roses les plus belles.

Demain, dans ce discret hommage, Fernand retrouverait une parcelle de son âme ! Il comprendrait qu'il n'y avait pas place en elle pour l'amertume — mais seulement pour la souffrance. Et peut-être qu'il garderait d'elle, malgré tout, un souvenir plus tendre. . .

—Je suis confuse, reprit la petite Nayrat. C'est trop beau.

—Rien n'est trop beau pour le bonheur, fit Germaine.

Elle se détourna brusquement pour cacher une larme qu'elle s'efforait en vain de retenir — et cette çlarme, céleste rosée de sacrifice, se perdit dans les fleurs.

—Assez ! répéta Lucie.

—Je ne saurais plus rien y ajouter . . .

Elle tendit à la fiancée de Fernand Dastre le bouquet magnifique:

—Tu lui diras, dit-elle, que je l'ai cueilli de mes mains.

—Je n'y manquerai pas. Il sera très touché.

Elles s'embrassèrent à deux reprises, avec une chaude affection. Puis Lucie Nayrat, charmée, s'éloigna après avoir salué d'un geste, une dernière fois, l'amie dont elle avait, sans le savoir, déchiré le coeur par lambeaux !

Sentant le besoin d'être seule avec ses pensées, Germaine Salvayre regagna sa chambre et s'y enferma.

Par respect humain, elle avait essayé de faire bonne contenance devant la petite Nayrat. Le ressort trop fortement tendu se déroula brusquement. Elle s'effondra dans un fauteuil et sanglota éperdument, la tête dans ses mains.

Ainsi venait de s'envoler sa dernière espérance.

Fernand allait se marier . . . avec une autre.

Jusqu'à cette heure, malgré tout, elle avait cru en un miracle; à quelqu'un de ces événements prodigieux qui redressent les torts du destin, au moment même où tout semble perdu. Elle avait cru, comme au temps de sa jeunesse, à l'intervention d'une fée tutélaire, d'une mystérieuse et bienfaisante marraine; comme si la vie était faite de ce merveilleux !

La réalité venait d'étrangler la fiction; l'échafaudage de rêves s'écroulait comme un château de cartes.

Fernand allait se marier — se marier déjà !

Il ne l'avait donc jamais aimée ?

S'il en était ainsi, tout était bien !

Et pourtant, elle ne pouvait croire qu'il eût menti quand il s'était agenouillé devant elle en déclarant:

—"Germaine ! . . . Avez-vous douté de moi ? Avez-vous oublié nos babils d'enfants et les beaux projets que nous bâtissions autrefois sous la glycine en regardant la mer ? Si votre coeur n'a point varié, ne repoussez pas la main qu'aujourd'hui je vous tends . . ."

Il n'était donc point sincère ? Cette affection lointaine, dont il se prévalait, avait donc de bien frêles racines ?

Elle soupira.

Le printemps s'insinua dans la chambre par la fenêtre ouverte et souffla sur le visage de l'orpheline son haleine de fleurs. Un pinson obstinément chanta dans les branches d'un pommier tors. Des enfants éparpillés sur la place donnèrent un concert cacophonique de cris aigus, et toute la gaîte de la terre en pamoison monta vers le ciel splendide, comme un hymne de reconnaissance envers son Créateur.

Mais la nuit du tombeau se fit dans l'âme de Germaine.

Elle avait eu tort de croire en la sincérité des paroles humaines. Tout n'était qu'hypocrisie et que fragilité . . .

Elle essaya de discerner pourtant le mobile auquel avait obéi son ami.

Dépit ? . . . Pourquoi ? . . . Il la connaissait depuis assez longtemps, pour l'avoir comprise dès le début. L'amertume de son renoncement ne pouvait, ne devait, que la grandir dans l'esprit de son ami. Il savait, il était sûr qu'elle n'aimait que lui, qu'elle n'en aimerait jamais d'autre. Alors ? . . .

—"Nous nous sommes convenus tout de suite, avait dit la petite Nayrat. Bref ! c'est ce qu'on peut appeler le coup de foudre".

Germaine ne croyait pas à cela.

Elle détailla Lucie. Certes, c'était une aimable jeune fille, souriante, primesautière, un peu folle, mais d'une intelligence assez médiocre et d'un physique pas plus remarquable qu'un autre . . .

Que Fernand se fut si brusquement épris de cette jeune fille, Germaine n'en revenait pas.

Soudain, elle se rappela que Lucie passait au pensionnat pour la plus riche héritière de la maison . . .

Riche ! . . . elle était riche !

(A suivre)

Centenaire de Mlle M. Picard à St-Théodore

ST-THEODORE, (DNC) — M. l'abbé Raphaël Gauthier, curé de Delcombe, Louisiane, a célébré la messe à la demeure de son frère, M. Clovis Gauthier, à l'occasion des fêtes centenaires de sa tante, Mlle Mary Picard.

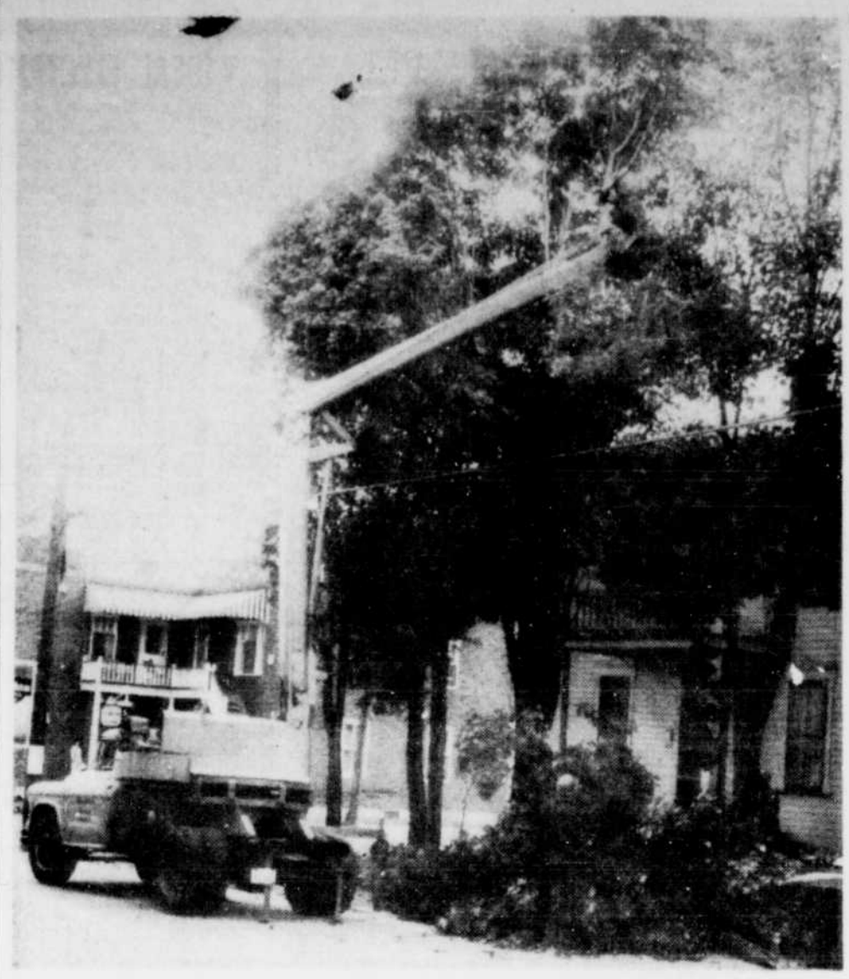
M. l'abbé Gauthier, en visite che sa mère, Mme Victor Gauthier, avait obtenu une permission spéciale de Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe. A cette fête, on remarquait deux soeurs de la centenaire: Mlle Estrer Picard, 85 ans, et Mme Victor Gauthier (Odile), 83 ans; des neveux et nièces: Mlle Madeleine Gauthier, M. et Mm Clovis Gauthier, et leurs enfants, Jean-Marc, Berthe-Alice, Lucie, François, Bruno, Robert, Jacinthe et Michelle; quelques cousins et cousines: M. Léon Martineau, Mlle Yvonne Martineau, Mmes Justin et Sylvain Chagnon, Mlles Pierrette et Louise Chagnon.

Soumissions pour un nouveau central

WINDSOR MILLS — Plusieurs entrepreneurs ont été invités à présenter des soumissions pour la construction d'un immeuble qui logera le nouveau central téléphonique automatique de Windsor Mills, a annoncé aujourd'hui M. N.-H. Graham, gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada. Les travaux débuteront vraisemblablement au début du mois d'août et l'on s'attend que l'immeuble soit terminé vers le mois de novembre prochain.

La construction de cet édifice d'un étage constituera la première étape du projet de convention du réseau téléphonique de Windsor Mills au système de téléphone à cadran. Selon M. Graham, il est probable que cette entreprise de grande envergure sera terminée vers le début de l'été 1957.

L'immeuble, qui sera érigé rue du Moulin, sera entièrement à l'épreuve du feu. Ses fondations et son plancher seront en béton armé, la charpente en acier et les murs en brique. Il aura une façade de 41 pieds et une profondeur de 38 pieds. Les plans ont été agencés de façon que l'édifice puisse être agrandi vers l'arrière.



DAME NATURE CEDE LE PAS AU PROGRES A VICTORIAVILLE — Malgré que la coupe de certains arbres magnifiques fassent mal au coeur à plusieurs propriétaires de la rue Notre-Dame est, ils doivent céder devant le progrès qui veut l'élargissement de la rue Notre-Dame ouest pour permettre une plus libre circulation. On voit ici les employés d'une firme de Montréal procédant à la coupe des arbres.

(Photo La Tribune par Bourret)

REFECTION DU COLLEGE SAINT-JOSEPH D'ARTHABASKA — Une somme d'environ $150,000 a été affectée à la réfection complète du collège St-Joseph d'Arthabaska, qui célébrait dernièrement son jubilé d'argent. Les employés de M. J.-Robert Noel, entrepreneur, activent actuellement les travaux afin que le tout soit terminé pour la mi-septembre.

(Photo La Tribune, par Bourret)

On prohibe l'usage du klaxon à Moscou

MOSCOU, (PA) — L'éternel conflit entre piétons et automobilistes se déroulera désormais dans le silence, à Moscou. Depuis hier, en effet, il est interdit d'utiliser dans la ville les avertisseurs, sous peine de retrait du permis de conduire. Ainsi désarmés, les automobilistes moscovites se frayent maintenant un pénible chemin entre les armées de piétons qui traversent les intersections sans prêter la moindre attention aux feux de circulation. Dans le bon vieux temps, les automobilistes avaient alors coutume de mettre un pied sur l'accélérateur, une main sur le klaxon, et de foncer.

Les travaux sont terminés à l'arena de Victoriaville

VICTORIAVILLE, (DNC) — On a complété hier la pose du plancher le bois franc à l'arena de Victoriaville en vue du début de l'Exposition annuelle de la Société d'agriculture du district d'Arthabaska. On sait que la ville de Victoriaville a fait l'acquisition de ce plancher au montant de $4,000 réalisant par le fait même une grande économie, car un tel plancher acheté neuf vaut la coquette somme de $12,000.

Cette amélioration aidera considérablement le problème posé lors de la tenue d'expositions de tous genres. En effet, les organisateurs avaient peine à trouver un endroit assez grand pour ces foires. Avec ce revêtement de bois, la vaste enceinte de l'arena deviendra vite le rendez-vous de toutes les activités d'été comme celles de l'hiver. Son Honneur le maire Yvon Jutras invite la population à se rendre visiter l'arena et il invite également les associations qui veulent utiliser cet endroit pour tenir des réunions ou des banquets à faire leur demande au bureau de l'hôtel de ville.

Exposition commerciale

La Chambre de commerce des jeunes avait déjà étudié la question l'une exposition commerciale à Victoriaville, cependant le manque d'espace avait renvoyé le projet aux calendes grecques; mais, avec la pose de ce plancher, il est rumeur que la Chambre lance cette idée qui ne manquerait pas de remporter un grand succès au cours de l'automne.

Concours de petit-point remporté par un homme

EDMONTON, (PC)—Un employé de l'hôpital d'Edmonton a remporté le premier prix lors d'un concours de petit-point qui a eu lieu à l'occasion de l'exposition annuelle de cette ville de l'Ouest canadien.

Le lauréat du concours est un homme. Charles Rogers décida, il y a trois ans, d'abandonner son passe-temps favori qui était la menuiserie, parce qu'il voulait trouver un violon d'Ingres qui lui permettrait de passer ses soirées dans le vivoir familial, au lieu d'aller se réfugier dans la cave, où se trouvait son atelier de bricoleur.

Un hasard

C'est alors qu'il fit ses débuts dans le petit-point et qu'il remporta les honneurs du concours avec son portrait intitulé "Pinkie", d'après Gainsborough.

M. Rogers affirme que tous sont surpris de voir un homme s'occuper de petit-point. Il avoue cependant qu'il a appris ce métier d'un autre homme. Il explique que sa fille est rentrée un soir à la maison en rapportant un travail qui avait été exécuté par un employé et c'est alors que l'idée lui vint de tenter sa chance dans ce nouveau domaine.

Depuis qu'il a commencé de tels travaux d'artisanat, M. Rogers, a exécuté au moins 3 tableaux, avec l'aide de son épouse et de sa fille.

La dette directe et indirecte des dix provinces canadiennes était de $3,967,576,000 à la fin de mars 1955.

SPECIAL
T.V.
RCA VICTOR

Radnor 21", RCA Victor
Modèle Lowboy, très puissant et d'un style élégant.
Prix rég.: $329.95
SPECIAL $289.95

SERVICE PAR DES EXPERTS DIPLOMES

Keeler & Cross
Tél. LO 7-4889

DURANT LA PERIODE DES VACANCES
VOTRE JOURNAL QUOTIDIEN

LA TRIBUNE
EST EN VENTE
AUX ENDROITS de
VILLEGIATURE
SUIVANTS :

DEAUVILLE (Petit Lac Magog)
M. Gérard Roy, restaurateur, (bureau de poste)
M. Antoine Verdo, restaurateur

MAGOG
Motel Cabana, près du lac Memphrémagog

North Hatley (lac Massawippi)
Restaurant Bonneville

Venise (N.-D. du Divin Amour)
Restaurant Dauphinais

DISRAELI
Epicerie-restaurant Léo Chouinard

LAC BROMPTON
Mme Grenon, maître de poste
La Rocaille, M. Roméo Beaudoin

ASBESTOS (Aux Trois Lacs)
Service de camelot pour les chalets

GARTHBY (lac Aylmer)
Chez "LAVAL"

WEEDON
Mlle Thérèse Bourget, rue Principale

AYER'S CLIFF
Restaurant Pigalle, Jean Batric, prop. Rue Principale.

LAC MEGANTIC
Yves Comptois, 72, rue Frontenac

MEME EN VACANCES ASSUREZ-VOUS DE RECEVOIR VOTRE JOURNAL :
Tél.: LO 9-2525 Service de la Circulation La Tribune

RICHMAN'S INC.

A la demande de nombreux clients nous continuons notre grande vente annuelle d'été à un cent. A vous donc d'en profiter !

TOUT DOIT ÊTRE VENDU...
AFIN DE FAIRE PLACE A UNE NOUVELLE MARCHANDISE
Nous n'avons pas d'espace pour entreposer notre marchandise d'une saison à l'autre.

TOUTES NOS . . . (plus de 200 robes)
ROBES SONT REDUITES
NOUS AVONS UN TRES BEAU CHOIX -- VENEZ LE CONSTATER !

1er GROUPE: Robes de belle qualité. — Rég. jusqu'à $9.95.
$6.95
2 pour $6.96

2ème GROUPE: Robes de qualité supérieure. — Rég. jusqu'à $16.95.
$9.95
2 pour $9.96

3ème GROUPE: Robes de très haute qualité. Rég. jusqu'à $35.
$19.95
2 pour $19.96

BLOUSES
Lignes désassorties. Jolis modèles. Rég. jusqu'à $5.95.
$3.95
2 pour $3.96

COSTUMES
Magnifique assortiment de costumes de styles récents et de qualité supérieure.
$18.95
2 pour 18.96 et plus

JUPES
Lignes désassorties. Styles modernes. Rég. jusqu'à $12.95.
$4.95
2 pour $4.96

MANTEAUX
Beau choix de manteaux de printemps-été dans une variété de styles et de teintes.
$39.95 2 pour $39.96 et plus

TOUTES NOS MARCHANDISES D'ETE TELLES QUE:
SHORTS - SLACKS - PEDAL PUSHERS - COSTUMES DE BAIN, etc.
A PRIX REDUITS!

Paletots de printemps et complets pour hommes
Style récents
Qualité supérieure
$39.95 2 pour $39.96
Il n'est pas nécessaire de prendre deux complets, vous pouvez prendre n'importe quel autre article pour un même montant.

PANTALONS pour HOMMES
de très belle qualité. Rég. $9.95
Spéc. $7.95 2 pour $7.96

CHEMISES DE SPORT ET DE TOILETTE POUR HOMMES
Un lot de chemises désassorties. Très belle qualité. Rég. $5.95
$3.95
2 pour $3.96

Styles assorties. Toutes les pointures.
CHAUSSURES POUR HOMMES
Rég. $13.95
SPECIAL
2 paires $13.96

IL N'EST PAS NECESSAIRE QUE VOUS CHOISISSIEZ DEUX ARTICLES SEMBLABLES

RICHMAN'S INC.
28 sud, rue Wellington Tél. LO 7-4886 Sherbrooke